



OODAHNUHMEÄHWINE

NUHGUHMOOWINUN OWH DAVID

OJIBWAG ANWAWAUD  
AZHEÜHNEKENOOTAHBEËGAHDAGIN.

---

TORONTO:  
PRINTED BY H. ROWSELL  
FOR THE UPPER CANADA BIBLE SOCIETY.  
1856.

165454

OODAHNUHMEÄHWINE NUHGUHMOOWINUN  
OWH DAVID.

PSALM I.

**K**AGATE keche-shahwandahgooze wah-owh ene-  
ne bamoosasig emuh ookuhgaundwawinewaung  
egewh maje-ezhewabezejig, kuha nahbahwesig  
emuh comeekunahwaung egewh maje-ezhechegajig;  
kuha namuhdubbesig emuh oodapuhbewinewaung  
egewh buhyahpenuhdungig ahnuhmeähwin.

2 Oominwandaun dush Jehovah ootebahkoonega-  
win kuha oonahnabgahdahwandaun ootebahkoone-  
gawin owh Kesha-Muhnedoo tabekudenigin kuha  
kahzhegudenegin.

3 Ezhewabeze debishkoo metik cheegahjewung  
padukkezood, owh manewid uhpe tabishkoosanig.

4 Kahween tahpeenahquese: nuhmunj edush  
anuhnookegwan tahmenoo-ezhewabudene.

5 Kahween oo-oo ezheähyahsewug egewh ma-  
je-ezhewabezejig: debishkoo shegooshkahjegun azhe-  
suhswawabahsechegahdag, me suh azheähyahwad.

6 Mesuh kaöonjequhyukookahbahwesigwah e-  
gewh maje-ezhewabezejig emuh keche-tebahkoone-  
gawining: kuha egewh maje-ezhechegajig emuh  
kaduhzhe-mahwunjeëdewaud egewh quhyuk-azhe-  
wabezejig.

7 Kesha-Muhnedoo mah ookekandaun oodezhe-  
twahwinewaun egewh manoo-ezhewabezejig: oode-  
zhetwahwinewaun dush ween egewh maje-ezhewa-  
bezejig tabbuhnahdudene.

PSALM II.

**A**HNISHWIN keche-nishkahdezewaud egewh  
anuhmeähsegoog weedookuhdahdewaud: kuha  
dush egewh ahnishenahbag ahnishwin nahnahgah-  
dahwanduhmoowaud kuhkebahdezewin?

2 Uhkeeng duhzhe oogemaug uhyeenduhbeëde-



zoowug, kuhya tabahkoonegajig mahmahwe-kahke-  
kedoowug: chemee gahnahwaud enewh Jehovahun  
kuhya enewh oo-Christemun, oo-oo dushekedoowaud.

3 Umba puhkebetoodah ootuhkoobejegunewaun:  
wabenundah dush oodoosuhbaubemewah.

4 Owh andaud cwede ishpeming oogahbahpeäun  
enewh: kuhya owh Tabaningad oogahneshebahpe-  
nuhdahwaun.

5 Me-dush uhpe chekulnoonaud magwah niskah-  
dezid: kuhya oogabsagemaun apeeoh kanishkane-  
maud enewh.

6 Neen dush ween ningahabsah nindoogemaun:  
nekechetwah-wahjewing Zion aduhming.

7 Ningahwahweendaun cwh enahkoonegawin: oo-  
oo ningeik Jehovah, wingwis suh kedow, noongoom  
kezheguk kegeöogwissem.

8 Nundoodahmahweshin, kegahmeenin dush ah-  
nooj azheweenzoojig ahnishenahbag chedebanemud-  
wah: kuhya anegookekummegang uhkee chedeban-  
duhmun.

9 Kegahoogemahkundahwaug egewh, pewahbikoo  
oogemah-suhkuhoon ahyooyun: kegahpegoobeäug  
debishkoo owh wanahguenekad andoodahwaud oodoo-  
nahgunemun.

10 Mahnool dush nebwahkahyook oogemahme-  
doog: kuhya nunduhwanduhmook chekekenooäh-  
mahgoozeyag kenuhwah uhkeeng duhzhe tabahkoo-  
nega-weneneweyag.

11 Emuh sagezewining azhebuhmeetahwik owh  
Jehovah: kuhya nuhningishkahwining ezhemooje-  
gezetuhwik.

12 Umba oojeemik owh Wagwissemind, koonc-  
mah tahgenishkahdeze, kenuhwah dush kedahge-  
bahnahdezeem oonje meekunaung: wuhyebah mah  
tahpiskunane oonishkahdezewin; shahwandahgoo-  
zewug kuhkenuh egewh apanemahjig enewh.

#### PSALM III.

**J**EHOVAH, ashkum meshenoowug egewh maje-  
doodahwejig; oonzaumenooowug egewh mah-  
gahzhejig.

2 Bahtuhyc̄inwug egewh oo-oo anahjig ninje-  
chaugwun : kahween oowedookahgooseen enewh  
oo-Kesha-Muhnedoomun.

3 Keen suh O Jehovah nepahpahquaun kedow :  
nepezhegahdahgoozewin kuhya owh wambequaneid  
kedow.

4 Ningenuhnaundoomah owh Jehovah : ooke-  
chetwah-wahjewing ningeöonjenoondaug dush.

5 Ningekuhweshim, kuhya dush ningenebah :  
ningekooshkoos, ningeguhnuhwanemik mah owh  
Jehovah.

6 Kah suh ningahsagezese, ahnoo goo metahching  
metauswauk duhcchewaud egewh ahnishenahbag  
kewetuhyc̄ee anahbahweyaun pahmegahzhejig.

7 Puhsegween O Jehovah, bemahjeeshin O ne  
Kesha-Muhnedoom, kegepuhsedoonawaug mah kuh-  
kenuh shaunganamejig, kegepookoobetaaug egewh  
maje-ezhewabezejig.

8 Mesuh owh Jehovah bamahjeewad : kegahshah-  
wandahgoozeaug egewh kedahnishenahbamug.

#### PSALM IV.

**B**EZINDUHWESHIN uhpe kanooninnaunin O  
Kesha Muhnedoo : keen wanjemenooobemah-  
dezeyaun : kegemenooodaäow kahketemahgezeyaun-  
bann ; shahwanemeshin kahya bezinduhweshin uhpe  
anuhmeätoonaunin.

2 Kenuhwah wanejahsenemenagoog egewh en-  
enewug ahneen menik kapahpenuhduhmag nepe-  
zhegahdahgoozewin ? ahneen menik kaminwan-  
duhmag ewh kuhkebahdezewin kuhya kamekinduh-  
mag ewh kuhkenuhwishkewin ?

3 Kekanduhmook owh Kesha. Muhnedoo kewa-  
wanahbuhmaud enewh manoo-ezhewabezenejin  
chedebanemaud enewh : ningahbezindaug owh  
Jehovah uhpe anuhmeätahwugin.

4 Sagezeyook, gagoo dush mujje-ezhechegaka-  
goon : nahnahgahdahwanduhmoog kedaewaung  
emuh kenebahgunewaung, kuhya pezaun-ahyahyook.

5 Meegewag menoo-ezhewabezewine sahsahge-  
wejegunun kuhya ahpanemik owh Jehovah.

6 Oonzaumenoozug oo-oo akedoojig, ahwanan kawahbunduhening gagoo wanesheshing? O Jehovah pewahbundaheshenaung azhewahsayaug kishkin-zhegoon.

7 Kegeähtoon nahwuj nebawah moojegezewin emuh nindaing dush ween uhpe kebahteënuddenig oomezeminansemewaun kuha ooshooweminnah-boomewaun kuha oopemetamewaun.

8 Emuh pezaunzezewining ningahzehkuhweshin wenebahyaun: keen mah atuh, O Jehovah, keguhnuhwanim chenuhneezaunzezewaun.

PSALM V.

**B**EZINDUN nidekedoowinun O Jehovah: nah-nahgahdahwandun nenahnahgahduhwanduhmoowinun.

2 Bezinduhweshin anwayaun uhpe abyahshequa-yaunin: nindoogetaum kuha Nekesha-Muhnedoom kegahnuhmeätoon mah.

3 Ninduhnemetahgoozewin kegahnoondaun kakezhabahwahgukkin O Jehovah: kakezhab kegahnuhmeätoon, kuha ishpeming kaënahbeyaun.

4 Keen mah Kesha-Muhnedoo kahween keminwanduhseen mujje-ezhewabezewin; kah kuha tahduhgoomahgussenoon mujje-uhyeëewish emuh andahyun.

5 Kahween tahquhyukookahbahwesewug egewh kakebahdezejig emuh anahsuhmeyun: kesheenganaug dush kuhkenuh egewh mahkindungig ewh mujje-ezhewabezewin.

6 Kegabbahnahjeäug egewh natah-kuhkenuhwish-kejig: owh Jehovah oogahkuhwahnesuhganemaun enewh nashewanekin kuha wuhyazhingashkenejin enenewun.

7 Neen dush ween ningahpeendega emuh kewegeauming ashenuk kekeshawahdezewinun: kuha emuh kekoosegoowining ningahoojecheengwuhnetum kekechetwah-weguhmigoong enuhkuhkayal.

8 Suhgabbegeneshin, O Jehovah, emuh kequhyuk-wahdezewining: egewh shaunganemejig oonje quhyukquahmootahweshin kemeekun emuh kaëneëzhahyaun.

9 Kahween gagoo oodahyaunsenahwah aungwah-mezewin emuh oodoonewaung: keche-mujje-ezhe-wabezewug peenjenah, oogoondahgoonewaun debishkoo nasahkoosing chebaguhmig ezheähyahmah-gudene; wekahzoongawug oodanuhewewann ah-yoowand.

10 Bahnahjew, O Kesha-Muhnedoo; oodahnese-goonahwaun tebenulwa ookahgaundwawinewaun: Sahgechenauzh ashenudenig oomujje-ezhewabezewinewaun, kegemegahnegoog mah.

11 Mahnoo dush tahmoojegezewug kuhkenuh egewh apauemikig: mahnoo tahmoojegetahgoozewug keen mah keguhnuhwanemaug: kuhkenuh dush suhyahgetoojig kedoonoozoowin kegahmoojegezetahog.

12 Keen mah Kesha-Muhnedoo kegahshahwanemaug egewh manoo-ezhewabezejig kewetuhyeë enabbahwid kegahahtahwah keshahwanjegawin debishkoo pahpahquauning.

#### PSALM VI.

**O** JEHOVAH, kagoo nuhneebekemeshekan emuh kenishkahdezewining: kagoo kuhyä kooduggeishekan emuh kekeche-nishkahdezewining.

2 Shahwanemeshin, O Jehovah, neshahgwewh mah: O Jehovah noojemooëshin, nindahkoosin mah nekunun.

3 Ahpeche nemegooshkahdandum: keen dush Jehovah ahneen menik kakooduggeëyun?

4 Piskahbin, O Jehovah, bemahjew ninjechaug: O bemahjeëshin keshahwanjegawin oonje.

5 Kah mah ahweyah kahnebood kemequanemegoose: ahwanan dush chebaguhmigoong ayand kamahmooyahwalmik.

6 Nenoonda-uhyakooz, oonzaum moonzhug mahmahpenayaun: anduhsoo-tebik nekesebegenauñ nenebahgun kuhyä nenesahbahwahtoon nenebahgun enewh nesebeergoon.

7 Ahzhe kebahnahdudoon nishkeenzhegoon appeech kesahdandubmaun: kuhyä kekataühyeëwun oonje kuhkenuh egewh shaunganemejig.

8 Ahwus nuhgulzheshig kenuhwah mahkinduh-mag ewh mujje-ezhewabezewin ; ningebezindang mah owh Jehovah uhpe matwa-mahweyaunin.

9 Owh Jehovah oogebezindaun nepahgoosanjega-win : owh Jehovah oogahoodahpenaun nindahnuh-meäwin.

10 Tahahgujjeähwug kuhya tahkeche-megoosh-kahjeähwahwug kuhkenuh egewh shaunganemejig : kepiskahbewaud chasekah-tahahgujjewug.

#### PSALM VII.

**O** JEHOVAH neKesha-Muhnedom keen apanemenauun : meetahgwanemooweshin kuhkenuh enewh quaduggenejin, kuhya bemahjeëshin.

2 Mahgahshah oodahgetuhquahmaun ninjechaugwun debishkoo meshebesheeng : oodahgepesebenaun dush kishpin ahweyah bemahjeëwasig.

3 O Jehovah neKesha-Muhnedom kishpin oo-oo doowah keëzhechegayaun : kishpin mujje-ezhewabezewin emuh neninjeeng ahyahmahguk.

4 Kishpin kahmujjedoodahwahwugan wah-owh kahmenoo-doodahwid : (kagate ningebe mahjeäh peneshe shaunganemid).

5 Mahnoo owh nashkanemid oodahgenoosona-waun enewh ninjechaugwun, oodahduhkoonauun dush : kagate mahnoo oodahtuhtahkookahdaun ewh nimbemahdezewin emuh metushkuhkummig, kuhya oogahahton ewh nepezhegandahgoozewin emuh weyuhguhsaig.

6 Puhsegween, O Jehovah, nishkahdezeyun oonishkaun ; egewh mah shaunganemejig nenishkaneme-goog : kuhya dush kooshkoosin chetebahkoonegayun debishkoo kahenahkoonegayun cheëzhewabuk.

7 Mesuh kaöonjekewetuhkahbahwetookwah egewh ahnishenahbag mahyahwunjeëdejig : umbasuh oombishkaun wenuhwah oonje.

8 Owh Jehovah oogahtebahkoonauun enewh ahnishenahban : tebahkooneshin, O Jehovah, anandahgwuk nequhyukwahdezewin, kuhya menik menoo-ezhewabezewin kakishkahwaunan.

9 O Mahnool tabishquahsamahgudene oomujje-  
ezhewabezewinewaun egewh maje-ezhewabezejig:  
keen dush suhgahbegin egewh manoo-ezhewabezejig.

10 Ookuhgwaje-kekandahnun mah owh Kesha-  
Muhnedoo oodaëwaun : kuhya ookahkegunahwaun  
enenewug.

11 Mesuh owh Kesha-Muhnedoo ganuhwanemid:  
mesuh owh bamahjeäud enewh quuhyük azhewabe-  
zenejin emuh oodaëning.

12 Kesha-Muhnedoo quuhyük tebahkoonegawe-  
nenewe : anduhsoo-kezhkek dush oonishkanemaun  
enewh maje-ezhewabezenejin.

13 Kishpin pwah-quakekahbahwenid enenewun  
oogahkenahbootoon oodahzhahwashkoom : oogeöom-  
buttabenaun kuhya oogewahwazheäun oometikwaub-  
oomun.

14 Oogewahwazhetuhmoowaun enewh enahbujje-  
gunun weneshewad : ooweënahbujjeäun enewh keen-  
waukwun chewenesaud enewh nwhsoonaëwanejin.

15 Benuh kenegeähwuhsoo, kenegemahgud dush  
mujje-ezhewabezewin : preenjenah oogekekishkaun  
mujje-uhyeëewish, kuhya kenegetood kuhkenuhwish-  
kewin.

16 Oogewahnekahdaun ewh wahnekaun : ahzhe  
dush kepungishing emuh wahnekauning ween tebe-  
nuhwa kahoozhetoonpuneen.

17 Ooshtequauning oogahdungishkahgoon tebe-  
nuhwa mujje-doodahgawin : kuhya oobahpenoodah-  
gawin tahpungesin enewh tebenuhwa ooshtequah-  
ning.

18 Ningahmahmooyahwabmah owh Jehovah a-  
peechee keche-quuhyükwahdezid : ningahnuhguhmo-  
tahwah kache-ishpandahgoozid, Jehovah azhenekah-  
zood.

#### PSALM VIII.

**O** JEHOVAH Tabanemeyaung kagate keche-  
pezhegandahgwud kedoonoozoowin anegookoo-  
kumegaug uhkee : nahwuj ishpeming keëzhesittoyun  
kepezhegandahgoozewin dush ween kezhiagoon.

2 Emuh oodoonewaung egewh ahbenoojeyug kuh-

ya nwaunejig kegeöondenaun ewh mushkahwezewin shaunganemikig oonje: chegebezaunuhbeüd owh nashkaningad kuhyā ahyahzhittahwahewad.

3 Uhpe nahyahnahgahdahwanduhmaunin enewh kekezhékoom keneenjeeng kahoozhetooyun: owh tebeke-keezis kuhyā ahnungoog kahahsudjig.

4 Ahneen anandahgoozid owh enene chemequane-mudebun: kuhyā dush enene oogwissun chemah-wuddissudebun.

5 Kegeëzheäh mah punge noondaush cheënan-dahgoozid anandahgoozewaud egewh angenug: kegepesekuhmahwah dush ewh kechetwah-wan-dahgoozewin kuhyā pezhegandahgoozewin ooshtequauning.

6 Kegeëzheäh cheöogemahkundung kuhkenuh enewh kahoozhetooyunin: kegeühtuhwah ahnooj gagoon emuh ahnahmesit.

7 Kuhkenuh mahnishtahnishug kuhyā ahnooke-pezekewug: aahe, kuhyā noonpeming duhshe ahwa-seyug.

8 Keezhigoong duhshe penasewug kuhyā keche-guhmeeng duhzhe gegooyug: kuhyā dush ahwag-wan emuh kecheguhmeeng duhzhe meekunaung anepemuhkuhzhewagwan.

9 O Jehovah Tabanemeyaung keche-pezhegandah-gwud kedoonoozoowin emuh aneguhkookuhmegaug uhkee.

#### PSALM IX.

**O** JEHOVAH, kegahnuhguhmootoon anegookoodaäyaun ningahwabhundahewanun kuhkenuh enewh kemahmaundah-ahnookewinun.

2 Ningahmoojegiz kuhyā ningahoonahnegwandum keen oonje: ningahnuhguhmootaun ewh kedezhenekahzoowin, O keen mahyahmahwe-ishpandah-goozeyun.

3 Uhpe kequakuhgabbahweëndwah egewh shaunganemejig: tahpungeshinoog kuhyā tahbahnahdezewug emuh anahsuhmubeyun.

4 Keen mah kegeguhnuhwandaun netebenuhwa-



wezewin kuhya nequhyukwahdezewin: kewuh-  
wanuhbeyun emuh oogamah-wuhbewining quhyuk  
tebahkoonewayun.

5 Kenuhnebekemaug egewh anuhmeähsigoog ke-  
gebahnahjeäug egewh maje-ezhewabezejig: kege-  
kuhseebeähmahwaug oodezhenekahzoowinewaun  
kahgenig uhpena kahgenig.

6 Oh nashkaningayun, mesuh ashquahsamahguk  
kebahnahjechegawinun: kegebahnahjetoounun enewh  
oodanahwun kuhnuhga ahweyah chemequanduhsig.

7 Owh Jehovah kahgenig tahbemaudeze: ooge-  
wahwazhezittoon oodooemah-wuhbewin wetebah-  
koonewad.

8 Quhyuk suh oogahtebahkoonau enewh ake-  
wenejin: emuh quhyuk wahdezewining oogah-  
tebahkoonau enewh ahnisenahban.

9 Ow suh Jehovah ahwe ookeche-wahkahegune-  
wah egewh maje-doodahwindjig kaëzhenezhemco-  
waud uhpe katemahgezewahjin.

10 Kegahahpanemegoog kuhkenuh egewh kakan-  
dungig kedoonoozoowin; Kah mah wekah kegenuh-  
guhnaheeg egewh nanduhwahbuhmikig O Jehovah.

11 Oh nuhguhmoatahwik ow Jehovah ewede  
Zioning namuhduhbid, tebahdooduhmook emuh  
magwa ahnishnahbakaug enewh oodezhechegawinun.

12 Uhpe kagwadwajin misqueeng oonje, oome-  
quanemaun enewh, kah dush oodoonanemahseen  
enewh katemahgezenejin ahyahshequanejin.

13 Shahwanemeshin Oh Jehovah nahuahghadah-  
wahbundun nekootuggeëgoowin azhekootuggeë-  
waud egewh shaunganemejig: keen kahoonishkah-  
betooyun neyow neboowine ishquandaming oonje.

14 Cheöonjewahbundaheyaun kepezhegandah-  
goozewin emuh ishquaundamewung oodoodanahwun  
owh Zion oodahnun. Ningahmoojegezetaun ewh  
kebemaheëwawin.

15 Egewh anuhmeähsigoog kekoosahbewug emuh  
wahnekahning kahwahnekahduhmoowaud: kuhya  
emuh ahsubeeng kahkahduhmoowaud.

16 Jehovah oonjekekandahgooze oonje ootebah-  
koonegawin azhetebahkoonegad: ow majeurehewa-



bezid nuhgwahegahzoo emuh tebenuhwa oodahnookewining.

17 Emuh mujje-ishkootang tahahpuggenahwug egewh maje-ezhewabezejig: kuhya kuhkenuh ahnooj-azhewerazoojig ahnishenahbag kaöonanemahjig Kesha-Muhnedoon.

18 Kah mahween kahgenig tahoonanemahse owh katemahgezid: kahween uhpena tahbahahdussinene oodahpanemoowinewah egewh katemahgezejig.

19 Umba Puhsegween, O Jehovah: kahween tahmahmauzhetwahse owh enene, tahtebahkoonahwug egewh anuhmeühsigoog emuh anahsuhmuhbeyun.

20 Sagemow, O Jehovah, cheöönjekekanindezoo-waud egewh ahnishenahbag cheënenewewaud.

#### PSALM X.

**A** HNEESIWIN wahsah nebooweyun, Oh Jehovah: ahneeshwin kahzooyun uhpe ahyahnememeyauongoon?

2 Owh majeëzhewabezid, apeeoh menahdanemood onoosoonawaun enewh katemahgezenejin: mahnoo oogahwuhyazhemegoonahwah enewh wuhyazhingawiwun wenuhwah tebenuhwa kahoozhetoopunee.

3 Muhmequahzoo mah owh maje-ezhewabezid oonje azhenundahwanduhmoomahguddenig tebenuhwa ooda: tahshahwandahgooze, oodenaun enewh natalishoobezenegin, enewh Kesha-Muhnedoo shaunganemahjin.

4 Owh maje-ezhewabezid, apeeoh manwahdancemood, kahween oogahnundahkekanemahseen Kesha-Muhnedoon emuh kuhkenuh oonahnahguhduhdanduhmoowining.

5 Moonzhug mujje-ezhewabudenewun oodezhewabewinun: oonzaum ishpeming ahtanoon ketebahkoonewawinun, kahween ootawahbunduhseenun; kahween nekoosahseeg, oodenaun enewh mahgahnegoojin.

6 Emuh oodaing keëkedoo, kahween ningahmahmahjeëgoose: kahwekah ningahahnemezese.

7 Oodooning mooshkenamahgudene ewh mujjekekedoowin kuhya kuhkuhyanezewin kuhya wuhyazhingawin: ahnahme-danewhing dahgoomahgudene mujje-doodahgawin kuhya ewh kuhkebahdezewin.

8 Nuhmuhdubbe emuh anduhzhe-kahzoowaud egewh kamoodishkejig; emuh keemoodezewining oonesaan enewh manoo-ezhewabezenejin; keemooj oonunduhwabhuhmaan enewh katemahgezenejin chenesaud enewh.

9 Keemooj kahzoo debishkoo meshebesheeng emuh andaud: wetuhkoonaud enewh katemahgezenejin.

10 Ootuhkoonaan suh katemahgezenejin: enewh kahwekoobenahjin emuh oodahsubeeng.

11 Shuhgushketah suh, oodahbussitton weyow: chenesegoowaud egewh katemahgezejig enewh mashkahiwezenejin oodooshkenegemun.

12 Emuh oodaing oo-oo keekedoo oogewahnaundaun suh owh Kesha-Muhnedoo: ahweengwabezoo kah wekah oogahwabhunduhseen.

13 Umba puhsegween Jehovah Nekesha-Muhnedoom oombenun keneenj: kagoo oonanemahkau owh katemahgezid.

14 Ahneeshwin nesebahpenahdahwahaud egewh majeëzhewabezejig enewh Kesha-Muhnedoon? oodaing mah keekedoo, kahween kegahkuhwaje-kekanduhse.

15 Kegewahbundaun suh, kewahbundaun mah ewh mujje-ezhehegawin kuhya mujje-doodahdewin.

16 Cheähzhittahwahewayun ewh keneenj ahyooyun kepuggedenemaug owh katemahgezid ooweyow; keen mah kedow wahlookahwudwah egewh kahwezejig.

17 Poogookoobetuhnow owh majeëzhewabezid oonik; oondoonaün oomujjeëzhewabezewin nahnauzh mekunsewun gagoo.

18 Kahgenig keche oogemahwe owh Jehovah: ooduhkeeming kechahge-bahnahdezewug egewh anuhmeähsigoog.

19 Jehovah kegebezindaun oonundoodahmahgawin owh agahsanemood kegahwahwazhetoonun oodaëwaan: kegahbezindahwaug ewh ketuhwug kaähyooyun.

20 Chetebahkoonudwah egewh kahwezejig kuhya egewh maje-doodahwindjig; mennuhwah chemujje-doodahgasig enene oomah uhkeeng.

## PSALM XI.

**N**INDAHPANEMAH suh owh Jehovah : ahnish-win dush oo-oo azhekuhnoonag ninjechaug, ezhenezhemoon ewede wahjewing debishkoo penasheeng.

2 Benuh suh egewh maje-ezhewabezejig oodoom-buttabenahwaun oometikwabhewaun : oowahwazhe-toonahwah enewh keenwaukwun emuh ahchaubeeng, keemooj wepemwahwaud manoo-ezhewabezenejin.

3 Kishpin kebahnahjechegahdag enewh uhshoo-tahbekesejeginun : ahneen kaëzhechegad owh quuh-yuk-ezhewabezid ?

4 Ahyah suh owh Jehovah emuh ookechetwah-weguhmigoong : oodoo gemah-wuhbewin owh Jehovah ishpeming duhgoomahgudene.

5 Ooshkinzhagoon ahyood oonahnahgahdahwah-buhmaun enewh katemahgezenejin : kuhy a ooshkinzhegoo kebaheginun ahyood oonundahkekanemaun enewh enenewug oonejahnesewaun.

6 Oonundahkekanemaun suh owh Jehovah enewh manooëzhewabezenejin : oosheenganemaun dush enewh majeëzhewabezenejin, kuhy a manwanduhmenejin pahpenuhdahdewin.

7 Oogahpenesenahmahwaun enewh majeëzhewabezenejin nuhgwahgunun, kuhy a muhyahzhemah-gwuk ishkoontan, kuhy a kagwahnesuggahnemuk nootin ; mesuh oonoo kamenuhindwah.

8 Owh mah manooëzhewabezid Jehovah oosah-getoon quhyuk ezhewabezewin : oowahbuhmaun enewh quhyuk azhewabezenejin.

## PSALM XII.

**P**EWEDOOKAHZON, O Jehovah, abzhegwah ishquabahyahwug egewh manooëzhewabezejig enenewug : kechahgenawug egewh duhyabwayandungig anduhzhe ahyahwaud enene oonejahnesun.

2 Kuhkebahje-kezhwawug uhpe ganoonahwahjin weejduhnuhkeewamahgunewaun : kuhkenuhwishkemahgudene oodoonewaun, kuhy a nezhenenewun oodaëwaun azhekekedoowaud.

3 Owh Jehovah oogahbahnahjetooun enewh kakenewishkemahgukkin oodoonemaun, kuhya oodanuhnewhemah manahdanemoomahguk emuh kekedoowining.

4 Oo-oo kahekedoowaud, Nindanuhnewhenahnin ningahkoopujjeëwamin : tabenuhwa nindoonenaunin netebandahnahnin ; ahwanan Tabanemeyungid ?

5 Apeech kootuggeëndwah egewh katemahgezejig, apeech mahmahpenawaud egewh manazejig, ninduhwauj ningahoonjepuhsegwe, ekedoo owh Jehovah ningahmetahgwanemoowah enewh buhyahpeëgoojin.

6 Peenudenewun Jehovah oodekedoowinun debishkoo azhekekanjegahdag ewh shooneyah emuh uhkeewine ningahpekezeguning neeshwahjeeng kahningetag.

7 Kegaguhnuhwanemaug : kegahbemahjeäug noongoom kuhya kahgenig menik kaähneka-bemahdezewaud.

8 Kewetuhyeëe bemoosawug egewh maje-ezhewabezejig uhpe kagwahnesuhgandahgoozejig eneneweshug kechetwahweëndwah.

#### PSALM XIII.

**A** HNEEN menik kawahnanemeyun, O Jehovah, uhpena nuh kahgenig ? ahneen kakahdahmahweyun kedangwy ?

2 Ahneen menik kanahnahgahdahwanduhmaun emuh ninjechaugoong anduhsoo-kezheguk abyahmaun enewh nuhneenuhwarduhmoowinun emuh nindaing : ahneen menik kakechetwahweëndwah egewh shaunganemejig ?

3 Nahnahgahdahwahbuhmeshin kuhya bezinduh weshin, O Jehovah ne-Kesha-Muhndoom : wah sashkuhmow nishkinzhegoon chenebahsewaun emuh neboowining.

4 Mahgahshah tahgeëkedoo owh shaunganemid, Ningemahmauzheäh : egewh dush quatuggeëjig tahgemoojegezewug uhpe pakittashenaunin.

5 Kegeähpanemin suh kacheshahwanjegayun :

tahmoojegezemahgud ninda kebemahjeëwawin oonje.

6 Ningahnuhguhmootahwah Jehovah: oonje ke-  
kecheshahwanemid: aahe ningahmahmooyahwah-  
mah owh Jehovah mahyahmahwe-ishpuhbid.

PSALM XIV.

**O**WH kakebahdezid enene keëkedoo emuh ooda-  
ing: Kahween ahweyah Kesha-Muhnedoo.

2 Nishwahnahdezewug kuhya kuhgwahnesug-  
gandahgoozewug emuh oodezhechegawinewaung:  
kahween ahweyah ahyahse manoo-ezhechegad, kah  
kuhnuhga pazhig.

3 Ishpeming suh keöonzabbe Jehovah chewahbuh-  
maud enewh enenewun: chekekandung kishpin ah-  
weyah wahnosittootumoogwan gamuh wahnun-  
doonaähgwan Kesha-Muhnedoon.

4 Kuhkenuh suh kepuhkatahwug: ahpeche pe-  
gishkunnewug: kahween ahweyah ahyahse manoo-  
ezhechegad, kah kuhnuhga pazhig.

5 Kah nuh gagoo ookekanduhsenahwah, egewh  
maje-ezhechegajig ookedaumwahwaun nindahnish-  
enahbamaun debishkoo buhquazheguning: kah dush  
oodahnuhmeätuhwahsewaun Jehovahun?

6 Kekeche-sagezewug ewede: Kesha-Muhnedoo  
mah ooweedookahwaun enewh quuhyük azhewa-  
bezenejin.

7 Kenuhwah dush ween kegebahpeähwaug egewh  
katemahgezejig anahkoonegawaud: oonje ahpane-  
maud Jehovahun.

8 Ahwanan kabemahjeäud Israelun oonje Zion-  
ing? Uhpe Jehovah kekewanahzhahwaud enewh  
ahnishenahban kabahquahegahzoonejin: me uhpe  
chemoojegezid Jacob kuhya cheminwandung Israel.

PSALM XV.

**J**HOVAH, ahwanan kadaud emuh kewegewah-  
ming: ahwanan dush kaäunwabid emuh keke-  
chetwah-wahjewing?

2 Ow h suh manoo-bemahdezid : kuhya azheche-  
gad quuhyük ezhechegawin : kuhya natuh-dabwad  
oonje oodaing.

3 Ow h kuhnuhga kabkewuhnemoosig emuh ooda-  
nuhnewhing, kuhya kahmujje-doodahwahsig weej-  
duhnuhkewamahgunun : kahkuhkenuhwishke-bah-  
tahmahsig weejduhnuhkewamahgunun.

4 Ow h kachetwahwanemahsig maje-ezhewabese-  
nejin : kuhya kachetwahwanemaud enewh quasah-  
nejin Kesha-Muhnedoon.

5. Ow h wahyahweenduhmoowaud weejduhnuh-  
keewamahgunun kuhkenuhwishkesig dush ahnah-  
ween goo sunnuggeëdezood.

6 Ow h nanduhwanduhsig chetebahuhmahwind  
uhpe aweëwajin shooneyaun : kah dush oomujje-  
doodahwahseen manoo-ezhewabenezenejin oonje tebah-  
ahmahgoowin.

7 Ahwagwan oo-oo azhewabezegwan, kah wekah  
tahpungeshinse.

PSALM, XVI.

**G**UHNHUNEMESHIN, O Kesha-Muhne-  
doo : kegeähpanemin mah.

2 O Ninjechaug, oo-oo kegeënah ow h Jehovah :  
Keen kedow ne-Kesha-Muhnedoom : kahween nin-  
good enandahgussenoon nemenoo-ezhewabezewin  
emuh anahsuhmeyun.

3 Egewh atuh manoo-ahnuhmeähjig oornah uh-  
keeng ayahjig : kuhya egewh manoo-ezhewabezejig  
manwanemuggig.

4 Ashkum tahbahtuhyeënenewun ooketmah-  
gezewinewaun : egewh nwahpenuhnahjig bakahne-  
zenejin muhnedoon.

5 Oomisqueeme - meegewawinewaun kahween  
ningahmeegewasenun : kah dush ningahwahween-  
duhsenun oodezhenekahzoowinewaun emuh nindooring.

6. Ow h Jehovah me suh ow h netebenuhwaweze-  
win ahyahwid kuhya nemenequahjegun ; kegahguh-  
nuhwandaun netebenuhwawezewin.

7 Kagate minwahbuhmenahgwud ewh uhkee ta-

bandahmaun: aahe keche-oonesheshin netebenuh wawezewin.

8 Ningahmahmooyahwuhmah Jehovah oonje menoo-kuhgekemid: kuhya nekekenooühmahgoon ninda tabekukkin.

9 Moonzhug neguhnühwabhuhmah Jehovah: emuh nekechenikaung nebahwe mesuh kaöonjemahmahjeëgoosewaun.

10 Mesuh kahoönjemoojegezemauguk ninda, kuhya kahoönjewahwezhanduhmoomaüguk nindanuhnewh: kuhya neyaus tahaunwabemaugud emuh ahpanemoowining.

11 Kah mah kegahnühgühnahse ninjechaug ewede ahnamahkumming: kah dush kegahpuhgedenahse owh pahnezid sahyahgeüd cheähyaud emuh nishwuhnahdezewining.

12 Kegahkekenooähmow ewh bemahdezewine-meekun; emuh anahsuhmuhbeyun duhgoomahgud ewh mahyahmahwe-oonesheshing moojegezewin: emuh dush kekechenikaung kahgenig tahduhgoomahgud wahwezhanduhmoowin.

#### PSALM XVII.

**B**EZINDUN ewh quhyukwuk, O Jehovah, nah-nahgahdahwandun nenuhneenuhwetahgooze-win: kuhya bezindun nindahnühmeähwin, kah mah kuhkenühwishkemahgussenoon nindoon wanjesah-guhummoomaüguk.

2 Mahnoo netebahkoonegoowin tahoönjemahgud ewede anduhzhe-ahyahyun: kuhya mahnoo kegahgühnuhwabhundaun ewh quhyukwuk, kishkeen-zhegoon ahyooyun.

3 Kegekekandaun kuhya kegepenaunzekaun ninda magwah tebekuk: kegenundahkekanim, kah dush gagoo mujje-uhyeweesh kegemekunse emuh neyow-ing: ahpeche mah nindenandum kuhnuhga we-mujje-kekedomahgussenook nindoon.

4. Oonje enenewug oodahnookeewinewaun kedekedoowinun kegühnuhwanduhmaun: ningeöonjegühnuhwanindiz cheëzhahsewaun emuh oomeekun-ahwaung egewh banahjeëwajig.

5 Takookeeyaun ninge bemoosa emuh kemeekaun-  
sing: kah dush ningepukkedashinse.

6 Kegeälnuhmeätoon, O Keshah-Muhnedoo kegah-  
nahquatow mah: bezinduhweshin chenoonduhmun  
nindekedoowinun.

7 Wahbunduheshin ewh mamaundahwuk keshah-  
wanjegawin, keen bamahjeüdwah egewh duhya-  
bwayanemikig: chebannahjeëgoosigwah enewh  
mahgahduhmenejin, kekechenik.

8 Guhnuhwanemeshin debishkoo azheguhnuh-  
wanjegahdag ooshkeenzhegoomah: kahzheshin emuh  
ahnaum keningweguning.

9 Oonje egewh anuhmeähsegoog maje-doodah-  
wejig: nekewetahkahbahwetahgoog egewh shaun-  
ganemejig weneshewaud.

10 Keche-weninoowaud wanjeminwahdanemoo-  
waud: kechetwahwanemoowining suh ezhekeke-  
doowug.

11 Uhyeduhwuhyeë nekewetahkahbahwetahgoo-  
nahnig: uhkeeng enahbewaud.

12 Debishkoo mezhebeshe azheäumwaud enewh  
kahnesahjin: kuhya debishkoo mezhebesheense azhe-  
kahzood emuh keemoodezewining.

13 Puhsegween, O Jehovah, ahnookeen cheäun-  
wawezid, kuhya niswabin: bemahjeëshin chene-  
shesig ow anuhmeähsig kedahzhahwashkoom ayoo-  
yun.

14 Chebannahjeësigwah egewh enenewug keneenj  
ayooyun chebannahjeësigwah, nindekid, egewh ene-  
newug, kuhya maje-ezhewabezejig: egewh kah-  
meenudjig ootebenuhwawezewinewaun oomuh uh-  
keeng; egewh ashummudjig enewh kahmoodukkin  
kedahksunjegoowinun nahnauzh tabesinnewaun:  
nebawah ahbenoojeün oodahyahwahwaun, kuhya oo-  
nuhguhduhmoowahwaun oonejahnesewaun enewh  
ootebenuhwawezewinewaun.

15 Neen dush ween, kegahmechewahbuhmin  
emuh quuhyuk ezhewabezewining: ningah tabeganim  
uhpe quashkooseyaun azhenahgoozeyaun debishkoo  
keen azhenahgoozeyun.



## PSALM XVIII.

**K**EGAHSAHGEIN, O Jehovah, nemushkahwezewin ahyahweyun; Jehovah nindahzhebikoom ahwe, kuhya neguhnuhwanemegoowin: owh Bamahjeid, ne-Kesha-Muhnedoom, nemushkahwezewin apanemooyaun nepahpahquaun, bamahjeëwamahguk nindashkun, kuhya owh azhenezhemooyaun ahwe.

2 Ningahahnuhmeätuhwah owh Jehovah, anandahgoozid chemahmooyahwuhmind: mesuh kaöon-jemahmahzheësigwah egewh mahgahzhejig.

3 Ewh wahsuhgandahgwuk neboowin ningeöodissegoonahbun: kuhya apeech mooshkuhung ewh mujje-ezhewabezewin ningeöonjesagiz.

4 Ningenuhgwahnegoonun ahnahmahkummig duhzhe nahgwahgunun: kuhya ningeühdemenegoonun neboowine-nuhgwahgunun.

5 Uhpe katemahgezeyaunin ningahahnuhmeätuhwah owh Jehovah: kuhya ningahnuhnaundoomah ne-Kesha-Muhnedoom.

6 Mesuh kabezindung nindahnuhmetahgoozewin emuh ookechetwah-ahnuhmeä-weguhmigoong: oogahoodissegoon suh nenundahwanduhmoowin, pooch emuh ootuhwuhgaung tahpeendegamahgud.

7 Kenuhningishkahmahgud ewh uhkee kuhya kecheengwakummegah: pooch enewh wahjewun kekeche-nuhningishkahmahgudoon, kuhya kemahmahjemahgudoon oonje kenishkahdezid owh Kesha-Muhnedoo.

8 Emuh oonishkahkezewining keöonjepuhquana: kuhya chuhyahgezewamahguk ishkodea keöondahkitta emuh oonje oodooning kesuhkuhegahdanoo enewh uhkukunzhan emuh.

9 Oogedahbussetoon ewh kezbig, kepenesaunduhwa dush: kekushke-tebekud dush emuh ahnahmesit.

10 Oogepemeuhegoon enewh angenun, kepe-mesa dush: aahe kepe-mesa azhepemesamahguk ewh noodin.

11 Emuh akoo kushketebekuk kekahzoo debish-

koo emuh keemoodezewining : ooweegewaum kah-oowegeawahmid mesuh makuddawahgummeeg ne-bee, kuhyā akoo muhkuddawahnuhqwuk ewede kezhigoong.

12 Oonje kachewahsayafnig anahsuhmid wah-owh kewabahsinenewun enewh oodahnuhquodoomun : kesasagun dush kuhyā kepungesinoon enewh ishkoatawine-ahkukkunzhan.

13 Kenoondahgoozewun oodahnemekeemun owh Jehovah ewede kezhigoong, kuhyā owh mahyahmah-we-mashkahwezid kemuhwa-kekedoo : kesasagun, kuhyā kepungesinoon enewh ishkoatawine-ahkuhkunzhan.

14 Oogepeemoojeganun ookeenwahqwunun, kesuhswanahzhawand edush : ooge puhgij-wabenah-nun enewh oowahwahsuhmoowinun kemahmauzhe-aud dush enewh.

15 Kewahbunjegahdanoon enewh tubkeeben, kuhyā enewh minjemoosechegunun wanjē-minjemoosing maunduh uhkeē ketawahbunjegahdanoon uhpe kennhneebikingayun, O Jehovah : apeech kenishkahje-pootahjegayun.

16 Tahahnookeē ewede ishpeming ahweyah che-peōdahpenid : cheāghwahbenegooyaun oonje nebewah nebeen.

17 Mesuh owh kahmeetahgwanemuhwid owh mashkahwezid shaunganemid, kuhyā kuhkenuh egewh shaunganemjig : ahwahshema mah mushkahwezewug dush ween neen.

18 Ningenuhquashkahgoog ewh kezheguk uhpe keāhnemezeyau : ningeweēdookaug dush ween owh Jehovah.

19 Ningeēzhewenik emuh akoo-munguhtakum-megaug uhkeē : ningēēkoonik oonje saheid.

20 Ningseshahwanemik owh Jehovah debishkoo anandahgwuk nemenoo-ezhewabezewin : ningemennoodoodaug oonje kepeenuk neneenjeen.

21 Ningeguhnuhwandahnun suh oomeekunuu owh Jehovah ; kah dush ningemujje-nuhguhnahe ne-Kesha-Muhnedoom.

22 Anahsuhmeyaun mah keduhgoomahgudene-

wun ootebahkoonegawinun : kah dush ningahwabenunsenun enewh ook'hgequawinun.

23 Ningemenoo-ezhewabiz mah emuh anahsuhmid : kuhya ningemeewetoonun nemujje-ezhewabezewinun.

24 Mesuh kahoonte-shahwanemid Jehovah debishkoo anandahgwuk nemenoo-ezhewabezewin : debishkoo azhepeenuk neneenjeen emuh anahsuhmid.

25 Uhpe wahjewudwahnin egewh shawanjegajig kegahkekandahgooz shahwanjegayun : uhpe dush wahjewudjin owh manoo-ezhewabezid, kegahmenoo-ezhewabiz.

26 Uhpe wahjewudjin owh pahnezid kegahkekandahgooz ewh peenezeyun : kegahmegahnah dush ween owh ahyahgoonwatung.

27 Kegahbemahjeäug mah egewh quatuggandungig ahnishenahbag : kuhya kegahdabbussetoonun enewh manwahdanemoomahgukkin ooshkinzhegoomaun.

28 Kegahpiskunatoon mah newahsuhkoonanjeun : owh Jehovah ne-Nesha-Muhnedoom oogah-aunjetoon nepesuhgishkezewin chewahsayaug.

29 Keen mah weedookahweynn ningeöonjeshahgoojeäug nebewah waqueenoojig : weedookahwid dush ne-Kesha-Muhnedoom ningahoonjepahzhetaun ewh wahkahegun.

30 Kesha-Muhnedoo suh oomeekun kagate kepeenudene : kekanjegahda Kesha-Muhnedoo oodezhewabezewin : ooguhnuhwanemaun kuhkenuh enewh apanemegoojin.

31 Ahwanan suh Kasha-Muhnedoowid, Jehovah atuh : ahwanan ahzhebik ahyahwid me atuh Keke-sha-Muhnedoomenaun ?

32 Kesha - Muhnedoo nindausswahpenik ewh mushkahwezewin : kuhya ooquhyukwahmootoon nemeekun.

33 Oodezhetoounun nesittun debishkoo wahwaushkash oosittun : kuhya nenuhmuhduhbeik ewede ish-peming.

34 Nekekenooähmaug suh chemegahzooyaun neeneenjeen ahyooyaun : mesuh wanjekushketooyaun chepegoobetooyaun ewh pooch muhnedoo-wahbikoometikwaub apeech mushkahwenikayaun.

35 Kuhya kegemeezh ewh kepahpahquaun bamah-  
jeëwamahguk : ningepemeähsenegoon dush keke-  
chenik, kuhya ningekechetwahweëgoonun kekeche-  
shahwanjegawinun.

36 Kegemunghdatuhmow ewh chemenoo-tuhkoo-  
keyaun cheöonje-oozhahshinsewaun ningooche azhah-  
yaunin.

37 Ningahnoosoonawaug egewh mahgahzhejig  
kah dush ningekewase nahnauzh kuhkenuh ketabah-  
nahjeindwah.

38 Ningemahkegunahmaug chepwahnuhwetoo-  
wand wenebahwewaud : kepungeshinoog emuh ah-  
nahmuhyeëc nesittun.

39 Kegeähyauswahpczh ewh mushkahwezewin  
cheöonje-megahzooyaun : kegemahmauzhetuhmow  
egewh kahpemegahzhejig.

40 Kegepuggedenuhmow chetuhkookahduh-  
maun ooquagunewaun egewh mahgahzhejig : che-  
oonje-bahnahjeügwah egewh shaunganemejig.

41 Kepepahgewug, kah dush ahweyah oogebe-  
mahjeëgoosewaun : oogenuhnaundoo mahwaun  
enewh Jehovahun, kah dush kenuhquatunsewun.

42 Ningepesebenaug debishkoo weyuggussang  
cheëzhewabahshewaud : ningesahgeje-wabenaug de-  
bishkoo wahzhushkeeng emuh meekunaug.

43 Kegeëkoonow emuh oonje megalzhewaud  
egewh ahnishenahbag : kegeënakkoonega neen che-  
oogemahkundahwugwah egewh mayug-abnishenah-  
bag.

44 Ningahbuhmeetahgoog ahnishenahbag : kah-  
kekanemahsewugebuneeg.

45 Uhpe nwaunduhmoowaud ningahbezindah-  
goog egewh dush mayuggezejig wanejahnesemind-  
jig tahkuhkenuhwishkewug kuhnoozhewaud.

46 Tahchahgenawun mayugezejig oonejahnese-  
waun : kuhya apeech sagezewaud tahsahgahuhnoog  
emuh oonje anduhzhe-kahzoowaud.

47 Bemahdeze Jehovah, kuhya tahmahmooyah-  
wamah owh nindahzhebikoom ahyahwid : tahwah-  
wezhane mah dush owh Kesha-Muhnedoo bamahjeid.

48 Mesuh owh Kesha-Muhnedoo kanuhnahqueed

menik maje-doodahgooyaunin : kuhya mamauzheäud  
ahnishenahban cheöogemahkundahwugwah.

49 Mesuh owh matahgwanihmoowid egewh  
shaunganemejig, kuhya kedoombenaun neyow nah-  
wuj cheishpandahgoozeyaun dush ween egewh mah-  
gahzhejig : kegeguhnuhwanim chemahmauzheësig  
owh maje-doodahgad enene.

50 Mesuh kaöonjemahmooyahwahmenaun, O Je-  
hovah, emuh magwa mahyug-ahnishenahbag : kuhya  
ningahnuhghummootaun kedezhenekahzoowin.

51 Ookeche-bemahjeäun enewh odoogemahmun :  
ooshahwanemaun dush Davidun mesuh enewh kah-  
nuhmuhkoonahjin, kuhya oonejahnesenene kahgenig.

#### PSALM XIX.

**W**AHWEENDAHMAHGAMAHGUD suh kee-  
zhik ewh azhepezhegandahgoozid Keshah-  
Muhnedoo : kuhya mezhuh-kezhik wabhundahewa-  
mahgud azhewahweengazid gagoo wazhetoojin.

2 Kezhegudoon kuhnoonindemahgudoon kuhnoo-  
nindewinun . kuhya tebikudoon wabhundahedemah-  
gudoon ewh kekanjegawin.

3 Kahween duhgoomahgussenoon gagoo kekedoo-  
win gamuh gagoo inyawin : kah suh noondahgooze-  
mahgussenoon.

4 Oodebahjemoowinewaun keëzhahmahgudoon  
emuh anegookookummegang uhkee : kuhya oodeke-  
doowinewaun keëzhahmahgudoon emuh wuhya-  
quahkummegang uhkee.

5 Me emuh keähtood wegewaum cheähyand ke-  
zhike-kezis owh suhyahgung debishkoo nuhaung-  
isheeng emuh oonje oodahbenahsoowining ; kuhya  
moojegeze debishkoo mashkahwezid enene chekuh-  
gwajekuzzhewad ewh kuhgwajekunedewin.

6 Wahyaquaug suh keezhik oonje-sahgubum, kuh-  
ya kewetaushkah nahnauzh ezhekewamahguk emuh  
wuhyaquaug : kuhkenuh uhyeëen kezhetanoon  
apeech kezhahtag.

7 Kahween mahnahdussenene ootebahkoonega-

auzheäud  
n.

egewh  
yow nah-  
ewh mah-  
auzheësig

un, O Je-  
g: kuhya  
in.

mahmun:  
ewh kah-  
kahgenig.

suh kee-  
Kesha-  
dahewa-  
oojin.

kuhnoo-  
edemah-

kekedoo-  
ahgooze-

hgudoon  
oodeke-  
wuhya-

aud ke-  
uhaung-  
; kuhya  
chekuh-

um, kuh-  
uk emuh  
etanoon

oonega-

win owh Jehovah, mesuh wanje-aunjeind oojechaug-oomah: oodebahjemoowin owh Kesha-Muhnedoo keche-soongunene mesuh wanjenewahkahindwah egewh kakebahdezejig.

8 Oodenahkoonegawinun owh Jehovah quuhyukwudenewun mesuh wanje-moojegezemahguk ooda-emah: ookuhgequawin owh Jehovah kechepeenudene mesuh wanjewahbemaahguk ooshkinzhegoomah.

9 Peenudene ookoosigoowin owh Jehovah, kahgenig dush tahduhgoomahgud: Jehovah ootebahkoonegawinun mahmahwe-dabwamahgudenewun, kuhya quuhyukwudenewun.

10 Ahwahshema nundahwandahgwudoon suh dush ween oozahwah-shooneyah, aahe nebawah waneseshid oozahwah-shooneyah: ahwahshema wishkoobunoon dush ween ahmoo-sinsebahquud, kuhya ahmoo-weguhmigoon.

11 Kebuhmeetahgun ookuhgaunzemegoon enewh: keche-shah vandahgoozewug egewh ganuhwandungig.

12 Ahwanan katakekandung enewhoomujje-ezhechegawinun: peeneëshin dush enewh kahmoodukkin mujje-ezhewabezewiun.

13 Guhnuhwanim kebuhmeetahgun enewh min wahdanemoowine-mujje-ezhewabezewinun, cheöönje buhmetunsewaun enewh: me dush kaöönjemenoo-ezhewabezeyau ezhechegasewaun ewh kache kuhgwahnesuggandahgwuk mujje-ezhewabezewin.

14 Mahnoo tahminwandahgwudoon enewh nekekedoowinun azhekekedooyaun emuh nindooring, kuhya enewh nenahnuhguhdaahwanduhmoowinun azhenuhnahgahdaahwanduhmaun emuh nindaing, emuh anahsuhmeyun: keen, O Jehovah, nemushkahwezewin ahyahweyun, kuhya Bamahjeeyun.

# PSALM XX.

**M**AHNOO kegahbezindaug Jehovah uhpe uhyah-nemezeyunin: Ookesha-Muhnedoomun owh Jacob kegahguhnuhwanemik.

2 Ookechetwah-ahnuhmeäweguhmigoong kegah-

peöonje-weedookaug : kuhya Zioning kegahoonje-mushkahweik :

3 Oogahmequandahnun kuhkenuh kemeegewawinun : kuhya oogahmenoo-oodahpenaunun enewh chuhyahgedagin kesahsahgewejegunun ;

4 Kegahmeenik ewh nanduhwanduhmun emuh kedaing : kuhya oogahdebishkoosetoonun kuhkenuh kedenanduhmoowinun.

5 Kebemahjeëwawin suh ningahoonjemoojegezemin, kuhya emuh oodezhenekahzoowining Kekesha-Muhnedoomenaun ningahoombalkoobenaunin nekekewaöonahnin : mahnöo Jehovah oogahdebishkoosetoonun kuhkenuh kenundoodahmahgawinun.

6 Zhuhjegwah dush nekekandaun ewh Jehovah chebimahjeäud enewh kahnuhmuhkoonahjin oogahbezindahwaun dush ewede ishpeming kezhegoong emuh atag menoo-ezhewabezewin : ewh azhemenoomushkahwenikad.

7 Ahnind oodahpanemoonahwah oodahbahnun ahnind dush oodahpanemoonahwah papazhegoogunzheen : nenuhwind dush ween ningahmubmequandahmin oodezhenekahzoowin owh Jehovah ne-Kesha-Muhnedoomenaun.

8 Keneswabenegahzoowug oogoo, kekahwesawug : nenuhwind dush ween nepuhsegwemin, kuhya nequhyukookahbahwemin.

9 Bemahjeëwan, O Jehovah, mahnöo ningahbezindahgoonaun owh Keche-oogemah uhpe kanoonegooyunin.

#### PSALM XXI.

**O**WH Keche-oogemah oogahmoojegezetaun kemushkahwezewin, O Jehovah : kuhya oogahkeche-wahwezhandaan kebemahjeëwawin.

2 Kegemeenah ewh kahnundoodung emuh oodaing : kah dush kegeähgoonwatuhwahse ewh kahnundoodung emuh oodooning.

3 Chepwah nundoodung kemeenah enewh keshawahdezewine-shahwandahgoozewinun : kegepese-kuhmoowah ewh wanesheshing oozahwah-shooneyah-oogemahwewuhquaun emuh ooshtequauning.

gahoonje-

meegewa-  
n enewh

un emuh  
kuhkenuh

oojegeze-  
Kekesha-

nnin neke-  
ishkoose-

n.

n Jehovah  
in oogah-

zhagoong  
hemeno-

ahbahun  
egoogun-

mequan-  
ne-Kesha-

wesawug:  
kuhya ne-

gahbezin-  
noonegoo-

taun ke-  
a oogah-

uh ooda-  
n kahnun-

wh kesha-  
kegepese-

h-shoone-  
uning.

4 Kegenundooduhmaug bemahdezewin, kege-  
meenah dush: chebimahdezid kahgenig kuhya  
kahgenig.

5 Keche-peshegandahgooze suh kebemahjeëwawin  
oonje: kegepuhgedenuhmahwah kechetwahwezewin  
kuhya oogemahwandahgoozewin.

6 Kegeähsah emuh shahwandahgoozewining kah-  
genig: kegeëzheäh chekeche-moojegandung kish-  
keenzhegoon oonje.

7 Oodahpanemaun owli Keche-oogemah enewh  
Jehavahun: shahwanemegood dush ween enewh  
kache-ishpandahgoozenejin Kesha-Muhnedoon ka-  
öonje-soongekahbahwid chemahmahjeähsewindebun.

8 Kegahimekahwaug suh kuhkenuh egewh shaun-  
ganemikig keneenjeen ahyooyun: kegahimekahwaug  
egewh shaunganemikig kekecheneenj ahyooyun.

9 Debishkoo kashahbeketag puhquazhegunekaun,  
kegahhezheäug uhpe nashkahdezeyunin: Jehovah  
oogahchaugahgoonduhwaug apeech kanishkahdezid,  
kuhya tahchaugahkezoowug emuh ishkootang.

10 Kegahbahnahjetahwaug oomenewinewaun che-  
ahtascenenig emuh uhkeeng: kuhya oominekaune-  
wah emuh anduhzhe ahyahnid oonejahnesewaun  
egewh enenewug.

11 Keënanduhmoog mah chemujje-doodookwah:  
oogenahnabgahdahwandahnahwah mujje-nahnah-  
gahdahwanduhmoowin, kah dush kekushkeöosewug  
chetakezhetoowaud.

12 Kegahahsaug debishkoo pemoojeguning, chepe-  
moondwah: medush kawahwazhetooyun enewh ken-  
waukwun chepemwudwah.

13 Kegahkechetwahweëgoo emuh kemushkahwe-  
zewining, O Jehovah: medush chenuhguhmootah-  
gooyun, kuhya chewahwezhanduhmaung kemush-  
kahwezewin.

# PSALM XXII.

**N**E KESHA-MUHNEDOOM, ne Kesha-Muhne-  
doom, wagonan kahoönjenuhguhnuhzheyun?



wagoonan wahsuh wanje-duhnezeyun cheweedookah-wesewun, kuhya chebezindahsewun enewh nindekedoowinun azhenuhneenuhwetahgoozeyaun?

2 O neKesha Muhnedoom, nindahnemetahgooz magwah kezheguk, kah dush kebezindahwese : magwah tebekuk, kah dush nepoonekededoose.

3 Keen edush kepeeniz : keen andahyun emuh anduhzhe-wahwezhanemik Israel.

4 Nooseminahbuneeg oogeäbpanemoonahwah kezdezhewahwin : mesuh keen kahabpanemoowaud, kegebemahjeäug edush.

5 Kegeähnuhmeitähgoog, kebemahjeähwug edush : kegeähpanemigoog, kah dush keähgujjeähsewug.

6 Muhnedoonshish nindow kahween nindenewese, nekekahmegoog edush egewh enenewug : nebahpeëgoog egewh ahnishenabbag.

7 Nekaunjbahpeëgoog kuhkenuh egewh wuhyahbuhmejig : sheshebedoonanewug, kuhya wawabequanewug oo-oo ekedoowaud.

8 Oogeähpanemaun Kesha-Muhnedoon, chebemahegood : mahnoo oogahbemaheëgoon, me mah enewh manwanemahpuneen.

9 Keen suh kegesahgejeweezh emuh oopuhyowing owh ninguh : kegemeecz ehw kaähpanemooyaunbaun magwah weekoopetuhmaunbaun enewh oodoodooshemun ninguh.

10 Kahween gagoo ningeähyaunseen kageähpanemooyaunbaun pahahkoo-negeyaun keen atuh ; kuhya kedooKesha-Muhnedoowemin pahahkoosahguhuhmaun emuh oonje ninguh oomesudaung.

11 Kagoo wahsuh nuhguhnuhzheshekan, ahnemezewin mah pashoo peähyahmahgud : kah dush ahweyah neweedookahgoose.

12 Nebewah ahyahba-pezhewug ningekekewetaushkahgoog : mashkahwezejig Bashaning duhzhe pezhewug nebahwewug kewetuhyeë ahyahyaun.

13 Kekechetahwunewug cheähmoowaud : debishkoo mezhebeshe pabahnunduhwanjegad kuhya mäsittahgoozid.

14 Nesegwabenegoo debishkoo nebeeng poogooshkahnoon suh kuhkenuh nekunun : debishkoo pe-

gewing ezhewabud ninda, ningeta peenjenuh emuh neyowing.

15 Nemushkahwezewin bahtamahgud debishkoo wahbegume - oonahguning: kuhya nindannuhrewah ahkoogamahgud emuh nindahmekuning, kepuhgedenaun neyow emuh neboowine-weyuggussang.

16 Ningekewetaushkahgoog suh egewh uhne-mooshug: kuhya egewh maje-ezhewabezejig mah-yahwunjeëdejig kewetuhyeöng ahyahyaun nebahwe-wug.

17 Ningepuhjebuhagoog emuh neneenjeeng kuhya emuh nesittaung: nindahkushketoo cheähginduh-maun kuhkenuh nekunun: neguhnuhwahbuhne-goog kuhya nemahyuggahbuhmegoog.

18 Mahdahoonedewug suh enewh nindahgwe-winun: kuhya dush oodahtaundekundahnahwah nepuhpensuhkoowahgun.

19 Kagoo ningooche wahsuh ezhahkan neen anduhzhe-ahyahyaun, O Jehovah: O keen nemushkah-wezewin ahyahweyun waweeb peweedookahweshin.

20 Metahgwanemow ninjechaug ahzhuhwashkoon: owh suhyahgeüig chekushkeëgoosig enewh uhnemoo-shun.

21 Bemahjeëshin chepwah ahmood mezhebeshe: kegebezindow magwah puhjebuhagooyaunbaun ood-ashkunewaun egewh wadashkunejig papazhegoo-gunzheeg.

22 Ningahwahweenduhmoowaug egewh nekahnisug kedezhenekahzoowin: emuh anduhzhe-mah-wunjeëdewaund kegahwahwezhanemin.

23 Kenuhwah quasag owh Jehovah, wahwezhanemik: kenuhwah wanejahnesemenag owh Jacob kechetwahwanemik: koosik edush kuhkenuh kenuhwah wanejahnesemenag;

24 Kah mah oogesheenganduhseen, kah kuhya oogekuhgwahnesugganduhseen ooketamahgezewin owh katemahgezid: kah dush kekahzoose chewahbuhmegoosig enewh: uhpe dush kahannuhmeätah-good oogebezinduhwaun.

25. Kegahkeche-wahwezhanemin enuh anduhzhe-mahoonjeëdewaund egewh waqueenoojig: ningah-

kezheckauz kahwahweenduhmoowug emuh anah-suhmenid enewh quasegoojin.

26 Egewh agahsanemoojig tahwesnewug, tahtabesinewug dush : egewh dush nandoonaähjig Jehovahun oogahkeche-wahwezhanemahwaun enewh ; kedaëwaun kahgenig tahbemahdudoon.

27 Tahmequanluhmoog suh kuhkenuh emuh wuhyaquahkummegang uhkee ayahjig kuhya oogahnaunzekahwahwaun Jehovahun : kuhya kuhkenuh ahnooj azheweenzoojig ahnishenahbag tahoojecheengwunetuhmoog emuh anahsuhmeyun.

28. Ween mah Jehovah oodebandaun ewh oogemahwewin : ween suh keche-oogemahwe emuh anduhnukewaund egewh mayug-ahnishenahbag.

29 Kuhkenuh wahnenoogig oomuh uhkeeng : tahwesnewug, kuhya tahoojecheengwunetuhmoog.

30 Kuhkenuh egewh weyuggussang azbahjig oogahshahgushketahwahwaun : kah dush ahweyah oogahtabemahjeähseen tebenuhwa oojechangwun.

31 Ege wh wanejahnesemindjig oogahbuhmeetahwahwaun enewh : mesuh enewh Jehovah wanejahnesejin tahehahwug kahgenig.

32 Tahpeëzhahwug, oogahwahweenduhmoowahwaun oooquhyuk-ezhewabezewin kuhkenuh enewh ahnishenahban pechenug kanegenejin, oo-oo keëzhchegad.

#### PSALM XXIII.

**N**EMAHNISHTAHNISHE-WENENEEM ahwe Jehovah : kah suh gagoo ningahmuhnazeseen.

2 Ninkuhwishemooik emuh akoo-mezhushkookaug : kuhya nindezheshughahbeginik emuh azhetequayang ewh sabbishkahjewung seebeen.

3 Oodaunjnegeäun enewh ninjechaugwun : kuhya nindezheshughahbegenik emuh menoo-ezhewabezewine-meekaunsing oodezhenekahzoowin oonje.

4 Menungakah, ahnahween goo ahgahwatasing neboowin bemoosayaun kahween ningahsagezese : keen mah keweejewh kemetikoonseem kuhya kesuhkuhoon nemenoodaäshkahgoonun.

5 Kewahwazhetoon mah nindoodoopoowin emuh anahsuhnewaud egewh shaunganemejig : kegesee-genuhmow emuh nishtequauning noomenegun ; pah-zhetabe nemenequahjegun.

6 Ningahnoopenuhnegoonun dush shahwanemegoowin kahya keshawahdezewin menik kaähkoobemahdezewaunan : kahgenig dush ningahdah emuh oowegewauming owh Jehovah.

## PSALM XXIV.

**J**EHOVAH oodebandaun uhkee, knhya kuhkenuh Jenewh uhyeēn atagin emuh : ewh uhkee, kuhya kuhkenuh anduhnuhkeejig emuh.

2 Oogeühyeenjesitōon suh emuh kechegum-meeng : kuhya oogeminjemoosetoon emuh sebewe-shaäng.

3 Ahwanan kaähmujjewad emuh oowahjeweming owh Jehovah : ahwanan kanebahwid emuh ookechetwah-weguhmigoong ?

4 Owh suh pahnudenig ooncenjeen, kuhya quuh-yuk azhewabudenig ooda : owh nanduhwanduhsig kuhkebahdezewin, kuhya wekah kahwubyazhinga-wahweenduhmahgasig.

5 Oogahshahwanemegoon enewh Jehovahun : kuhya oogahmeenegoon quuh-yuk-wahdezewin enewh Kesha-Muhnedoon bamahjeëgoojin.

6 Mesuh kaëzhewabezewahpun egewh nanduh-wahbuhmahjig Jehovahun : nanduhwahbundungig kishkeenzhegoon, O Jacob.

7 Oombequaneyook kenuhwah kache-ishquaundameweyag : kuhya tahnesahkoonegahdanoon kah-gega-ishquaundamun, chepeendegad owh kache-peshegandahgoozid keche-oogemah.

8 Ahwanan owh kache-peshegandahgoozid keche-oogemah ? mesuh owh Jehovah kache-mushkahwezid, owh Jehovah kache-netuh-mahmauzheëwad.

9 Oomlequaneyook kenuhwah kache-ishquaundameweyag : kuhya tahnesahkoonegahdanoon kahgega-

ishquaundamun, chepeendegad owh kache-peshe-gandahgoozid keche-oogemah.

10 Ahwanan owh kache-peshegandahgoozid keche-oogemah? Jehovah owh tabanemaud enewh waqueenoonejin, mesuh owh ahyahwid kache-peshe-gandahgoozid keche-oogemah.

PSALM XXV.

**K**EDOOMBENUHMOON ninjechaug, O Jehovah: O Kesha-Muhnedoo, kedahpanemin: kagoo puggedeneshekan cheähgujjeëgooyaun, kagoo puggedenuhmoowahkan egewh shaunganemikig chemahmauzheëwaud.

2 Aahe, kahween ahweyah tahahgujjese menik anduhehewaud egewh bameetookig: mahnoo tahahgujjewug egewh penesekah maje-ezhechegajig.

3 Wahbundaheshin kemeekunun, O Jehovah: kuhya kekenooähmahweshin kemeekaunsun.

4 Suhgahbegeneshin emuh kedabwawining, kuhya kekenooähmahweshin: keen mah kedow ne Kesha-Muhnedoom bamahjeëyun; kepein kuhpa kezbig.

5 O Jehovah, mequaundun kekeche-shahwanjegawinun: kuhya kesahgeëwawinun, kuhyet mah keduhgoomahgudoon kahgenig.

6 Kagoo mequandunkan nemujje-ezhewabezewinun azheinujje-ezhewabezeyaubau magwah ooshkenegeyaunbau, kuhya nekuhkebahdezewinun: debishkoo suh azheshahwanjegayun mequanemeshin oonje keshahwanjegawin O Jehovah.

7 Menoo-ezhewabeze kuhya quhyukwahdeze owh Jehovah: mesuh kaonje-kekenooähmahwaud maje-ezhewabezenegin ewh meekun.

8 Oogahsahgahbegenau enewh bakahdezenejin emuh menoo-tebahkoonegawining: kuhya oogahkenooähmahwau enewh bakahdezenejin ewh anenuhmoonig oomeekun.

9 Kuhkenuh oomeekaunsun owh Jehovah ahwunoon shahwanjegawin kuhya dabwawin, enuhkuh-kayah egewh ganuhwandungig oowahweendahgawin kuhya oodebahjemowinun.

10 Oonje kedezhenekahzoowin O Jehovah wabenuhmahweshin nemujje-ezhewabezewin : ningekechemujje-ezhewabiz mah.

11 Ahwanan owh enene quasaud Jehovahun mesuh enewh kakekenooähmahwahjin ewh meekun kanahguhdoonid.

12 Tabpezaunezewun oojechaugwun : kuhyia, oonejahnesun oogahdebandahnahwah uhkee.

12 Egewh quasahjig Jehovahun oodahyahnahwah ookeemoodezewin : mesuh enewh kawahbundahahjin oowahweendamahdewin.

14 Moonzhug neguhnühwabhuhmah Jehovah : nindekoonuhmaug mah nesittun oonje nuhwahgning.

15 Qwakakahbahwetuhweshin kuhyia shahwane-meshin : nenepootawiz mah kuhyia neketemahgiz.

16 Ashkum nemegooshkahjedaä : O metahgwane-mooweshin neketemahgezewinun.

17 Guhnühwahbundun neketemahgezewin : kuhyia wabenuhmahweshin nemujje-ezhewabezewin.

18 Nahnahgahdahwanim egewh shaunganemiejig, bahtuheinwug mah : ahpeche dush nekuhgwahne-sugge-sheenganemegoog.

19 O guhnühwanim ninjechaug kuhyia bemahjeshin : kagoo puggednuhmahweshin cheähgujje-egooyaun kedabwayanemin mah.

20 Mahnoo ningahguhnühwanemegoog oonje me-noo-ezhewabezewin kuhyia quuhyukwahdezewin : kepeein mah.

21 Bemahjew Israel O Kesha-Muhnedoo : oonje kuhkenuh oodahnemezewinun.

PSALM XXVI.

**T**EBAAKCOONESHIN O Jehovah, ningebemoosa mah emuh menoo-ezhewabezewining ; ninge-ähpanemah mah Jehovah, me kaöonjepukkittashin-sewaun.

2 Nundahkekanemeshin O Jehovah : nundahke-kandan nekahkoogun kuhyia ninda.

3 Nenahnahgahdahwahbundaun mah kekecheshahwanjegawin : kuhyia ningebemoosa emuh kedabwawining.

4 Kahween ningweeduhbemaheeg egewh kake-nuhwishkejig; kah dush ningahweejpeendegamah-seeg egewh wuhyazhingashkejig.

5 Ningesheengandaun oomuhwunjeëdewinewah egewh maje-ezhehegajig: kah dush ningahweeduhbemaheeg egewh maje-ezhewabezejig.

6 Ningahkeseebeegineenje emuh menoo-ezhe-wabezewining: mesuh kaëzhewetaushkuhmaun kesahsahgewejegunahbikoon O Jehovah.

7 Keche-anegook pepahgeyaun emuh mahmooyahwawine inwawining: chedebahdooduhmaun kuh-kenuh mamaundahgwukkin kedahnookeewinun.

8 Jehovah ningesahgetoon ewh wegewaum andahyun: emuh anduhnezemahguk kekechetwabezewin.

9 Kagoo tuhquahkoonahkan ninjeehaug mahmahwe maje-ezhewabezejig: kah dush ningahweedegamahseeg nashewashkejig enenewug.

10 Emuh ooneenjewaung ootulikoonahnahwah ewh mujje-doodahgawin kuhya emuh ookeche-neenje-waung oodahyahnahwah mujje-tebahahmahgoowin.

11 Neen dush ween ningahbemoosa emuch nemenoo-ezhewabezewining; bemahjeëshin kuhya shah vanemeshin.

12 Quhyukookahbahwemahgud nesit: emuh anduhzhe-mahoonjeëdewaund egewh anuhmeähjig ningahduhzhewahwezhanemah Jehovah.

#### PSALM XXVII.

**J**EHOVAH ahwe newahsayahzewin kuhya nebe-mahjeëgoowin ahwanan dush kakoosug? Jehovah ahwe wanjemushkahwezemahguk ninbemahezewin; ahwanan dush kakoosug?

2 Uhpe egewh maje-ezhewabezejig shaungane-mejig, kuhya mahgahzhejig kepenaunzekahwewaund chemeejewaund neyaus: kepukkittashinoog kuhya keptungishinoog.

3 Ahnahween goo bahtuhyeinwaund egewh pahme-gahzhejig kahween ningahchahgedaäse: ahnahween-goo penundoobunewaund wemegahzhewaund, mesuh oo-oo kaähpanemooyaun.

4 Pazhig uhyeë ningenundooduhmahwah owh Jehovah mesuh ewh kaöondoonaähmaun : chedah-yaun emuh oowegewauning owh Jehovah kuhkenuh kezhegudoon menik kabemahdezeyann chewahbun-duhmaun oopezhegandahgoozewin owh Jehovah kuhyä chekuhgwadwayaun emuh oodahnuhmeüwe-guhmigoong.

5 Uhpe mah ahyahnumezeyaunin ningahkahnig emuh oowegewauning : aahe keemoodezewining emuh oowegewauning ningahkahnig, ningahabsik emuh oogedahbik.

6 Benuh noongoom ningahoombequaneëgoo : ah-wahsherna cheishpandahgoozeyaun dush ween shaunganemejig kewetuhyeë ayahjig.

7 Mesuh dush kaöonjemecgewayaun moojegeze wine sabsahgewejegunun emuh oowegewauning : ningahnubgum, aahe ningahnubgummootuhwah Jehovah.

8 Bezinduhweshin, O Jehovah, uhpe kanooninaun-in : shahwanemeshin kuhyä bezindahweshin.

9 Emuh nindaing kegeduhzhemin oo-oo keëkedoo-yaun, guhnuhwahbuhmeshig : kegahguhnuhwahbuh-min suh, O Jehovah.

10 Kagoo kahduhmahweshekan enewh kishkin-zhigoon : kagoo dush wabenahkan kebuhmeetahgun emuh kenishkahdezewining.

11 Kegeweedookow : kagoo nuhguhnuhzheshekan kuhyä kagoo wabeneshekan O Kesha-Muhnedoo bamahjeëyun.

12 Uhpe nuhguhnuhzhewaud noos kuhyä ninguh : ningahoodahpenik owh Jehovah.

13 Kekenooähmahweshin kemeekun, O Jehovah : kuhyä suhgahbegeneshin emuh quhyuk meekun-aung, oonje egewh shaunganemejig.

14 Kagoo puggedeneshekan chedoodahwewaud egewh shaunganemejig ewh uhyenanduhmoowaud : kepuhsegwewug mah egewh kakenuhwishke-debah-jemoojig mujje-duhzhemewaud kuhyä egewh wah-mujje-doodahwejig.

15 Nindahgekeche-pwahnahwetum kishpin kedabwayanduhsewaunbaun chewewahbunduhmaun



ooshahwanjegawin owh Jehovah emuh ooduhkeeme-  
waung egewh bamahdezejig.

16 Peeöw Jehovah : kagoo sagezelian kegahsoon-  
gedaäik dush ; peeöw nindekid owh Jehovah.

PSALM XXVIII

**K**EGAHAIHNUHMEÄTOON, O Jehovah, ne-  
mushkahwezewin ahyahweyun : nuhquatuh-  
weshin, kishpin nuhquatuhwesewun ningahhezheäh-  
yah debishkoo azheähyahwaud egewh azhahjig  
emuh wahnekauning.

2 Bezinduhmooweshin nindahnuhmeähwinun uhpe  
anuhmeätoonaunin : uhpe zhabenikaneyaunin emuh  
kekechetwah-ahnuhineä - weguhningoong anuhkuh-  
kayah.

3 Kagoo ekooneshekan debishkoo azheëkoonud-  
wah egewh maje-ezhewabezejig kuhyä maje-ezhe-  
chegajig : egewh manoo-kuhnoonahjig ooweejduh-  
nuhkewamahguuewaun, alnahween goo enanduh-  
moowaud emuh oodaëwaung weinujjedoodahga-  
waud.

4 Ezhetebahahmow debishkoo anandahgwudenig  
oodezhechegawinewah : kuhyä debishkoo anandah-  
gwudenig oomujje-doodahgawinewaun.

5 Ezhetebahahmow debishkoo anandahgwudenig  
oodahnookeewinewaun : debishkoo anandahgooze-  
waud ezhetebahuhmow.

6 Kah mah oobahbahmanduhsenahwah oodahnoo-  
keewinun owh Jehovah, kah kuhyä oonahnahgahdah-  
wanduhsenahwah enewh kahoozhetooin : me suh  
Kesha-Muhnedoo kaöonjebahnahjeäud enewh kah  
dush nayaub oogahnahnuhinahseen.

7 Tahwahwezhanemah Jehovah : oogebezindaun  
mah nindinwawin uhpe keähnuhmeähyaun.

8 Jehovah ahwe nemushkahwezewin kuhyä nin-  
geähpanemah emuh nindaing, me suh wanje-  
weedookahgooyaun : me suh wanjemoojegedaäyaun  
kuhyä kaöonjenuhguhmootuhwug.

9 Jehovah ahwe oomushkahwezewinene oodah-  
nisenahbanun kuhyä oobemahjeëwawine mush-  
kahwezewinene enewh kahnuhmuhkoonahjin.

10 Obemahjew kedahnishenahbamug kuhya shah-wanim egewh dabanemudjig : ahshum egewh, kuhya ishpeming ezheweezh kahgenig.

## PSALM XXIX.

**M**EENIK owh Jehovah kenuhwah oogemahme-doog : meenik kechetwahwezewin kuhya mushkahwezewin.

2 Kechetwahwanemik owh Jehovah debishkoo anandahgwudenig oodezhenekahzoowin : oojecheengwuhnetuhwik Jehovah emuh menoo-ezhewabezewining.

3 Kesha-Muhnedoo suh ahwe wanje noondahgoozewaud ahnemikeeg ; ahyah suh Jehovah emuh ooge-debeeg.

4 Jehovah ahwe owh wagemahkundung keche-kechegumme ; keche-mushkahwezemahgudene oodinuwin owh Jehovah : keche-kootahmegwudene oodinuwin owh Jehovah.

5 Ewh oodinuwin owh Jehovah oonje taushkesawaud geezhikoog, aahe Jehovah oopegoobenaun enewh geezhikoon emuh Lebanoning padukkezoonejin.

6 Oodezheäun cheneemenid debishkoo pezhekeensing : Lebanon kuhya Sirion debishkoo wadashkunid papazhegoogunzhe oomahnisheensemun.

7 Oodinuwin owh Jehovah wanjecheengwakummegaug puhgwuhduhkummig : kagate Jehovah ahwe wanjecheengwakummegaug emuh Cades puhgwuhduhkummig.

8 Mesuh oodinuwin owh Jehovah wanje-taushkesawaud shingwaukwug, kuhya wanje wahbunjegahdag metigwuhkee : emuh ookechetwah-ahnahmea-weguhmigoong kuhkenuh oodebahdoodahnahwah ookechetwahwandahgoozewin.

9 Oogedebeeg nuhmuhduhbe owh Jehovah akoomooshkuhung : kahgenig keche-oogemahwuhbe Jehovah.

10 Jehovah oogahmeenaun enewh oodahnishenahbamun ewh mushkahwezewin : Jehovah oogahshahwanemaun enewh oodahnishenahbamun weineenaud ewh pezaunewawin.

## PSALM XXX.

**K**EGAHKECHETWAHWANEMIN, O Jehovah, keen mah kegeombenaun neyow : kah dush kegepuggedenuhmahwahseeg egewh shaunganemeg jig chemahmauzheëwaud.

2 O Jehovah ne-Kesha-Muhnedoom kegeähnuhmeätoon kegenoojemou edush.

3 Keöombenaun nebemahdezewin oonje chebaguhmigoong : kegebemahjewh cheëzhahsewaun emuh wahmekauing.

4 Nuhguhmootuhwik Jehovah kenuhwah anuhmeätuhwag kuhya mahmooyahwuhmik uhpe maquanduhmagoon oomenoo-ezhewabezewin.

5 Wanebik atuh nishkahdeze, kishpin minwanememung mesuh kaöonje-bemahdezeyung : ahnahween mahweyung kuhpa debik, kekezhah tahmoojezeem.

6 Uhpe kemenoo-ahyahaun ningeëkid kah wekah ningahmahjewenegoose : keen mah waneshesheyun Jehovah kegesoongesitton newahjewim.

7 Kahween kegeguhnuhwahbuhmese, mesuh kah oonjemegooshkahdanduhmaun.

8 Me dush uhpe keähhuhmeätoonaun, O Jehovah : ningekeche-pahgoosanemah ne Kesha-Muhnedoom.

9 Ahneen kaënahbuttuk nemisqueem : uhpe keëzhahyaun emuh chebaguhmigoong.

10 Kegahmahmooyahwuhmegoon enuh weyugussa ? gamuh kegahdebahjemegoon enuh azhenetuhdabwayun ?

11 Bezinduhweshin O Jehovah kuhya shahwanemeshin : Jehovah weedookahweshin.

12 Kegeäunjetoon nemegöoshkahdanduhmoowin mamashquad chemoojegezeyaun : kegekesekuhmow ewh mushkemooodegin agweyaunbaun, kegepesekuh mow ewh moojeganduhmoowin.

13 Mesuh kaöonjenuhguhmootahgooyun nepeshegandahgoozewin : kahgenig kegahmahmooyahwuhmin O Jehovah ne-Kesha-Muhnedoom.

## PSALM XXXI.

**M**ESUH kemushkahwezewin apanemooyaun,  
 O Jehovah: kah wekah ningahahgujjeëgoose,  
 bemahjeeshin emuh kemenoo-ezhewabezewining.

2 Bezinduhweshin ketuhwuggaung: waweeb be-  
 mahjeëshin nindahzhebikoom ahwen kuhya nepeen-  
 wahkahegunim.

3 Keen mah kedow nindahzhebikoom kuhya ne-  
 peenjwahkahegun: me suh kaöonjesahgahbegeneyun  
 kuhya kaoonjekekenooahmahweyun oonje kedezhe-  
 nekahzoowin.

4 Ekooneshin oonje nuhgwahguning: keemoj  
 kahoozhetoowaud chenuhgwahnegooayaun keen mah  
 nemushkahwezewin kedow.

5 Emuh keneenjeeng nepuggedenah ninjechaug:  
 kegebemahjew Jehovah keen duhyabwayun Keshah-  
 Muhnedoo.

6 Ningesheenganemaug kuhkenuh egewh suh-  
 yahgetoojig kuhkenuhwishke-kuhkebahdezewinun:  
 nindahpanemah owh Jehovah.

7 Ningahoonahnegwandum kuhya ningahmoojegiz  
 oonje keshahwanjegawin: kegenahnahgahdaliwan-  
 daun suh neketemahgezewin: kuhya kegekekane-  
 mah ninjechaug magwah keähnamezeyaan.

8 Kahween kegekebahquahoose emuh ooneenje-  
 waung egewh mahgahzhejig: kegeähtonun nesit-  
 tun emuh manguttayaug wegewauming.

9 Shahwanemeshin, O Jehovah, nemegooshkah-  
 dandum mah: bahnahdud suh nishkeenzhik oonje  
 kushkanduhmaun, kuhya ninbimahdezewin kuhya  
 nemesud.

10 Chahgesamahgud mah nebimahdezewin  
 apeech wesugganduhmaun: bahnahdud nemushkah-  
 wezewin oonje mujje-ezhewabezeyaan kuhya buh-  
 nahdudoon nekunun.

11 Ningekekahmegoog egewh shaunganamejig  
 mamwach neejeduhnuhkeewamahgunug: ningekoo-  
 sigooegewh kakanamejig: egewh dush ahgwah-  
 jeeng kahwabbuhmeejig keöozhemoowug uhpe  
 paundegayaunin ningooche.

12 Newuhnanamegoo debishkeo kahuebood enene

azhewuhnanemind: nindezheähyah debishkoo oonah-  
guning kahpegooshkaug.

13 Ningenoondahga azhemujje-duhzhemewaud  
nebewah bamahdezejig: ningekewetaushkahgoon  
sagezewin: magwah kuhnoonindewaud nundahne-  
shewaud.

14 Ningeäbpanemah Jehovah: oo-oo ningeënah,  
Keen kedow ne-Kesha-Muhnedoom.

15 Nebemahdezewin duhgoomahgud emuh ke-  
neenjeeng: metahgwanemooweshin egewh shaunga-  
nemejig kuhya egewh wahmujje-doodahwejig.

16 Wabbunduhow kebuhmeetahgun ewh kewah-  
sayabhuhmenahgoozewin: kuhya bemahjeëshin  
oonje keshahwanjegawin.

17 Kahween ningahahgujjeëgoose O Jehovah  
kegeähnuhmeätoon mah: mahnoo tahahgujjewug  
egewh maje-ezhewabezejig kuhya tahpezauneshin-  
oog emuh chebaguhmigoong.

18 Mahnoo kahween tahkekedoosewug egewh  
kakenuhwishkejig: oonje mujje-duhzhemahwaud  
kuhya mujje-kuhnoonahwand enewh manoo-ezhe-  
wabezenejin.

19 O Keche-ahpectandahgwud keshahwanjegawin  
azheshahwanemudwah egewh kwasikig: kahoozhe-  
tuhmoowudwah egewh duhyabwayanemikig anah-  
suhmenid enenewug oogwissewaun.

20 Kegahkauzh emuh keemoodezewining anah-  
suhmuhbeyun oonje wemujje-doodahwewaud enene-  
wug: keemooj kegahguhnuhwanim oonje kekaun-  
demahguk oodanuhnewhemah.

21 Tahmahmooyahwuhmah Jehovah: ningemuh-  
muhkauje-shahwanemik mah emuh Keche-oodanaung.

22 Uhpe dush keähnemezeyau ningeëkid, ninge-  
nesegoo oonje anahsuhmuhbeyun: pooch kegenoon-  
daun ninduhnemetahgoozewin uhpe keähnuhmeätoo-  
naun.

23 O sahgeik Jehovah kuhkenuh kenuhwah anuh-  
meätuhwag: Jehovah mah ooguhnuhwanemaun  
ahyaungwahmezenejin; kuhya ookeche-tebahahmah-  
waun enewh kachetwahwanemoonejin maje-ezhe-  
cheganejin.

24 Mushkahwezeyook, kegahsoongedaishkahgoowah dush kenuhwah menik apanemooyag Jehovah.

PSALM XXXII.

**S**HAHWANDAHGOOZE owh kahwabenuhnaahwind oomujjee-ezhewabezewin: kuhya owh agwahnuhahmahwind oo kubkebahdezewin.

2 Shahwandahgooze owh enene, mujje-ezhewabeze ananemegoosig enewh Jehovahun: kuhya ayaunsig kuhkuhyanezewin emuh oojechaungoong.

3 Magwah mah kekedoosewaunbaun kebuhnahdudoon nekunun oonje anduhsookezhik kenuhneenuhwetahgoozeyaun.

4 Koosegwun mah keneenj emuh neyowing kahzhegukkin kuhya tabekukin kuhya nepangooz debishkoo azhepangookummegaug nahbing.

5 Kegahwahweenduhmoon nemujje-ezhewabezewin: kah dush ningekahdunse nemujje-ezhechegawin.

6 Ningeëkid, ningahwahweenduhmahwah owh Jehovah nemujje-ezhewabezewin: me-suh kewabenuhmahweyun memujje-ezhewabezewin.

7 Mesuh kaöonjeähnuhmeätookwah kubkenuh egewh manoo-ezhewabezejig uhpe kamekahgooyun: uhpe dush kache-mooshkuhungin kahween oogahoodissegooseenun nebeen.

8 Keen suh kedow nekahzoowin, keen suh kegunuhwanim cheähnamezesewaun: kegahkewetaushkou enewh bemahjeewawinc-nuhguhmoowinun.

9 Kegahweenduhmoon kuhya kegahkekenuhuhmoon ewh meekun kanahguhdooyun: kegahsuhgahbegenin nishkeenzhik.

10 Kagoo ezhewabezekan debishkoo azhewabezid owh papazhegoogunzhe, gamuh ahyahbittahwezid papazhegoogunzhe nabwahkaksigoog: atuhwindjig suhgedoonabejgunahbikoon kuhya suhgedoonnabejgunun emuh oodoonewaung: oonje wepenzunze-koosenoowag.

11 Tahkechekootugganduhmoog egewh maje-  
ezhewabezejig: owh dush apanemaud Jehovahun  
oogahkeche-shahwanemegoon enewh.

12 Moojegezetuhwik Jehovah, oonahnegwanduh-  
moog kenuhwah manoo-ezhewabezeyag: kuhya  
moojege-suhshaquayook kenuhwah manoo-ezhewa-  
bezeyag emuh kedaëwaung.

PSALM XXXIII.

**M**OOJEGEZETUHWIK Jehovah kenuhwah  
manoo-ezhewabezeyag: menootahgwudene  
mah oonuhguhmoowinewaun egewh quuhyuh azhe-  
wabezejig.

2 Nuhguhmootuhwik Jehovah ewh keche-muhtwa-  
wawajegun.

3 Nuhguhmootti hwik ooshke-nuhguhmoowin: wa-  
wane nuhguhmootuhwik kezheawayug.

4 Oonesheshinene mah oodekedoowin owh Jehovah:  
kuhya emuh dabwawining keëhnooke keöözhatood  
kuhkenuh uhyeën.

5 Oominwandaunun quuhyük ezhewabezewin  
kuhya quuhyük tebahkoonegawin: mooshkenamah-  
gudene ooshawanjegawin owh Jehovah oomah  
uhkeeng.

6 Me-suh oodekedoowin owh Jehovah kahoönje-  
oozhechegahdagewh kezlik: kuhya kuhkenuh ayah-  
jig emuh oogeöözheëgoonahwah ewh oonasawin  
odooning wanjebahmahgudenig.

7 Oomahwunduhgummesaïün enewh kechegum-  
meeng duhzhe nebeen, kuhya nahwuhgaun duhzhe  
nebeen oodahtoonun emuh oodahtahsoowining.

8 Mahnoo kuhkenuh uhkeeng ayahjig oogahkoo-  
sahwaun Jehovahun: kuhya kuhkenuh andubnuh-  
keejig oomah uhkeeng tabsagezewug ween oonje.

9 Kekekedoo mah, mesuh kahoönjeöözhechegah-  
dag: kekubgaundwa, mesuh keminjemoosing.

10 Jehovah oobahnahjatoon oonebwhkahwine-  
waun egewh anuhmeähsigoog: oodezhetoounun en-  
ewh ookuhkuhyanezewinewauna egevh ahnishenah-  
bag ningood cheënahbuttesenenig.

11 Oonebwhkahwin owh Jehovah kahgenig tah-

soongekahbahwemahgudene: oonahnahgahdabwanduhmoowinnu menik kaähneka-bemahdezing.

12 Shahwandahgoozewug suh egewh ahnishenahbag waKesha-Muhnedoomejig Jehovahun! kuhyah shahwandahgoozewun enewh kahwahwanahbuhmahjin cheöodahnishenahbamegood.

13 Ewede ishpeming oonzahbe owh Jehovah: oowahbuhmaun kuhkenuh enenewug oonejahnese-waun: ewede dush andand oonahnahgahdabwane-maun kuhkenuh uhkeeng anduhnuhkeenejin.

14 Mesuh owh kahoozhetood oodaëwaun: ookekandaunnu kuhkenuh oodahnookeewinewaun.

15 Kahween ahweyah keche-oogemah oogahbemaheëgooseen enewh waqueenoonejin ooshemahguneshemun: kah kuhyah ahweyah mashkahwezid enene oogahbemaheëgooseen ewh tebenulwa oomushkahwezewin.

16 Kah ningood enahbuttezese papazhegoogunzhe webemahjeënd enene: kahween oogahbemaheëhseen ahweyah enenewun ahnahween goo kechemushkahwezid.

17 Benuh Jehovah ooguhnuhwahbuhmaun enewh quasegoojin: kuhyah enewh apanemoonejin ooshahwanjegawin.

18 Chebemaheënd oojechaugoowaun cheneboosenig kuhyah chebemahezenid magwah pukkuddakummegaug.

19 Ninjechaugonaun oopeëän Jehovahun; mesuh owh ayahwid nemushkahwezenaun kuhyah nepahkahahquaunenaun.

20 Ningahmoojegedaämin oonje owh Jehovah: ningeähpamoonnaun kachetwahwandahgwudenig oodezhenekahzoowin.

21 Mahnoo shahwanemeshenaun keen matulishahwanjegayun: debishkoo azheähpamemooyaung kedezhenekahzoowin.

PSALM XXXIV.

**N**INGAHMAHMOOYAHWAHMAH Jehovah kahgening: moonzhug ningahnubguhmootuh wah nindoon.



2 Ninjechaug tahmuhmequahzoo oonje enewh, Jehovahun; tahnoondahgawug egewh agahsanemoojig, tahmoojeganduhmoog dush.

3 O weedookahweshig mahmooyahwahmug owh Jehovah: weedookahdahdedah chemenoo-duhzhinduhmoowung oodezhenekahzoowin.

4 Ningeöondoonaawah Jehovah, ningebezindaug dush: aahe ningebe mahjeik oonje nesagezewin.

5 Oogeguhnühwabhuhmahwaun Jehovahun, mesh kahoonjewahbunduhmoowaud wahsayahzewin: kah dush keühgujjeähsewug.

6 Keühnuhmeäh mahbuli katemahgezid enene, medush kahezhebezindahgood enewh Jehovahun: kuhya kemeetabgwanemahgood kuhkenuh enewh oodahnemezewinun.

7 Jehovah oodangenemuu ookewetaushkahwaun enewh quasegoojin; kuhya oobemahjeiun enewh.

8 O taungemundun chekekanduhmag keshawahdezid owh Jehovah: shahwandahgoozewun suh enewh duhyabwayanemegoojin.

9 O koozik owh Jehovah kenuhwah anuhmeätuhwag: kah mah gagoo oomuhnazesenahwah egewh quasahjig.

10 Mezhebesheensug noonda - pulikuddawug; egewh dush ween nandoonawahjig enewh Jehovahun kahween oogahmuhnazesenahwah gagoo waneseshing uhyeëe.

11 Umba, ahbenoojewedoog, bezinduhweshig: kegahkekenooähmoonenim kaëzhekoosag owh Jehovah.

12 Ahwanan owh enene suhyahgetood bemahdezewin kuhya nanduhwandung kenooazh chebemahdezid cheoönjewahbundung ewh waneseshing.

13 Guhnühwandun kedanuhnewh chemujje-keke-doomahgussenook: kuhya kedoon chekekedoosewun wuhyazhinga kakedoowinun.

14 Mewetoon mujje-uhyeëewish kuhya menooezhechegan; nunduhwandun pezaunewawin kuhya meekindun.

15 Jehovah mah ooguhnühwabhuhmaun enewh manoo ezhewabezenejin kuhya nesahkooshkahne

ootuhwugoon chebezindahwaud enewh anuhmeëtah-goojin.

16 Jehovah oonuhnahgahdahwahbuhmaun enewh maje-ezhecheganejin, chebahnahdudenig oomequa-nemegoowinewaun oonje uhkeeng.

17 Wesuhgedamoog egewh manoo-ezhewabezejig oobezindahgoowaun dush enewh Jehovahun: kuhy a oodekoonegoowaun oonje oodahnemezewinewaun.

18 Jehovah pashoo ahyah anduhzhe-ahyahwaud ahyauwanindezoojig: kuhy a oobemahjeëun enewh agahsanemoonejin.

19 Netuh-keche-ahnemeze owh manoo-ezhewabe-zid oobemahjeëgon suh enewh Jehovahun oonje kuhkenuh oodahnemezewinun.

20 Ooguhnuhwandahnun kuhkenuh ookunun: kahdush wekah tahpookookunase.

21 Owh maje-ezhewabezid oogahnesegoon enewh oodahnemizewinun: egewh dush shaunganemahjig enewh manoo-ezhewabezenejin tahkekandahgooze-wug mujje-ezhewabezewaud.

22 Jehovah oobemahjeëun enewh oobuhmeetah-gunun: kah dush ahweyah menik anduhchenid enewh duhyabwayanemegoojin tahnezhekawezese.

PSALM XXXV.

**G**UHNODUHMOWESHIN, O Jehovah, kuh-noonudwah egewh mahgahzhejig: megauzh edush egewh mahgahzhejig.

2 Tuhkoonun ewh pahkaukwaun: kuhy a puhseg-ween cheweedookahweyun.

3 Kechekoopetoon ewh shemahgun, kuhy a metah-gwanemooweshin egewh wahmujje-doodahwejig: oo-oo ezheshin, neen nindow kebemahjeëgoowin.

4 Mahnoo tahneshwahnahjeëhwug, kuhy a tahah-gujjeëhwug egewh nanduhneshejig: mahnoo tahke-wa-nahzhahwahwug, kuhy a tahahgujjeëhwug egewh wahmujje-doodahwejig.

5 Debishkoo shegwunooshkahjeguning tahezhe-

ahyahwug ewh wambahshing uhpe nwahtingin : oogahnnoosoonaoogooawaun dush enewh oodangenenun owh Jehovah.

6 Mahnool tahtebikahbemenahgwud emuh oomeekunaung kuhya tahshooshquahmahgud : kuhya oogahkooduggeëgoon enewh oodangenemun owh Jehovah.

7 Keemooj mah nuhgwahgun oogeähtoonahwah penesekah chebahnahjeëwaud : aahe penesekah kewahnekawug chepungeshing ninjehaug emuh owahnekaunnewaung.

8 Mahnool chasekah tahbahnahjeäh oogahnuhgwahnegoon ewh nuhgwahgun keemooj kahoozheetood : cheëonjepungeshing emuh tebenuhwa oomujjedoodahgawining.

9 Ninjehaug suh oogahmoojegezetzuhwaun Jehovahun : kuhya tahoonahnegwandum oonje oobemahjeëwawin.

10 Kubkenuh nekunun oo-oo tahkedoomahgudoon, Jehovah, ahwanan anandahgoozid debishkookeen, bamahjeüd owh katemahgezid chemahmauzheegoosig enewh ahwahshema mashkahwezenejin : aahe owh katemahgezid chekushkeëgoosig enewh wahmuhkummegoojin gagoo?

11 Kepuhsegweewug egewh kakenuhwishke-debahjemoojig : ningekuhkenuhwishke-bahtahmegoog enewh uhyeëen kakanduhsewaunin.

12 Ningemujje-doodahgoog ahnahween goo kemeenoo-doodahwugwahpun : mesuh kahoonje-megooshkahjeähhyahaun emuh ninjehaugoong.

13 Neen dush ween ningeähgwen mushkemoodegin uhpe keähkoozewaud, kuhya ningedahbusseäh ninjehaug ewh kekeëquishemooyaun : nindahnahmeähwin tahpeëzhekewarnahgud emuh tebenuhwa nepeendoomooning.

14 Ningeëzhechega debishkoo kageëzhechega yaunbaun kishpin ooweejekewaëmugebun gamuh oowekahnesemugebun : ningeketernahgetoon neyow debishkoo azhechegad ahweyah mawemaud tebenuhwa oogeen.

15 Oogemoojegezetzabnahwah neketemahgezewin,

kuhya kemahoonjeëdewug pooch : egewh pakitta-oowajig kepemahwunjeëdewug chemegahzhewaud kah dush ningekekanduhse, ningepesebenegoog kah dush kepoonetahsewug.

16 Mahmahwe egewh kakenulwishkejig buhyah-penuhdahgajig emuh weekoondewining kemuhitwayabbittasawug apeech kenishkanemewaud.

17 Tabaningayun ahneen menik kaguhnulwahbunjegayun? bemahjew ninjechaug cheöonjebahnahjeësigwah, owh dush suhyahgeüg chenesigoosig enewh mezhebesheensun.

18 Kegahmahmooyahwuhmin emuh anduhzhekechemahwunjeëdewaud egewh anuhmeähjig : kewahwezhanemin anduhzhe-bahtuhyeïnward abnish-enahbag.

19 Kahween tahmoojegezesewug egewh penesekah mahgabzhejig oonje mahmauzheëward : kah dush tahbahpesewug egewh ahneslah shaunganemejig.

20 Kah mah oodubzhinduhsenahwah pezauncewin oonahnabgahdahwandahnahwah ewh mujje-uhyeëewish chemujje-doodahwahward enewh pezaun ayahnejin oomuh uhkeeng.

21 Aahe kekecheahwunewug mujje-kuhnoozheward oo-oo keëkedooward : Tahyah, tuhyah, ningewahbundahnaun tebenuhwa nishkinzhagoonahnin ahyooyaung.

22 Kegewahbundaun oo-oo, O Jehovah, kagoo pezaunuhbekan : O Tabingayun, kagoo wahsuh duh-nezekan.

23 Puhsegween, kuhya kooshkoosin chetebahkoonegayun neen netebahkoonegoowin, ne Kesha-Muhnedoom Tabanemeyun.

24 Tebahkooneshin, O Jehovah ne Kesha-Muhnedoom, debishkoo anandahgwuk kemenoo-ezhewabezewin : kah dush tahmoojegezesewug egewh mahgabzhejig oonje mahmauzeëward.

25 Kahween tahckedoosewug emuh oodaëwaung mesuh ananduhmaung cheëzhewabuk : kah dush oo-oo tahekedoosewug emuh oodaëwaung, Ningekedaumwahnaun.

26 Mahnoo mahmahwe tahahgujjeähwug egewh mwahjegezejig oonje neketemahgezewin : mahnoo tahkuhgwahnesugge-sheengandahgoozewug egewh mamequahzoojig oonje megahzhewaud.

27 Mahnoo tahmoojegezewug kuhyah tahoonah-negwanduhmoog egewh manwandunigig quuhyük nindezhewabezewin : moonzhug tahekedoowug, Tah-kechetwahwanemah Jehovah oonje minwandung oomenoo-bemahdezewinene enewh oobuhmeetahgunun.

28 Neen dush ween ningahkekid duhzhinduhmaun kemenoo-ezhewabezewin : kuhyah kegahmahmooyah wahmin kuhpa kezhih.

PSALM XXXVI.

**N**EKEKANDAUN emuh nindaing azhekuhke-balidezid owh maje-ezhewabezid : kah dush ookoosahseen Kesha-Muhnedoon.

2 Kekechetwahwanindezoo suh nahnauzh keke-kandahgoozid chesheengandahgwudenig oomujje-ezhewabezewin.

3 Mujje-kezhwa suh, kuhyah wuhyazhinga emuh oodooning : ahzhe kepoone-nebwahkah, kuhyah kepoone-menoojega.

4 Oonahnahgahdahwandaun mujje-doodahgawin emuh oonebahguning kahween oonesheshinsenene oomeekun : kah dush oosheenganduhseen mujje-ezhewabezewin.

5 O Jehovah, keshahwanjegawin duhgoomahgud ewede ishpeming : kuhyah kequhyuk-wahdezewin tabahquahquahmoomahgud ewede ishpeming.

6 Kemenoo-ezhewabezewin debishkoo keche-wah-jewing enandahgwud : keche-demeemahgudoon ketebahkoonegawinun.

7 O Jehovah, kebemahjeäh enene kuhyah ahwase : Keche-ahpeetandahgwudoon keshahwanjegawinun, O Kesha-Muhnedoo : mesuh enenewug wanje-ahpane moowaud keningwegunun.

8 Kagate tahkechetabesinewug emuh kewege-wauming asheenuk shahwandahgoozewin emuh : kuhyah kegahmeenuhang ewh nebee anduhgoomahguk emuh kemoojegezewine-sebeeng.

9 Keen muh kedahyaun ewh wanje-mookejewung bemahdezewin : kuhya emuh kewahsayahzewining ningahwabhundahnaun wahsayahzewin.

10 O kahgenig shahwanim egewh kakanemikig : kuhya meezh kemenoo-ezhewabezewin egewh quuh-yuk azhewabezejig emuh oodaëwaung.

11 Kahween ningahpeöodissegooseeg egewh kachetwahwanemoojig : kah dush ningahmahjewene-gooseeg egewh maje-ezhewabezejig.

12 Ewede keduhzhepungeshinoog egewh mahkindungig mujje-uhyeëewish : keneswabenegahzoowug, kah dush tahkushkeöosewug chepuhsegwewaund.

PSALM XXXVII.

**K**AGOO kushkanduncan oonje egewh maje-ezhe-wabezejig : kah kuhya kegahkeshahwanemah-seeg egewh maje-ezhechegajig.

2. Bahbega mah tahkishkishwahwug debishkoo mushkoozewining : tahneboowug debishkoo naboo-dag mezhushk.

3 Ahpanim Jehovah, menoo-ezhechegan dush duh-nuhkeen emuh uhkeeng ahbetakummig edush kegah-abshummegoo.

4 Minwanim Jehovah : kegahmeenegoo dush ewh nanduhwanduhmun.

5 Tebe azhahwunan ahnuhmeätow owh Jehovah, kuhya ahpanim : ween dush tahahnooke cheëzhe-wabuk ewh nanduhwanduhmun.

6 Oogahwabhundahewan kemenoo-ezhewabezewin debishkoo wahsayahzewin : kuhya kequhyuk-wahdezewin debishkoo kezhikud nuhyahwuhquag.

7 Pezaunuhbin anahsuhmid owh Jehovah, uhpena dush kegahpeäh : kagoo dush kushkanduncan oonje owh mahkindung mujje-kuhgaundwawinun ahnah-ween goo menoo-ahyaud

8 Wabenun nishkahdezewin kagoo dush minje-manduncan nishkahdezewin : kagoo kushkanduncan koonemah kedahgeweekoojeëgoo chemujje-ezhechegayun.

9 Tahwabenegahzoowug egewh maje-ezhechega-

jig: egew dush ween wawane pahahjig Jehovahun oogahdebandahnahwah uhkee.

10 Kayahbe wanebik, ahpechetahnishwuhnah-dezewug egewh bameetuhwahsigoog Kesha-Muhne-doon: kegahnundoonawah kah dush tahahbese.

11 Egewh dush agahsanemoojig oogahdebandahnahwah uhkee; kuhyah tahminwanduhmook oonje bahtuhyeënuđenig oopezaun-bemahdezewinewaun.

12 Ow h maje-ezhewabezid oonahnahgahdahwandauñ ewh kadoodahwaud enewh manoo-ezhewabezenejin; kuhyah oonunduhwandaun weiumwaud.

13 Ow h Jehovah oogahbahpeëun enewh; ookekandaun mah wedebishkoosanig ookezhegudoomun.

14 Egewh maje-ezhewabezezig oogekejebetoonahwah oodahzhahwashkoomewaun kuhyah oogewahwazhetoonahwah oometikwauboomewaun; weneswabenhawaud enewh katemahgezenejin kuhyah enewh manazenejin, wenesahwaud edush enewh quuhyük azhewabezenejin.

15 Oogahpuhzhéboöogoonaliwah enewh oodahzhahwashkoomewaun emuh oodaëwaung: kuhyah oometikwauboomewaun tahpegooshkahnewun.

16 Nahwuj keche-ahpeetandahgwudene ootebenuhwawezewin ow h manoo ezhewabezid ahnahween goo ahgahsahnig: dush ween ookechetwahwezewin ow h maje-ezhewabezid.

17 Tahpookoonikaähwug egewh maje-ezhewabezezig: Jehovah dush ween ooweedookahwaun enewh quuhyük azhewabezenejin.

18 Jehovah ookekandaunun ookezhegudoomewaun egewh manoo-ahnubmeähjig: kahgenig dush tahduhgoomahgudene ootebandahsoowinewaun.

19 Kahween tahsagezesewug ubpe nuhyahneezahnezingin: uhpe pakkuddakummegaug tahtabesenevug.

20 Egewh maje-ezhewabezezig tahbahnahdezewug: egewh dush mahgahnahjig Jehovahun tahchahgahkezoowug debishkoo mahnishtahnishheense pemedang: debishkoo buttang tahezhebahnahdezewug.

21 Egewh maje-ezhewabezezig oodahtaunganah-

wah gagoo kah dush tebuhegasowug: shahwanjega  
suh owh ma...oo-ezhewabezid, kuhya keshawahdeze.

22 Egewh shawanemegoojig enewh Kesha-Muh-  
nedoon oogahdebandahnahwah uhkee: egewh dush  
ween shaunganemegoojig enewh tahwabenegahzoo-  
wug.

23 Jehovah ooquhyukesittoon oodezhewabezewin  
owh manoo-ezhewabezid enene: ween kaöonje-min-  
wandung oodezhechegawin.

24 Ahnahween pungeshing kahween tahwabene-  
gahzoose: oopemeähsoonagoon mah Jehovah ooncen-  
jeen.

25 Ningeöoshke-bemahdiz, noongoom dush zhuh-  
yegwah nekekah: kah dush wekah ningewahbuh-  
mahse owh quhyuk azlewabezid chewabenegah-  
zood gamuh oonejahnesun chepahgoosanjeganid  
meejim.

26 Uhpna netuh-shahwanjegawug egewh manoo-  
ezhewabezejig kuhya netuh ahweëwawug tahshah-  
wandahgoozewun onejahnesun.

27 Oozhindun ewh muhyahnahduk ezhechegan  
edush ewh wanesheshing: kahgenig dush kegahdah.

28 Jehovah mah oosahgetoon ewh quhyuk-ezhe-  
wabezewin: kahween oowabenahseen enewh bamee-  
tahgoojin kahgenig tahguhnuhwanemahwug: oone-  
jahneseawaun egewh maje-ezhewabezejig tahuish-  
wuhnahdezewun.

29 Egewh quhyuk azhewabezejig oogahdeban-  
dahnahwah uhkee: kahgenig dush tahduhnuhkee-  
wug emuh.

30 Owh quhyuk-azhewabezid oodoon nebawah-  
kah-kezhwamahgud kuhya ooduhzhindaun menoo-  
tebahkoonegawin oodanuhnewh ahyood.

31 Ooguhnnhwaundaun Jehovah ootebahkoonega  
win emuh odaäing: kahween kuhnuhga tahpukke-  
dashinse.

32 Owh maje-ezhewabezid oonuhnahguhduhwah-  
buhmann manoo-ezhewabezenejin wenesaud.

33 Kahween owh Jehovah oogahpuggedenuhmoo-  
wahseen enewh: kah dush oogahnahneboomahseen  
uhpe tabahkoonemind.



34 Ahpanin owi Jehovah kuha guhnuhwandun oomeekunun, kegahoombenik dush chedebanduhmun uhkee uhpe nashwuhnahdezid owi maje-ezhewabezid kegahwabhundaun.

35 Neen ningewahbuhmah anuhmeähsig chemushkahwezid: kuha ashkum chekeche-mindedood debishkoo keche quuhnaui metikoong.

36 Keishquah-ahyah dush benuh kahween keahbese: aah ningeoonoonawah kah dush kemekuhwahse.

37 Nahnahguhduhwahbum quuhyük azhewabezid, kuha guhnuhwahbum owi manoo-ezhewabezid: emuh pezaunezewining tahezhemahjah owi enene.

38 Egewh dush ween maje-ezhechegajig mahmahwe-tahnishwahnahdezewug: egewh maje-ezhewabezejig ahbetakummig tahbahnahdezewug.

39 Ween mah Jehovah oobemahjeäun enewh manwandahgoozenejin: mesuh owi ahyahwung oomushkahwezewinewaun uhpe katemahgezewahjin.

40 Jehovah oogahweedookahwaun enewh kuha oogahbemahjeäun: oogahguhnuhwanemaun chemujje-doodahgoosigwah enewh maje-ezhewabezenejin kuha oogahbemahjeäun oonje dabwayanemegood enewh.

#### PSALM XXXVIII.

**J**EHOVAH kagoo nuhneebikemeshekan emuh kenishkahdezewining: kagoo kuha kooduggeshekan emuh kekeche-nishkahdezewining.

2. Nepuhdukkooöogoon mah kekeenwaukwun, kuha nekeche-kooduggeëgoon keneenj.

3 Kahween kuhnuhga kuhyundahwezemahgussenoon neyow oonje kenishkahdezewin: kah dush aunwabemahgussenoon nekunun oonje nemujje-ezhewabezewin.

4 Nemujje-ezhewabezewinun oogij-nishtequauning ahtanoon oonzaun suh koosegwunoon: debishkoo quasegwung mewunekaun kahween nekushkoon-dunsenun.

5 Nemahkegunahmegoowinun puhgishkunudoon :  
kuhya mauzhemahgwudoon oonje nekuhkebahdeze-  
win.

6. Nemegooshkahjedaä kuhya neketemahgiz : ne-  
keche-kushkandum kuhpa-kezhik.

7 Nemahnahdahpina netuhtuhgahgoon kahween  
gagoo kuhyunduhwezewin duhgoomahgussenoon  
emuh neyowing.

8 Nenuhneepeniz kuhya nekechekooduggetoo :  
ningemussetahgooz oonje megooshkahjedaäyaun.

9 Jehovah kekekandaun kuhkenuh nanduhwan-  
duhmaun : kah dush kedoonanduhseen nemahmah-  
dwawin.

10 Nuhningishkahmahgud ninda, nepwahnuhwe-  
too newahbewin dush ahzhe kemahjahmahgud.

11 Egewh subyahgeëjig kuhya neejekewaüig wah-  
suh nebahwewug oonje mahnahdahpenayaun : kuh-  
ya egewh anuhwamuggig wahsuh nebahwewug.

12 Egewh dush wahneshejig oodahtoonahwah  
nungwahgunun cheoonjeneshewaud : egewh dush  
ween shaunganemejig nemujje-duhzhemegoog, kuhya  
dush kuhpa kezhik oonahnahgahdahwandahnahwah  
kaezhewuhyazhemewaud.

13 Neen dush ween debishkoo kakeebeshad enene  
kahween ningenoonduhseen : debishkoo dush natuh-  
kekedoosig enene kahween ningetahwunese.

14 Debishkoo kakeebeshad enene ningeëzhewabiz  
kah dush nuhneebikingawin ningeähyaunseen emuh  
nindooring.

15 Keen mah apanemooyaun, O Jehovah : keen  
kegahbezindow, O Jehovah ne-Kesha-Muhnedoom.

16 Ningeëkid mah bezinduhweshin, koonemah  
tahgemoojezewug egewh mahgahzhejig oonje  
mahmauzheëwaud : uhpe pakiddashinaun me uhpe  
kechetwahwanindezoowaud mahgahzhejig.

17 Gagah zhuhyegwah nechahoosa kuhya moon-  
zhug nemequandaun nekushkanduhmoowin.

18 Ningahwahweendaun nekuhkebahdezewin kuh-  
ya ningahaunwanindiz nemujje-ezhechegawin.

19 Oojapezewug suh egewh mahgahzhejig kuhya  
mushahwezewug : ashkum bahtnhyeinwug egewh  
penesekah shaunganemejig.

20 Nesheenganemegoog suh egewh maje-doodah-wahjig enewh manoo-doodahgoowahjin: oonje me-kinduhmaan ewh wanesheshing.

21 Kagoo wabeneshekan Jehovah: O ne-Kesha-Muhnedoom kagoo wahsuh nuhguhneshekan.

22 Waweeb peweedookahweshin, O Jehovah ne-Kesha-Muhnedoom bamahjeëyun.

PSALM XXXIX.

**N**INGEEKID ningahnahnahgahdabwabbundaun-un nemeekunun: chepechenahwaëwasewaun nindanuhnewhing.

2 Ningahguhnuhwandaun nindoon tahnusug keboodoonabejeguning magwah anahsuhmeyaun ah-yahwand egewh maje-ezhewabezejig.

3 Ningepoone-kekid, kah dush menoo-ekedoo-winun ningekekedoosenun: ahpeche ningenuhnee-nuhwandum kuhyā ningemegooshkahdandum.

4 Kekeche-kezhezoomahgud peenjenah ninda, magwah kenahnahgahdabwanduhmaan, kepiskunamahgud ishkoota, gaguhpe dush oo-oo kahekedooyaun nindanuhnewh keähyooyaun.

5 Jehovah kekenooähmahweshin neneboowin kuhyā ashenuk nekezhegudoomun: cheöönjequh-yukwanduhmaan uhpe kaishquah-bemahdezeyaun.

6 Benuh kegeënahkoonega chetahquahbeguk nebemahdezewin, kah dush ningood enandahgwusse-noon nebemahdezewin anahsuhmeyun: Kagate suh nuhneepenezewug kuhkenuh enenewug pooch manoo-ahyahjig.

7 Kagate kuhkenuh enenewug bemoosawug emuh abgahwahtayang ewh nuhneepenezewin, penezekah dush megooshkahjeëdezoowug: oomahwundoosetoonahwah tebenuhwawezewin kah dush oo-kekanduhsenahwah ahwagwan kaähyoogwan.

8 Jehovah! Wagoonan dush noongoom bahtoo-yaun: keen suh kedow owh apanemug.

9 Wabenuhmahweshin suh kuhkenuh nemujje-ezhewabezewinun: Kagoo dush puggedeneshekan chemujje-kuhnoozhewaud egewh kakebahdezejig.

10 Ningepoone-kekid, kah dush ningetahwunese: keen mah kahezhechegayun.

11 Ekoonuhmooweshin ewh kekooduggeëwawin :  
nebahnahjeëgoon gooshah ewh quasegwung keneenj.

12 Uhpe keen naneebikemud enene mujje-ezhewa-  
bezewin oonje, kebahnahjetahmahwah oominwah-  
buhmenahgoozewin, debishkoo oogahwase azhebah-  
nahjetood ahgwewin : kagate suh koopuddandah-  
goozewug enenewug.

13 Noonduhmooweshin O Jehovah nindahnuh-  
meäwin kuhya bezinduhmahweshin nenundoodah-  
mahgawin : kagoo pezaunuhbekan uhpe maweyaunin.

14 Nemuhyuggiz mah emuh anahsubmeyun,  
kuhya wanebik atuh neduhniz oomah uhkeeng  
debishkoo kuhkenuh neketezemug kahezheähyah-  
waud.

15 O puggedenuhmahweshin chenahkoowa-be-  
mahdezeyaun nayaub cheähyahmaun mushkahwe-  
zewin : chepwah mahjahyaun kuhya ishquah-bemah-  
dezeyaun.

PSALM XL.

**K**ENOOAZH ningebeeäh Jehovah : oogebezin-  
daun dush nindahnuhmeätuhgoozewin.

2 Ningeöombenik dush ween oonje kagwahne-  
suggandahgwuk wahnakauning akoowenejishkah-  
wuhgaug : kuhya oogeminjemoosittoonun netuhkoo-  
keewinun emuh oogidahbik, kuhya oogeühyeenjesit-  
toonun nindezhahwinun.

3 Ooshkee-nuhguhmoowin ningekekenooähmaug :  
chenuhguhmootahwug Kekesha-Muhnedoomenaun.

4 Nebewah bamahdezejig oogahwabhundahnah-  
wah tahsagezewug edush : medush kaöonjeähpane-  
mahwaud Jehovahun.

5 Shahwandahgooze suh owh encne apanemaud  
Jehovahun : bahmanemahsig edush enewh mame-  
nahdezenejin, kuhya enewh natuh-kuhkenuhwish-  
kenejin.

6 O Jehovah neKesha-Muhnedoom, bahtuheënu-  
doon kemahmaundahwejegunun kahmahmaunduh-  
wejegayunin, kuhya kenahnahgahdahwanduhmo-  
winun azhenahnahgahdahwanemeyaung : kahween  
ahweyah oodahkushketoosenun chetaähgindung.

7 Kishpin enanduhmaunbaun chewahweenduhmaun, kuhya chedebahdooduhmaun oonzaum bahuheênudoon kahween tahtaähginjegahdasenoon.

8 Sahsahgewejegawin kuhya puggejegawinun kahween kegenundahwanduhsenun kegepahgahkoonuhmow netuhwuggoon.

9 Cuahgizega-puggedenegawinun kuhya sahsahgewejegawinun oonje mujje-ezhewabezewin kahween kegeminwanduhsenun: me dush oo-oo keêke-dooyaun, Benuh netuhgwishin.

10 Emuh keche-muzzeneëguning oozhebeëgahda debahjemegooyaun chekezheetooyaun ewh nanduhwanduhmun keen, O neKesha-Muhnedoom: neminwandum cheëzhechegayaun: aahe, kekuhgequawin duhgoomahgud emuh nindaing.

11 Ningewahweendaun kemenoo-ezhewabezewin emuh anduhzhe keche-mahoonjeëdewaud egewh anuhmeähjig: benuh kahween ningahpoonekeke-doose, O Jehovah, mesuh azhekekanemeyun.

12 Kahween ningekahdoosen kemenoo-ezhewabezewin emuh nindaing: ningewahweendaun suh kedabwawin, kuhya kebemahjeëwawin.

13 Kahween ningekahdoowahseeg egewh kache-mahoonjeëdejig anuhmeähjig: ewh kesahgeëwawin kuhya kedabwawin.

14 Kagoo minjemenuhmahweshekan kekecheshahwanjegawinun, O Jehovah: mahnoo kahgenig ningahbemahjeëgoon kesahgeëwawin kuhya kedabwawin.

15 Nekewetaushkahgoon mah nebewah ahnemezewinun; apeech minjemishkahgooyaun nemujje-ezhewabezewin kahween nekushketoose chetahtuhgahbeyaun: ahwahshema bahtuhyeênudoon dushween nenississun mesuh wanje-chahgoodaäyaun.

16 O Jehovah, mahnoo-bemahjeëshin: waweeb peweedookahweshin, O Jehovah.

17 Tahahgujjeähwug egewh nandoonawahjig ninjechaugwun chebahnahjeähwaud: mahnoo tahahzha-nahzhahwahwug kuhya tahnuhneebikemahwug egewh nanduhwandungig cheähnemezeyaan.

18 Mahnoo tabpezheshigoowezewug, kuhya tah-

ahgujjewug : Kekuhgwahnesuggandahgooz, kekuhgwahnesuggandahgooz azhejig.

19 Mahnoo kegahmoojegezetahgooz kuhkenuh egewh nandoonaikig : egewh dush suhyahgetoojig kebemahjeewawin moonzhug, Tahmahmooyahwahmah Jehovah, tahekedoowug.

20 Neen dush ween neketemahgiz kuhyah newuhwahniz : nemequanemik suh Jehovah.

21 Keen suh keweetookow kuhyah kebemahjew : kagoo kinooazh oondandekan, O ne-Kesha-Muhne-doom.

#### PSALM XLI.

**S**HAHWANDAHGOOZE suh owh nuhyahgahdahwanemaud enewh katemahgezenejin : oogahbemahjeegoon Jehovahun uhpe ahyahneમેzejin.

2 Jehovah oogahguhnewanemaun enewh, kuhyah oogahbemahjeäun ; tahshahwandahgooze suh oomah uhkeeng : kegahguhnuhwanemah dush cheshahgoojeegoozig enewh shaunganemegoojin.

3 Oogahmenoo - daäshkahgoon Jehovahun uhpe shangeshingin emuh nebahguning ahkoozid : kegahoozhetoomahwah kaähpeshemood uhpe ayahkoozejin.

4. Ningeëkid, Jehovah, shahwanemeshin : nooje-moöw ninjechaug, kegemuje-doodoon mah.

5 Nemujje-duhzhemegoog egewh shaunganemejig : Ahneen uhpe kanebood, kuhyah kebahnahdudenig oodezhenekahzoowin ?

6 Kishpin mahwuddesid, kuhkebahje - kezhwa : kuhyah oonahnahgaddahwandaun kuhkenuhwishkewin emuh oodaing, uhpe dush kahsahgubung oowahweendaun suh.

7 Kuhkenuh egewh shaunganemejig kausihkuhnahzootahdewug wemuje-doodahwewaud : neen suh wanje - nahnahgahdahwanduhmoowaud maunduhmujje-uhyeëewish.

8 Mahnoo tahlahneboomah, nindegoog : noongoom uhpe shangeshing kahween menuhwah tahpuhsegwese.

9 Aahe, ningedungishkaug owh neejekewa kahsah-geüg apanemooyaunbaun: owh kahaumwaud ne-buhquazhegunim.

10 Keen dush ween, O Jehovah, shahwanemeshin: kuhya oombeneshin chetebahahmahwugwah.

11 Mesuh wanje-kekanduhmaun shahwanemeyun: ewh mahmauzheësig owh shaunganemid.

12 Neen dush keguhnuhwanim azhemenu-ezhe-wabezeyaun: kuhya kahgenig keguhnuhwahbum.

13 Tahmahmooyahwahmah Jehovah oo-Kesha-Muhnedoomun owh Israel: kahgenig kuhya kahgenig. *Amen* kuhya *Amen*.

PSALM XLII.

**D**EBISHKOO owh wahwaushkash azhenunduh-wandung seebewesha: mesuh ninjechaug azhenunduhwanemik, O Kesha-Muhnedoo.

2 Ninjechaug ookishkahbahgwanoodahwaun Kesha-Muhnedoon, bamahdezenegin Kesha-Muhnedoon: ahneen uhpe kapenahgoozeyaun emuh anahsuhmid Kesha-Muhnedoo?

3 Sebingwaöon atuh kahmenequayaun kahzhagukkin kuhya tabekukkin: magwah oo-oo ezhewaüd kuhpa kezahk, Ahneende keKesha-Muhnedoom?

4 Uhpe maquanduhmaunin oonoo neseegwabenah ninjechaug peenjenah neyowing: ningeühneweejewahbunceg mah egewh waqueenoojig, ningeühneweejewang egewh azhahjig ewede Kesha-Muhnedoo oowegewahming.

5 Emuh moojegezetaahgoozewining kuhya mahnooyahwawining: ningeweedoohkahwang egewh anuhmeähjig anuhmeä-kezhagudenig.

6 Wagoonash wanje-kushkanduhmun, O ninjechaug: wagoonash wanje-megooshkahdanduhmun peenjenah neyowing?

7 Ahpanim Kesha-Muhnedoo: gaguhpe mah mingahmahmooyahwahmah oonje keweedoohkahwid guhnuhwahbumid.

8 O ne-Kesha-Muhnedoom, nekushkandum peenjenah ninjechaugooing: mesuh kaöonjemequanemenaun oonje Jordaning duhzhe uhkeeng, kuhya Her-

mon azhenekahdag wahjewun kuhya Mitzar wahjewansing.

9 Kecheseeseen kuhnoonindemahgudoon oonje muhtwa-keche-kemewung : nepesegahoogoog kuhkenuh ketegoowug.

10 Kahzhegukkin Jehovah oogemeegewan ooshahwanjegawin : tabekukkin dush ningenuhguh-mootuhwah kuhya ningeähnahmeätuhwah owh Kesha-Muhnedoo dabandung nebemahdezewin.

11 Ahnishwin kewuhnanimemeyun? ningahenah owh Kesha-Muhnedoo mahgewad nemushkahwezewin : ahnishwin pahbahahnemezeyaun oonje mujjedoodahwid owh shaunganjegad.

12 Magwah bahjeboowewaund egewh shaunganemjig abzhahwashkoon nenuhneebekimegoog : oo-oo ezhewaund anduhsoo kezhegudenig, Ahneende keKesha-Muhnedoom?

13 Ahneeshwin kushkanduhmun O ninjechaug? ahnishwin dush megooshkahdanduhmun peenjenuh neyowing?

14 O ahpanim Kesha-Muhnedoo ; abbetakummig mah ningahmahmooyahwahmah oonje weedookahwid neKesha-Muhnedoom.

#### PSALM XLIII.

**T**EBAHKOONESHIN keen O Kesha-Muhnedoo kuhya kuhnooduhmooweshin tebahkoonewaund anuhmeähsegoog ahnishaahbag : O metahgwane-mooweshin owh wuhyazhingashkid kuhya majeezhewabezid enene.

2 Keen mah kedow neKesha-Muhnedoom wanjemushkahwezeyaun, wagoonash kahoonejëkoowabeneeyun : wagoonash wanjebahbahahnemezeyaun magwah mujjedoodahwid owh shaunganjegad?

3 O puggedenun kewahsayahzewin kuhya kedabwawin, chesahgahheginegooyaun, cheëzhewenagooyaun emuh kekechetwah-wahjewing kuhya emuh kewegewauming.

4 Me dush uhp kadezhahyaun emah oosahsahgewejegun-abbikoong Kesha-Muhnedoo, owh Kesha-Muhnedoo wanje-keche-moojeganduhmaun : aahe



muhtwawajegun ahyooyaun kegahnuhguhmootoon  
O Kesha-Muhnedoo neKesha-Muhnedoom.

5 Ahnishwin kushkandduhmun O ninjechaug? ah-  
nishwin negooshkahdanduhmun peenjenuh ne-  
yowing.

6 Ahpanim Kesha-Muhnedoo ahbetakummig mah  
ningahmahmooyahwuhmah oonje weedookahwid  
neKesha-Muhnedoom.

PSALM XLIV.

**N**INGENOONDAHMIN netuhwuggahnaunin O  
Kesha-Muhnedoo ningewahweendahmahgoo-  
nahnig noosenahbuneeg : kuhyet kahezhechegayun.

2 Kegesahgejewabenaug egewh anuhmeähsegoog  
keneenj ayooyun, cheduhnühkeeüdwah ; kebahnah-  
jeüdwah egewh mahyug-ahuishenahbag kuhy a ke-  
sahgejewabenudwah.

3 Kah mahween oonje tebenuhwa oodahzhahwash-  
koomewaun oogeöodahpenunsenahwah ewh uhkee :  
kah dush oogeweewookahgoosenahwah tebenuhwa  
oonikahwaun.

4 Keen suh kekechenik kuhy a oonje wahsaying-  
wayun keshahwanemudwah.

5 Keen suh Kesha-Muhnedoo nindoogemaun ke-  
dow : weedookow Jacob.

6 Keen wedookahweyaung ningahoonjemahmau-  
zheähnaahnig mahgahzheyungejig : emuh dush kede-  
zhenekahzoowining ningahtuhkookahnaahnig egewh  
shaunganemeyungejig.

7 Kahween ningahahpanemooseen nemetikwau-  
bim, kah dush nindahzhahwashkoom ahwunsenoon  
kabemahjeëgooyaun.

8 Keen atuh kebemahjeëyaung oonje egewh  
mahgahzheyungejig kuhy a kegahahgujjeäug egewh  
shaunganemeyungejig.

9 Nemuhmequahzoomin oonje Kesha-Muhnedoo-  
kuhpa kezhih : kuhy a ningahwahwezhanduhmin ke-  
dezhenekahzoowin kahgenig.

10 Kegeëkoowabenim kuhy a kegeähgujjeim :  
kah dush kayahba keweewookahwahseeg neshemah-  
gunisheminenahnig.

11 Kedoozhemooïim anahsuhmewaud egewh mah-gahzheyungejig: ninduhyeemenahnin ningahmuh-kummegoonahnig egewh shaunganemeyungejig.

12 Kegepuggedenim cheähmoogooyaung debishko azheähmoondwah egewh mahnishtahnishug: kuhya kegesuhswashkahwim emuh anduhnukkee-waud anuhmeähsegoog.

13 Wanepuzh kedabtahwanug kedahnishenahbamug: kah dush kedoodahpenahse shooneyah kahaltahwayun.

14 Kepuggedenim chenuhneebikemeyummingidwah egewh neejduhnuhkeewamahgunenahnig: chekaunjbahpeyungidwah kuhya chebahpenoodahweyungidwah egewh kewetuhyeëe anduhnukkeejig.

15 Kepuggedenim cheneshebahpenoodahweyungidwah egewh anuhmeähsegoog: kuhya chewawabequanewaud mayug-ahnishenahbag uhpe wuhyahbuhmeyungidwahnin.

16 Uhpna newahbundaun gagoo kaöönjeähgujjeyaun: kuhya kahgenig nemisquingwasa.

17 Oonje kuhnoozhewaud egewh maje-duhzhin-gashejig kuhya maje-kezhwajig: egewh shaungan-jegashkejig kuhya egewh ahyahzhedahwahewajig.

18 Kuhkenuh oonoo ningedungishkahgoonahnin: kah dush kegewuhnanelegoose kah dush ningekuhkenuhwishkesemin kahwahweendahmahdeyung.

19 Kahween keähzhasamahgussenoon nindaënaun: kah kuhya ningeähzhasasemin emuh kemeekunaung.

20 Ahnahween goo kekechebegooneyaung emuh akoo mujje-kenabegookaug: kuhya enahkoonegayun cheähgahwahtashkahgooyaung neboowin.

21 Kishpin kahwuhnanduhmoowungan oodezhenekahzoowin owh keKesha-Muhnedoomenaun gamuh kishpin kahahnuhmeätuhwungan bakahnezid muhnedoo: kahnuh ween Kesha-Muhnedoo oogahmeekunseen: ween mah ookekandaunun enewh keemoodezewinun emuh kedaënahning.

22 Aahe, oonje keen nenesegoonahnig kuhpa kezhih debishkoo mahnishtahnishug wahneshindjig ninduhyenanelegoonahnig.

23 Umba oonishkaun oh Jehovah ahneeshwin ne-

bahyun : oonishkaun kagoo dush kahgenig wabene-shekaunkan.

24 Wagoonash wanjekahdoomun kishkinzhegoon : wuhnauduhmun dush nindahnemezewinenaun kuhya nemujjedoodahgoowinenaun.

25 Ninjechaugoonau mah ezhenahwatah emuh wewuggussang : metushkubkummig dush neshiageshinoomin.

26 Puhsegween, weedookahweshenaum : kuhya bemahjeëshenaum oonje keshahwanjegawinun.

PSALM XLV.

**N**INDAÏNG oonjeemahgud ewh wanesheshing ekedoowin : ninduhzhindaunun enewh uhyeëen kahoozhetuhmahwug owh Keche-oogemah.

2 Nindanuhnewh enandahgwud debishkoo oodoozhebeëgunahdik ; owh natuh-oozhebeëgad.

3 Nahwuj keminwahbahmenahgooz dush ween oonejahnesewaun enenewug : shahwanjegawin mooshkenamahgud emuh kedooning : mesuh wanjeshahwanemik Kesha-Muhnedoo kahgenig.

4 Tahkoobetoon kedahzbahwashkoom emuh kebwauming O Mahyahmahwe mushkahwezeyun oonje kechetwahwandahgoozeyun kuhya kecheoogemahwandahgoozeyun.

5 Keche-oogemahwandahgoozeyun kegahoonjemenoobahbahmebuhegoo oonje dabwawin, bakahdezewin kuhya quuhyukwahdezewin : kekeche-neenj edush kegahkekenoohinahgoon gwatahmegwukkin.

6 Keenahmahgudoon kekeenwaukwun emuh oodaëwaung egewh mahgahnahjig keche oogemaun : mesuh wanje-pungeshinoowaud egewh ahnishenahbag mahgahnudjig.

7 Kahgenig tahduhgoomahgud kedoogemahwuhbewin O Kesha-Muhnedoo : kedoogemah-subkuhoon quuhyuk-oogemah-subkuhoon ahwun.

8 Kesahgetoon quuhyukezhewabezewin kuhya kegesheengandaun mujje-ezhewabezewin mesuh dush Kesha-Muhnedoo keKesha-Muhnedoom kahoonjenoomenik nahwuj nebawah moojegezewine noomenegun dush ween keejekewayng.

9. Kuhkenuh kedahgwewinun menoo-mahgooje-guning ezhemahgwudoon: oonje quuhnauj keche-oogemahweguhmigooing, kahoonejebahpenanemoö-gooyag.

10. Kegebuhmeetahgoog oogemaug oodahnese-waun: emuh kekechenikaung kenebahwe Keche-oogemahqua agwid oozahwah-zhooneyaun Ophiring kahoondenegahdanig.

11 Bezindun O wadahnese-megooyun kuhya nah-nahgahdahwandun, nahwataun chemenoo-noonduh-mun: wuhnanim kuhya keejahnishenahbag kuhya koos andaud ayahjig.

12. Mesuh Keche-oogemah kaöonje keche-min-wandung keminwahbuhmenahgoozewin: mesuh owh Jehovah keKesha-Muhnedoom ahyahwid, mesuh owh kaähnuhmeätuhwud.

13 Owh dush wadahnese-mind emuh Tyreing oogahpeetoon meegewawin: Kuhya kachetwahwe-zezig ahnishenahbag kegahahnahmeätahgoowah che-shahwanemudwah.

14 Keche-oogemah oodahnese-kechepezhegan-dahgoozewun peenjenah: oozahwah-shooneyahwne-ne oodahgwewinun.

15 Tahpeenah emuh anahsuhmid keche-oogemah ahgwid manoo-kaushkegwahdag ahgwewin: oogah-weejewegoon enewh ookegaungooquamun wahdoo-kahgootin kegahpeetahgoo dush.

16 Emuh bahpenandunmoowining kuhya mooje-gezewining tahezhepeenahwug: tahpeendegawug emuh keche-oogemah oowegewauming.

17 Kenuhguhnuhdwah koosug kegahoonjeähyah-waug kegwisug: kaöogemahweüdjig emuh kuh-kenuh uhkeeng.

18 Ningahenahkoonega chemequanjegahdag kezhekahzoowin kahgenig menik kabemahdezing oomah uhkeeng: mesuh kaöonjemahmooyahwalmik-wah egewh ahnishenahbag kahgenig kuhya kah-genig.

PSALM XLVI.

**K**ESHA--MUHNEDOO ahwe kedahpanemoo-winenaun kuhya kemushkahwezewinenaun:

mesuh owh waweeb wahdookoonung uhpe ahyah nemezeyungoon.

2 Mesuh kaoönjesagezesewung ahnahween goo mahmahjemahguk uhkee : ahnahween goo pahkoo-bewabenegahdag enewh wahjewun emuh nahwuh-gaum kechegumineeng.

3 Ahnahween goo oombwauskaug kuhyä keche-maungaushkaug ; ahnahween goo ningishkahmah-guk wahjewun oonje keche-nooting emuh keche-gumming.

4 Pemejewun pazhig seebe wanje-moojegezing emuh ookeche-oodanahwing Kesha-Muhnedoo : ewh kechetwah-weguhmig enuh oowegewauming owh mahyahinahwe-ishpandahgoozid.

5 Kesha-Muhnedoo duhneze emuh nahwuhyeëng mesuh kaoönjemahinahjegahdasenook : oogahwee-dookahgoon Kesha-Muhnedoon, aahe waweeb oogah-weedookahgoon.

6 Egewh anuhneäsegoog kemuhtwa-nishkah-dezewug, nuhningishkahmahgndoon enewh ooge-mahwewinun : kenoondahgooze Kesha-Muhnedoo medush keningetäg uhkee.

7 Keweejewegoonaun owh Jehovah dabanemaud waqueenoonejin : kebemahjeëgoonaun Jacob oo-Kesha-Muhnedoomun.

8 O pewahbunduhmook oodahnookeewinun owh Jehovah kahezhebahnahjechegad oomah uhkeeng.

9 Ween enahkoonega cheishquah-megahding ane-gookookummegaug uhkee oopegoobetoon metikwah-been kuhyä ookishkeboodoon shemahgun kuhyä oo-chahgezaun ootahbaun emuh ishkoontang.

10 Pezannuhbik kuhyä kekanduhmook cheKesha-Muhnedooweyaan : neen ningahkechetwahwanemegoo emuh anduhnuhkeewand egewh anuhmeäh-segoog, ningahkechetwahwanemegoo oomuh uh-keeng.

11 Keweejewegoonaun owh Jehovah dabane-maud waqueenoonejin : kebemahjeëgoonaun Jacob ooKesha-Muhnedoomun.

## PSALM XLVII.

**O** PUHPUHSENEENJEEDEZOOK kuhkenuh  
kenuhwah, ahnishenahbawedoog: O nuhguh-  
mootuhwik Kesha-Muhnedoo ewh manootahgwuk  
nuhguhmoowin.

2 Keche-ishpandahgooze kuhya kootahmegooze  
Jehovah ookeche-oogemahkundaun anegookumine  
gang uhkee.

3 Oogahmahmauzheäun enewh ahnishenahban  
mahgahuungoog kuhya kegahkushketuhmahgoo-  
naun chetuhtahkookahuungwah.

4 Ween oogahwuhwanahbundaun ewh uhkee ka  
duhkeemeyung: ewh wanesheshinenig ooduhkee-  
mun owh Jacob enewh Kesha-Muhnedoo suhyah-  
geähjin.

5 Ishpeming keëzhah Kesha-Muhnedoo magwah  
suhshquang: owh Jehovah magwah noondahgwuk  
keche-pootahjegun.

6 O nuhguhmoootahwik nuhguhmoootuhwik keKe-  
sha-Muhnedoomenaun: nuhguhmoootuhwik, nuhguh-  
moootahwik kekeche-oogemahmenaun.

7 Kesha-Muhnedoo mah ookeche-oogemahkun-  
daun kuhkenuh anegookookuminegang uhkee, nuh-  
guhmoootuhwik mahmahwe nesittootuhmoog.

8 Kesha - Muhnedoo oodooemahkundahwann  
enewh anuhmeähsenegoon: Kesha-Muhnedoo nuh-  
muhduhbeemuh ookechetwah-wuhbewining.

9 Mahoonjeëdewug ahnishenahbag oodooemah-  
mewaun oodahnishenahbammun owh Abraham oo-  
Kesha-Muhnedoomun. Kesha-Muhnedoo oodeban-  
daun enewh pahkahquahaunnn oomuh uhkeeng ata-  
gin: kagate ween keche-ishpandahgooze.

## PSALM XLVIII.

**K**ECHE-AHPEETANDAHGOOZE suh Kesha-  
Muhnedoo: kuhya tahkeche-wahwezhanemah  
emuh ookeche-oodanahwing keKesha-Muhnedoomne-  
naun emuh ookechetwah-wahjewing.

2 Kagate keche-minwahbuhmenahgwud Zion a-

duhming wahjewh, mesuh wanjemoojegezewaund kuhkenuh oomah uhkeeng ayahjug : kewadinoong anuhkuhkayah duhgoomahgud keche-oogemah oodoodanow.

3 Kekandahgooze Kesha-Muhnedoo ewede duh-zhe oogemah-weguhmigoong : chebemahjeäud e-newh pahnaunzekahgootin.

4 Benuh kemahoonjeëdewug keche-oogemaug kuhya kekuhbekoosawug.

5 Oogewahbundahnahwah mesuh kahoontjemah-mahkabdanduhmoowand : kemegooshkahjeähwug, kuhya waweeb kemahjahwug.

6 Kekeche-sagezewug kuhya kekushkanduhmoog debiskoo equa nahgeähwuhzood.

7 Kepegoobetoonun Tarshish duhzhe nahbequaun-un ewh wabhune-noodin.

8 Debishkoo kahezhenoodahgayaung mesuh kah-ezhewahbunjegayaung emuh oodoodanuhwing owh Jehovah tabanemaud waquenoonejin emuh oodoodanuhwing keKesha-Muhnedoomenaun : Kesha-Muhnedoo oogahuhyeesittoon kahgenig.

9 Ningenahnabgah dahwandahmin keshahwan-jegawin O Kesha-Muhnedoo emuh nasahwuhyeëwung kekecheahnuhmeäweguhmig.

10 Debishkoo anandahgwuk kedezhenekahzoowin O Kesha-Muhnedoo mesuh azheähyahmahguk kewahwezhanemegoowin anegookookummegaug uh-kee ; kekeche-neenj mooshkenamahgud menoo-ezhe-wabezewin.

11 Mahnoolahmoorejegemahgud Zien wahjew tahminwanegwaguduhmoon Judah oodahn esun oonje ketebahkoonegawinan.

12 Kewetoosag emuh anduhgoog Zion : kewetuh-yeëeng ezhaug : ahginduhmoog oowahkahgunun.

13 Nahnabgahdahwahbunduhmoog swaungungin oowahkahgunun : nahnabgahwanduhmoog oodoo-gemah - weguhmigoon chewahweenduhmoowagwah egewh kaähneka-bemahdezejig.

14 Wahowh mah Kesha-Muhnedoo keKesha-Muh-nedoomenaun ahwe kahgenig uhpna kahgenig : kegahsuhgahbegenenoonan nahnauzh ishquah-bemah-dezeyung.

## PSALM XLIX.

**N**OONDUHMOOK oo-oo, kuhkenuh ahnishnahba-  
doog, bezinduhmook kuhkenuh kenuhwah an-  
duhnuhkeeyag oomah uhkeeng.

2 Mhmahwe egewh ashpandahgoozejig kuhya  
tabussandahgoosejig, kachetwahwezejig kuhya kate-  
mahgezejig tahbezinduhmoog.

3 Ningahdebahdoodaun nebwahkahwin kuhya  
ningahnahnahgahdahwandaun nesittootummowin.

4 Ningahbezindaun ewh ahwajegun : kuhya nin-  
gahwabhundahewan nindahgootahgoozewin emuh  
mahtwawajeguning.

5 Wagoonash kaoonjesagezeyauun uhpe buhyah-  
teënuh mujje-ezhewabezewin ; uhpe kawetaushkah-  
gooyaun oomujje-ezhewabezewinewaun egewh akah-  
mahwejjig ?

6 Egewh apanemoojig ootebenewawezewinewaun  
kuhya mamekwahzoojig oonje kechetwahwezewaund.

7 Kahween ahweyah oogahbimahjeähseen enewh  
wekahnesun : kah kuhya oogahatatebahmahwahseen  
Kesha-Muhnedoon menik apeetandahgwuk chebe-  
mahjeëmind enewh wekahnesun.

8 (Keché-ahpeetandahgwud mah oobemahjeëgoo-  
winewaun enewh oojechaugoowaun kuhya kahgenig  
tahishqnahsamahgud.)

9 Kayahba chekahgega-bemahdezenid : chewah-  
bundesenig dush nishwahnahdezewin.

10 Oowahbuhmaun mah nabwahkahnejin chene-  
boonid kuhya kakebahdezejig kuhya kakanjegase-  
goog tahbannahdezewug kuhya oogahnuhgudduh-  
moowahwaun ootebenuhwawezewinewaun enewh  
bakahnezenejin.

11. Peenjenah enanduhmoog kahgenig cheduhgoo-  
mahgudenig oowegewaumewaun, kuhya oodahbe-  
winewaun menik kaähneka-bemahdezing : wenuh-  
wah azhenekahzoowaud oodezhenekahdhawah-  
ooduhkeemewaun.

12 Pooch-enunga kahgega-bemahdeze owh kache-  
twahwezid enene ; tahbannahdeze suh debishkoo ah-  
waseeyug : mesuh azhebannahdezewaund.



13 Kuhkebahdangwudene oodezhewabezewine-waun : oonejahnesewaun oominwandahnahwah oodekedoowinewaun.

14 Debishkoo mahnishtahnishug tahahsahwug emuh chebaguhmigoong : oodahnoogoowaun neboowin, kekezhah dush oogahoogemahkundahgoowaun enewh manoo-ezhewabeznejin : tahbahnahdudene oominwabbuhmenahgoozewinewaun emuh chebaguhmigoong uhpe kasahgejewenindwah oonje oowegewaumewaun.

15 Ningahsahgejewenik owh Kesha-Muhnedoo oonje chebaguhmigoong : ningahoodahpenik mah.

16 Kagoo keen sagezekan uphe kachetwahweindjin ahweyah uhpe ashkum pazhigandahgwuhjegahdanig oowegewaum.

17 Uhpe mah nabood kahween oogahmahjetooseen gagoo : kahween oogahnoopenuhnegooseen oopezhegandahgoozewin.

18 Kabbemahdezid, neshahwandahgooz keënan-indezoo : kegahwahwezhanemegoog enenewug uhpe manoo-dooduhmun tebenuhwa keyow.

19 Oogahnoopenuhnaun enewh oosewahpuneen : kahwekah oogahwabhunduhsenahwah wahsayahzewin.

20 Owh kachetwahwezid enene kishpin nesittotunsig gagoo, ezheähyah debishkoo ahwaseeyug ah-yahpeche-bahnahdezejig.

#### PSALM L.

**O**WH mashkahwezid Kesha-Muhnedoo, owh Jehovah kakedoo : ookuhnoodaun uhkee, wanjemookesad kezis nahnauzh apungishemook.

2 Zioning kepeëonjenahgooze Kesha-Muhnedoo : mahyahmahwe-pezhegandahgoozid.

3 Tahpetuhgwishin ke-Kesha-Muhnedoomenaun kah dush tahpezaunuhbese : anebemoosad tahnegahnemahgud chuhyahgezooishkoota, kuhya oogahkewetaushkahgoon keche-noodin.

4 Ishpeming oogahoonjekuhnoodaunun enewh-

kezhigoon: kuhya uhkee chetebahkoonaud enewh oodahnshenahbamun.

5 Mahwunzoomik egewh anuhmeätuhwejjig oomah anduhzhe ahyahyaun: egewh kahwahweenduhmah wejjig sahsahgewejegawaud.

6 Oogahenahjemegoon kezhikoon azhequuhyukwahdezid: ween mah Kesha-Muhnedoo tebahkoonega.

7 Bezinduhweshig nindahnshenahbadoog, newekid sub: neen ween kegahbahtahmin. O Israel; neen mah ne-Kesha-Muhnedow, ke-Kesha-Muhnedoo mewah nindow.

8 Kahween kegahnuhneebekemissenoon oonje ke-sahsahgewejegun, kahween kuhya oonje chahgeze-ga puggedenegawinun: kah mah kahgenig anahsuh-meyaun keähtamahgussenoon.

9 Kahween ningahoodahpenahse pezheke oonje kewegewanming: kah kuhya ahyahba-mesahbooz oonje kemahnishtahnisheweguhmigoong.

10 Neen mah nidebanemang kuhkenuh ahwaseeyug metigwuhkeeng avahjig: kuhya dush kuhkenuh ahwahkahng abetungig metanswauk wahjewun.

11 Nekekanemang kuhkenuh egewh pabahmesajig emuh wahjewing: kuhya nidebanemang egewh ahwaseeyug emuh mushkootang.

12 Kishpin puhkuddayaunbaun kahween kedahgeweenduhmoosenoon: neen mah nidebandaun uhkee, kuhya kuhkenuh uhyeëen emuh atagin.

13. Kedenandam enuh chewerneejeyaun pezhekeweyaus? gamuh chewemenequayaun meezahboonzog oomisqneemewah?

14 Puhgedenuhmahwik Kesha-Muhnedoo ewh mahmooyahwawin: kuhya tebahmahmahwik ow mahyahmahwe-ishpandahgoozid enewh kahwahweenduhmoowagoon.

15 Nuhnaunduhmooweshin uhpe ahyahnemezeyunin, kegahbimahjein: kegahwahwezhanim edush.

16 Kesha-Muhnedoo oo-oo oodenaun enewh majeezhewabezenejin: Ahnishwin keen dabahdoodahmuh nindenahkoonegawinun, gamuh chewahween-duhmun newahweendahmahgawin.

17 Ahnahween goo sheenganduhmun kekenooäh-mahgoowin: kuhyā wabenuhmun nindekedoowinun kepequunaung anuhkukkayah.

18 Uhpe kahwabhuhmud kamoodishkid, kegenuh-quatuhoowah: kuhyā kegeweewookahwah ow h pazhigwahdezid enene.

19 Kepuggedenaun kedoon chemujje-kekedoomah-guk: kuhyā kedanuhnewh ahnookeemahgud che-wuhyazhingamahguk.

20 Kenuhmuhdub mujje-duhzhemud kekahnis: kuhyā kekukhenuhwishke-bahtahmah enewh keguh wagwissejin.

21 Oo-oo kegeëzhechega kah dush ningekekedoose; kegeënanim cheëzhewabezeyaun debishkoo keen azhewabezeyun: kegahnuhneebikemin suh, kuhyā wawane kegahwahbundahin enewh kemujje-ezhe-chegawinun.

22 Benuh nahnahgahdahwanduhmoog oo-oo ke-nuhwah wananemag Kesha-Muhnedoo: koonemah kedahgenahnahnegooshkoonenim, kah dush ahweyah kegahbemahjeëgoosewah.

23 Ahwagwan mahyahmooyahwagwan nepezhe-gandahgooik: kuhyā ningahwahbundahah ow h quayukissetood oodezhewabezewin, Kesha-Muhnedoo oobemahjeëwawin.

#### PSALM LI

**S**HAHWANEMESHIN, O Kesha-Muhnedoo, de-bishkoo anandahgwuk keshahwanjegawin: ashenuk kekeche-ketemahganjegawinun kuhseebe-ahmahweshin nebahtahzewinun.

2 Wawane kahseeyahbahweshin nemujje-ezhe-wabezewin: kuhyā ekoonuhmahweshin nekuhkebahdezewin.

3 Newahweendahnun mah nemujje-ezhewabeze-winun: kuhyā uhpena newahbundaun nemujje-ezhe-chegawin.

4 Keen atuh kegemuje-doodoon, kuhyā ningeëzhe-chega maunduh nemujje-ezhechegawin emuh anah-suhmishkinzhewayun: cheöonjeminwandahgoozeyun uhpe kahkedooyunin, kuhyā ningood chemujje-enanemegoosewun uhpe tabah'koonegayunin.

5 Benuh, ningeëzheëneneweëgoo emuh mujje-ezhe-wabezewining : kuhyā emuh mujje-uhyeëewishing ningeëzheëonejahnesemik ninguh.

6 Benuh, kenunduhwandum dabwawin cheduhgoo-mahguk peenjenah : kuhyā kegahahnookēē chenesit-tootuhmaun nebwahkahwin emuh keemoodezewining.

7 Peeneëshin ewh hyssop ahyooyun, me dush ka-öönjepeenezeyaun : kesebegineshin, mesuh ahwah-shema kaöönjewahbīshkizeyaun dush ween azhe-wahbīshkezid koon.

8 Mahnoo enanemeshin chenoonduhmaun bahpe-nanduhmoowin kuhyā moojegezewin : cheöönjemoo-jegezemahguk enewh ookunemaun kahpegoobetoo-yunin.

9 Kahdoon kishkinzhegoon chewahbunduhsewun nemujje-ezhewabezewinun : kuhyā kahseeün kuhkenuh nemujje-ezhechegawinun.

10 Oozhetoomahweshin pahnuk oodaëmah, O Kesha-Muhnedoo : kuhyā aunjetoomahweshin ninje-chang chequhyuk-ezhewabezid peenjenuh.

11 Kagoo sahgejewabeneshekan emuh oonje anah-suhmuhbeyun : Kagoo kuhyā ekoonuhmahweshekan-kejechang.

12 Nayaub meezheshin ewh moojegezewin anah-suhmuhbeyun wanjebahmahguk ; kuhyā ahshedah-quahweshin oonje kekeche-kejechang wanepuzh pagedenud.

13 Me dush uhpe kakekenooähmahwugwah egewh maje-ezhewabezejig kemeeekunun : egewh buhyah-tahzejig cheäunjeëndwah cheähnuhmeätookwah.

14 Wabenuhmahweshin neneshehawin, O Kesha-Muhnedoo, keen bamahjeëyun ne-Kesha-Muhnedoom : kuhyā ningahnuhguhmootaun kequhyukwahdezewin nindanuhnewh kaähyooyaun.

15 O Jehovah, nesahkoonuhmahweshin nindoon : medush kaöönjekeche-wahwezhanemenaun.

16 Kah mah kenundahwanduhseenun enewh suhsahgewejegawinun, kishpin nunduhwanduhmunbun kedahgemeenin : kahween keminwanduhse chahgezoo-meegewawin.

17 Oosahsahgewejegawinun owh Kesha-Muhne-

doo me ewh kesahdanduhming: ketemahgedaäwin  
kuhya kesahdanduhmoowin, O Kesha Muhnedoo,  
kahween kegahnishkabbundunseenun.

18 Minwandun chemenoo-dooduhmun Zion: oo-  
zhatoon Jerusaleming duhzhe wakkahegunun.

19 Me dush uhpe kahminwanduhmun ewh quhyuk-  
wahdezewine sabsahgewejegawin, enewh chahge-  
zoo-meegewawinnu kuhya puggedenegawinun: me  
dush uhpe kaähsahwaud ahnookee-pezhekeensun  
emuh kesahsahgewejegun-ahbikoong.

#### PSALM LII.

**W**AGOONASH wanje-muhmequahzooyun emuh  
mujje-doodahgawining, O keen mashkahwe-  
zeyun: ahpena mah duhgoomahgud ooshahwanjega-  
win owh Kesha-Muhnedoo.

2 Kedanuhnewh ahnookeemahgud chemujje-ezhe-  
wabuk, debishkoo kahnaug kaushkebahjegin wuh-  
yazhinga-ahnookeemahgud.

3 Nahwuj keminwandaun mujje-uhyeëeweesh  
dush ween menoo-ezhewabezewin: kuhya kuhke-  
nuhwishkewin dush ween quhyuk kezhwawin.

4 Kesahgetoonun kuhkenuh banahjeëwamahguk-  
kin ekedoowinun: O wuhyahzhinga-oodanuhnewe-  
weyun.

5 Kuhya keen kegahbahnahjeik Kesha-Muhnedoo  
kahgenig, kuhya kahgenig kegahmahjewenik, kuhya  
kegahsahgejewabenik oonje kewegewauming, kuhya  
kegahpahquahkoojebikabenik oonje anduhnuhkee-  
waud egewh bamahdezejig.

6 Egewh manoo-ezhe wabezejig oogahwabbundah  
nahwah, kuhya tahsagezewug: kuhya oogahkaunj-  
bahpeähwaun enewh.

7 Benuh wah-owh enene kalahpanemahsig Kesha-  
Muhnedoon: oogeäpanemoonun atuh buhyahte-  
enudenig ootebenuhwazewinun, kuhya kesoongedaä-  
edezoo emuh oomujje-ezhewabezewining.

8 Neen dush nindezheähyah debishkoo ooshke-  
metikoong emuh oowegewauming owh Kesha-Muh-  
nedoo: kahgenig nindahpanemoon ooshahwanjega-  
win owh Kesha-Muhnedoo.

9 Kegahwahwezhanemin kahgenig oonje kedoodhumun: ningahbeetoon kedezhenekahzcowin: oonesheshin mah emuh anahsuhmewauid egewh anuhmeätookig.

## PSALM LIII.

**O** WH kakebahdezid keëkedoo emuh oodaing: kahween ahyahse Kesha-Muhnedoo.

2 Kuhgwahnesuggandahgoozewug, kuhya sheengandahgoozewug emuh oomujje-ezhewabezewine-waung: kahween ahweyah menoo-ezhewabezese.

3 Ishpeming oogeöonzahbuhmaun Kesha-Muhnedoo enewh enenewun: chewahbuhmaud kishpin ahweyah nabwahkahgwan gamuh nandahkekane-mahgwan Kesha-Muhnedoon.

4 Kuhkenuh mah keälizhasawug, mahnahwe kekuhwahnesuggandahgoozewug: kahween ahweyah ahyahse manoo-ezhechegad, kah kuhnuhga pazhig.

5 Kah mahween kekanjegasewug oogoo mahkindungig mujje-ezhewabezewin kedaumwahwauid ninduhnishenahbahun debishkoo buhquazheguning, kah dush oodahnuhmeätahwahsewaun Kesha-Muhnedoon.

6 Kesagezewug ewh keche-sagezewin: Kesha-Muhnedoo mah oogesuhswashkahmahwaun enewh ookuncwaun egewh mahgahnig; kegeähgujjeäug egewh oonje kahwabenegoowauid Kesha-Muhnedoon.

7 Ahwanan kabemahjeäud Israëln oonje Zioning! uhpe Jehovah kekewa-nahzhahwauid enewh oodahnishenahbahun kabahquahegahzoonejin! Me uhpe chemoojegezid Jacob, kuhya cheminwandung Israel.

## PSALM LIV.

**O** KESHA-MUHNEDOO, kedezhenekahzoowining oonje bemahjeëshin: kuhya kemushkahwezewining kegahoonjetebahkoon.

2 O Kesha-Muhnedoo, bezindun nindahnuhmeawin: bezindun akedoomahguk nindoon.

3 Kepuhsegwewug mah mayuggezejig wemegah-

zhewaud: kuhya quaduggeëwajig newemukkom-  
megoog nebemahdezewin: kahween oogemequane-  
mahsewaun Kesha-Muhnedoon.

4 Benuh neweedookaug Kesha-Muhnedoo: Taban-  
ingad ooweejewaun enewh ahyahswahnahnejin  
ninjechaugwun.

5 Egewh shaunganemejig oogahdungishkahgoon-  
ahwah mujje-uhyeëewish: emuh kedabwawining  
bahnahjewh egewh.

6 Wanepuzh kegahpuggedenuhmoon ewh meege-  
wawin: ninwahwezhandaan kedezhenekahzoowin,  
oonesheshin mah.

7 Ningebermahjeik kuhkenuh menik keähnemeze-  
yaun ooguhnuhwahbuhmaan enewh shaunganeme-  
nejin.

PSALM LV.

**B**EZINDUHAMHWESHIN nindahnuhmeäwin:  
kuhya kagoo agoonwatunkan ewh pahgoosane-  
menaun.

2 Bezinduhweshin, kuhya nuhquatuhmooweshin:  
ahnoot ningahbezhenahnahgahdahwandum, kuhya  
ningahoombegiz.

3 Oonje keche-noondahgoozid owh shaunganemid,  
kuhya oonje mujje-doodahwewaud egewh maje-  
ezhewabezejig nepeetahmahgoog mah ewh mujje-  
uhyeëewish, kuhya oonje nishkahdezewaud nesheen-  
ganemegoog.

4 Nemegooshkahjedaä suh: kuhya nepeöodisse-  
goon enewh neboowine-sagezewinun.

5 Nepeendegashkahgoon ewh sagezewin kuhya  
nuhningishkahwin: kuhya nepuhdukkwahnishkah-  
goon kuhgwahnesugge sagezewin.

6 Oo-oo dush dushgeekid, Ahwanan kameezhid  
keche - oomeeme - ooningwegunun chepemesayaun  
ningooche cheaäunwabeyaun.

7 Benuh wahsuh nindahgebahbahmesa: nindah-  
geduhniz emuh buhgwuhduhkummig.

8 Waweeb nindahgeöozhim: oonje puhguhmah-  
nemuk kuhya keche-nooding.

9 Bahnahjetuhmow, O Tabaningayun, oodanuh-

newhewaun chebukkhaunudenig oodinwawinewaun :  
ningewahbundaun mah mujje-ezhewabezewin kuhya  
megahdewin emuh oodanaung.

10 Kanzhegukkin kuhya tabekukkin oogahkewe-  
taushkahgoonun enewh emuh oogij oowahkahgun-  
ing : kuhya peenjuheëeng tahahyahmahgudoon muj-  
je-ezhewabezewin kuhya megoozhkahdezewin.

11 Mujje-doodahdewinun ahyahmahgudoon emuh  
nahwuhyeëeng : oomeekunaung dush kahween tah-  
oonjemahjahmahgussenoon pukkittaëdewinun kuhya  
wuhyazhindewinun.

12 Kahween owh mahgalzhid ahwese kahkaunj-  
bahpeïd, kishpin ahwepun kahween gagoo nindahge-  
enanduhse : kahween owh shaunganemepun ahwese  
owh wahmujje-doodahwid, kishpin ahwepun nindah-  
kauz.

13 Keen atuh kedow wahdegamenaunbaun ; kuh-  
ya kache-sahgeënaunbaun.

14 Kegekechekuhnoonindemin : kuhya kegeweej-  
indemin keëzhahyung oowegewauming owh Kesha-  
Muhnedoo mahmahwe-noondahgoozeyung.

15 Nishwahnahdezewinun oogahoodissegoonah-  
wah, kuhya ahnahmuhkummig tahezahwug mag-  
wah bemahdezewaud : mujje-ezhewabezewinun ah-  
yahmahgudoon emuh oowegewaumewaung, kuhya  
peenjenuh oodaëwaung.

16 Neen dush ween ninnahnaundoomah Kesha-  
Muhnedoo : ningahbemahjeik dush Jehovah.

17 Wanabgooshingin, kuhya kakezhabahwahguk-  
kin, kuhya nuhyahwubquagin ningahnahnahgabdah-  
wandum, kuhya ningahuhnemetahgooz : oogebezin-  
daun dush ninduhnemetahgoozewin.

18 Mesuh wah-owh kahbemahjeïd emuh pezaune-  
zewining oonje kahmegahnegooyaun : nebawah mah  
ningeveejewegoog.

19 Kesha-Muhnedoo oogahbezindahwaun kuhya  
oogahnuhquatuhmoowaun oonoo, owh dush kuhyet  
anduhnezid oogahbezindahwaun : kuhya oogahnuh-  
quatuhmoowaun kah mah aunjeähsewug, kah dush  
ookoosahsewaun Kesha-Muhnedoon.

20 Owh maje-ezhewabezid oomeegahnaun enewh



wahdookahgoojin : kuhya ogebahnahjetoona oowah-weendahmahgawin.

21 Debishkoo doodoosh-pemedang ezheähyahmah-gudenewun oodekedoowinun, ahnahween goo megah-zood emuh oodaing : ahwahshema nookahmahgudenewun oodekedoowinun dush ween pameda, pooch enewun ahzhahwashkoong enandahgwud.

22 O puggedenuhmahwik owh Jehovah ewh pamoonduhmun, kegahpemenik edush : kah dush wekah oogahpuggedenahseen enewh manoo-ezhewabezenejin chepungeshinenid.

23 Oogoo dush ween keen, O Kesha-Muhnedoo, kegahniswabenaug emuh nishwahnahdezewine wahn-ekauning.

24 Owh natuh-neshewad kuhya owh wuhyazhinhgashkid enene kahween ahbetah tahtabemahdezese ookezhegudoomun : neen dush ween kegahapanemin.

# PSALM LVI.

**S**HAHWANEMESHIN, O Kesha-Muhhedoo, neweähmoogoog mah enenewug : kuhpa kezhih nepeöödissegoog egewh mahgahzhejig.

2 Neweähmoogoog egewh mahgahzhejig kuhpa kezhih : bahtuhyeinwug mah egewh wahahmoojig, O Keen kache-ishpandahgoozeyun.

3 Uhpe suhyagezeyaunin : kegahahpanemin.

4 Oonje Kesha Muhnedoo ningahwahwezhandaan oodekedoowin : ningeähpanemah Kesha-Muhnedoo, kahween ningahsagezese; ahneen kadoodahwid enene?

5 Kuhpa kezhih oodaunjetoonaahwah nindekedoowinun : uhpena nahnahgahdahwanduhmoog chemujje-doodahwewaud.

6 Mahoonjeëdewug, kahzoowug : oodahkahwahbundahnahwah netuhkookeewinun uhpe akahmahwewaud.

7 Tahtaöozhemoowug enuh oonje mujje-ezhewabezewaud? oonje niskahdezeyun neswabin egewh ahnishenahbag, O Kesha-Muhnedoo.

8 Kegeähgindaunun nindoozhemoowinun : ahtoon

nesebeengwaün emuh kemoodansing : kahnuhween  
oozhebeëgahdasenoon emuh kemuzzeneëguning.

9 Uhpe kanuhnaundoomenaun tahoozhemoowug  
egewh mahgahzhejig : nekekandaun mah chewee-  
dookahwid Kesha-Muhnedoo.

10 Oonje Kesha-Muhnedoo ningahwahwezhandaan  
oodekedoowin : oonje Jehovah ningahwahwezhan  
daun oodekedoowin.

11 Ningeähpanemah Kesha-Muhnedoo : kahween  
ningahsagezese ; ahneen kadoodahwid enene ?

12 Kegewahweenduhmoon, O Kesha-Muhnedoo,  
gagoo chepuggedenuhmoonaun : kegahpuggedenuh-  
moon suh ewh wahwezhanduhmoowin.

13 Kegebemahjeäh ninjechaug cheneboosig : kah-  
nuhween kegahbemahjetoosenun nintuhkookewinun  
chepungeshinsewaun : chebemoosayaun anahsuhmid  
Kesha-Muhnedoo emuh bemahdezewine-wahsayah-  
zewining.

#### PSALM LVII.

**S**HAHWANEMESHIN, O Kesha Muhnedoo, shah-  
wanemeshin, kegenahdanemik mah ninjechaug :  
kuhya ahnaum keningweguning ningahnauzhenezhim  
nahnauzh egoo keishquah-ahnemezeyaan.

2 Ningahnuhnaundoomah Kesha-Muhnedoo mah-  
yahmahwe-ishpandahgoozid : mahyahmahwe-mush-  
kahwezid owh kakezheetuhmahwid oodahnookeewin.

3 Ishpeming oogahoonje-ezhenahzhahwaun enewh  
kabemahjeënejin oonje-kaunjbahpeid owh wahah-  
mood.

4 Kesha-Muhnedoo ningahnindahik ooshahwanje-  
gawin kuhya oodabwawin : ninjechaug ahyah emuh  
mashebeshekaug.

5 Ninguhkuhwishim emuh anduhzhe ahyahwaud  
egewh chuhyahgezegajig, enenewug oonejahnese-  
waun : debishkoo shemahguning kuhya keenwauk-  
oong ezhewabudenewun webittahwaun, kuhya ooda-  
nuhnewhewaun debishkoo kahnaug ahzhahwashk.

6 Ahwahshema ishpandahgoozin dush ween ke-  
zhigoon, O Kesha-Muhnedoo : kuhya ahwahshema  
pezhegandahgoozin dush ween uhkee.

7 Ningedahgoodahgoog anduhzhe-tuhkookeeyaun, oogekinjedahwahwaun ninjechaugwun : ningeeozhetahmahgoog ewh wahnakaun emuh wahtuhkookeeyaun ; wenuhwah tebenuhwa kepeenjesawug emuh.

8 Nesoongedaä, O Kesha-Muhnedoo, nesoongedaä : ningahnuhgoom kuhya ningahmahinooyahwa.

9 Kooshkoosin nepezhegahdahgoozewin ; kooshkooseyook nepuhpegwun kuhya nemuhtwawajegun, kuhya neen ningahkooshkooz keche-kekezhah.

10 Kegahmahinooyahwahmin anduhzhe-ahyah-waud egewh ahnishenahbag Tabaningayun : kegahwahwezhanemin anduhzhe-ahyah-waud egewh mayug-ahnishenahbag.

11 Anegookwaug mah keshahwanjegawin dabishkahmahgud kezbigoon : kuhya kedabwawin dabishkahmahgud enewh ahnuhquudoon.

12 Ahwahshema ishpandahgoozin dush ween kezhi-koon, O Kesha-Muhnedoo : kuhya ahwahshen . pezhegahdahgoozin dush ween uhkee.

PSALM LVIII.

**K**AGATE enuh menoo-ezhewabud kedekedoo winewah kenuhwah mahyahwunjeëdeyag ? quuhyük enuh ezhewabud ketebahkoonegawinewah, kenuhwah wagwissemenagwah enenewug ?

2 Kenahnahghadahwandahnahwah ewh mujje-uhyeëewish emuh kedaëwaung oomah uhkeeng : kuhya kemeekindahnahwah mujje-ezhewabewewin.

3 Egewh anuhmeähsigoog wuhnishenoowug oonje oogeewaun oomesudahwaung : puhkatahwug akoonegewaud, kuhkenuhwishkewaud.

4 Debishkoo mujje-kenabigoong enandaligwudene ootuhquungawinewaun : debishkoo kakebeshad kenabig, mesuh azhekuhkebeshaëdezood.

5 Webezindahwahsig enewh ganoonegoojin : ahnaween goo menoo-kuhnoonegood enewh.

6 Pegooähmow webittahwaun emuh oodoone-waung, O Kesha-Muhnedoo : pegooähmow oodahmekegunewaun egewh meshebeseeensug, O Jehovah.

7 Mahnoo tahchahge-ningezoozwug debishkoo nebee uhpena kazhejewung : uhpe wuhyahginung oome-

tikwauboomun chepemoojegad, mahnoo talpegooshi-kahnewun ookeenwaukoomun.

8 Debishkoo bemiskoodissee azheningezood mesuh kaëzhebahnahdezewaud : kuhya debishkoo oonejahnesun owh equa nwaunda-benenekad cheöönjehabuhmahsigwah kezisoon.

9 Chepwah takezhezooaud kedahkikoomewaug menahsahgahwunzhe-mesun ahyooyag, tahwabahshewug magwah bemahdezewaud, emuh oonishkahdezewining.

10 Tahmoojgeze owh manoo-ezhewabezid uhpe wuhyahbundung ewh ahzhittahwahedewin : tahkesebegesitta emuh oomisquemewaung egewh majeezhewabezejig.

11 Mesuh kaöönje-ekedood owh enene, Kagate tebahahmahwahwug egewh manoo-ezhewabezejig : kagate menoo-tebahkoonega owh Kesha-Muhnedoo oomah uhkeeng.

PSALM LIX.

**M**ETAHGWANEMOOWESHIN egewh shaunganemejig, O ne-Kesha-Muhnedoom : guhnuhwanemeshin oonje egewh pahmegahzhejig.

2 Metahgwanemooweshin egewh mahkindungig ewh mujje-ezhewabezewin : cheöönje-bahnahjeësigwah natuh-neshewajig enenewug.

3 Benuh suh oodahkahmahwahwaun ninjechaugwun : egewh mashkahwezejig enenewug kemahwunjeëdewug wemegahzhewaud, ahnahween goo kemujje-ezhechegasawaun kuhya kemujje-doodahgasawaun, O Jehovah.

4 Pemebuhtooowug kuhya oozheetahwug ahnahween goo kemujje-doodahwahsewugwah : oonishkaun cheweedookahweyun, kuhya nahnahgahdahwabhundun.

5 Keen suh, O Kesha-Muhnedoo, debanemudwah waqueenoojig, wa-Kesha-Muhnedoomik Israel, kooshkoosin chemahwuddesudwah kuhkenuh egewh anuhmeähsigoog : kagoo shahwanemahkan egewh majeezhewabezejig.

6 Wanahgooshenig pekewawug : uhnemooshing

enetahgoozewug, kewetuhyeëewung oodanah pahbahmebuhtoowug.

7 Benuh bahbesebewug, oodahyahnahwah ahzhahwashkoon emuh oodoonewaung: oo-oo mah ekedoowug, ahwanan nwaundung?

8 Keen edush, Jehovah, kegahbahpeäug: kegahkaunjbahpeäug kuhkenuh egewh anuhineähsigoog.

9 Kegahpeein keen oonje mushkahwezid: me mah ne-Kesha-Muhnedoom ganuhwanemid.

10 Kezhahningahpeweedookang owh Kesha-Muhnedoo wahdookahwid: Kesha-Muhnedoo oogahdoodahwaun enewh shaunganemenejin ewh azhenundahwanduhmaun.

11 Kagoo nesalikan enewh, koonemah nindahnish-enahbamug tahgewuhnanduhmoog: suhswawabin oonje mushkahwezeyun, kuhya niswabin, O Jehovah, nindushwewinenaun ahyahweyun.

12 Oonje mujje-kezhwawaud emuh oodoonewaung kuhya oogijedoon mujje-kekedoowaud tahoonte-nuhgwahnahwug emuh oomenahdanemoowinewaung: kuhya oonje oomujje-kezhwawinewaun kuhya ookuhkenuhwishkewinewaun.

13 Bahnahjewh emuh kenishkahdezewining, bahnahjewh cheishquah-ahyahwad: mahnoo oogahkekandahnahwah ewh chekeche-oogemahwid Kesha-Muhnedoo emuh Jacob ooduhkeeming, kuhya peenish wul yaquahkummegaug uhkee.

14 Wanahgooshenig mahnoo tahpekewawug: mahnoo uhnemooshing tahenetahgoozewug, kuhya tahbahbahmebuhtoowug kewetuhyeëewung ewh oodanah.

15 Tahpahbahmoosawug nunduhwanduhmoowaud meejim: kuhya tahkuhpatebikwawug kishpin tabsineahsewindwah.

16 Neen dush ween ningahnuhguhmootaun kemushkahwezewin: aahe anegook ningahnuhguhmootaun keshahwanjegawin kakezhabahwahgukkin; keen mah kegeguhnuhwanim uhpe keähuemezeyaun.

17 Kegahnuhguhmootoon, keen nemushkahwezewin ahyahweyun: mesuh owh, Kesha-Muhnedoo, ganuhwanemid, kuhya shawanemid.

## PSALM LX.

**O** KESHA-MUHNEDOO, kegewabinim, kegesuhswanahzhahoom, kegenishkanernim : O nayaub peweedookahweshenaum.

2 Kegennuhingishkabhatoon uhkee, kegepegoo-betoon : noonjemootoon ewh menik kabpegoobetoo-yun, chuhcheengwakummegah tnah.

3 Kegewahbundahang egewh ahnishenahbag enewh sanuhgukkin uhyeën : kegemeennhemim ewh nashewamahguk shooweminahboo.

4 Kegemeenang egewh quasikig ewh kekewaöon : cheöombahkoobechehahdag oonje ewh dabwawin.

5 Chehemahjeindwah egewh suhyahgefüdjig : bemahjeëshin kekecheneenj ahyooyun, kuhya bezinduhweshin.

5 Kesha-Muhnedoo kekededoo emuh oomenoo-ezhewabezewining, ningahmoojegiz, kuhya ningahnanahwenaun Sichem : kuhya nemahdahookeenun akoo pahsubdenang emuh Saccothing.

7 Neen suh nindebandaun Gilead, kuhya Manasses ninduhkeem ahwun : kuhya Ephraim ahwun wanje-mushkahwezemahguk nishtequaun : Judah netebahkoonega-weneneem ahwee ;

8 Moab nekesebegine-mukkukoom ahwe ; oogije-ëë Edoming ningahsahgejewabenaun nemukkissinim : keen Philistia moojegezin neen oonje.

9 Ahwanan kapeendighzhid emuh swaungung oodanaung? ahwanan kakekenooähmahwid chepeendegayaun emuh Edoming?

10 Kah nuh ween keen kegahdoodunse, O Kesha-Muhnedoo, keen kahwabeneyaungoobun? keen, O Kesha-Muhnedoo, kahpoone-weedockahwudebuneeg neshemahgunisheminahniig kenundoobunewand?

11 Nahdahmahweshenaum uhyahumezeyagoon : kah mah ningood enahbuttussenene oonahdahmahgawin owh enene.

12 Oonje weedookoonung Kesha-Muhnedoo kegahkechemahmauzhetwahmin : ween mah ahwe owh katahtuhkookahnaud enewh shaunganemeyungenejin.

## PSALM LXI.

**N**OONDUN nindahnemetabgoozewin, O Kesha-Muhnedoo: bezindnn nindahnuhmeüwin.

2 Wuhyaquahkummegaug uhkee kegahoonjenuh-naundoomin, uhpe katemahgedaäyaunin.

3 Oh ezhesuhgahbegeneshin emuh ahzhebikoong: nahwuj ashpahbikaug dush ween neen.

4 Keen mah kedownindezhenezhemoowin: kuhya swaungung walikahegun oonje egewh shaungane-mejig.

Kahgenig ningahdah emuh kewegewauming: ningahahpanemconun keningwegunun cheguhnuhwanemegooyaun.

6 Keen mah kegebezindahnun nindahnuhmeüwin: kegemeezh ootebenuhwawezewinewaun egewh quatungig kedezhenekahzoowin.

7 Kegahkinwahtoon owh Keché oogemah oobemahdezewin: kuhya ooekenoonoowinun nahnauzh ahneka-bemahdezewaud nebewah.

8 Kahgenig tahduhneze anahsuhmid Kesha-Muhnedoo: O wahwazhetoon shahwanjegawin, kuhya dabwawin cheguhnuhwanemegood enewh.

9 Mesuh kaöonjenuhguhmootoonaun kahgenig; anduhsoo-keezhik cheëzhechegayaun kahwahween-duhmaun.

## PSALM LXII.

**K**AGATE ninjechaug oopeäun Kesha-Muhnedoon: me mah owh bamahjeïd.

2 Ween atuh nindahzhebikoom kuhya nebemahjeëwawin ahwe: me owh ganuhwanemid, kahween ningahkechemahmahjeëgoose.

3 Ahneen menik kanahnahgahdahwanduhmag chemujjedoodahwag enene? Kegahneseboom kenuhwah kuhkenuh debishkoo wahkahwesamahguk wahkahegun kegabczhe wabezeem, kuhya debishkoo mejekuning manjemoosechegahdasenook.

4 Tabkahkekedoowug chenishwabenahwaud oonje ookechetwahwandahgoozewining: oominwandah-

nahwah kuhkenuhwishkewinun; menoo-kekedoo-wug emuh oodoonewaung, peenjenah atuh mujje-kekedoowug.

5 Ninjechaug kegahpeäh Kesha-Muhnedoo atuh: me mah owh nanduhwanemug cheshahwanemid: ween atuh nindahzhebikoom kuhya nimbemahjewawin ahwe, kahween ningahmahmahjeëgoose.

6 Emuh Kesha-Muhnedoong duhgoomahgud nimbemahjeëgoowin kuhya nepeshegandahgoozewin: swaungung nedahzhebikoom, kuhya nenahzhenczhemoowin ahwe.

7 Ahpena ahpanemik owh kenuhwah ahnishenahbadoog: segwabenuhmoog kedaëwaun anahsuhmid Kesha-Muhnedoo, nindahpanemahnaun mah.

8 Kagate kah ningood enahbuddezesewug dabus-sandahgoozejig enenewug, kuhya kuhkenuhwishkewug ashpandahgoozejig enenewug: kishpin ah-sindwah emuh tehabbishkoojeguning, kah ningood ahpeetenegoozesewug, kah ningood enahbuttezesewug.

9 Kagoo ahpanemookagoon kooduggeëwawin: kuhya kagoo muhmequahzookagoon oonje muhkundwashkewin: kishpin bahtuhyeënuh ketebenuhwa-wezewinewah, kagoo keche-sahgetookagoon.

10 Ahbetingkekekedoo Kesha-Muhnedoo, neezhing ningenoondaun oo-oo: Kesha-Muhnedoo, chedebandung mushkahwezewin.

11 Keen edush, O Jehovah, kenetuh-shahwanjega: keen mah ketebahahmahwaug kuhkenuh enenewug debishkoo anandahgwudenig oodahnookeewinewaun.

#### PSALM LXIII.

**O** KESHA-MUHNEDOO, ne-Kesha-Muhnedoom kekezhah kegahoondonaöon: ninjechaug oo-kishkebahgwanoodaun kedezhewabezewin, neyaus kenunduhwanemegoon emuh pangookummegaug, kuhya nabekahsenook uhkeeng.

2 Chewahbunduhmaun kemushkahwezewin: kuhya kepezhegandahgoozewin, debishkoo kahezhenumaun emuh kechetwah-ahnuhmä-weguhmigoong.

3 Ahwahshema mah oonesheshin keshahwanjega-win dush ween bemahdezewin: kegahwahwe-zhanemin emuh nindooning.



4 Mesuh kaëzhewahwezhanemenaun menik kabemahdezeyaun : ningahoombenaunun neneenjeen emuh kedoonoozoowining.

5 Ninjechaug tahtabuhganemoo ahshummegoo-yaun win kuhya pemedat : emuh nemoojegezewining kegahwahwezhanemin nindoon ahyooyaun.

6 Kegemequanemin magwah shingeshinaun emuh nenebahguning : kuhya kegenahnahgahdahwanemin magwah nebabetuhmaunbaun.

7 Oonje keweetookahweyun mesuh kaöonjeminwandummaun emuh ahnahme-keningweguning ahyahyaun.

8 Ninjechaug keche-pashoo kenuhnoopenuhnik : nepemeäshwahuigoon kekecheneenj.

9 Egewh dush nandoonaähjig ninjechaugwun chebahnahjeähwaud : tahezahwug emuh ahnahmahkummig.

10 Oogahnesegoonahwah enewh ahzhahwashkoon : oogahahmoogoowaun enewh wahgooshun.

11 Ow dush ween Keche-oogemah oogahmoojegezetaawaun enewh Kesha-Muhnedoon : kuhkenuh egewh katuhgoo-weenahjig enewh tahmoojegezewug : egewh natuh-kuhkenuhwishkejig tahkushkahmahkoodoonashkahwahwug.

PSALM LXIV.

**B**EZINDUN nindinwawin, O Kesha-Muhnedoo, uhpe anuhmeähyannin ; guhuuhwandun nibemahdezewin chekoosahsewug ow shaunganemid.

2 Kahzheshin oonje keemooj kuhnoonindewaudegewh maje-ezhewabezejig chemujje-doodahwewaude ; kuhya oonje megahzhewaudegewh mahkindungig mujje-uhyeëewish :

3 Ookeennuhbootoonahwah oodanuhnewewaun debishkoo ahzhahahwashkoon : kuhya oogewahwazhetoonahwah ookeenwaukoomewaun, mesuh mujje-ekedoowinun.

4 Keemooj oopemwahwaun enewh manoo-ezhewabezenenejin : chasekah oopemwahwaun enewh, kah dush sagezesewug

5 Weedookahdahdewug emuh mujje-ezhewabezewining : kuhnoonindewug keemooj nahgwahneka-

wug : oo-oo ekedoowug, ahwanan kawabhuhmaud enewh.

6 Oodoondoonaähnahwaun mujje-ezhewabezewin-un kagate anegook nundooneëgawug : dememahgudenewuu peenjenah kuhkenuh oonahnahgahdahwanduhmoowinewaun kuhya oodaëwaun.

7 Keshah-Muhnedoo dush oogahpemwaun enewh : chasekah tahmahkegunahmahwug.

8 Oogahwabeshemegoonahwah tebenuhwa oodanuhnewehwaun : kuhkenuh egewh wuhyahbuhmahjig enewh tahoozhemoowug.

9 Tahsagezewug dush kuhkenuh enenewug kuhya oogahwahweendahnahwah oodahnookewin owh Keshah-Muhnedoo : wawane mah oogahnahnahgahdahwandahnahwah oodezhechegawin.

10 Egewh manoo-ezhewabezejig tahmoojegezewug oonje owh Jehovah, kuhya oogahahpanemahwaun enewh : kuhya kuhkenuh quhyukoodaäjig tahwahwezhanduhmoog.

PSALM LXV.

**K** EEN JEHOVAH kewahwezhanemegoo emuh Zioning : kuhya kegahpuggedenuhmahgoo ewh kahwahweenduhmahgooyun.

2 O Keen bazinduhmun ahnuhmeüwin kegahpenuanzekahgoog kuhkenuh wahyahsewejig.

3 Nemahmauzheëgoonun mujje-ezhewabezewinun : kegahkuhseebeäunun kuhkenuh nekuhkebahdezewinun.

4 Shahwandahgooze suh owh enene keen kageginud kuhya nandoomud chedaud emuh kewege-wauming : ningahtabuhganemoomin oonje oonesheshing kewege-waum, kekechetwah-ahnuhmeä-weguhmigoom.

5 Gwatahmegwukkin uhyeëen emuh menoo-ezhewabezewining kegahoonje-nuhquatuhwim, O Keshah-Muhnedoo bamahjeëyaung : keen apanemikquah kuhkenuh wuhyaquahkunimegaug ayahjig, kuhya egewh wahsuh ayahjig oogedebeeg keche-kechegummeeng.

6 Oonje mushkahwezid oodahyeenjesittoonun enewh wahjewun; kechepezood mushkahwezewin.

7 Ow h ashquahyahgummessitood kechegummee chemuhtwayaushkahsenook: kuhya chepoone-oom-begezewaud egewh ahnishenahbag.

8 Egewh wahsuhwakummig anduhnukkeejig ookootahnahwah kekekenoowahjehegunun: kedenahkoonega chemoojegezewaud egewh ayahjig wanje-kekezhahbahwahguk kuhya wanje-oonabgooshemahguk.

9 Kepenaunzekaun ewh uhkee, kuhya kenesahbahwuhton: kegahmeekoogetoon; Kesha-Muhnedoo ooseebemun mooshkinabe: kewahwazhetoon ewh buhqazhegunushk uhpe kahkeezhetahyun.

10 Kenesahbahwahton akoo ooshadenahkumme-gaug, kuhya kenebekahdaun akoopahsuhdenahkum-megaug: kenookekahbahwahton kemewun-ahboo ahyooyun; keshahwandaun chemenoo-sahguhkeemahguk.

11 Kekechesahwandaun ewh kekenoonoowin: kuhya pungegah ewh pemedah emuh aneëzhahyun.

12 Pungegah emuh buhwuhduhkummig duhzhe ketegauning: kewetuhyeëe dush moojegezemahgudoon enewh wahjewansun.

13 Bahtuhyeinwug egewh mahnishtahnishug emuh mushkoosewine-ketegauning: kechebahtuhyeinud buhqazhegunushk emuh akoo pahsuhdenaug; moojegezemahgud kuhya wahwezhanduhmoomahgud.

PSALM LXVI.

**M**OOJEGE-NUGHMOOTUHWIK Kesha-Muhnedoo, kuhhenah ahnooj azhewcenzooyag.

2 Emuh nuhguhmoowining debahdooduhmook azhepezhegandahgwudenig oodezhenekahzoowin.

3 Oo-oo enik Kesha-Muhnedoo, Kagate kekechekootahmegooz emuh kedahnookewining: oonje keche-mushkahwezeyun kegahnubittahgoog egewh shaunganemikig.

4 Kegahnubhmeëtahgoog kuhkenuh oomah uhkeeng ayahjig, kuhya kegahnubguhmoottahgoog: oogahnubguhmoottahnahwah kedezhenekahzoowin-

5 Pewahbunduhmook oodahnookeewinun owh Kesha-Muhnedoo: kootahmegwudene suh andoodahwaud enenewun.

6 Oogeëzhetoan ewh kechegummee chepangookummegaug kemetoosawug dush emuh akoo kechegummewung: ewede ningemoojegezetahwahnaun.

7 Oogemahwe emuh oomushkahwezewining kahgenig: oomechewahbuhmaun enewh ahnishenahban: kahween tahoombeneëdezoosewug egewh ka-gaunzetungig.

8 O wahwezhanemik ke-Kesha-Muhnedoomenaun ahnishenahbawedoog: mahnnoo tahwahweenjegahdane oowahwezhanemegoowin.

9 Owh ganuhwanemaud kejechaugoonahnin emuh bemahdezewining: kah dush oopuggedenunsenun kesittahnahnin chemahmahjishkaug.

10 Keen mah, O Kesha-Muhnedoo, kegekuhgwajekekanemim kegepeeneim debishkoo shooneyah azhepeenejegahdag.

11 Kegepeendeguhzhim emuh ahsubeeng: kegekooduggetoon netuhtuhgahgoon.

12 Kegeënahkoonega chepemoomindwah enenewug emuh oogjig-nishtequauning: ningepeöodittahnahnin ishkoota kuhya enewh nebeen: keen edush kegeëzheweshim emuh keche-tebenuhwawezewining.

13 Ningahpeendega emuh kewegewauming gahgezemaun enewh chahgezoo-sahsahgewejegunun: kegahtebahuhmoon ewh kahwahweenduhmoonaun.

14 Nindoon kakedoomahgud uhpe keähnameze-yaun.

15 Kegahpuggedenuhmoon chahgezoo-sahsahgewejegunun kuhya manoo-mahgwuk-mahnishtahnishepemeda: ningahpuggedenaug pezhekewug kuhya ahyahba-mesahboonzoo.

16 Peëzhahkag chenooduhmag, kuhkenuh kenuhwah quasag Kesha-Muhnedoo: kegahdebahjemootuhmoonenim ewh kahdoodahwaud ninjechaugwun.

17 Ningeäbnuhmeätuhwah nindoon: keähyooyaun, kuhya dush ningewahwezhanemah nindanuhnewh keähyooyaun.

18 Kishpin bahmanduhmaunbaun mujje-ezheche-  
gawin emuh nindaing kahween nindahgebezindah-  
goose owh Tabaningad.

19 Kagate ningebezindaug Kesha-Muhnedoo : oo-  
ge bahmandaun nindinwawin anuhmeähyaunin.

20 Tahmahmooyahwahmah owh Kesha-Muhne-  
doo oonje kewabenunsig nindahnuhmeäwin, kah  
dush nepooneshahwanemegoose.

PSALM LXVII.

**K**ESHA -- MUHNEDOO ketemahganemeeshe-  
naum, kuha shahwanemeeshenaum : kuha  
wabhundaheshenaum azhewahsayahkingwayun,  
kuha dush ketemahganemeeshenaum :

2 Kedezhethawin chekekanjegahdag oomah uh-  
keeng : kuha kebemahjeëwawin kuhkenuh ahnooj  
azheweenzoojig ahnisenahbag chekekanduhmoo-  
waud.

3 Mahnoo egewh bamahdezejig kegahwahwezha-  
nemegoog, O Kesha-Muhnedoo : kagate mahnoo kuh-  
kenuh bamahdezejig kegahwahwezhahnemegoog.

4 Mahnoo ahnooj azheweenzoojig ahnisenabag  
tahmoojegezewug kuha tahminwahnegwanduh-  
moog ; emuh quuhuk tebahkoonegawining kegah-  
ezhetebahkoonaug egewh bamahdezejig, kuha  
kegahguhnuhwanemaug egewh uhkeeng anduh-  
nuhkeejig.

5 Mahnoo egewh bamahdezejig kegahwahwezha-  
nemegoog, O Kesha-Muhnedoo : kagate mahnoo kuh-  
kenuh bamahdezejig kegahwahwezhahnemegoog.

6 Me dush uhpe ewh uhkee kakechemekoogemah-  
guk : kuha Kesha-Muhnedoo, kenuhwind Kekesha  
Muhnedoomenaun kegahshahwanemegoonaun.

7 Kesha-Muhnedoo keguhshahwanemegoonaun :  
kuha anegookwaug uhkeeng anduhnuhkeenejin  
oogahkoosegon.

PSALM LXVIII.

**T**AHPUHSEGWE Kesha-Muhnedoo, tuhsus-  
swashkahwahwun enewh shaunganemegoojin :  
tahoozhemoowun enewh mahgahnegoojin.

2 Debishkoo azhewabahshebuttag mesuh kaëzhe-mahjenahzhahwudwah, debishkoo pegewh azhenin-getag kishpin chegeïshkootang uhchegahdah, mesuh kaëzhebahnahdezewaud egewh maje-ezhewabezejig emuh anahsuhmid Kesha-Muhnedoo.

3 Egewh manoo-ezhewabezejig talminwanduhmoog : tahmoojegezewug anahsuhmid Kesha-Muhnedoo kuhya anegook tahwahwezhanduhmoog.

4 Nuhguhmootuhwik Kesha-Muhnedoo, debahdooduhmook oodezhenekahzoowin : mekunahkag kaëneëzhaud emuh buhgwuhkuhkummig : mooje-gezetuhwik owh JAH azhenekahzood.

5 Kesha-Muhnedoo oodoonejahnesemaun enewh kahwezenejin, kuhya oomenoo-tebahkoonau enewh shahgahwenejin emuh ookechetwah-weguhmigoong

6 Kesha-Muhnedoo oomeenaun enewh katemah-gezenejin wegewaumun kadahnid, oopuggedenaun enewh kabahquahegahzoonejin cheähyahnid emuh akoo-menoo-azhewabuk : oodahsaun dush ween enewh kagaunzetummenejin emuh akoo-nebewunse-nook uhkee.

7 O Kesha-Muhnedoo, uhpe kabsahguhmun anahsuhmewaud ahnishenabag : uhpe kabpabhamoosayun ewede puhgwuhduhkummig.

8 Kenuhningishahmahgud uhkee, kepungegalnoon enewh kezhigoon : maunduh Sinai wahjewh anahsuhmid owh Kesha-Muhnedoo, oo-Kesha-Muhnedoomun owh Israel.

9 Emuh keshahwanjegawining kegepuggedenaun chekeche-kemewung : mesuh kahezheähyeenjesittooyun ewh keduhkeem uhpe kahnoondashkahmahguk.

10 Kemahnishtahnishemug tahdahwug emuh : keen, O Kesha-Muhnedoo, oonjeshahwanjegayun kegahpemenaug egewh katemahgezejig.

11 Owh Tabaningad oogemeegewan ewh ekedoowin : kebahtuheinwug egewh equawug dabahdoodungig.

12 Egewh menissenoo-oogernaug tahoozhemoowug : owh dush kazhahdegad oogahmahdahookeenun ooduhyeemewaun egewh mamauzheindjig.

13 Uphe kawishemooyag emuh mahnishtahnesh-

weguhmigookaug, kegahezhenahgoozim debishkoo keche-oomemee ooningweguning : shooneyaung kuhyā oozahwah-shooneyaung azhenahgwuk.

14 Uhpe owh mahyahmahwe-mushkakwezid sawashkahwaud keche-oogemaun : soogepoo emuh Zalmoning.

15 Kesha-Muhnedoo oowahjewëmun Bashan ahwun : keche-ishpuhdenah emuh Bashaning.

16. Wagoonash wanje-ahkahwahbeyag kenuhwah keche-wahjewëdoog ? mesuh maunduh wahjewh Kesha-Muhnedoo nanduhwandung chedaud emuh : kagate ewede Jehovah tahduhnuhkee kahgenig.

17 Kebahtuhyeïnwun Kesha-Muhnedoo oodahbaunun : Tabaningad ooweedookahwaun enewh, debishkoo azhewabukebun emuh Sinaiïng mesuh azhewabuk emuh kechetwah-ahnahmeä-weguhmig-oong.

18 Kegeähmujjewa ewede wahjewing : kegetuhkoonaug nebewah takoonindjig : kegeöodahpenuhmoowaug enenewug, pooch kagaunzetungig, enewh meegewawinun, chedahyun emuh keen Jehovah Kesha-Muhnedooweyun.

19 Tahmahmooyahwahmah owh Tabaningad anduhsoo-kezheguk : kebeinewunaëgoonaun suh enewh shahwandahgoozewinun owh mahyahmahwe-mushkahwezid Kesha-Muhnedoo bamahjeënung.

20 Kagate bemahjeëwa ke-Kesha-Muhnedoome-naun : kuhyā ween Jehovah Tabaningad ootebandaunun enewh bemahjeëwawinun kaöönjeneboosewung.

21 Kagate Kesha-Muhnedoo oogahshahshahgoondebawaun enewh ahyauwahjeënejin emuh mujjezhewabezewining.

22 Oo-oo keëkedoo owh Tabaningad, Bashaning ningahoonjekewawenaug : ningahpiskahbebenaug oonje nahwuhgaum kechegummeeng.

23 Cheöönjebahnahzekahwudwah : chetuhkookeeyun emuh oomisquemewaung egewh shaunganemikig, kuhyā chemisquewunenig kedyug oodanuhnewhewaun oonje menequawaud oomishquemewah egewh shaunganemikig.

24 Oogewahbundahnahwah kedezhahwinun, O Kesha-Muhnedoo, oodezhahwinun owh ne-Kesha-Muhnedoom nindoogemaum : emuh kechetwah-weguhmigoong.

25 Kenegaunewug egewh nahguhmoojig, oogenoo-penuhnegoowaun enewh matwawajeganejin : nah-wuhyeëeng keähyahwug egewh ooshkenegequag tawaëgawaud.

26 Anduhzhe-mahwunjeëding wahwezhanemik Kesha-Muhnedoo Tabaningad oonje Israeling duhzhe tuhkiyeeng.

27 Ewede ahyah Benjamineens mamauzheäud enewh, kuhya Judaing duhzhe oogemaug pamwuh-sinnuhahwaud : Zebuloning duhzhe oogemaug, kuhya Naphthaling duhzhe oogemaug.

28 Kekesha-Muhnedoom oogeähtoo ewh mushkahwezewin emuh keyowing : mushkahwezin, O Kesha-Muhnedoo keöozhctoomahweyaung oo-oo be-mahjeëwawin.

29 Oonje kedahnubmeä-weguhmigoong oogedah-kee atag emuh Jerusaleming : kegahpetebahahmah-goog egewh keche-oogemaug ewh oogemah-tebahah-mahgoowin.

30 Nuhneebikim egewh ahwaseeyug emuh assah-gunushkookang ayahjig, kuhya egewh oopezhekeen semewaun egewh ahnishenahbag : shahgushketuhmoowaud peetoowaud enewh shooneyaun ; oogesuh-swashkahwaun enewh ahnishenahban manwanduh-menejin ewh megahdewin.

31 Egypting tahoonejebahwug oogemaug gagah zhuhye gwah Ethiopia, oogahzhebenekatuhwaun Kesha-Muhnedoon.

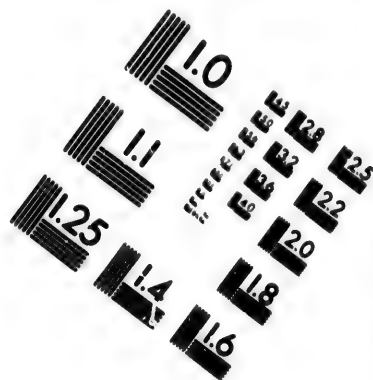
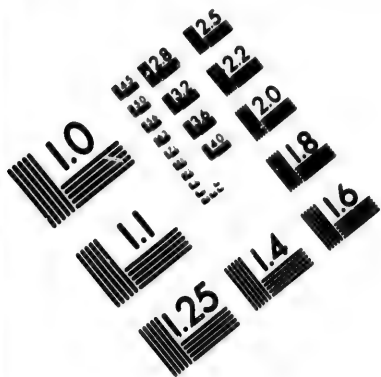
32 Oomah uhkeeng duhzhe oogemahwewinun, nuhguhmootuhwik Kesha-Muhnedoo : wahwezhanemik owh Tabaningad.

33 Owh kuhyet pamoomegood enewh kezhi-koon : benuh noondahgooze keche-missetahgoozewin.

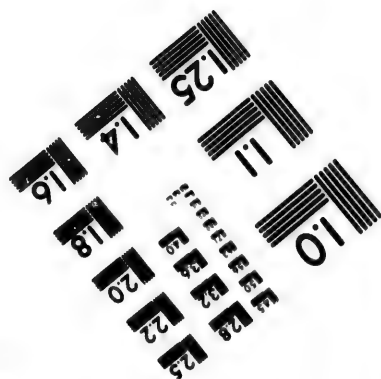
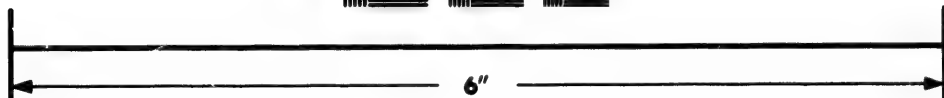
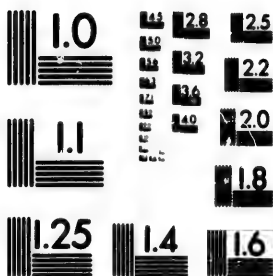
34 Debahtooduhmook Kesha-Muhnedoo oomushkahwezewin : oogijuhyeëe anduhgoog Israel oodoo-gemah-wandahgoozewin ahyahmahgud kuhya oomushkahwezewin ewede ahnuhquudoong.







# **IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

1.8  
2.0  
2.2  
2.5  
2.8  
3.2  
3.6  
4.0

10  
0.1

35 Kekootahmegooz oh Kesha-Muhnedoo oonje kekechetwah-weguhmigoong : keen mashkahwezeyun Kesha-Muhnedooweyun emuh Israeling ween Kesha-Muhnedoo oomeenaun enewh oodahnishenahbamun mushkahwezewin : tahpezhegandahgooze Kesha-Muhnedoo.

## PSALM LXIX.

**B**EMAHJEËSHIN, O Kesha-Muhnedoo : ne-mooshkooöogoo mah pooch ninjechaugoo.

2 Ningeguhgwahnugwuhjishkewasa anduhzhe kushketoosewaun chenebooweyaun : nindahyah emuh akoo-demeeg, kuhya ningeniswabuhogoon ewh seebe.

3 Ninduhyakooz menik kemuhweyaun : nepangoonum noonda-uhyakoozemahgudoon nishkeenzhegoon magwah nunduhwahbuhmug ne-Kesha-Muhnedoom.

4 Ahwahshema bahtuhyeinwug egewh pahneshe-sheenganemejig dush ween nenesesissun, mushkahwezewug egewh wahbahnahjeëjig : wuhyazhingashkejig mahgahzhejig, ewh kahmahmoosewaun nenunduhwanenegoo chetebuhegayaun.

5 Oh Kesha-Muhnedoo kekekandaun nekuhkebahdezewin, kuhya nemujje-ezhewabezewinun kahween ningekahdunseenun anahsuhmeyun.

6 Mahnoo kahween ningahahgujjeähseeg egewh bameetookig Tabaningayun Jehovah tabanemudwah egewh waqueenoojig : kahween tahahgahzoomahsewug egewh nandoonaikig neen oonje, O keen wa-Kesha-Muhnedoomik Israel.

7 Keen mah oonje ningenuhnebikemegoo, kuhya nigeähgujjeëgoo.

8 Nemahyugganemegoog egewh nekahnisug : ningemahyuganemegoog ninguh oogwissun.

9 Ningebahnahjeëgoo mah, apeech sahgetooyaun kewegewaum : ningeoödissegoonun oobahpezhewawinewaun egewh buhyahpezhewajig.

10 Ningeningezooäh ninjechaug apeech kemuh-

weyaun magwah kekeëquishemooyaun : mesuhkah oonjenishkanemewaud.

11 Ningepesekaun mushkemoodegin : mesuh kah-oonjepahpeëwaud.

12 Nemujje-enanemigoog egewh namuhduhbejig emuh ishquaundaming : nahnahpahgummoowug egewh manequajig mashkahwahgummeeg.

13 Neen dush ween kedahnuhmeätoon, O Jehovah, mahnoo oodahpenuhmahweshin nindahnuhmeawin oonje meeshenuk keshahwanjegawin : nuhquatuhweshin oonje dabwamahguk kebemahjeëwawin.

14 Ekooneshin oonje akoo-wenejishkewuhgaug, kagoo dush puggedenishekan chekoosahbeyaun : metahgwanemooweshin egewh shaunganemejig, ekooneshin oonje akoo-demeeg.

15 Kagoo puggedeneshekan chenesewabahoogoo-yaun enewh seebeen, kuhya chekoosahbeyaun emuh akoo-demeeg : kah dush ningahkebahquahegoose emuh wahnekauning.

16 Nuhquatuhweshin Jehovah : oonesheshin mah keshahwanjegawin : oonje bahtuhyeinuk keketemahganjegawinun pequakekahbuhwetuhweshin.

17 Kagoo kahdoomahwahkan kebuhmeetahgun kedangwy, nindahnemiz mah : waweeb nuhquatuhweshin.

18 Penaunzekow ninjechaug, bemahjew : oonje egewh shaunganemejig bemahjeëshin.

19 Keen kekekandaun nebahpeëgoowin, kuhya nindahgujeëgoowin : kewahbuhmaug kuhkenuh egewh quatuggeëjig.

20 Ningewuhsittah-daäshkahgoon. nemujje-duhzhemegoowin kuhya nemauzhedäi ; ningenunduhwabhundaun ketemahganemegoowin, kah dush ningeoodisseggooseen : ningepéeäug egewh kasoonge-daäëjig, kah dush ningemekahwahseeg.

21 Ningeähshummegoog weensop : kuhya ningemeenuhegoog sheewahboo uhpe kekishkebahgwayaun.

22 Oodoodoopoowinewaun debishkoo nuhgwahguning tahezheähyahmahgudene ; kuhya egewh nemenoo-ahyahmin ananindezoojig oogatuhsoonegoo-anhwah ewh.

23 Mahnoo tabbuhnahduhdenewun ooshkinzhe-goowaun chewahbesigwah: kuhya wahgenuhmow oo uhtuhgahgoonewaun.

24 Seegenuhmow kenishkahdezewin: kuhya oogahuhdemenegoonahwah kache-kezhetag kenishkahdezewin.

25 Mahnoo tahpezheshigwuhtane oowegewaume-waun: kah dush ahweyah tahdahse emuh oowege-wahmewaung.

26 Oonoosoonawahwaun enewh kahpukkedäüde-nejin: kuhya oodebahdoodahnahwah ooketemahgezewinewaun egewh kahmahkegunahmudjig.

27 Mujje-ezhewabezewining tahoonejepungeshin-oog emuh mujje-ezhewabezewining: kah dush tahpeendegasewug emuh kemenoo-ezhewabezewining.

28 Tahkuhseebeähmahwahwug oodoonoozoowine-waun oonje bemahdezewine-muzzeneëguning: kah dush tahooglebeahsewug emuh oomuzzeneëgune-waung egewh manoo-ezhewabezejig.

29 Nekooduggandum kuhya neketemahgiz: mah, noo ishpeming ningahahsigoon kebemahjeëwawin-O Kesha-Muhnedoo.

30 Ningahwahwezhandaan oodoonoozoowin owh Kesha-Muhnedoo emuh nuhguhmoowining: kuhya ningah-kechetwahwanemah emuh mahmooyahwawining.

31 Jehovah dush nahwuj oogahminwandaun oo-oo, dush ween ahnooke-pezhewewun wadashkunenejin kuhya washkunzhenejin.

32 Egewh agahsanemoojig oogahwahbundahnahwah, kuhya tahmoojegezewug: kenuhwah nandoo-naäg Kesha-Muhnedoo kegahmoojegedaäm.

33 Jehovah mah oobezindahwaun enewh katemahgezenejin: kah dush oodahbussanemahseen enewh kahkebahquahwahjin.

34 Mahnoo oogahwahwezhanezegoon kezhiagoon kuhya uhkeen: kechegummeen, kuhya kuhkenuh pabahmuhkuhzhewanenjin emuh.

35 Kesha-Muhnedoo mah oogahshahwandaun Zion, kuhya oogahoozhetooun Judahing duhzhe-oodanahwun: tahoodatoowug dush emuh, kuhya oogahdebandahnahwah.

36 Oobnmeetahgunun oonejahnesewaun oogah-tebandannahwah : kuhyā egewh suhyahgetoojig oodezhenekahzoowin tahmenoo-dahwug emuh.

## PSALM LXX.

**O** KESHA-MUHNEDOO, bemahjeëshin : O Tabaningayun, waweeb peweedookahweshin.

2 Tahahgujjewug kuhyā tahwuhnezewug egewh nandoonawahjig ninjechaugwun : tahoozhemoöh-wug kuhyā tahdabhussanemahwug egewh nanduhwandungig nemujje-doodahgoowin.

3 Tahoozhemoowug oonje oodahgujjeëgoowinewaun egewh akedoojig, Tahyah, tahyah.

4 Kegahmoojegezetahgoog kuhyā kegahwahwezhanemegoog kuhkenuh nandoonaikig : kahgenig edush tahekedoowug egewh suhyahgetoojig kebemahjeëwawin, kechetwahwandahgooze suh Jehovah.

5 Neen dush ween neketemahgiz kuhyā nekooduggandum : O Kesha-Muhnedoo, waweeb penaunzekahweshin keen wahdookahweyun kuhyā bamahjeëyun, kagoo kenooäzh oondandekan O Jehovah.

## PSALM LXXI.

**K** EGEÄHPANEMIN, Oh Jehovah, kagoo ween wekah puhgedeneshekan cheahgujjeëgooyaun : bemahjeëshin kuhyā guhnuhwanemeshin emuh kequhyuk-wahdezewining ; bezindahweshin kuhyā bemahjeeshin.

2 Ahwin kache swaungung newahkahegun emuh cheähyahyaun kahgenig : kegeëkid, chewedookahweyun, keen muh kedow nebemahjeëwawine wahkahegun, kuhyā kache ishpaug newegewaum.

3 Meetahgwanemooweshin, Oh Nekesha-Muhnedoom, enewh ooneenjeen owh maje-ezhewabezid ; ooneenjeen owh maje-enahdezid kuhyā ahyahquahdezid enene.

4 Keen mah, Oh Jehovah, kedow e-ewh mametahwanduhmaun ; keen kedow nedahpanemoowin uhpegoo kahooshkenegeyaun nahnauzh egoo noongoom.

5 Keen ween ningeöönjeähsoonegoo kahahkoo-ne-

geyaun : keen kedlow owh kahoonesahgedenegoo-yaun emuh ninguh oopahyahwining, keen suh uh-pena kawahwezhanemenaun.

6 Debishkoo weendegoong nebawah nindenanemegoog ; keen edush ween kedahpanemin.

7 Oh mahnoo ewh nindoon tahmooshkenamahgud ewh kewahwezhanduhmoowin : ewh chenuhguhmooh-tahmaun kepezhagandahgoozewin kuhpa-kezhaguk.

8 Kagoo wabeneshekan uhpe kakahyaun ; kagoo nuhguhneshekan uhpe nwaunda-shahgweweyaun.

9 Nemujje-duzhemegoog mah egewh nashkanemajig, kuhya egewh akahmahwahjig ninjechaugwun mahmahwe kahkekedoowug oo-oo dush akedoo-waud, oogenuhwuhnegoon Kesha-Muhnedoon : koo-duggeik kuhya tuhkoonik, kah mah ahweyah oogah-wedookahgooseen.

10 Kagoo wahsuh ezhenuhguhnuhzhekan, Oh Kesha-Muhnedoo : Nekesha - Muhnedoom, wawee-bezin chewedookahweyun.

11 Mahnoo tahwahwunezewug kuhya tahneboowug egewh nashkanemahjig ninjechaugwun : Mahnoo egewh wahmujjedoodahwejug tahahgujjeühwug.

12 Neen mahween, kahgenig emuh minwahdane-moowining ningahahya : kuhya ashkum kegahmah-mooyahwuhmin.

13 Nindoon anduhsoo-kezhaguk tahdebahjemoo-mahgudazhequhyuk-wandahgoozeyun kuhya azhebemahjeëwayun : kah mah nekekanduhseen chewuh-yaquahahyang.

14 Ningahsahgahum emuh oomushkahwezewining owh Jehovah Kesha-Muhnedoo : kuhya ningah-wahweendaun e-ewh kequhyuk - ezhewabezewin atuh.

15 Keen, Oh Kesha-Muhnedoo, pahahkooöoshkenegeyaun kegebeöonjekekenuahmow nahnauzh egoo noongoom ; Me suh dush chewahweendahmaun mamaundahwukkin kedahnookewinun.

16 Kagoo nuhguhzheshekan, Oh Kesha-Muhnedoo, emuh nekekahwining uhpe wahyahbequayaun : nah-nauzh kewahbundahugwah oogoo noongoom bamah-dezejig kemushkahwezewin, kuhya kekushkeäwezewin kuhkenuh pechenug kabenegejig.



17 Kequhyukwahdezewin, Oh Kesha-Muhnedoo, keche-ishpahmahgud, kuha keche-ahnookeewinun, enewh kahenuhnookyunin : Oh Kesha-Muhnedoo, ahwanan anandahgoozid debishkoo keen anandahgoozeyun ?

18 Kegewahbunduhim nebewah kuha sanuhguk-kin ketemahgezewinun : nayob kegahmeezh bemahdezewin kuha kegahpenauza oonje ahnahmahkum-mig.

19 Ashkum kegahmesheneton nekechetwahwandahgoozewin : kuha nayob kegahpenaunzekow chemenoo-daäeyun.

20 Kuha kegahmahmooyahwuhmin muhtwawajegun ahyooyaun oonje kedabwawin, O Nekesha Muhnedoom : kegahnuhguhmootoon muhtwawajegun ahyooyaun, O Keen mahyahmahwe-ishpandahgoozeyun emuh Israeling.

21 Nindoon tahkechemoojegezemaugud ulpe nagummootonaunin : kuha ninjechaug kahbemahjeüd.

22 Ningahnahnahgahdahwandaun kemenoo-ezhe wabezewin nindanuhnewh ahyooyaun : oonje ahgujjewaud egewh wahmujje-doodahwejig.

PSALM LXXII.

**O** KESHA - MUHNEDOO, meezh owh keche-oogemah tebahkoonegawinun : kuha keche-oogemah oogwissun kemenoo-ezhewabezewin.

2 Emuh menoo-ezhewabezewining oogaezhete-bahkoonau enewh kedahnishenahbamun : kuha quhyuk oogahtebahkoonau katemahgezenejin kedahnishnahbamun.

3 Emuh wahjewing tahoonejebahmahgudene oobakahbemahdezewinewaun egewh ahnishenahbag : kuha wahjewansing, oonje menoo-ezhewabezewin

4 Oogahtebahkoonau katemahgezenejin ahnishenahban : oogahbemahjeäun enewh natuh-muhnaze-nejin : kuha oogahpeegooäun enewh maje-doodahganejin.

5 Kegahkoosegoog nahnauzh ishquah-ahgoojin-oowaud kezhike-keezis kuha tebike-keezis, menik kaähneka-bemahdezewaud enenewug.

6. Tahpenesaunduhwa debishkoo azhepungeshing kemewunahboo emuh akoo - mushkoosewinekaug : chenesahbahwejegahdag uhkee.

7 Uhpe ween bamahdezid tahsahguhkeewug manoo-ezhewabezejig : kuha tahbahtuhyeinaud ba kahdezewin nahnauzh ishquah - ahgoojing tebike keezis.

8 Tahoogemahwe oonje keche-gummeng : peenish pukkaun kechegummeeng : kuha oonje azhete-qrayaug seebe nahnauzh wuhyaquummegaug uhkee.

9 Oogahshahgushketahgoon enewh puhgwuj ahnishenahban : kuha oogahoojecheengwuhnetahgoon enewh mahgahneeroojin.

10 Tarshishing duhzhe oogemaug kuha egewh wagemahkundunjig enewh menisun oogahpeetoonahwah meegewawinun : Shebaing kuha Sabaing duhzhe oogemaug oogahpeetoonahwah puggedenagawinun.

11 Oogahshahgushketahgoon kuhkenuh keche-oogemaun : kuha oogahbuhmeetahgoon kuhkenuh ahnishenahban.

12 Oogahbemahjeäun mah enewh manazenejin anuhmeätahgoojin : enewh katemahgezenejin, kuha enewh wahdookahgoosenegoon bakahuezenejin.

13 Oogahshahwanemaun enewh katemahgezenejin kuha manazenejin : oogahbemahjeäun enewh manazenejin.

14 Oogahbemahjeäun oojechaugoowaun chekooduggeähsewindwah : kuha chemujje-doodahwahsewindwah.

15 Tahbemahdeze, kuha tahmeenah Shebaing duhzhe oozahwah-shooneyah : uhpna tahahnahme-atuhmahwah, kuha anduhsoc-kezheguk tahnuhgumootuhwah.

16 Ahnahween goo punge atuh-menekaun suhswawabenegahdag emuh wahnahkoowewung wahjewh pooch tahbahtuheinud buhquazhegunush debishkoo azhewabuk emuh Lebanoning : egewh dush wahdatoojig emuh oodanaung tahminwahbuhmenahgoozewug debishkoo muskoosewining oomah uhkeeng.

17 Kahgenig tahduhgoomahgudene oodezhenekahzoowin, ashkun tahkekandahgwudene oodezhene-kahzoowin menik kaähgoojing keezis: mesuh ween kaöonjeshahwandahgoozewaud enenewug: shahwandahgooze oogahenanemegoon ahnooj azheweenzoonejin ahnishenahban.

18 Kechetwahwandahgooze sah owh Jehovah Keshah-Muhnedoo, Israel Ookesha-Muhnedoomun, owh atuh mamaundah-ahnookeed.

19 Tahpeshegandahgwudene oodezhenekahzoowin kahgenig: kuhya uhkee tahmooshkenamahgud oopezhagandahgoozewin. *Amen* kuhya *Amen*.

20 Mesuh wuhyaquahnig oodahnuhmeahwinun owh David.

PSALM LXXIII.

**K**ESHA-MUHNEDOO atuh oomenoo-doodahwaun Israelun enewh pahnedaänejin.

2 Neen dush ween gagah kahoozhahshinaun, gagah kahpukkedashinaun.

3 Ningekahkahwanemaug egewh manahdanemoojig: ningewahbuhmaug egewh maje-ezhewabezejig chemenoo-ahyahaud.

4 Kahween tuhkoobenahsewug uhpe naboowaud: kuhya keche-soongunene oomushkahwezewinewaun.

5 Kahween keche-ahnookeesewug debishkoo azhekecheähnookeewaud enenewug: kah dush kooduggeähsewug azhekooduggeëndwah enenewug.

6 Nahbuhkahwahwug suh menahdanemoowin: oopesekahnahwah mujje-doodahgawin debishkoo ahgwewining.

7 Keche-weeninwingwawug; nahwuj nebewah oodahyahnahwah dush ween nanduhwanduhmoowaud.

8 Bahpenoodahgawug kuhya mujje-kezhwawug, emuh minwahdanemoowining ooduhzhindahnahwah mujje-doodahdewin.

9 Oogeätoonahwah oodoonewaun ewede kezhi-oong: kuhya oodanuhnewewaun ezhahmahgud anegookookummegaug uhkee.

10 Mesuh wanjepiskahbenid oodahnishnahbamun

kuhya mwaushkenabeeg menequahjegun kuhkenuh tahmeenahahwug.

11 Oo-oo dush tahekedoowug. Ahneen kaöonje-kekandung Kesha-Muhnedoo? wagonash edush kaöonjekekandahsood owh mahyahmahwe-ishpan-dahgoozid?

12 Benuh! mujje-ezhewabezewug oogoo; pooch menoo-duhnuhkeewug kahgenig ashkum mushkah-wezewug.

13 Ahneshah atuh ningepeenedäädiz, kuhya ningekeebeneenj emuh menoo-ezhewabezewining.

14 Anduhsoo kezhih ningepukkedäögoo; kuhya anduhsoo-kekezhah ningekooduggeögoo.

15 Kishpin akedooyaunbaun, ningahdebahdoodaun oo-oo, nindahgemujjedoodahwaug egewh kegwissug.

16 Ningenahnahgahdahwandum chekekanduhmaun oo-oo: ningekeche-megooshkahjedaä.

17 Nahnauzh tagwishenaun emuh oodahnuhmeäweguhmigoong Kesha-Muhnedoo: me uhpe kanahnahgahdahwanduhmaun ooneboowinewaun.

18 Kagate kegeähsaug emuh akoo-zhoozhahquuk: kegeniswabenaug emuh nishwuhnahdezewining.

19 Kagate waweeb bannahdezewug: keishquah-ahyahwug ogebahnahjeëgoonahwah tebenuhwa oosagezewinewaun.

20 Debishkoo enahbunduhmoowining uhpe ahweyah kahkooshkoozid, O Tabaningayun kegahbahpe-noodaun oodezhenahgoozewinewaun.

21 Mesuh kahezhemegooshkahdanduhmaun emuh nindaing: kuhya ningepuhzhebooögoo emuh netuhtuhgahgooning.

22 Debishkoo ahwahkauning ningeezhewabiz, kah dush ningekekanjegase: ahwaseeng ningeezhewabiz emuh anahsuhmeyun.

23 Uhpna dush keweejewin: kegesuhgeneenjin nekecheneenj.

24 Kegahsuhgahbegin oonje kenebwahkahwin: kuhya nahguy kegahmeezh ewh kahgega-pezhegan-dahgoozewin.

25 Ahwanan ayahwug ewede kezhigoong? Kali

kuhya ningenunduhwanemahse ahweyah bakahnezid oomah uhkeeng, keen atuh.

26 Nenoondashin kuhya nechahgedüä, Kesha-Muhnedoo ahwe ninda oodahzhebikoomun, kuhya netebenuhwawezewin kahgenig.

27 Benuh! egewh wahsuh naguhnig tahnish-wuhnahdezewug; kegebahnahjeäng kuhkenuh wuh-yabenig.

28 Neen dush ween keche oonesheshin chenaun-zekahwug Kesha-Muhnedoo: ningeähpamah owh Jehovah Tabaningad, chewahweendahmahgayaun kuhkenuh kedezhechegawinun.

PSALM LXXIV.

**A**HNISHWIN, O Kesha-Muhnedoo, kahgenig kewabeneyaung? Ahnishwin paquanag kenishkahdezewin azhenishkanemudwah kemahnish-tahnishemug ashummudjig?

2 Mequanim kedahnishenahbamug kuhyet kah-kishpenuhnudjig: kuhya kedoogemah-suhkuhoon kahkishpenuhtooyn, maunduh Zion wahjewh kah-duhnuhkeeyun.

3 Pewalibundun ewh kahgega nishwahnahdezewin; kuhya kuhkenuh menik kahmujeëzhechegad owh mahgahzood emuh ahnuhmeä-weguhmigoong.

4 Kemissetahgoozewug egewh mahgahnig emuh nahwuhyeëng anduhzhe-mahoonjeëdewaund kedahnishenahbamug: oogeombahkoonahnahwah ookekewaöonahwah chekekenoowahjechegunewung.

5 Kekekandahgooze enene oonje keöombenung oowahgahquodoomun emuh metigwuhkeeng.

6 Noongoom dush copegoobetoonahwah enewh suhsagahchegunun: keche-puhgumushtequaunun kuhya puhgumushtequaunun ahyoowand.

7 Oogesuhkuhahnahwah kekechetwah-ahnuhmeä-weguhmigoom: metushkuhkummig oogeëzheniswabahnahnahwah ewh wegewaum andahmahguk kedezhenekahzoowin.

8 Keëkedoowug emuh oodaëwaung, mahnoo mahmahwe bahnahjetoodah: oogechahgezahnahwah kuhkenuh Kesha-Muhnedoo oowegewaumun emuh uhkeeng.

9 Kahween kewahbunduhsenahnin kekekenoo-wahjecheguncenahnin, kahween kayahbe nindahyah-wahsenaun ahweyah annwahjega-wenene, kah kuhyah ahweyah kakandun; menik oo-oo kadezhewabuk.

10 Ahneen menik, O Kesha-Muhnedoo kabahpe-noodahgad owh shaunganjegad? kahgenig enuh owh mahgahnik oogahdabbussandaun kedezhenekah-zoowin?

11 Ahnishwin kaäunwawezeyun keneenj kuhyah kekeche-neenj? oonje kepeendoomooning kedenun kuhyah bahnahjewh egewh.

12 Kesha-Muhnedoo dush ahwe kuhyet nekeche-oogemaum, wazhetood bemahjeëwawinun oomah uhkeeng.

13 Emuh kemushkahwezewining kegepegoobee-toon ewh kechegumme : kegeshahshahgoondeba-wang egewh keche-kenabigoog ogedebeeg.

14 Kegeshahshahgoondebawah Leviathan, kegah-puggedenah cheäumoogood enewh ahnishenahban, enewh puhgwuj-ahnishenahban.

15 Keen suh kegetaushkegummesaäunun enewh seebeewun kuhyah sebeweshaün : kuhyah kegeëskutta-aunun enewh seebewun uhpena kazhejewungin.

16 Keen kedebandaunun kezhegud kuhyah tebekud: keen kegeöozhetooun wahsayahzewin kuhyah keezis-oon.

17 Keen kegeënahkoonega kaënegookwaug uh-kee: kegeënahkoonega cheneebing kuhyah chepee-poong.

18 Mequandun oo-oo: owh shaunganjegad oobah-penoodahwaun Jehovahin : kuhyah egewh kakebahde-zezig ahnishenahbag oogedahbussandahnahwah kedezhenekahzoowin.

19 Kagoo meenahkan egewh pakuddajig ahwa-seeyug kekeche-oomeemeen : kagoo wekah oonane-mahkan kedahnishenahbamug.

20 Nahnahgahdahwahbundun ewh kewahween-dahmahgawin : keche-mooshkenamahgud uhkee a-koo-kushke-tebekuk enewh kooduggeëdewinun.

21 Kahween tahaunwanjegasewug egewh quadug-geindjig kah kuhyah tahahgujeähsewug; mahnnoo

owh ahyahnemezid enene kuhya owh katemahgezid  
enene oogahwahwezhaundaunahwah kedezhenekah-  
zoowin.

22 Puhsegween, O Kesha-Muhnedoo! Guhnoo-  
duhmahzoon: mequandun kebapenoodahgoowin  
azhebahpenoodauk owh kakebahdezid kuhpa kezhih.

23 Kagoo oonandunkan azhekuhnoonikwah egewh  
shaunganemikig, azhemissetahgoozewand egewh  
ashkum mahgahnikig.

PSALM LXXV.

**K**EMAHMOOYAHWUHMEGOO, O Kesha-Muh-  
nedoo, kemahmooyahwuhmegoo; pashoowud  
edush kedezhenekahzoowin; oodebahdoodahnahwah  
kemahmaundahwejegunun.

3 Kezhah ningahwahweendaun uhpe katebahkoo-  
negayaun: quuhyuk ningahtebahkoonega.

3 Keningeta uhkee kuhya kuhkenuh anduhnuk-  
keejig emuh, ningeäzhedahquahaunun enewh ah-  
shoochesechegunun.

4 Ningeënaug egewh mamequahzoojig, kagoo  
muhmequahzookagoon: kuhya egewh maje-ezhewa-  
bezejig, kagoo oombenunkagoon kedashkunewah.

5 Kagoo oombenunkagoon kedashkunewah, kuhya  
kagoo menahdanemoowining ezhekekedookagoon.

6 Kahween wabhunoong kah kuhya apungishe-  
mook kah kuhya shahwuhnoong tahoonejahmah-  
gussenoon oombenegahzoowin.

7 Kesha-Muhnedoo mah tebahkoonega; oogahnis-  
wabenaun pazhig, oogahoombenaun dush ween ba-  
kahnezenejin.

8 Jehovah mah ootuhkoonauun menequahjegun,  
masquahgummeg dush shooweminahboo; mooshke-  
nabe suh dagoonegahdag shooweminahboo, oosegwa-  
benann suh: kuhkenuh majeëzhewabezejig oogah-  
menequanahwah ewh zhahgoosamahguk shoowe-  
minahboo.

9 Neen dush ween ningahdebahjim kahgenig:  
ningahnughuhmootahwah Jacob oo-Kesha-Muhne-  
doomun.

10 Ningahkishkegahahmahwaug kuhkenuh oodashkunewaun egewh maje-ezhewabezejig: tahoombenuhmahwahwug dush ween oodashkunewaun egewh manoo-ezhewabezejig.

PSALM LXXVI.

**K**EKANDAHGOOZE Kesha-Muhnedoo emuh Judahing; emuh Israeling Keche-pezhegandahgwudene oodezhenekahzoowin.

2 Emuh Saleming keduhgoomahgnd oodahnuhmeä-weguhmigoom, kuhya kedah emuh Zioning.

3 Ewede enuhkuhkayah oogepahsebetoonun ookeenwankoomewaun dabandahgwukkin emuh oometikwaubooming: pahkahquahaun kuhya ahzhahwashk kuhya megahzoowin.

4 Ahwahshema kepezhegandahgool kuhya keminwandangooz dush ween enewh wahjewun anduhnukewaud egewh makundwashkejig.

5 Egewh swaungedaäjig muhkunmahwug ooduhyeemewaun: kenebahwug ewh nebahwin kuhkenuh dush egewh mashkahwezejig kahween oogemekunsenahwah ooneenjewaun.

6 Oonje nuhneebekemudwah, O keen wa-Kesha-Muhnedoowemik Jacob kegahnebaäng egewh awahjig ootahbaunun kuhya papazhegoogunzheen.

7 Kekootahmegooz sub keen, kaga'e keen, ahwanan dush kanebahwid emuh anahsuhmeyun, uhpe kenishkahdezeyun?

8 Ewede ishpeming kegeöonjeënahkoonega che-noonduhming quuhuk tebahkoonegawin: kesagezemahgnd ewh uhkee kuhya kepezaun-ahyahmahgud.

9 Uhpe kepuhsegweed Kesha-Muhnedoo chetebahkoonegad chebimahjeäud kuhkenuh enewh agahsanemoonejin oomah uhkeeng.

10 Kegahwahwezhanemegoon mah oonishkahdezewin owh enene: ahnind dush nishkahdezewinun kedahzhabetoonun.

11 Wahweenduhmahwik kuhya tebahmahmahwik owh Jehovah Kekesha-Muhnedoomewah kuhkenuh kenuhwah kawetuhkahbahwetuhwag: mahnoo oogahtebahahmahwahwaun enewh quatahmegoozenejin.



12 Oowabekoodaunun oobemahdezewinewaun  
egewh oogemaunsug : ookoosigoon enewh uhkeeng  
duhzhe keche-oogemaun.

## PSALM LXXVII.

**A** NEGOOK ningahnuhmeätuhwah Kesha-Muh-  
nedoo kuhyā ningahnuhnaundoomah ; anegook  
ningahnuhnaundoomah : anegook ningahkuhnoonah  
Kesha-Muhnedoo ningahbezindaug edush.

2 Uhpe keähnnemezeyaun ningeoonoonawah Ta-  
baningad : ningezhebenikatuhwah tabekudenig kah  
dush keuhyakoozemahgussenoon nenik : ninjechaug  
kahween keëndanduhse chemenoodaäänd.

3 Nemequanemah Kesha-Muhnedoo kuhyā ninge-  
megooshkahjedaä : nenahnahgahdahwandum kuhyā  
ningekeche-kooduggandum.

4 Kegetuhkoobetonun nishkeenzhegoon chene-  
bahsewaun : nepukhetaöogoo kah dush nekushketoose  
chekekedooyaun.

5 Ningenahnahgahdahwandaunun enewh kuhyet  
kezhegudoon ; kuhyā kuhyet kahezhegabezeyaun.

6 Ningahmequandaun nenuhguhmoowin magwah  
tebekuk : ningahnahnahgahdahwandum emuh nin-  
daäng, kuhyā kuhgwadwa ninjechaug.

7 Kahgenig enuh ningahwabenik owh Tabanin-  
gad? kah nuh kuhyā wekah ningahminwanemegoose?

8 Uhpēna nuh keishquaahsamahgud ooshahwanje-  
gawin? uhpēna nuh kahgenig kenoondasamahgud  
oodekedoowin?

9 Keöonandum enuh owh Kesha-Muhnedoo che-  
shahwanjēgad, gamuh kekebahquahegahdanoon enuh  
ooketēmahganjēgawinun?

10 Ningeëkid edush, mesuh maunduh nekoodug-  
getoowin, kuhyā enewh kekenoonoowinun daban-  
dahgwukkin emuh ookeche-nikaung owh Mahyah-  
mahwe-mushkahwezid.

11 Ningahdebahdoodaunun oodahnookeewinun  
owh Jah : ningahmequandaunun kuhyet kemahmaun-  
dahwejēgunun.

12 Ningahnahnahgahdahwandaun kuhkenuh ked-  
ahnookewin, kuhyā ningahnahnahgahdahwandaunun  
kuhkenuh kēdezhechegawinun.

13 O Kesha-Muhnedoo kebemoosa emuh menoo-ezhewabezewining : ahwanan azhemushkahwezid debishkoo azhemushkahwezid Kesha-Muhnedoo?

14 Keen kedon owh Mahyahmahwe-mushkahwezid Kesha-Muhnedoo mamaundahwechegad : kegewahbundahaug egewh ahnishenahbag kemushkahwezewin.

15 Apeech mushkahwezeyun kegebemahjeäug kedahnishenahbamug, enewh oogwissewaun Jacob kuhya Joseph.

16 Kegewahbuhmegoon enewh nebeen, O Kesha-Muhnedoo kegewahbuhmegoon enewh nebeen : kemahmahdahgummesamahgud, aahe kenuhningishkahmahgud kechegumme.

17 Kekeche-kemewun oonje ahnuhquudoong : kenoondahgwud ewh kezhih, aahe pemesawug kekeenwaukoomun.

18 Kenoondahgoozewug kedahnemekeemug magwahkekeche-nooding : kewahsayahmahgud oomah uhkeeng oonje wahwahsuhmoowaud ahnemikeeg : kenuhningishkahmahgud kuhya kecheengwakummegahmahgud uhkee.

19 Kegebemoosa emuh kecheegummeeng ; kuhya kegebemoosa emuh keche-kechegummeeng kah dush kekekandahgoossenoon ketuhkookeewinun.

20 Kegesahgahbeginaug kedahnishenahbamug debishkoo mahnishtahnishug oonje ooneenjewaung Moses kuhya Aaron.

#### PSALM LXXVIII.

**B**EZINDUHMOK nindahnishenahbawedoog ewh netebahkoonegawin ; nahwataun chenoonduhmun nindekedoowinun.

2 Ningahtahwun cheähwachegayaun : kuhya ningahwahweendaunun kata keemoodoowawinun.

3 Enewh kahnoonduhmaungoon, kuhya kahkekan-duhmaungoon, kuhya kahwahweenduhmoonungwah koosenahnig.

4 Kahween kegahkahdulinoowahsenahnig enewh oonejahnesewaun, chewahweenduhmoowungwah egewh kaähneka-bemahdezejig oowahwezhanduh-

moowinun owh Jehovah kuhya oomushkahwezewin kuhya mahmaundahwejegunun kahezhechegad.

5 Oogeähtoon suh oodebahjemegoowin emuh Jacobing kuhya ootabahkoonegawin emuh Israeling: kahezhekuhgekemaud koosenahnin cheöonjedebahjemootahwahwaud enewh oogwissewaun.

6 Cheöonjekekanduhmoowaud egewh kaähneka-bemahdezejig: egewh kayahbe kanegejig chepuhsegwewaund kuhya chedebahjemootahwahwaud enewh tebenuhwa oonejahnesewaun.

7 Cheähpanemahwaud enewh Kesha-Muhnedoon, cheöonanduhsigwah dush oodezhechegawinun owh Mahyahmahwe-mushkahwezid, kuhya cheguhnuhwanduhmoowaud ookuhgequawinun.

8 Cheëzhewabezesigwah dush ween debishkoo kahezhewabezenid oosewaun kahmushkahwedaä-nejin kuhya kahkuhgaunzetuhinenejin; kah mah oogequhyukesittoonahwah oodaëwaun, kah dush oogeminjemanemahsewaun Kesha-Muhnedoon emuh oojechaugooawang.

9 Ephraim oonejahnesun ahnahween goo keöometikwaubewaund keöozhemooowug uhpe megahzoo-kezheguk.

10 Kahween oogeguhnuhwanduhsenahwah Kesha-Muhnedoo oodekedoowin; kah dush keänanduhsewug cheebemoosawaud emuh ootabahkoonegawining.

11 Ooogeöonandahnahwah oodezhechegawinun kuhya oomahmaundahwejegawinun kahwahbunduh-egoowaud Kesha-Muhnedoon.

12 Anahsuhmenid enewh oosewaun kemahmaundahwejega emuh Egypt uhkeeng emuh Zoaning duhzhe ketegauning.

13 Oogenanahwenaun ewh kechegumme cheoonjeshahbooshkuhmoowaud: oogeïshpissetoonun enewh nebeen.

14 Magwah kezhegudenig oogesuhgahbeginnaun enewh, ahnuhqnuud keähyood: kuhya kuhpa tebib ishkoota-wahsayahzewin oogeähyoon.

15 Oogetaushkabbikesittoonun enewh ahzhebikoon ewede buhgwuuhduhkummig kuhya oogemeenuhaun oonje kache-demeeg.

16 Keënahkoonega, ahzhebikoong cheöonjewung nebee debishkoo azhejewung sebee.

17 Kayahbe dush oogemujje-doodahwahwaun kuhyā oogekahgaunzetaḥwahwaun enewh mahyah-mahwe-ishpandahgoozeuejin ewede puhgwuhduh-kummig.

18 Oogekuhgwatebanemahwaun Kesha-Muhnedoon emuh oodaëwaung, oogenundoodahmahwahwaun dush meejin chewesenewaund.

19 Oogeduhzhemahwaun dush enewh Kesha-Muhnedoon oo-oo, keënahwaund, Kushketoo nuh Kesha-Muhnedoo cheöozhetood wesenewahgun ewede puhgwuhduhkuinmig?

20 Benuh oogepukkedaäun ewh ahzhebhik keöonjewun dush nebee debishkoo sebeeeng: kushketoo nuh chemeegewad buhquazhegun gamuh cheöonde-nahmahwaund enewh oodahnishenahbamun ewh weyaus?

21 Mesuh kahnoondung Jehovah kenishkahdeze dush ween; kepiskuna ishkoota emuh Jacobing kuhyā kenishkanemah Israel.

22 Oonje kedabwayanemahsig Kesha-Muhnedoon kuhyā keahpanemoosig oobemahjeëwawin.

23 Ahnahween goo keguhnoondung enewh ahnuh-quudoon ewede ishpeming; kuhyā keënahkoonegad chenesahkoonegahdag ishpeming duhzhe ishquaundamun.

24 Kekemewun dush manna chemeejewaud: kuhyā oogeäshummaun ewh ishpeming duhzhe buhquazhegun.

25 Kuhkenuh anduhchewaund enenewug oogemeejenahwah egewh mashkahwezejig oobuhquazhegunewah oogetabesineäun ewh nuhwuhpoowin.

26 Keënahkoonega chewahbune-nooding oonje kezhigoong: kuhyā oonje mushkahwezid keëkedoo cheshahwunuhung.

27 Oogenissewedoon ewh weyaus debishkoo weyuggussang: kuhyā waningwegunejig penasheyug debishkoo kechegummeeng duhzhe nagou.

28 Oogepuggedenaun chepungesing emuh ookuhbashewinewaung, kewetuhyeëe andahwaund.

29 Kewesenewug dush kuhyā kekeche-tabesine-wug; mesuh kemeenaud enewh ewh kahnunderwanduhmoowaud.

30 Kahween muhshe oogeponetoosenahwah oonunderwanduhmoowinewaun: kayahbe dush oogeshahshahgoondahnahwah oomeejimewaun.

31 Oogepeöodissegoonahwah oonishkahdezewinowh Kesha-Muhnedoo; kenesahwun dush kache-weninoonejin oodahnishenahbamewaun: kuhyā Israel oodooshkenegemun kepungeshinoon.

32 Pooch kayahbe kemujje-ezhechegawug, kah dush oogedabwaya. amahsewann ahnaween goo kemahmaundahwejeganid.

33 Mesuh kahoonebahnahjetoowaund ookezhedoodomewaun emuh kuhkebahdezewining, kuhyā ookekenoonowinewaun emuh sagezewining.

34 Uhpe kahnesaud enewh, oogeöondoonaöogoon: kepiskahbewug kuhyā wuhyebah oogenundahkekane-mahwaun Kesha-Muhnedoon.

35 Kuhyā oogemequanemahwaun Kesha-Muhnedoon oodahzhebikoomewaun cheähwenid: kuhyā bemahjeëgoowaud enewh mashkahwezenejin kuhyā mahyahmahwe-ishpandahgoozenejin.

36 Pooch oogewuhyazhemahwaun Kesha-Muhnedoon; oodoonewaun keähyoowaud kuhyā ookekuhkenuhwishketahwahwaun oodanuhnewhewaun keäh-yoowaud.

37 Kahween kequhyukwussenene oodaëwaun anahsubmid Kesha-Muhnedoo; kah dush kedabwasewug ewh kahwahweendahmahgawaud.

38 Ween dush shawanjedad oowabenuhmahwaun oomujjeëzhewabezewinene kah dush oobahnahjeäh-seen enewh; ahyahpe kepoone-kedahzoo kah dush anegook kenishkahdezese.

39 Kemequandum dush ween cheweyausewenid nasawin mahyahjahmahguk, wekah dush paskahbe-mahgussenook.

40 Ahyahpe ookekuhgaunzetahwahwaun ewede buhwuhduhkumig; kuhyā oogemegooshkahjeäh-waun ewede akoo-nagouekaug.

41 Keähzhasawug edush kuhyā ookekuhgwate-

banemahwaun enewh Kesha-Muhnedoo kuhya oogeäghahsanemahwaun enewh Keché-peenezenejin oo-Kesha-Muhnedoomun owh Israel.

42 Kahween oogemequanduhshenahwah oomushkahwezewin; kahezhemushkahwezid uhpe kebemahjeäud enewh katemahgezenejin.

43 Keähtood ookkenoowahjechegunun emuh Egypting kuhya oomahmaundahwejegunun emuh Zoaning duhzhe-ketegauning.

44 Keähnooke dush chemisquewunenig ooseebemewah; kah dush oogekushketoosenahwah chemenequawand ooseebeweshaëwaun.

45 Oogeëzhenahzhahwaun enewh suhgeman cheahmoogoowaud enewh, kuhya mukkukeen, ogebahnahjeëgoowaun enewh.

46 Oogeäh hummaun enewh moozan owh oome-newinewaun<sup>s</sup> kuhya enewh ahtissahwuhyazheen, oodahnookeewinewaun.

47 Kesasagung oogeöonjebahnahjetoön ooähooweminahgahwinezhemewaun, kuhya kemushkahwujewun oometikoomewaun.

48 Oogenesaun dush enewh oodahwahkaunewaun oonje kesasagunenig: kuhya oogechahgizwaun enewh oodahyaumewaun.

49 Oogepenesenuhmoowaun ewh kazhetanig oonishkahdezewin kuhya ookooduggeëwawin: keähnoonand enewh quaduggeëwanejin angenun.

50 Oodoozhetoon meekun chebemoosamahgudenig oonishkahdezewin: kah dush oobemahjeähseen enewh oojechaugoowaun, kuhya oogepuggedenaun cheneboonid.

51 Kuhya oogepukkedawaun enewh natum-nee-genejin ewede Egypting: enewh kache-mushkahwezenejin emuh oowegewauming owh Ham.

52 Oogesahgejewenaun enewh oodahnishenahbammun debishkoo mahnishtahnishug, kuhya oogesahgahbegenauun debishkoo ahweyah azhesahgahtegenaud enewh mahnishtahnishun emuh bahgwuhduhkummig.

53 Oogekekenooähmahwaun enewh emuh menooahyahwining; kah dush kasagezesewun oodahnish-

nahbammun; kenesahbahwawun enewh shaunganeme-  
goowahjin emuh ooge de beeg kechegummeeng.

54 Oogepeenaun dush oomah kechetwah-ulikeeng:  
kuhya oomah anduhgoog wahjewh kabkushketood  
oonje mushkahwezid.

55 Oogesahgejenahzhawann enewh mayugezene-  
jin ahnishenahban, kuhya oogemeenaun enewh tebe-  
nuhwa oodahnishenahbammun ewh uhkec chedeban-  
duhmenid: kuhya oogeēnahkoonaan enewh Israelitun  
chedahmid emuh puhpuhguhwayaune-guhmigoong.

56 Oogekuhgwatebanemahwaun kuhya oogeāh-  
zhedashkabwahwaun enewh Kesha-Muhnedoon Mah-  
yahmahwe ishbandahgoozenejin: kah kuhya ooge-  
guhnuhwardahsenahwah ookuhgequawinum.

57 Kekuhgaunzetuhmoog kuhya kewahyazhinga-  
wug debishkoo oosewaun: keāhzhasaāhwug debish-  
koo ahyahnahwawezemahguk metigwaub.

58 Oogenishkeāhwaun dush oonje oowahjewe-  
waun: kuhya oogegahwaāhwaun oonje oomuzzene-  
nemewaun.

59 Kesha-Muhnedoo dush kenoondum kuhya ke-  
nishkahdeze: kuhya oogeāhpeche-wabenaun Israelun.

60 Kuhya oogenuhguhdaun oodahwin emuh Shi-  
lohing: ewh wegewaun kahahtood emuh anduhnuh-  
keewand enewewug.

61 Oogepuggedenaun oomushkahwezewin emuh  
kebahquahegahzoowining: kuhya oominwahbuhmen-  
ahgoozewin emuh ooneenjeeng owh mahgahzood.

62 Oogepuggedenaun dush enewh oodahnishenah-  
bammun chenesemind: kuhya oogenishkanemaun en-  
ewh tabanemahjin.

63 Kechahgizwahwun oodooshkenegemewaun:  
kah dush keweede gamahsewun oodooshkenegequa-  
mewaun.

64 Kenesahwun oosahsahgewejaga - weneneme-  
waun: kah dush kemuhwesewun enewh ooshegah-  
mewaun.

65 Me ewh uhpe kekooshkoosid owh Tabaningad  
debishkoo ahweyah nabahpun: debishkoo owh me-  
nesenoo mwahjegezid oonje kahmenequad shoowe-  
minahboo.

66 Oopnkiddawaun enewh shaunganemegoojin emuh oopikwunening : kuhya oogekegaga-ahgujje-äun enewh.

67 Oogeähgoowandaun Joseph oowegewaumun : kah dush oogekegahgeginahseen Ephraimun.

68 Oogekegahgegenaun atuh Judahun : kuhya Zion wahjew manwandung.

69 Oogeöozhetoon oodahnahmeä-weguhmigoom debishkoo wegewaumun wazhechegahdagin emuh keche-wahjewing : debishkoo uhkee kahminjemoose-tood kahgenig.

70 Oogewuhwanahbuhmann edush enewh David-un oobuhmeetahgunun ; kuhya emuh mahnishtahnische-weguhmigoong oogeöondenaun.

71 Oogeöodahpenaun enewh magwah nuhnoopenahnid enewh anjekoonenjin mahnishtahnishun : ooge-ähnoonnaun edush cheähshummahnid Jacobun oodahnishenahbamun, kuhya Israelun enewh tabanemahjin.

72 Me dush keähshummaud enewh debishkoo manooëzhewabudenig ooda : kuhya oogekekenooähmahwaun debishkoo ewh azheminwawezemahgudenig ooneenjeen.

#### PSALM LXXIX.

**O**KESHA-MUHNEEDOO, egewh mayug-ahnishenahbag kepeendegawug emuh keduhkeeming : oogeweenetoonahwah kekechetwah ahnuhmeä-weguhmigoom ; oogekeche-balnahjetoonaahwah Jerusaleem.

2 Oogepuggedenahnahwah oochebuyemewaun egewh kebuhmeetahgunug egewh kezhigoong duhzhe penasheyug chemeejewaud : ooweyausemewaun egewh anuhmeätookig chemeejewaud egewh buhwuj ahwaseeyug oomah uhkeeng.

3 Oogeseqwabenahnahwah oomisqueemewaun debishkoo nebeeng emuh kewetuhyeëewung Jerusaleem : kah dush oogepuggedanemegoosewaun ahweyah barnahdezenejin.

4 Nenuhueebekemegoonahnig egewh neejduhnukewamahgunug : nebahpeëgoonahnig egewh kewetuhyeëeng ayahjig.



5 Ahneen menik, O Jehovah? Kahgenig enuh kegahnishkahdiz: ishkootang enuh tabenahketa kegahwawin?

6 Seegenuhmow egewh anuhmeähsigoog pwahyah-kekanemikig ewh kenishkahdezewin: kuhya egewh ahnishenahbag anuhmeätunsigoog kedezhenekahzoowin.

7 Oogeäumwawann edush enewh Jacobun: kuhya oogeabahnahjetoanahwah oovegewaumun.

8 O kagoo meqranduhmooweshckaunkan kuhyet nemujje-ezhewabezewinenahnin: mahnoo waweeb ningahoodissegoonahnin keshahwanjegawinun, kagate mah nekeche-ketemahgezemin.

9 Weedookahweshenaun, O Keen Kesha-Muhnedoo bamahjeëyaung cheönjepezhegandahgwuk kedezhenekahzoowin: kuhya ekoonuhmahweshenaun kuhya kuhsebeühmahweshenaun nemujje-ezhewabezewinenahnin oonje kedezhenekahzoowin.

10 Ahnishwin kaëdedoowand egewh anuhmeähsigoog, Ahneende ayahnid ooKesha-Muhnedoome waun: mahnoo oogahkekanemegoon enewh anuhmeahsenegoon enuh anahsuhmeyaung oonje ahzhatabahung oomisqueemewaun egewh kebuhineetahgunug kahnesindjig.

11 Mahnoo kegahoodissegoon oomahmahtwawinewaun egewh kabahquahegahzoojig: debishkoo anandahgwuk kemushkahwezewin beimahjew egewh nuhyahneboomindjig.

12 Tebahuhinow dush ween neejeduhnuhkeewamahgunanahnig: neezhwahcheeng menik kahmujjeduhzhemikwah, O Jehovah!

13 Mesuh kaönjemahmooyahwuhmegooyun nenuhwind kedahnishenahbamug kuhya kemahnish-tahnishemug ashummudjig ahyahweyaung: ningahwabhundahewamin kewahwezhanemegoowin kahgenig ahpena kahgenig.

PSALM LXXX.

**B**EZINDUHWESHIN O keen wamahnishtahnishewenenemik Israel keen suhyahgahbege-nud Joseph debishkoo azhesahgahbegenindwah mah-

nishtahnishug: keen namuhduhbeyun emuh ayah-  
waud egewh Cherubimug gechegahuesan.

2 Anahsuhmewaud Ephraim kuhya Benjamin  
kuhya Manasseh: mushkahwezeëdezon kuhya pe-  
weedookahweshenaum.

3 Nayob quakeëshenaum O Kesha-Muhnedoo:  
mahnoo ningahwahsashkahgoonaun kedangwy, nin-  
gahbemahjeëgoonaun dush.

4 O Jehovah Kesha-Muhnedoo tabanemudwah  
waqueenoojig: ahneen menik kanishkahdanduhmun  
oodahnulmeäwinewaun egewh kedabnishenahbamug  
anuhmeätookig?

5 Kedahslummaug oosebingweëwaun: kuhya  
kemcenuhang nebawah oosebeengwaëwaun.

6 Keen kepuggedenemin chemegahzheyummin-  
gidwah egewh nejdahnukewamalgunenahnig:  
kuhya nekaunjabheëgoonahnig egewh maligahzhe-  
yummingejig.

7 Nayaub quakeëshenaum O Kesha-Muhnedoo  
dabanemudwah waqueenoojig: wabhundaheshenaum  
azhewahsayahkingwayun, ningahbemahjeëgoonaun  
dush.

8 Egypting kegeöondenaun ewh shooweminegah-  
wunzh: kegesahgejewabenaug egewh anuhmeäh-  
sigoog, kegeketegahdaun ewh.

9 Kegewahwazhetoon uhkee kaähyahmahguk, ke-  
geähnooke chekeche-oobjebikahwid: kemooshkena  
uhkee oonjekeche-metigoowid.

10 Wahjewun oogeähgahwahtashkahgoonahwah  
ewh: kuhya enewh wahlikwun det'shkoo manwah  
koozejig kezhiing keëzheahyahmahgudoon.

11 Wahlikwunun dabishkahmahgudoon emuh  
kechegummeeng: kuhya washkegingin oometigoon-  
semun pceenish seebeeng.

12 Ahnishwin keniswabenuhmun enewh oome-  
chekunun; kuhkenuh bamoosajig chemahmoowaud  
enewh shooweminun.

13 Owah metikwuhkeeng duhzhe puhgwije-koo-  
koosh oobahnahjetoon: kuhya puhgwuhduhkummig  
duhzhe ahwasee oomeejinun.

14 O Kesha-Muhnedoo dabanemudwah egewh

waqtenoojig kəpəhgoosaneməgo piskəhbin ishpemingoonaħbin: chəwəhbunduhmun kuħpa cheöodituhmun maunduh shooweminegəhwunzh.

15 Gəhnuhwandun dush shooweminegəhwunzh kəhkelegəhduħnun ewh kekecheneen kəähyooyun: kuħya gubnuhwanim kegwis kəhnetəhwuggeüd keən chelebanemud.

16 Chəhəhkezoosuh kuħya kəhwahegəhzoosuh: bəhnaħdezewug oonje niskəhzenəhgoozeyun.

17 Weedookow owəh kekechenikaung namuhduhdubbid kekechenik ayooyun: kuħya enene oogwissun kəhmushkəhwezeüd keən oonje.

18 Kəh dush ningəhəhzhəsəsemin oonje kedezhewəbezewining: məhnoo bəməhjeəshənaum ningəhwaħweendəhnaun dush kedezhənekəhzoowin.

19 O Jehovah, Kəshə-Muhnedooweyun dəbənemudwəh waqtenoojig: məhnoo wəhəbundəheshənaum əzhəwəhsəyung kishkinzhəgoon, mədush chebəməhjeəgooyəung.

PSALM LXXXI.

**A** NEGOOK nuħguhmootəhwik Kəshə-Muhnedoo owəh wənje-mushkəhwezəyəung: moonjege-noondəhgoozeyook nuħguhmootəhwag owəh wəKəshə-Muhnedooməgood enəwəh Jacobun.

2 Nuħguhmootəhwik ewəh nuħguhmoowin təwəəgayook; kuħya muhtwəwəjəgayook enəwəh muhtwəwəjəgunun.

3 Pootəhjeəgayook ewəh pootəhjeəgun uħpə wəshkəəhgoojing təbike-kezis: uħpə wəjəchesəg ewəh kechetwəh kezhegud.

4 Mə məh ənəhkoonəgang eməh Isrəəling: ootəbəhkoonəgəwin Jacob ooKəshə-Muhnedoomun.

5 Oogəähtoon suh eməh Josepħing chədəbəhje-mootəhwind uħpə kəhsəhgejənəhwəshkung Egypt duhzhe uħkee: kəhduhzhe-noonduhməun inwəwin kəhnesitootənsəwəun.

6 Ningəməhjetoon oodenəməungun chepəməwunəsig: kuħya ooneenjeən cheməekindusig enəwəh kookoobənəgunun.

7 Uħpə kəhəhnəməzeyun kegeguhnoozh, kegebe-

mahjein dush: kegebezindoon uhpe kenoondahgooze-  
waud abnemikeeg oonje kermodezewining.

8 Kegeknhgwajeta kuhya: emuh Meribahing duh-  
zhe-neebeeng.

9 Bezinduhmoog nindahnishenahbadoog: kegah-  
debahjemootuhmoon O Israel kishpin webezinduh-  
weyun.

10 Kahween kegahahyahwahse bakahnezid Kesha-  
Muhnedoo: kah dush kegahahnuhmeätuhwahse  
maynggezid Kesha-Muhnedoo.

11 Neen nindow Jehovah ke-Kesha-Muhnedoom  
owh kahsahgechewenenag oonje Egypt duhzhe  
uhkeeng: Keche-anegook tahwuneeg keghtabe-  
sineënim dush.

12 Nindahnishenahbamug dush kahween ooge-  
bezinduhsenahwah nindekedoowin: kah dush ninge-  
dabwatahgoose Israel.

13 Ningepuggedenaug chekuhkebahdnhdeng oo-  
daëwaun: kuhya kebemoosawug emuh tebenuhwa  
oodenanduhmoowinewang.

14 Ahbagish kebezindahwewahpun nindahnishenah-  
bamug: kuhya kebemoosapun Israel emuh ne-  
meekunaug.

15 Nindahgesahgoojeäng enewh shaunganeme-  
goojin: kuhya nindahgemegahnaug enewh mah-  
gahnegoojin.

16 Tahgewuhyazhinga-puggedenedezoowng enewh  
shaunganemahjig Jehovahun: kahgenig dush ween  
tahgeähyahwng wennwah.

17 Oodahgeähshummaun dush enewh ewh kache-  
oonesheshing buhquazhegun: kuhya kedahgetabe-  
sinein ewh ahmoo-sinsebahquud oonje-ahzhebikaug.

PSAMM LXXXII.

**K**ESHA-MUHNEDOO nebahwe emuh anduh-  
zhe-mahoonjeëdewand egewh mashkahwezejig:  
ootebahkoonana enewh Muhnedoon.

2 Ahneen menik kamuje-tebahkoonegayag: kuhya  
pekinnoong kaënanemagwah bamahdezejig?

3 Tebahkoonik egewh naneenuhmezejig: kuhya

menoo-doodahwik egewh quaduggetoojig kuhyā ka-temahgezejig.

4 Metahgwanemahmik egewh nancenuhnezejig kuhyā katemahgezejig, enewh ooneenjewaun egewh maje-ezhewabezejig enenewug.

5 Kahween kekanjegasewug, kah kuhyā wenesit-tootahgasewug: akoo kushketebekuk tahbemoosawug, nuhningiskahmahgudoon kuhkenuh uhkeeng duhzhe minjemoosechegunun.

6 Ningekid, kemuhnedoowim: kuhyā oonejah-nesun own mahyahmahwe-ishpandahgoozid kedah-wim kenuhwh kuhkenuh.

7 Pooch eneneeng kegahezheneboom: kuhyā kegah-ezhepungeshinim debishkoo pazhig keche oogemah.

8 Puhsegween O Kesha-Muhnedoo: keen mah kegahdebanemaug kuhkenuh egewh mayug-ahnish-enahbag.

PSALM LXXXIII.

**K**AGOC pezaunubekan O Kesha-Muhnedoo: kagoo ishquahwakan O Kesha-Muhnedoo.

2 Noondahgoozewug gooshah egewh mahganikig: kuhyā oombequanewug ewewh shaunganemikig.

3 Kuhkuhyanezewug mah egewh kahkeekedoojig chemegahnahwaud kedahnishenahbamun: kuhyā kuhnoonindewug chemujje-doodahwahwaud enewh kuhyahnudenejin.

4 Oo-oo keekedoowug, umba bahnahjeähdwah-nig cheähnishenahbawesigwah: kah dush menuh-wah wekah tamequanjegahdane oodezhenekahzoowin owh Israel.

5 Anegook keguhnoonindewug: weedookahdah-dewug chemegahnikwah.

6 Oowegewaumewaun egewh Edomiteüg kuhyā egewh Ishmaelitüg: Moab kuhyā egewh Hagareneüg.

7 Gebal kuhyā Ammon kuhyā Amalek: Philistia kuhyā egewh wahdatoojig emuh Tyreing.

8 Oogeweedookahgoonahwah dush Assyria: ooge-nahdahmahwahwaun enewh oonejahnesun owh Lot.

9 Doodow debishkoo kahdoodahwud owh Midian: kuhyā kahdoodahwudwah Sisera kuhyā Jabin: emuh akoo-pahsuddenang azhetequayang Kishon seebeens.

10 Kebahnahjeähwng ewede Endoring: moong keënanahgoozewug emuh uhkeeng.

11 Doodlow enewh oodoogemahmewaun debishkoo kahdoodahwindwah Oreb kuhya Zeeb: kuhya tahdoodahwahwun kuhkeenh oodoogemahmewaun debishkoo kahdoodahwindwah Zeeb kuhya Zalmanna.

12 Egewh oo-oo kahekedoojig, Mahnoo oodahpenundah: oowegewahmun owh Kesha-Muhnedoo chedebanduhnung.

13 O neKesha-Muhnedoom mahnoo taheshewa-bezewug debishkoo azhewabuk shegooslikahjegan: wahyabahsing oonje keche-nooding.

14 Debishkoo suhkittag metigwahkeeng uhche-gahdag ishkoota: kuhya debishkoo pishkunag ishkoota emuh wahjewing.

15 Me suh kaëzhenoosoonäudwah ewh kache-nooding: chesagemudwah oonjepngumahnemuk.

16 Mahnoo tahkeche-ahgujjeähwng emuh ooshkinzhagoowaung: mesuh enenewng kaöonjennunduhwanduhmoowaud kedezhenekahzoowin O Jehovah.

17 Mahnoo tahahgujjeähwng kuhya tahsagemahwng kahgenig: tahmisquingwasawug kuhya tahbahnahdezewug.

18 Cheöonjekekanemikwah enenewng keen Jehovah azhenekahzooyun: kemahinahwe-ishpandahgooz emuh anegookookuinmegaug uhkee.

PSALM LXXXIV.

**K**AGATE minwandahgwudoon kewegewaumun: O Jehovah tabanemudwah waqueenoojig.

2 Ninjechaug oonundahwandaun kuhya noon-dashin apeech mahmedahwanduhmann oodahwin owh Jehovah: emuh nindaing kuhya emuh neyausing nemookahwahnah owh bamahdezid Kesha-Muhnedoo.

3 Menungakah, owh penasheense oogemekaun wegewaum kuhya owh shahshahwuhnebesse oogemekaun oosuhswun kaähsaud enewh puhnuhjahyun: kesahsahgewejegunahbikoom O Jehovah dabanemudwah waqueenoojig nindoogemaum kuhya neKesha-Muhnedoom.

4 Shahwandahgoozewug egewh abeetungig ke-  
wegewaum: uhpna mah kegahwahwezhanemegoog.

5 Shahwaudahgooze owh enene wandenung oo-  
mushkawezewin emuh keen kemushkahwezewining:  
ayaungig keche meekunun emuh oodaëwaung.

6 Uhpe shuhyahbooshkuhmoowaun akoopnssah-  
denaug anduhzhe muhwing oodoondenahnahwah  
neebe: kemewung dush oojemooshkenabeeg enewh  
sahgeëgaunsun.

7 Ashkum kuhya ashkum mushkahwezewug; oo-  
wabbuhmegoowaun enewh Kesha-Muhnedoon emuh  
Zioning.

8 O Jehovah Kesha-Muhhedoo dabanemudwah  
egewh waqueenoojig bezindun nindahnuhmeäwin:  
bezinduhweshin O keen waKesha-Muhnedoomik owh  
Jacob.

9 O keen nindushwewinewaun ayahweyun: Oh  
Kesha-Muhnedoo wabhundun ooshkinzhagoon owh  
namuhkoonud.

10 Abwanshema oonesheshin pazhig kezhegud  
emuh kewegewauming dush ween metauswauk  
kezhegudoon: nahwuj nindahgeminwandum che-  
guhnuhwanduhmaun ishquandam emuh oowege-  
wauming neKasha-Muhnedoom, dush ween chedah-  
yaun emuh oowegewaumewaung egewh maje-ezhe-  
wabezejig.

11 Nekezisoon kuhya nindushwewin mah ahwe  
owh Jehovah Kesha-Muhnedoo: Jehovah oogahmee-  
gewan shahwandahgoozewin kuhya kechetwahwan-  
dahgoozewin: kahween oogahsahgetoomahwanseen  
enewh bamoosanejin emuh quuhyük meekunaug ga-  
goo wanesheshing.

12 Jehovah dabanemudwah egewh waqueenoojig:  
shahwandahgooze owh enene apanemik.

PSALM LXXXV.

**O**JEHOVAH kegeshahwandaun keduhkeem: ke-  
genaunzekahwah owh Israel kabahquahegahzood.

2 Kegeëkoonuhmahwaug kedahnishenahbamug  
oomujje-ezhewabezewinewaun: kegekahdoonun kuh-  
kenuh oomujje-ezhechegawinewaun.

3 Kegepoonekedaus nashkanemndwahpnn : kege wabenaun kache-kezhetag kenishkahdezewin.

4 Quakeëshenaum O Kesha-Muhnedoo bamahjeëyaung: poonetoon kenishkadezewin azhenishkanemeyaung.

5 Kahgenig enuh kegahnishkanemini: kahgenig nuh uhpna kahgenig kegahguhnuhwardann kenishkahdezewin azhanishkanemeyaung?

6 Kahnahtween menuhwah gegahpiskahbese chebemaheëyaung: cheöönje-moojegezetuhwikwah kedahnishenahbamug.

7 Wabbundaheshenaum keshahwanjegawin Tabaniregayun: kuhya meezheshenaum kebemaheëwawin.

8 Ningahnoondaun ewh kaëkedood owh Jehovah Kasha-Muhnedoowid: oogahdebahjemootuhwaun enewh oodahnishenahbamun kuhya anuhmeätahgoojin pezaunezewin: kahween menuhwah tahezlahsewug emuh kuhkebahdezewining.

9 Pashoo duhgoomahgudene oobemaheëgoowine-waun egewh quasahjig Kesha-Muhnedoon: cheketwahwandahgwuk keduhkeemenaun.

10 Shahwanjegawin kuhya dabwawin kenuh-quashkahdahdemahgndoon: quuhyukwahdezewin kuhya pezaunaninpewin kköojindemahgndoon.

11 Uhkeeng oonjegin dabwawin: kuhya quuhyukwahdezewin ishpeming tahoonzahbemahtud.

12 Jehovah oogahmeegewan ewh wanesheshing: kuhya tahkechenetahwugin keduhkemenaun.

13 Oogahnegaunetahgoon quuhyukwahdezewin: kuhya ningahabsigoonaun emuh oomeekunaung anduhzhe-tuhkookeed.

#### PSALM LXXXVI.

**P**UHGEDENUN ketuhwugoon, O Jehovah, chebezindahweyun: neketemahgiz mah kuhya newahwahniz.

2 Guhnuhwanim ninjehang, neen mah nindow pazhig kashahwanemeyun: O neKesha-Muhnedoon bemahtew kebuhmeetahgun apanemik.



3 Shahwanemeshin, O Tabaningayun : kedahnuhmeätoon mah kuhpa kezhiḡ.

4 Mahnoo puggedenuhmow kebuhmeetahḡun che-roojegezid emuh oojechaḡoong : keen mah anekuhkayah nindoombenah ninjechaḡ.

5 Keen mah Kesha-Muhnedoo kekeshawahdiz kuhya kenetah-shahwanjega : kuhya kekeche-shahwanemaḡ egewh anuhmeätookig.

6 Bezindun nindahnuhmeäwin, O Jehovah : kuhya nahnahḡahdahwandun nindahnuhmeätahḡoozewinun.

7 Uhpe katemahḡe-kezheguk kegahnuhnaundoomin : kegahnuhquatow mah.

8 Anduhchewaüd muhnedoog kahween ahweyah ezhewabezese debishkoo keen azhewabezeyun Tabaningayun : kah kuhya ahweyah oodahnookewinun ezhewabussenene debishkoo keen kedahnookeewinun.

9 Kuhkenuh ahnisenahbag kahoozheüdjig kegahpesha'ḡushketahḡoog, O Tabaningayun : kuyha ooḡahwahwezhandahnahwah kedezhenekahzoowin.

10 Kekeche-ahpetandahḡooz mah kuhya kene-tuh-mahmaundahwejega : keen mah atuh keKesha-Muhnedow.

11 Suhḡahbegeneshin, O Jehovah, emuh kemee-kunaung, ningabhemoosa emuh kedabwawining : soongedaäëshin chekootuhmaun kedezhenekahzoowin.

12 Kegahwahwezhanemin, O Tabaningayun, ane-gookoodaäyann : kuhya ningalikechetwahwandaun kedezhenekahzoowin kahgenig.

13 Kagate mah kegekeche-shahwanim : kuhya kegebemahjeäh ninjechaḡ cheëzhahsewaun emuh ahpeche ahnahmuhkummig.

14 O Kesha-Muhnedoo, kepuhsegwewug egewh mamenahdezejig wemuje-doodahwewaüd : kuhya buhyahpenuhdahḡajig kemahwunjeëdewug chemujje-doodahwahwand ninjechaḡwun, kah dush kebahmanemegooseeg.

15 Keen, O Tabaningayun, kashawahdezid kuhya shawaujegad muhnedoo kedow : keshuhshebandum, kuhya bahtuheinudoon keshahwanjegawin kuhya kedabwawin.

16 O nayaub penaunzekahweshin, kuhya shah-wanemeshin: meezh kebuhmeetahgun kemushkah-wezewin, kuhya bemahjewh enewh oogwissun owh kebuhmeetahgun-equam.

17 Wabhundabeshin kekenoowahjehegun cheke-kanduhinaun wemenoo-doodahweyun, cheöonje-wah-bunduhmoowaud egewh shaunganemejig, cheähguj-jewaud edush: keen gooshah Jehovah kegeweedoow-kow kuhya kegemenoodaäewh.

## PSALM LXXXVII.

**O**ODOONAHKUMMEGESECHEGUNUN duh-goomahgudoon emuh kechetwah-wahjewing:

2 Jehovah ahwahshema oosahgetoonun oodish-quandamun owh Zion: dush ween kuhkenuh oodah-winun owh Jacob.

3 Kekecheminwahjemegoo: keen wadoodanahmik Kesha-Muhnedoo.

4 Ningahdebahdoodaunun Rahab kuhya Babylon, kuhnoouguwah egewh kakanemejig: benuh Philistia, kuhya Tyre mahmahwe Ethiopia; ewede keduhzhe-nege mahbuh.

5 Duhzhinduhming dush Zion oo-oo tahkedoom wah-owh enene-keduhzhe-nege emuh kuhya ewede pazhig: owh dush mahyahmahwe-ishpandahgoozid oogahuhyeenjesittoon.

6 Jehovah oogahenuhgindaun uhpe oozhebeöond-wah ahnishenahbag: mahbuh keduhzhe-nege emuh.

7 Mahmahwe egewh naguehmoojig kuhya egewh matwawachegajig tahkedoowug: Keen suh wandenuhmaun kuhkenuh netuhkebeemun.

## PSALM LXXXVIII.

**O**JEHOVAH Kesha-Muhnedoo, bamahjeëyun: kegenuhnaundoomin kahzhegukkin kuhya tabekukkin.

2 Mahnoo kegahoodissegoon nindahnuhmeäwin: bezinduhnooweshin nindahnuhmeäwin.

3 Nekeche-kooduggettoo emuh ninjechaugoong: ninbimahdezewin dush pashoo tuhgwishenoomahgud emuh chebaguhmigoong.

4 Neduhgoo-uhgemegoo egewh rzhahjig ahnamuh-kummig : nindezheähyah debishkoo encne kuhnuhga mashkahwezesig.

5 Newabenegauz emuh anduhzhe-ahyahwaud egewh nasindjig shageshingig emuh chebaguhmig-oong : egewh maquanemahsewudjig keen mah kegenesaug.

6 Kegeähtoon neyow emuh ahpeche ahnamah-kummig : emuh akoo-kushketebekuk kuhya emuh akoodemeeg.

7 Keche-koosegwun kenishkahdezewin emuh neyowing : kuhya kegekooduggewh kuhkenuh enewn ketegoowun.

8 Wahsuh kegeähsaug egewh kakanemugig : kegeëzheäug chekuhwahnesugganemewaund : nekebahgwahegauz, kah dush nekushketoose chesahguhahmann.

9 Bahnahdud nizhkinzbik oonjekoodugganduhmowin ; andusoo-kezhik kegenahnaundoomin, O Jehovah ; ningeshebinikan keen anuhkuhkayah.

10 Kegahmahmaundah-doodahwaug enuh egewh naboojig ? Tahpuhsegwewugenuh egewh chebuyug chewahwezhanemikwah ?

11 Tahwahweenjegahda nuh keshahwanjegawin emuh chebagummigoong : kuhya kedabwawin emuh bahnahdezewining.

12 Tahkekanjegahdanoon enuh akoo-kushketebekuk : kuhya kequuhyukwahdezewin emuh wuh-nanduhmoowine-uhkeeng ?

13 Kenuhnaundoomin, O Jehovah : kakezhabahwahgukkin kegahoodissegoon nindahnahmeäwin.

14 Ahnishwin, O Jehovah, kawabenud ninjichang : kegahkahdoon nah kishkinzhogoon chewahbunduhsewaan ?

15 Neketamahgiz kuhya nenetahnib pahahkoo-ooshkenegeyaun : oonjekooduggeëyun nepwahnuhwetoo.

16 Nishtequauning kepeëzkahmahgundoon kenishkahdezewinun : nihgebahnahjeëgoo oonje sage neyun.

17 Ningekewetaushkahgoonun debishkoo tegooowun

kuhpa kezhik: kewetubyeë mahmahwe ningeö-disegoonun.

18 Wahsuh kegëahsah owh suhyahgeïd kuhya owh wahdookahwid: egewh kakanemugig ahyahwug emuh akoo-kushketebekuk.

PSALM LXXXIX.

**N**INGAHNUHGUHMOOTAUNUN ooshahwan-jegawinun owh Jehovah kahgenig; ningahdebahjemootuhwaug egewh kaähneka-bemahdezejig azhenetuhdabwayun, nindoon kaähyooyaun.

2 Oo-oo mah ningeëkid: kahgenig tahoozheche-gahda keshahwanjegawin debishkoo wahkaheguning: kegahuhyeenjesittoon kedabwawin emuh ish-perming kezhigoong.

3 Ninkezheetoomahwah owh kahwuhwanahbuhmug owh wahweendahmahdewin: ningemushkahwe-wahweenduhmahwah nebuhmetahgun David.

4 Kahgenig ningahuhyeenjeäug kenejahnesug: kuhya kahgenig uhpena kahgenig ningahuhyeenje-sittoon kedoogemah-wuhbewin.

5 Jehovah kemahmaundahwejegunun wahween-jegahdanoon ewede kezhigoong: kuhya kedabwawin emuh anduhzhe-mahoonjeëdewaud egewh anuh-meähjig.

6 Ahwanan mah ewede kezhigoong ayaud anandahgoozid debishkoo anandahgoozid Jehovah? Ahwanan anduhchenid oogwissewaun mashkahwezejig azhewabezid debishkoo azhewabezid Jehovah?

7 Keche-kootahmegooze Kesha-Muhnedoo emuh keemooj anduhzhe-kahkekedowaud egewh anuh-meähjig: enandahgooze chekoosegood enewh kawetahkahbahwetahgoojin.

8 O Jehovah Kesha-Muhnedoo dabanemudwah egewh waqueenoojig, ahwanan azhemushkahwezid debishkoo keen azhemushkahwezeyun; kuhya keke-wetaushkahgoon kedabwawin.

9 Kedoogemahkundaun kechegummee nashkahduk; uhpe mamaungaushkaug kedookesittoonun enewh tegoowun.

10 Kepegoosittoon Rahab debishkoo ahweyah nasind : mashkahwezemahguk keneenj ayooyun kegesuhswanahzhahwaug egewh mahgahnikig.

11 Keen kedebandaunun kezbig kuhya uhkee : kuhya kegeöozhetoounun kuhkenuh uhyeëen emuh atagin.

12 Kegeöozhetoounun kewadin kuhpa shahwuhnuh-oon ; Tabor kuhya Hermon moojegezemahgudoon emuh kedezhenekahzoowining.

13 Kemushkahwenikan : mushkahwezemahgud keneenj, ishbandahgwud'kekeche-neenj.

14 Kedoogemah-wuhbewin duhgoomahgud emuh quuhyukwahdezewining kuhya menoo-tebahkoonegawining ; emuh anahsahmingwayun tahezahmahgudoon shahwanjegawin kuhya dabwawin.

15 Shahwandahgoozewug egewh ahnisherahbag kakandungig ewh moojegetahgoozewin : tahbemoo-sawug Jehovah emuh azhewahsayaug kishkinzhegoon.

16 Kedezhenekahzoowining tahoonjemoojezewug kuhpa kezbig ; kuhya kequuhyukwahdezewining tahoonjekechetwahwandahgooähwug.

17 Keen suh kedow owh wanjepezhegandahgwudenig oomushkahwezewinewauun : emuh dush keshahwanjegawining tahoonjenoombenegalda nindashkunenaun.

18 Keguhnuhwanemegoonaun mah Jehovah : owh kache-peenezid emuh Israeling kekecheöogemahmenaun ahwe.

19 Me uhpe, keguhnoonud owh pahnezid kemeezhenuhwam emuh enahbunduhmoowining oo-oo ke-enud : ningemeenah owh mashkahwezid neweedookahgawin ; ningekechetwahweäh pazbig kahkuhgegenug oonje ahnishenahbag.

20 Ningemekahwah David nebuchmeetahgun : ningenuhmuhkoonah ewh pahnuh nenahmuhquewin.

21 Kahgenig oogahweejewegoon neneenj : oogamushkahwezeëgoon nenik.

22 Kahween oogahmujje-doodahgooseen nashkanninganejin : kah dush oogahkooduggeëgooseen enewh maje-ezhewabezenejin.

23 Ningahniswabenuhmahwah enewh mahgahne-goojin : kuhyā ningahpukkedāāug enewh shaunga-nemegoojin.

24 Uhpēna oogahweejewegoon nindabwawin kuhya neshahwanjegawin : taboombenegahdane dush oodashkun nindezhenekahzoowin oonje.

25 Ningahaltoon ooneenj emuh kechegummeeng : kuhyā ookeche-neenj emuh seebeeng.

26 Ningahnahnaundoomik oo-oo dush ningahik. Noos kedow ne-Kesha-Muhnedoom, kuhyā bamah-jeëwamahgak nindahzhebikoom.

27 Debishkoo andoodahwind netumoojaun mesuh kadoodahwug : nahwuj tabishpandahgooze dush ween uhkeeng duhzhe keche-oogemaug.

28 Kahgenig ningahguhnuhwanduhmoowah neshahwanjegawin : kahwahweendahmahwug ahbetakummig ningahzhechega.

29 Oonejahnesun kahgenig tahahyahwun : kuhyā oodoo gemah-wuhbewin debishkoo kez higoong duhshe kezhegudoon.

30 Kishpin oonejahnesun nuhguhduhmoowaud netebahkoonegawin : kuhyā kishpin bemoosasigwah emuh nekuhgequawining.

31 Kishpin pegoobetooaud nekuhgequawinun : kuhyā weguhnuhwanduhsigwah netebahkoonegawinun.

32 Mesuh kapuhzhunzhaügwah oonje oomnje-ezhewabezewinewah : kuhyā ningahpukkedāāug oonje ookuhkebahdezewinewann.

33 Pooch enunga ningahahpeche muhkummaug neshahwanjegawin : kah dush ningahpegoobetoo-seen nindabwawin.

34 Kahween ningabahnahjetooseen newahween-dahmahgawin : kah dush ninquaketooseen ewh kah-sahgahumoomahgak oonje nindooring.

35 Ahbeting ningewahweendaun nemenooëzhewabezewin kewahweendahmahgayaun : kahween nin-kuhkenuhwishketuhwahse David.

36 Oonejahnesun kahgenig tahahyahwun : kuhyā oodoo gemah-wuhbewin debishkoo keezisoong anah-suhmeyau.

37 Debishkon azheminjemoosingowh tebikekeezia kahgenig: kuhyā debishkoo duhyabwad dabahjemood emuh kezhigoong.

38 Kegewabenah dush ween, kuhyā kegesheenganemahowh kahnuhmuhkoonud: kegenishkanemah suh.

39 Kegepegoobetoon oowahweendahmahgawinowh kebuhmeetahgun: kegeähpuggedaan oodoogemah-wewuhquaun emuh uhkeeng.

40 Kegeniswabenaunun kuhkenuh oomechekunun: kuhyā kegebahnahjetoonun oowahkahgunun.

41 Ookeemoodemegoon enewh bamoosanejin: oobahpenuhdahgoon enewh weejeduhnuhkewamahgunun.

42 Kegeöombenuhmahwaug ookeche-neenjewaun enewh mahgahnegoojin: kegepuggedenuhmahwaug kuhkenuh enewh shaunganemegoojin chemoojezenid.

43 Kegeähzheyahbikkesetoon oodahzhe washkoom: kah dush kegenebahweähse uhpe mahgahding.

44 Kebahnahjetuhmahwah oopezhegandahgoozewin: kuhyā kegeniswabenaun oodoogemah-wuhbewin peenish uhkeeng.

45 Kegetahquahtoonun oodooshkenegewine-kezhegudoomun: kegekeche-ahgujjeäh.

46 Ahneen menik kakahzooyun Jehovah? Kahgenig enuh; ishkoatang enuh takenahketa kenishkahdezewin?

47 Mequandun azhetuhquahbeguk ninbemahdezewin: ahnishwin ahneshah keöozheüdwah enenewug?

48 Ahwananowh enene bamahdezid, kawahbunduhsig edush neboowin: oogahbemahjeäun enuh oojechaugwun cheëzhahsenig emuh chebaguhmigoong.

49 Jehovah ahneende azhahmahguk kuhyet keshahwanjegawinun: enewh kahkeche-wahweenduhmahwud David emuh kedabwawining?

50 Mequandun, O Tabaningayun azhebahpenuhdoowindwah kebuhmeetahgunug: azhepemewetooyaun emuh nepeendoomooning oonuhneebikinigawinewaun kuhkenuh mashkahwezejig ahnishenahag.

51 Enewh azhenuhneebikemewaude, Jehovah: azhenuhneebekinduhmoowaude ootuhkookeewinunowh namuhkoonud.

52 Tahmahmooyahwahmah Jehovah kahgenig :  
Amen kuhya Amen.

PSALM XC.

**J**EHOVAH, nindahbewinenaun kedow : kahgenig  
ahpena kahgenig.

2 Chepwah kenegemahguk enewh wahjewun  
kuhya chepwah keöozhechegahdaguhkee : keen kego-  
Kesha-Muhnedow kahgenig kuhya kahgegakum-  
mig.

3 Keweyuggussaäh enene : kuhya oo-oo kedenah,  
Ezhekewag wandahdezeyag kenuhwah ahnishenah-  
bawedoog.

4 Debishkoo pechenahgoo kedenandum kahine-  
tauswank duhsoo pepoonahguk : gamuh debishkoo  
kahnewoo-tebahgunag tabekuk.

5 Kedezheäng chewabahboogoowaud mwaush-  
kahung, nebahwining ezheähyahwug : kekezhah  
debishkoo mushkoosewining ezheneboodazoowug.

6 Kekezhah oozhahwushquahbuhgah kuhya mah-  
jegemahgud : wanahgooshig edush kishkezhegahda  
kuhya nebooda.

7 Oonje mah nishkahdezeyun nebahnahdezemin :  
kuhya oonje keche-nishkahdezeyun nemegooshkah-  
dandahmin.

8 Kegeähtoonun nemujje-ezhewabezewinenahnin  
emuh anahsulmeyun : kuhya uhpena kewahbundah-  
nun nekeemoodezewinenahnin oonje wahsayaug  
kedangwy.

9 Keishquahsamahgudoon nekezhagudoomenah-  
nin oonje nishkahdezeyun : kuhya debishkoo ahjinah  
nahnahgahdahwanduhming ezheähyahmahgudoon  
nekenoonoowinenahnin.

10 Neezhwahsoo-meduhnuh pepoon nebemahde-  
zemin, kishpin dush ahweyah ishwahsoo-meduhnuh  
pepoonuhgezid oonje mushkahwezid : suhnuhgudene  
kuhya ketemahgudene oomushkahwezewin oonje  
wuhyebah mahjahmahgudenig, medush chemahjebe-  
zooyaung.



11 Ahwanan kakanung azhemushkahwezemah-  
guk kenishkahdezewin? kenishkahdezewin wanje-  
koosigooyun.

12 Kekenooähmahweshenaum cheähginduhmaung  
nekesheguddoominabnin : ningahpeetoomin dush  
nabwahkahmahguk oodaëmah.

13 Nayaub penaonzahkahweshenaum Jehovah !  
Ahneen menik kaöondandeyun : Mahnoo aunwanin-  
dezoon oonje kebuhmeetahgunug.

14 Kekezhah tabesiarëshenaum keshahwanje-  
gawin : medush kaöonjemoojegezeyaung kuhyā  
kaöonjebahpenanduhmaung menik kabemahdeze-  
yaung.

15 Menik kezhegudoon kahkooduggeëyaung, me  
menik kabahpenanduhmooëyaung : menik kekenoo-  
noowinnu kewahbunduhamang ketemahgezewin.

16 Wahbundahow kebuhmetahgunug kedabnoo-  
kewin : kuhyā kenejahnesug kepeshegandahgooze-  
win.

17 Mahnoo ningahahyahmin oominwahbuhme-  
nahgoozewin owh Jehovah nekesha-Muhnedoom-  
naun. Uhyeenjesittoomahweshenaum nindahnoo-  
keewinenanu : menungakah uhyeenjesitton nindah-  
nookewinenaun.

#### PSALM XCI.

**O**WH andaud emuh ookcemnoodezewining owh  
mahyahmahwe-ishpandahgoozid : tahduhneze  
emuh anduhzhe ahgahwahtashkahgood mahyahmah-  
we-ishpandahgoozenejin.

2 Oo-oo ningahenah, keen Kesha-Muhnedoo kedow  
nindezhenezhemoowin kuhyā swaungung newah  
kahgunim : ne-Kesha-Muhnedoom kaähpanemug.

3 Kagate ningahkediskenik oonje oonahgwahgun-  
ing owh kaöosad : kuhyā mñje-ahkoosewining.

4 Ahnaum ningwegunaung kegahguhnuhwanemik :  
kuhyā ahnaum ooningwegunaung kegahuhpane-  
moon : oodabwawin debishkoo kedushwewining tah-  
ezhewabud.

5 Kahween kegahkootunseen owh quatahmegwuk  
magwah tebekuk : kah kuhyā kegahkootunseen ewh

kenwaukwunween pamesamahguk mag'vah kezheguk.

6 Kah kuhyā kegahkootunseen ewh mujje-ahkoozewan babahmoosamahguk magwah kushke-tebekuk: kuhyā ewh ahkoosewin nashewamahguk nuhyāh-wuhquag.

7 Metauswauk tahkahwesawug emuh kepemayowing: kuhyā metahching metauswauk emuh kekechenikaung: kah dush pashoo kegahhoodissegoose.

8 Kishkinzhagoon atuh kegahwabhundaun: ootabahmahgoowinewaun egewh maje-ezhewabezejig.

9 Keen mah Jehovah nindezhenezhemoowin kedow: mayahmahwe-ishpandahgoozid ahwe kewe-gewaun.

10 Kahween mujje-uhyewish kegahhoodissegooseen; kah dush gagoo mujje-ahkoosewin pashoo kewegewauming tahtuhgwishenoomahgussenoon.

11 Oogahguhnoonaun enewh oodangenemun cheguhnuhwanemikwah: chebimahjeikwah emuh kuhkenuh kemeekunaung.

12 Emuh ooneenjewaung kegahahsoonegoog: chepukkedashinsewun emuh ahsinceng.

13 Kegahtuhkookahnaug owh mezhebeshee kuhyā mujje-kenabigoons: kegahtuhkookahnaug mezhebesheens kuhyā keche-kenabigoon.

14 Oonje keühtood oosahgeëwawin emuh neyowing mesnh kaönjebemahjeüg: ningahahsah ewede ishpeming oonje kekekandung nindezhenekahzoowin.

15 Ningahnuhnaundoomik kuhyā ningahnuhquahtuhwah: ningahweejewah uhpe ahyahnemezejin; ningahbemahjeäh kuhyā ningahkechetwahweäh.

16 Ningahtabeäh kenooazh chebimahdezid: kuhyā ningahwabhundahah nebemahjeëwawin.

#### PSALM XCII.

**K**ECHE-OONESHESHIN suh chemahmooyahwahmind owh Jehovah: kuhyā chewahween-jegahdag kedezhenekahzoowin emuh nubghmoo-wining mahyahmahwe-ishpandahgoozeyun.

2 Chewahweenjegahdag keshahwanjegawin kakeshabahwukkin: kuhyā kedabwawin tabekukkin.

3 Buhkaun doowun muhtwawajegunun ayooyaun;  
owh Kache-muhtwawamuhguk muhtwawajegun.

4 Keen mah Jehovah kebahpenanduhmow oonje-  
kedahnookeewin : ningahwahwezhandahnun enewh  
ahnookeewinun kahoozhetooyunin.

5 O Jehovah kagate keche-ahpeetandahgwudoon  
kedahnookeewinun : kuhyā keche-demeemahgudoon  
kenahnahgahdahwanduhmoowinun.

6 Owh ahwaseeng azhewabezid enene kahween  
oonahnahgahdahwanduhseen oo-oo; kah kuhyā owh  
kakebahdezid enene oonesittootunseen.

7 Uhpe suhyahgukkewahjin egewh maje-ezhewa-  
bezejig debishkoo mushkoosewining : uhpe dush  
mahyahjegewahjin kuhkenuh egewh mahkindungig  
mujje-ezhewabezewin : chekahgega-bahnahdezewaud  
mesuh wanjeëzhewabuk : keen atuh Jehovah kemah-  
mahwe-ishpandahgooz kahgenig.

8 Benuh, O Jehovah, tahnishwahnahdezewug  
egewh shaunganemikig : kuhyā kahsuhswashkuh-  
wahwug kuhkenuh egewh mahkindungig mujje-  
ezhewabezewin.

9 Kegahoombenaun atuh nindashkun debishkoo  
wadashkunid papazhegoogunzhe ; nenuhmuhkoone  
goo ooshke pemedā.

10 Nishkinzhagoong ningahwahbuhmaug egewh  
mahgahzhejig chedoodahwindwah debishkoo azhe-  
nunduhwanduhmaun : kuhyā netuhwugaung ningah-  
noondum chedoodahwindwah egewh maje-ezhewa-  
bezejig debishkoo azhenundahwanduhmaun.

11 Debishkoo azhemekoogid palminegahwunzt  
mesuh kaëzhemenoo-ahyaud owh manoo ezhewabe-  
zid : tahmahjege debishkoo Lebanoning duhzhe-gezhik.

12 Egewh asindjig emuh oowegewauning owh  
Jehovah ; tahmekoogewug emuh oodahbenahsoowin-  
ing Kekesha-Muhnedoomnnaun.

13 Tahmenewewug uhpe katezewaud : tahwenin-  
oowug kuhyā tahmenoohyahwug.

14 Cheöonjekekandahgoozid, owh Jehovah, che-  
quuhyukwahdezid ; nindahzhebikoom-ahwe kah  
dush kuhnunga ookekishkunseen gagoo mujje-ezhe-  
wabezewin.

## PSALM XCIII.

**J**EHOVAH oogemahwe, oodahgwin ewh oogemahwandahgoozewin : Jehovah keähgweëdezoo kuhya kekechepezoo ewh mushkahwezewin.

2 Minjemoosechegahda uhkee : kah dush tahmahmahjesasenoan.

3 Kuhyet keminjemoosechegahda kedoogemahwuhbewin : kahgenig keen kedahyah.

4 Kemahmuhtwayaushkahmahgud, Jehovah, kemahmuhtwayaushkahmahgud : kemahmaungaushkahmahgud kechegummeeng.

5 Nahwuj keche-mushkahweze owh Jehovah dush ween apetwawajewung : nahwuj mushkahweze dush ween kechekechegummeeng duhzhe tegoowug.

6 Keche-minjemoosenoon kedebahjemoowinun : kewegewaum enandahgwud chekechepeenuk, O Jehovah kahgenig uhpna kahgenig.

## PSALM XCIV.

**K**ESHA-MUHNEDOO dabanduhmun ahzhittahwahegawinun : Jehovah Kesha-Muhnedoo dabanduhmun ahzhittahwahegawinun wahsayahzin.

2 Puhsegween, O keen tabahkoonuhmun uhkee : ahzhittah-doodow egewh mamenahdezejig.

3 Ahneen menik, egewh maje-ezhewabezejig : Jehovah ahneen menik kamahinauzhetwahwaud egewh maje-ezhewabezejig ?

4 Ahneen menik kakekedoowaud sanuggukkin ekedoowinun : kuhya kuhkenuh maje-ezhechegajig kamuhmequahzoowaud.

5 Oobahnahjeähwaun kedahnishenahbamun, O Jehovah : kuhya odoojahnemetonahwah uhkee dabanduhmun.

6 Oonesahwaun enewh shegaun kuhya enewh mayahdahwezenegin : kuhya oonesahwaun enewh kahwezenegin.

7 Pooch oo-oo ekedoowug, Kahween Jehovah oogahwabhunduhseen : kah kuhya Jacob ookesha-Muhnedoomun oogahbahmanduhseen.

8 Nahnahgahdahwanduhmoog kenuhwah ahwa-seeng azhewabezeyag ahn'ishenahbadoog: kuhya kenuhwah kakebahdezeyag ahneen uhpe kanebwah-kahyag?

9 Ow h kahoozhetood ootahwugahmah kahnah-ween tahnoonduhse? Ow h kahoozhetood ooshkin-zhegoomah kahnah ween tahwahbese?

10 Ow h pazhunzhaäud ahnooj azheweenzoonejin ahn'ishenahban kahnul ween tahpuhzhunzhaëwase? Ow h kakenooähmahwaud enenewun kekandahsoowin.

11 Jehovah ookekandahinun oonahnahgahdahwan-duhmoowinewaunegewh enenewug; kuhnuhga ningoood cheënahbuttussenoonig.

12 Shahwandahgooze sul ow h enene keen pazhun-zhawud, O Jehovah: kuhya kakenooähmahwud oonje ketebahkoonegawining.

13 Cheaunwabeüd uhpe ahyahnemezejin: nahnauzh wahn'ekahdamahgudenig wahn'ekaun kapeen-jesawaud egewh maje-ezhewabezejig.

14 Kah mah Jehovah oogahwabenahseen enewh oodahn'ishenahbamun: kah dush oogahnuhguhduhseen tebenuhwa ooduhkeem.

15 Quuhyuk mah tahtebahkoonegamahgud ewh tebahkoonegawin: kuhkenul dush egewh quuhyukoodaäjig oogahnoopenuhdahnahwah.

16 Ahwanan kapuhsegweed cheweedookahwid wemujje-doodahwewaund egewh maje-ezhewabezejig? Ahwanan kanahdahmahwid wemegahnugwah egewh mahkindungig mujje-uhyeëewish?

17 Kishpin keweedookahwesigebun Jehovah: wuhyebah ninjehaug oodahgeähbeetaun ishquahwawin.

18 Uhpe kahekedooyaun ningeöozhahsheshin: nimpemeähsoonegoon keshahwanjegawin, O Jehovah.

19 Ashenuk nenahnahgahdahwanduhmoowinun peenjenuh nindaing: ninjehaug oogemenoo-daäshkahgoon kemenoodaäshkahgawinun.

20 Kegahweedookahgoon enuh ewh mujje-ezhewabezewine-oogemah-wuhbewin: ow h wazhetood mujje-uhyeëewish oonje tebahkoonegad.

21 Mahoonjeëdewug chemegahnahwaud enewh

oojechaugwun owh manoo-ezhewabezid: kuhya oonahneboondahnahwah ewh maje-ezhechegamahgusenook misquee.

22 Neguhnuhwanemik suh Jehovah: Ne-Kesha-Muhnedoom ahwe azhebik azhenezhemooyaun.

23 Oodahzhettahwahaun oonje oomujje-ezhewabewinewaun, kuhya oogahnesaun emuh tebenuhwa ookuhkebahdezewinewaung: aahe Jehovah Keke-sha-Muhnedoomenaun oogahnesaun enewh.

PSALM XCV.

**U**MBA nuhguhmootahwahdah owh Jehovah: anegookoodaäyung moojegezetahwahdah owh mashkahwezid Bamahjeënung.

2 Ezhadahemuh anahsuhmid chemahmooyahwayung; emuh nuhguhmoowining mezheshuh cheëzhe-moojegezetahwung.

3 Ween mah Jehovah Keche Kesha-Muhnedoowe: kuhya ahwahshema oogemahwandahgooze dush ween kuhkenuh Muhnedoon.

4 Emuh oonenjeeng anegookwaug uhkee ootuhkoonaan: kuhya mashkahwezemahgukkin wahjewun ween oodebandahnun.

5 Ewh keche-kechegummee ween oodebandaun, oogeöozhetoön mah: kuhya emuh ooninjeeng kebeoonzekahmahgud e-ewh pangwuhkumegaug uh-kee.

6 Umba shahgushketahwahdah kuhya neseepuggezoodah; cheöojecheengwuhnetahwung owh Jehovah kahoozheënung.

7 Ween mah Jehovah Kekesha-Muhnedoomenaun ahwee: kuhya dush kenuhwind oonejahnesun ashum-mahjin kedahwemin, kuhya oornahnishtahneshemun kahoozheähjin.

8 Noongoom kezheguk kishpin noonduhmoowagwan oodinwawin, kagoo mushkahwahtookagoon kedaëwaun: debishkoo kuhgaunjeëdewining kuhya kuhgwatebanedewining ewede bahgwuhduhkumig;

9 Uhpe koosewaug kahkuhwatebanemewand:

kahpuggukkanemewaud, kahwahbundahmoowaud  
nindahnookeewinun.

10 Nemeduhnah duhsoo kekenoonoowinun, nin-  
genishkanemaug oogoo kuhya dush ningeëkid ; Me-  
suh goo bamahdezejig bakatahjig emuh oodaëwaung,  
kah mah oogekekandussenahwah nemeekunun.

11 Mesuh oogoo kahenuggig emuh nenishkahdan-  
duhmoowining, chepeendegasigwah emuh nindaun-  
wabewining.

PSALM XCVI.

**O** NUHGUHMOOTAHWIK Jehovah ooshke-  
nuhguhmoowin : nuhguhmootahwik Jehovah  
kuhkenuh akeeweyag.

2 Nuhguhmootuhwik Jehovah, wahwezhanduh-  
mook oodezhenekahzoowin : debahdooduhmook oo-  
bemahjê wawin anduhsoo kezheguk.

3 Debahjemootuhwik anuhmeähsigoog azhepezhe-  
gandahgoozid : kuhya wahweenduhmahwik kuhke-  
nuh ahnooj azheweenzoojig ahnishenahbag azhe-  
mahmaundahwejegad.

4 Kechetwahwandahgooze mah Jehovah kuhya  
tahkeche-mahmooyahwahmah : ahwahshema tahkoo-  
sah dush ween kuhkenuh muhnedoog.

5 Kuhkenuh mah ahnishenahba-muhnedoog muz-  
zenenewewug : Jehovah dush ween oogeözhetooun  
enewh kezhigoon.

6 Kechetwahwandahgoozewin kuhya Keche-ooge-  
mahwandahgoozewin ahyahmahgudoon enahsuh-  
muhbid : mushkahwezewin kuhya pezhegandahgoo-  
zewin duhgoomahgudoon emuh oodahnumeä-we-  
guhmigoong.

7 Meenik Jehovah ahnishenahbadoog : meenik  
Jehovah pezhegandahgoozewin kuhya mushkahwe-  
zewin.

8 Meenik Jehovah ewh kechetwahwandahgooze-  
win dabandahgwuk emuh oodezhenekahzoowining :  
peetog meegewawin kuhya peendegag emuh oowe-  
gewauming.

9 O shahgushketuhwik owh Jehovah emuh me-  
moo-ezhewabezewine-pezhegandahgoozewining : sage-

zeyook anahsuhmuhbid kuhkenuh kenuhwah akeeweyag.

10 Wahweendahmahwik egewh mayug-ahnishenahbag, cheKeche-oogemahwid Jehovah: uhkeedush tahminjemoosin cheöonjemahmahjesasenook: quuhyük oogahtebahkoonauñ enewh ahnishedahban.

11 Tahmoojegezemahgud ewh keezhig, kuhya tahoonahnegwanduhmoomahgud uhkee: tahmuh twawayaushkah kechegammee kuhya kuhkenuh uhyeëen emuh atagin tahmoojegezemahgudoon.

12 Tahmoojegezemahgud ketegaun kuhya kuhkenuh uhyeëen emuh atagin; medush uhpe kaöonahnegwanduhmoowaud metigoogemuh metigwuhkeeng.

13 Anahsuhmuhbid Jehovah, peëzhah mah peëzhah chetebahkoondung uhkee: menoo-tebahkoonegawining oogahezhetebahkoondaun uhkee kuhya enewh ahnishenahban emuh oodabwawining.

PSALM XCVII.

**K**ECHE--OOGEMAHWE Jehovah mahnoo tahmoojegezemahgud uhke: tahmoojegezemahgudoon bahyahteënuukkin menissun.

2 Ookewetaushkahgoon ahnuhquudoon kuhya puhsuhgishkenahmoowin: oodoojemah - wuhbewin duhgoomahgud emuh quuhyükwahdezewining kuhya menoo-tebahkoonegawining.

3 Tahnegaunemahgud ishkoota aneëzhaud: chechahgezoonid enewh shaunganemegoojin.

4 Uhkee oogewahsashkahgoon oowahwahsuhmoowin: ewh uhkee oogewahbundaun kuhya kesagezemahgud.

5 Wahjewun keningetamahgudoon debishkoo ahmoo-pemedang anahsuhmid Jehovah: anahsuhmid owh Tabandung kuhkenuh anegookwaug uhkee.

6 Enewh kezhighoon kedebahjemoomahgudoon azhequuhyükwahdezid: kuhya kuhkenuh ahnishenahbag oowahbundahnahwah oopezhegahdahgoowin.

7 Tahahgujjeähwug kuhkenuh egewh bameetah wahjig muzzeneneen: shahgushketuhwik kuhkenuh kenuhwah manetooweyag.



8 Zion kenoondum, kuhyā kemoojegeze, kuhyā keöonahnegwanduhmoon, Judah oodahnun: oonje ketebahkoonegawinun, O Jehovah.

9 Keen Jehovah ahwahshema kedishpandahgooz dush ween kuhkenuh uhkee: nahwuj kedoombene-gauz dush ween kuhkenuh Muhnedoon.

10 Kenuhwah suhyahgeäg owh Jehovah sheengan-duhmook mujje-uhycewish; oobemahjeäun oojechau-gwunene enewh anuhmeätahgoojin: ookediskenaun oonje ooneenjewaung egewh maje-ezhewabezejig.

11 Suhswashkahmahgud wahsayahzewin oonje egewh manoo-ezhewabezejig: kuhyā oonahnegwan-duhmoowin oonje egewh quayukoodaäjig.

12 Moojegezetahtwik Jehovah kenuhwah manoo-ezhewabezeyag: mahmooyahwahmik maquanduh-magoon oomenoo-ezhewabezewin.

#### PSALM XCVIII.

**O** NUHGUHMOOTAHWIK owh Jehovah ewh ooshke-nuhguhmoowin: kemahmaundahwejega mah.

2 Tebenuhwa ookeche-neenjing kuhyā kachetwah-wandahgwuddenig oonikaung: keöondenuhmahzoo ewh mahmauzhetwahwin.

3 Owh Jehovah oogewahweendaun ewh oobemah-jeëwawin: kuhyā ooquhyukwahdezewin mezhe-shuh oogewahbunduhewan, emuh ooshkeenzhegoo-waung egewh anuhmeähsigoog.

4 Oogemequandaun ewh ooshahwanjegawin, kuhyā ewh ootabwawin anuhkuhkayah oowegewaum owh Israel: kuhyā wahyaqwahkuhmegaug uhkee anduh-nuhkeejig: oogahwahbundahnahwah ewh Kekesha-Muhnedoomenaun oobemahjeëwawin.

5 Mezeshuh moojegezetahtwik owh Jehovah me-nik uhkeeng bamahdezeyag; Nuhguhmoog, wahwe-zhanduhmoog, kuhyā mahmooyahwayook.

6 Wahwezhanemik owh Jehovah emuh mezetah-goocheguning: weejnuhguhmootahmook ewh meze-tahgoojegun muhmooyahwa-nuhguhmoowining.

7 Kuhyā dush enewh pootahjegunun kuhyā puh-

pegwunun anwawamahguk : O moojeganduhmook emuh enahsuhmid owh Jehovah kache-oogemahwid.

8 Mahnoo ewh kechegummee tahoombegwawayrusbkahmahgud, kuhya kuhkenuh emuh ayahgin : ewh uhkee, kuhya dush egewh emuh anduhnuk-keejig.

9 Mahnoo keche-seebeen tahpuhpusseninjeëkezoomahguddoon, kuhya mahnoo enewh wahjewun mahmahwe tahmoojegezemahguddoon emuh enahsuhmid ewh uhkee, kuhya dush egewh emuh anduhnukkeejig.

10 Emuh quuhyük tebahkoonegawining oogahtebahkoondaun ewh : kuhya oogahtebahkoonaun enewh ahnishenahban emuh quuhyük-ezhechegawining.

PSALM XCIX.

**J**EHOVAH keche-oogemahwe, tahnuhningishkahwug egewh ahnishenahbag : nuhmuhduhbe nahwuhyeëe ayahwaud egewh cherubim, tahnuhningishkahmahgud uhkee.

2 Jehovah kechetwahwandahgooze emuh Zioning : ahwahshema keche-ahpetandahgooze dush ween kuhkenuh ahnooj azheweenzoojig ahnishenahbag.

3 Oogahwahwezbandahnahwah kache-ahpeetandahgwuk kuhya kwatahmegwuk kedezhenekahzoo-win : kechetwahwandahgwud mah.

4 Owh mashkahwezid keche-oogemah oosahgetoon quuhyük -- tebahkoonegawin ; kegeühyeenjesittoon quuhyükwahdezewin : quuhyük kegetebahkoonega kuhya kegemenoochega emuh Jacobing.

5 O kechetwahwanemik Jehovah ne-Kesha-Muh-nedoomenaun : shahgushketuhwik emuh oodahpissedabewining ; keche-peeneze mah.

6 Moses kuhya Aaron oosahsahgewejega-wenene-mun, kuhya Samuel owh nanaundoomaud enewh : oogoo oogenuhnaundoomahwaun Jehovahun oogenuhquatahgoowaun edush enewh.

7 Oonje ahnuhquundoong oogekuhnoonaun enewh : oogequhnuhwandahnahwah oodebahjemoo-winun kuhya ewh tebahkoonegawin kahmeenaud enewh.

8 Kegenuhquatuhwaug, O Jehovah nekesha-Muh-

nedomenaun : kepoonanemaug ahnahween goo kepuh-zhunzhaaidwah ooje oomujje-ezhewabezewinewaun.

9 Kechetwahwanemik Jehovah ne-Kesha-Muhnedoomenaun, kuhya shahgushketuhmook ewede kache-twahwandahgwudenig oowahjewun : Kech-peeneze mah Jehovah ne-Kesha-Muhnedoomenaun.

## PSALM C.

**O** MOOJEGEZETUHWIK owh Jehovah, kuhkenuh akeeweyag : emuh moojegezewining ezhebuhmeetuhwik owh Jehovah, peëzhahyook emuh anduzzhe-ähyaud chenuhguhmootahwag.

2 Dabwayanduhmook owh Jehovah kagate Kesha-Muhnedoowid : ween suh kahoozheënung, kahween dush ween kenuhwind kegoöozeëdezoosemin ; ween suh kedooonejahnesemegoonaun kuhya oomahnishtahneshemun ashunmahjin, kedahwemin.

3 O peendegag emuh oodishquaundaming chemahmooyahwahmag kuhya emuh oowegewahning chewahwezhanemag : megwachewanemik kuhya menooduhzhindahmahwik oodezhenekahzoowin.

4 Owah mah Jehovah netuh-shahwanjega, ooshahwanjegawin kahgenig minjemoosenene : kuhya ootabwawin bemahduddene menik pahahyahneka-bemahdezing.

## PSALM CI.

**N**INGAHNUHGUHMOOTAUN shahwanjega-win kuhya quuhyük-tebahkoonegawin : kegahnuhguhmootoon keen Jehovah.

2 Ningahnebwhakahwejega emuh quuhyük nebwhakahwining : ahneen uhpe kabenaunzekahweyun ? ningahbemoosa peendig newegewauming : quuhyükoodaäyaun.

3 Kahween ningahkekenoowahbunduhseen mujje-kekedoowin : nesheengandaun oodahnookewinewaun egewh pakatahjig, kahween ningahbahmanduhseen.

4 Ningahnuhguhnegoon kakebahduk oodaëmah : kahween ningahkekanemahse owah maje-ezhewabezid.

5 Ahwagwan keemoj maje-duhzhemahgwan oowejeduhnuhkeewamahgunun ningahbahnahjeäh : kahween ningahahyahwahse owah mamenahdezid kuhya kachetwahwanemood.

6 Ningahnunduhwanemaug egewh uhyangwah-mezejig emuh uhkceng cheweedegamewaud : ningabuhmeetaug owh bamoosad emuh quuhuk meekunang.

7 Kahween peendig newegewauming tahdahse owh mahkindung wuhyazhingawin : kahween anahsuhmeyaun tahnuhmuhduhbese owh kakeuhwishkid.

8 Wuhyebuh ningabbahnahjeäug kuhkenuh egewh maje-ezhewabezejig emuh uhkeeng : chebahnahjeugwah oonje oodoodanuhwing owh Jehovah kuhkenuh egewh mahkindungig mujje-ezhewabezewin.

#### PSALM CII.

**J**EHOVAH bezindun ninduhnuhmeäwin : kuhya mahnoo keganoodissegoon nindahnemetahgozewin.

2 Kagoo kahdoomahweshin kishkinzhagoon, uhpe katemahgezeyaun bezinduhweshin : uhpe nanaundoomenaunin waweeb nuhquatuhweshin.

3 Bahnahdudoon nekezhegudoomun debishkoo paquanag ishkoota : kuhya chahgahketanoon nekunun debishko omisssheeng.

4 Bahnahjechegabda kuhya nebooda ninda debishkoo mushkoosewining : newuhnandum dush chemeejeyaun nebuhquazhegunim.

5 Apeech mahmahtwayaun : nekunun ahgooginoon emuh neshuhguhying.

6 Debishkoo azheähyaud ahjechauk emuh buhgwuhduhkummig nindezheähyah : debishkoo kookoong puhgwuhduhkummig ayaud.

7 Nindakahwaub kuhya nenezhekawiz debishkoo penasheens : ogeduhgummig namuhduhbid.

8 Nemujje-kuhnoonegoog egewh shaunganemejig kuhpa kezvik : kemushkahwe-wahweendmahgawug wemujje-doodahwewaud.

9 Ningemeejin peengwe debishkoo buhquazheguning : kuhya emuh nemenequawining neduhgoon aunun nesebeengwaün.

10 Oonje kenishkahdezewin : kegeöombenaun mah neyow kuha kegeniswabenaun.

11 Debishkoo ahgahwahtashemoowin wahungwahnahgwuk ezhewabud nebeinahdezewin : nebooda dush neyow debishkoo mushkoosewining.

12 Keen dush Jehovah kahgenig kegahnubmuhdub : kuha kegahmequanemegoo kahgenig kuha kahgenig.

13 Kegapuhsegwe, kegahshahwanemah Zion, uhpe dabishkoosag cheshahwanemud : uhpe tagwish-enoomahguk quuhuk kezhegud.

14 Kebuhmeetahgunug mah oosahgetocnahwah-enewh ahsineen emuh atagin : kuha oominwandahnawah ewede duhzhe weyuggussa.

15 Egewh mayug-ahnishenahbag oogahkootahnawah Jehovah oodezhenekahzoowin : kuha kuhkenuh uhkeeng duhzhe keche-oogemaug oogahkootahnawah kepezhegandahgoozewin.

16 Oonje Jehovah keöozhetood Zion ; emuh oopezhegandahgoozewining keëzhenahgooze.

17 Ogebezindaun oodahnubmeäwin owh katemahgezid : kah dush oogedahbussanduhseen oonundoodahmahgawin.

18 Tahoozhebeëghda oo-oo cheöonje-kekanduhmoowaud egewh kaähneka-bemahdezejig : kuha ahnishenahbag kayahba kaöozheëndjig oogahwahwezhanemahwaun Jehovahun.

19 Ewede ishpeming anduhgoonig ookechetwahweguhmig keöonzahbe : kezhegoong dush Jehovah oogeöonzahbundaun uhkee.

20 Chenoondung oomahmahdwawin owh kabahquahegahzood : kuha chepuggedenaud enewh wahnepuneen.

21 Chewahweendung oodezhenekahzoowin owh Jehovah emuh Zioning : kuha oowahwezhanemegoowin emuh Jerusalem.

22 Uhpe mahwunjeëdewaud egewh ahnishenahbag : kuha oogemahwewinun chebuhmeetahwind Jehovah.

23 Oogeshahgwewetoon nemushkahwezewin emuh meekunaung : oogetahquahtoon nebemahdezewin.

24 Ningeëkid O neKesha-Muhnedoom kagoo mah-jeneshekan uhpe abbetah atuh kebemahdezeyaun : keen mah kebemahdiz kahgenig ahpena kahgenig.

25 Kuhyet kegeminjemoosetoon uhkee : kuhya keneenjeeng keöonje-oozhehegahda kezbig.

26 Tahbuhnahdudoon oonoo, keen dush ween uhpena kedahyah ; debishkoo suh ahgwewining tah-ezhekata-uhyeëewunoon.

27 Kuhya debishkoo ookahnausemaung kegah-ezhetetebegeann, kuhya tahquakesechegahdawun ; keen dush ween pazbigwun kedezhewabezewin kuhya kekekenoonoowinun kah wekah tahishquah-sasenoan.

28 Kebuhmeetahgunug oonejahnesewaun uhpena tahduhnezewun : kuhya oomenewinewaun kahgenig tahduhgoomahgudene anahsuhmeyun.

#### PSALM CIII.

**M**AHMOOYAHWAHMOWH Jehovah, O ninje chaug : kuhya kachetwah-wandahgwuk oode-zhenekahzoowin oogahwahwezhanemegoon kuhkenuh peenjenuh neyowing atagin.

2 Mahmooyahwahnmo Jehovah, O ninjechaug : kagoo dush wuhmandulkan kuhkenuh ooshahwanjegawinun.

3 Owh wuhyabenuhmauk kuhkenuh kemujje-ezhehegawinun : kuhya nwahjemooik kuhkenuh kedahkoosewinun.

4 Owh bamahjeik chebahnahdezesewun : owh tuhyabeik enewh sahgeëwawinun kuhya kecheshahwanjegawinun.

5 Owh tabesineik enewh wanesheshingin : mesuh wanje-nuhehegahdag kedooshkenegewin debishkoo megezeeng.

6 Jehovah oomekindaun quuhjuk-wahdezewin : kuhya oomenoo-tebahkoonaun kuhkenuh enewh maje-doodahwindenejin.

7 Oogewahbundahaun Mosesun enewh oomeekun-un, kuhya oogewahbundahaun Israel oonejahnesun enewh oodezhehegawinun.

8 Jehovah suh shahwanjega kuhya ketemahgan-

jega: zebishkahje-kedahzoo kuhya keche-netuhshah-wanjega.

9 Kahween kahgenig tahnuhneebekingase: kah kuhya kahgenig oogahsahgetooseen oonishkahdezewin.

10 Kahween kegedoodahgoosenaun debishkoo anandahgwuk kemujje-ezhewabezewinenahnin: kah dush kegetebahahmahgoosenaun debishkoo anandahgwuk kekuhkebahdezewinenahnin.

11 Debishkoo ahwahshema kecheishpaug kezbig dush ween uhkee; mesuh azhemushkahwezemahgudenig ooshahwanjegawin azheshahwanemaud enewh quasegoojin.

12 Apeechaug ewede wabhunoong oonje apunge-shemook: mesuh apeechaug kahwabenuhmoonung kemujje-ezhewabezewinenahnin.

13 Debishkoo owh wanejahnesid enene azheshahwanemaud tebenuhwa oonejahnesun: mesuh Jehovah azheshahwanemaud enewh quasegoojin.

14 Ookekandaun mah keyowenahnin: kuhya oomequandaun cheweyuggussaëweyung.

15 Enene dush debishkoo mushkoosewining ezhe-wabudenewun ookezhegudoomun: debishkoo kete-gauning duhzhe wabegooning mesuh azhemahjigid.

16 Uhpe bwahtahind ishquahahyah: kah dush kayahbe tahduhnezese anduhnezepun.

17 Kahgenig uhpena kahgenig Jehovah oogahshahwanemaun enewh quasegoojin: kuhya oogahmenoo-doodahwaun enewh kaähneka-negenejin.

18 Enewh ganuhwanduhmenejin oowahweendahmahgawin: kuhya enewh maquanduhmenejin ookuhgequawinun chemekinduhmenid.

19 Jehovah oogeähtoon oodoogemah-wuhbewin ewede ishpeming kezbigooong: kuhya oodoogemahkunduhwaun kuhkenuh bamahdezenejin.

20 Mahmooyahwahmik Jehovah kenuhwah oodangenemun ahyahweyag: kache-mushkahwezeyag ganuhwanduhmag ookuhgequawinun: oonje bezinduhmag oodekedoowin

21 Mahmooyahwahmik Jehovah kenuhwah wa-queenoooyag wabuhmeetahgunemenag: andooduhmag oodenanduhmoowin.

22 Mahmooyaywahmik Jehovah kuhkenuh kenuh wah oodahnookeewinun emuh kuhkenuh anegook-wahmig oodoogemahwewin: mahmooyahwahinov Jehovah, O ninjechaug.

## PSALM CIV.

**M**AHMOOYAHWAHMOW Jehovah, O ninjechaug, O Jehovah, neKesha-Muhnedoom ah-pechekekechetwahwandahgooz: kegepesekaunun kechetwah-wandahgoozewin kuhya keche-oogemahwandahgoozewin.

2 Kedahgwin wahsayahzewin debishkoo pesekoowahguning: keduzhwagahgoodoon kezbig debishkoo kebuhgoojeguning.

3 Owh wuhyahkahegad emuh nebeeng: oopahbahmebahegoonun enewh ahnuhquudoon, kuhya oopemoonegoon noodin.

4 Oodahbujjeäun enewh oodangenemun debishkoo anahbuttuk noodin: kuhya enewh oobuhmeetahgunun debishkoo ishkoatang.

5 Oogeminjemoosetoon uhkee: wekah chemahmahjesamahgussenook.

6 Kegepesekoonaun ewh kechegumme: debishkoo ahgwewining: ahwahshema ishpekahbahwewug egewh tegoowug dush ween wahjewun.

7 Oonjennhuebikemudwah keöozhemoowug: oonje noondahgoozid kedahnemikeem waweeb kemahjahwug.

8 Ahmujjewawug emuh wahjewing, kuhya nesahkewawug emuh pahsuhdenaug: ewede kahwahwazhesittooyun cheähyahvaud.

9 Kegeöozhetoon kekenoowahjechegun kapeëzhah sigwah: menuhwah chemooshkuhunsenook oomah uhkeeng.

10 Enahkoonega enewh seebeen cheëzhetikwa yaung emuh pahsuhdenaug: ezhejewunoon emuh ashpahdenaug.

11 Mesuh wanje-menequawaud kuhkenuh egewh ketegauning duhzhe ahwaseeyug: mesuh anduhzhemenuhindwah egewh puhgwujje-mamaungeshag.

12 Oogijjuhyeë ahyahwug kezhigoong duhzhe



penasheüg : noondahgoozewug nahwuhyeëeng wah-tikwunewaud metigoog.

13 Kesha-Muhnedoo oonesahbahwahtoonun enewh wahjewun oonje oodahbenahsoowining : uhke moosh-kenamahgud azhemenewemahguk kedahnookeewinun.

14 Mesuh wanje-mahjegemahguk mezhushkoon kameejewaud ahwahkaunug kuhya mushkoosew kaähbuhjjetood enene, chenetuhwugging buhqazhegun uhkeeng oonje.

15 Kuhya shooweminahboo kaäonje-moojedaäd enene : kuhya pemedah wanje-minwahbuhmenahgoozid kuhya buhqazhegun kaäonje-soongedaäd enene.

16 Kechenebewewan Jehovah oometigoomun : Lebanoning duhzhe kezhikug enewh Jehovah kahpuhdukkenahjin.

17 Mesuh anduhzhe oosuhswunewaud egewh penasheyug : owh ahjeechauh duhneze emuh shingwaukoong.

18 Ashpahdenaug ezhenezhemoowug egewh puhgwuj meshahboozoog : kuhya egewh wahpoozoog emuh ahzhebikaung.

19 Oogeähsaun enewh tebeke-keezisoon chekenoowahduk kekenoonoowin : kezhike-keezis kanjega uhpe kap ungeshemood.

20 Kedenahkoonega chepuhsahgishkaug mesuh wanjetebekuk : uhpe puhbahmoosawaud egewh puhgwuj ahwaseeyug.

21 Mezhebesheensug missetahgoozewug weäumwahwaud bakahnezenejin : kuhya oonundoodahmahwahwaun Kesha-Muhnedoo oomeejimemewaun.

22 Uhpe mwahkesad keezis pemekewawug : kuhya shingeshinoog emuh oowahzhewaung.

23 Enenewug dush sahghumoog cheähnooke-waud : oodahnookeewinewaun peenish wanahgooshenig.

24 Kagate keche-bahtuhyeinudoon kedahnookeewinun Jehovah : emuh nebwhakahwining kegeöozheetoonun kuhkenuh ; mooshkena uhkee enewh ketebe-nuhwawezewinun.

25 Ewh keche-kechegummee mangeluhmaug : buh'uhyeinwug bamoodajig emuh : agahsheëjig kuhya mandedoojig.

26 Me ewede anuhkuhzhuhwamahguk enewh nahbequaunun kuhya owh Leviathan : kahoozheüd cheöodahmenood emuh.

27 Kedahpanemegoog kuhkenuh oogoo : kedahshummaug dush uhpe dabishkoosanig cheähshummindwah.

28 Kedahshummaug, oodoodahpenahnahwah dush : kepuhsahgeneenjin, tabesineihwug edush meejim.

29 Kekahdoon kishkinzhikoon, megooshkahdanduhmoog : kemahmoon oonasawinewaun, ishquahnuhmoowug kuhya emuh ooweyuggussaëwaung ezhekwawug.

30 Kepuggedenuhmahwaug kenasawin, mesuhwanje-bemahdezewaud : kuhya nuhechegahda uhkee.

31 Mahnool kahgenig tabpezhegandahgocze Jehovah : tahmoojegeze Jehovah emuh oodahnookewining.

32 Ooguhnuhwahbundaun uhkee, nuhningishkahmahgud dush : ootaungenaunun enewh wahjewun mesuh buhqanag.

33 Ningahnuhguhmootuhwah Jehovah menik kabemahdezeyaun : ningahmuhtwawatuhmoowah Jehovah ewh muhtwawajegun menik kabemahdeze-yaun.

34 Tahminwandahgwud suh nenahnahgahdahwanduhmoowin kaëzhenahnahgahdahwanemug : ningahmoojegezetuhwah Jehovah.

35 Tahchahgenawug maje-ezhewabezejig oomah uhkeeng : kakebahdezejig dush kahween kayaba tahahyahsewug : O ninjechaug wahwezhanim Jehovah : Hallelujah.

PSALM CV.

**O** MAHMOOYAHWAHMIK Jehovah, nuhnaun doomik : weenduhmahwik ahnooj-azheween-zoojig ahnishenahbag oomahmaundahwejegunun.

2 Nuhguhmootuhwik muhtwawatuhmahwik muhtwawajegun : nahnahgahdahwanduhmook kuhkenuh oomahmaundahwechegunun.

3 Moojegezeyook oonje pazhegandahgwudenig oodezhenekahzoowin : tahmoojegedaäwug egewh nandoonawahjig Jehovahun.

4 Nundoonaöök Jehovah kuhy a oomushkahweze-win : nunduhwabhunduhmook ooshkinzhegoon kah-genig.

5 Mequanduhmook oomahmaundahwejegunun kah-mahmaundahwechegad : oomahmahmaundahweje-gunun kuhy a enewh tebahkoonegawinun oodooning wanje-bahmahgukkin.

6 O kenuhwah wanejahnesemenag Abraham oobuhmeetahgunun : kuhy a wagwissemenag Jacob kenuhwah kageginenag Jehovah.

7 Jehovah keKesha-Muhnedoomenaun ahwe : anegookwaug uhkee ahyahmahgudoon ootebahkoonegawinun.

8 Kahgenig oogemequandaun oowahweendahmahgawin : kuhy a ewh ekedoowin kahenaud metauswauk duhching kaäbneka-bemahdezenejin.

9 Ewh kahoozhetoomahwaud Abrahamun : kuhy a kahwahweenduhmahwaud Isaacun.

10 Oogeühyeenjesittoomahwaun Jacobun oode-nahkoonegawin : kuhy a Israelun ookahgega-wahweendahmahdewin.

11 Oo-oo keënaud, Kegahmeenin Canaaning duhzhe uhkee : cheähpechedebandahmun.

12 Magwah kayahbe kepungeshawuggezewug : kuhy a kemahyahdahwezewug emuh uhkeeng.

13 Uhpe kebakbahwahbuhmahwaud pukkaun asheweenzoonejin ahnishenahban : kuhy a kepahbahoodittahmoowaud pakaunukkin oogemahwewinun.

14 Kahween oogepuggedenahseen chemujje-doodahgoowaud ahweyah enenewun : kuhy a oogenuh neebikemaun keche-oogemaun wenuhwah oonje.

15 Kagoo taungenahkagoon egewh kahnuhmuhkoonuggig : kagoo dush mujje-dodahwahkagoon nindaunwahjega-wenenemug.

16 Kuhy a keënahkoonega chepukkuddakumme-gaug ewede uhkeeng : kuhy a ogebahnahjetoön ewh meejim kahahpanemoowaud.

17 Oogenegaunahzhahwaun enenewun : keähwah-kauneäh Joseph.

18 Oogemahmaunjekoosittabenahwaun : oogeähsahwaun dush enewh oojechaugwun emuh pewahbikoong.

19 Nahnauzh kedebishkoosanig oodekedoowin : ookekuhwajekkanemegoon Jehovah oodekedoowin.

20 Owh keche-oogemah keähnookee chenahnemind : oogepuggedenegoon enewh wagemahkunde-menejin oogemahwewinun.

21 Oogeähnoonegoon dush enewh cheöogemahkundung oowegewaumun : kuhyä cheguhnuhwan-dung kuhkenuh ootebenuhwawezewinun.

22 Cheminjemahpenaud enewh oodooogemaunse-mun uhpe anandung : kuhyä chenebwahkahaud enewh katezenejin oomezhenahwamun.

23 Mesuh Israel kahoonejepeendegad emuh Egypting : kuhyä Jacob keähpeduhneze emuh Ham ooduhkeeming.

24 Kesha-Muhnedoo dush oogekeche-meshenoo-aun enewh oodahnishenahbamun : kuhyä oogeëzhē-aun ahwahshema chemushkahwezenid dush ween enewh shaunganemegoowahjin.

25 Oogeëzhedaääun chesheenganemahnid enewh oodahnishenahbamun : kuhyä chewuhyazhemahnid enewh oobuhmeetahgunnn.

26 Oogeëzhēnalzhahwaun Mosesun oobuhmeetahgunun : kuhyä Aaronun enewh kahkuhgegenahjin.

27 Oogewahbundahaun enewh ahnishenahban ookekenoowahjehegunun : kuhyä oomuhmaundahwejegunun emuh Ham ooduhkeeming.

28 Oogepuggedenaun puhsuhgishkenahmoowin, kekushke-tebekud edush : kah dush oogeähzhēdakahsenahwah oodekedoowin.

29 Oogemisquewissetoonun kuhkenuh oonebeme-waun : kuhyä oogenesaun gegooyun emuh ooduhkeemewaung kahahnejin.

30 Kemuhkukkeekah emuh ooduhkeemewaung : emuh andahnid enewh ookeche-oogemahmewaun.

31 Kekekedoo, kepetuhgwishenoog dush ahnooj doowug suhgemag : kuhyä ahkoojeeshug emuh ane-gookwahnig ooduhkeemewaun.

32 Kahween kekemwunsenoon kesasagun atuh :

kuhya ishkoota kepungesin emuh ooduhkeemewaung.

33 Oogebahnahjetoomahwaun ooshoooweminah-gahwunzhemewaun kuhya oofigeminahgahwunzhemewaun: kuhya oogeboogooshkahwaun metigoon emuh ooduhkeemewaung.

34 Kekekedoo, medush kepetuhgwishenoowaud egewh ahtissahwuhyasheyug: kuhya keche-nebewah pahpuhkinag.

35 Oogekedahnahwah dush kuhkenuh mezhushkoon emuh ooduhkeemewaung: kuhya oogemeejenahwah kuhkenuh mahyahjegingin emuh ooduhkeemewaung.

36 Kuhya oogenesaun kuhkenuh netumoojaunun emuh ooduhkeemewaung: enewh mahyahmahwemushkahwezenejin oonejahnesewaun.

37 Oogesahgejewenaun enewh kegegezemoowaud shooneyah kuhya oozahwah shooneyah: kah dush kuhnuhga ahweyah keshahgwewese andahnid ahnooj azheweenzoonejin oodahnishenahbamewaun.

38 Keminoowahnegwanduhmoomahgud Egypt uhepe kamahjahwaud: oogekeosegoowaun mah enewh ewede anduhnuhkeenejin.

39 Oogepuhduhquahnahwaun ahnuhquud: kuhya oogeöozhetoon ishkoota chewahsashkahgoowaud tabekudenig.

40 Oogenundoodahmahgoon enewh ahnishenahban, medush kahoonejepuggedenaud penawun: kuhya ketabesineäud ishpeming duhzhe buhqazhegun.

41 Oogepahkissetoon ahzhebik, medush keöonjewing nebee: kepemejewun emuh pangookumme-gaug, debishkoo seebeeng.

42 Oogemequandaun mah ookechetwah-wahween-dahmahgawin: kuhya oogemequanemaun Abrahamun oobuhmeetahgunun.

43 Emuh moojegezewining oogeözhesahgejewenaun enewh oodahnishenahbamaun: kuhya enewh kahkuhgegenahjin emuh bahpenanduhmoowining.

44 Oogemeenaun dush ooduhkeemewaun egewh mayug-ahnishenahbag: kuhya oogeöodahpenahnahwah oodahnookeewinewaun egewh ahnishenahbag wenuhwah tebenuhwa chetebanduhmoowaud.

45 Cheöonjeguhnühwanduhmoowaud ootëbahkoc negawinun: kuhya chemeekinduhmoowaud ookuh-gequawinun. Hallelujah.

## PSALM CVI.

**H**ALLELUJAH, O mahmooyahwahmik Jehovah oonesheshe mah: kahgenig edush duhgoomah-gudene ooshahwanjegawin.

2 Ahwanan katawahweendung oomahmaundah-wejegunun owh Jehovah? ahwanan kawahweendung kuhkenuh oowahwezhanemegoowinun.

3 Shahwandahgoozewug egewh ganuhwandungig quuhyük-wahdezewin: kuhya owh quahyük-ezhechegad kahgenig.

4 Mequanemeshin O Jehovah ewh azheshahwane-mudwah kedahnishenahbamug: petuhmooweshin kebemahjeëwawin.

5 Chewahbunduhmaun oomenoo-ahyahwinewaun egewh kagegenudjig: kuhya cheweejemoojegezemugwah kedahnishenahbamug, kuhya cheweejmuhmequahzoomugwah egewh tabanemudjig.

6 Ningeweedookahwahnahnig noosenahnig kemujje-ezhechegayaung: kuhya ningekuhkebahjechegamin, kagate ningekeche-mujje-ezhechegamin.

7 Noosenahnig kahween oogebahmanduhsenahwah kemahmaundahwejegunun emuh Egypting, kahween oogemequanduhsenahwah ashenukkeshahwanjegawinun: oogenishkeähwaun ewede kechegummeeng, aahe ewede misquahgumme-kechegummeeng.

8 Oogebemahjeäun dush oonje tebenuhwa oodezhenekahzoowin: chekekanjegahdanig oomushkahwezewin.

9 Oogenuhneebekindaun ewh mishquahgumme-kechegumme, chepangookummegaug: kuhya oogebemoosaäun emuh kechegummeeng debishkoo puhgwhduhkummig.

10 Oogemetahgwanemahwaun ooneenjene enewh shaunganemegoowahjin: kuhya oogebemahjeäun oonje ooneenjene enewh mahgahnegoowahjin.

11 Egewh shaunganjegajig oogemooshkuhoogoonahwah nebee: kahween kuhnuhga pazhig keishkoonahse.

12 Oogedabwatahnaahwah oodekedoowinun: oogemahmooyahwahmahwaun emuh nuhguhmoowining.

13 Waweeb edush oogeönandahnaahwah oodezhechegawinun: kahween oogebeetoosenahwah ookuhgequawinun.

14 Kenunduhwanduhmoog mujje-nunduhwanduhmoowin emuh puhgwuhduhkummig: kuhya ooge-kuhgwatebanemahwaun Kesha-Muhnedoon ewede.

15 Oogemeenaun dush ewh kahnunduhwanduhmoowaud: kuhya oogepuhgedenuhmoowaun pahkakhoodoozoowin emuh oojechaugooawaung.

16 Kuhya oogekahwaähwaun Mosesun emuh kuhbashewining: kuhya Aaronun enewh Jehovah kahahnoonahjin.

17 Ketahwunemahgud uhkee, keäumwah dush Dathan: kuhya keähgwahnahwahwun Abiram oodooshkenegemun.

18 Kesuhketa dush kahduhzhemahoonjeëdewaude: kechahgahkezwahwaug kuhkenuh egewh maje-ezhe-wabezejig.

19 Oogeöozheähwaun pezhekeensun emuh Horebing: kuhya oogeshahgushketahwahwaun nangahbekezoonejin muzzenechegunun.

20 Oogemuhmashkoodoonahwah oopezhegandahgoozewinewaun: keöodahpenahmoowaud oodezhenahgoozewin owh pezhekee mahjid mezhushkoon.

21 Oogewuhnanemahwaun Kesha - Muhnedoon kabhemaheëgoowahjin: kahmahmaundahwejeganejin emuh Egypting.

22 Mahmaundahwechegunun emuh Ham ooduhkeeming: quatahmegwukkin emuh misquahgummekechegummeeng.

23 Kesha-Muhnedoo keëkedoo chewenesaud enewh: kishpin nebahwesigebun Moses anahsuhmenid chepoonekedahzoäud chenesahsenig ahnishenahban.

24 Kahween keënanduhsewug chepeendegawau: emuh manwahbuhmenahgwuk uhkeeng; kah dush oogedabwatuhsenahwah oodekedowin.

25 Oogemindahwahwaun emuh oowegewaume-  
o\*



waung : kah dush oogebezindusenhawah oodinwa-  
win owh Jehovah.

26 Oogezhebeneenjetuhwaun enewh : ogekah-  
wishkakwaun emuh buhwahduhkummig.

27 Kuhya ogekahwishkahwaun enewh oonejah-  
nesewaun magwa-mahyug-ahnishenahbakaug : kuh-  
ya oogesuhswashkahwaun emuh uhkeeng.

28 Oogeweetookahwahwaun Baal-peorun : kuhya  
oogemeenahwah chebuy sahsahgewejegunun.

29 Oogenishkeähwaun oonje kemujje-ezhewabe-  
zewaud : kuhya oogeöodissegoonahwah mujje-ah-  
koozewin.

30 Medush uhpe kepuhsegweed Phinehas kuhya  
kenahneboonga : medush keishquahsamahguk ewh  
mujje-ahkoosewin.

31 Mesuh kahoontjeminwandahgoozid : menik ka-  
ähneka-bemahdezing kahgenig kuhya kahgenig.

32 Kuhya oogenishkeähwaun ewede megahde-  
seebeeng : keühnemeze snh Moses oonje oodezhewa-  
bezewinewaun.

33 Oogeähzhedakahwahwaun mah enewh ooje-  
chaugwun : kekuhkebahjekezhwa oonje oodoon-  
ing.

34 Kahween ogebahnabjeähsewaun mayug-ah-  
nishenahban : debishkoo kahegoowaud Jehovahun.

35 Oogeweetegamahwaun dush enewh mayug-  
ahnishenahban : kuhya oogekekenoowahbundahnah-  
wah dush oodezhechegawinewauu.

36 Oogeähnuhmeätuhwahwaun oomuzzeneneme-  
ne : mesuh kennuhgwahnegoowaud enewh.

37 Aahe oogemeenahwaun mujje-muhnedoon :  
oogwissewaun kuhya oodahnissemeawaun wezowene.

38 Kuhya oogesegwabenahnahwah maje-ezhewa-  
bussenook misquee : oomisqueeemene oogwissewaun  
kuhya oodahnissewaun : kesahsahgewenahwaud Ca-  
naaning duhzhe muzzenejegunun ; keweenejegahda  
dush uhkee oonje misquee.

39 Oogeweeneëgoonahwah tebenuhwa oodezhe-  
chegawinewaun : kuhya kepezhegwahdezewug oonje  
tebenuhwa oodezhechegawinewaun.

40 Jehovah dush oogekeche-nishkanemaun enewh



oodahnishenahbamun : kuhyā ookekuhwahnesug-  
ganemaun enewh tabanemahjin.

41 Oogepuggedenaun dush emuh ooneenjening  
enewh mayug-ahnishenahban ; kuhyā oogeöogemah-  
kudahgoowaun enewh shaunganemegoowahjin.

42 Oogemujje-doodahgoowaun enewh shaunga-  
nemegoowahjin : kuhyā oogemahmauzheëgoonah-  
enewh ooneenjene enewh mahgahnegoowahjin.

43 Nuhningim ogebemahjeëgoowaun Kesha-  
Muhnedoon : menuhwah dush oogenishkeähwaun  
apeech kuhkebahdezewaud : kuhyā keketemahgeze-  
wug oonje oomujje-ezhewabezewinewaun.

44 Pooch oogewahbundaun ooketemahgezewine-  
waun : uhpe kahnoonduhwaud muhwenid.

45 Kuhyā oogemequanduhmoowaun oowahween-  
dahmahgawin : kuhyā keäunwanindezoo ashenude-  
nig ooshahwanjegawinun.

46 Kuhyā keënahkoonega cheshahwanemegoo-  
waud : kuhkenuh enewh kahtuhgoonegoowahjin.

47 Bemahjeëshenaum Jehovah ne-Kesha-Muhne-  
doomenaun kuhyā mahwunzoomeshenaum oonje  
mayug-ahnishenahbakaug : cheöonjewahwezhanduh-  
maung pahnuh kedezhenekahzoowin, kuhyā chemah-  
mequahduhmaung kemahmooyahwuhmegoowin.

48 Tahmahmooyahwuhmah Jehovah Israel oo-  
Kesha-Muhnedoomun, kahgenig uhpena kahgenig :  
kuhkenuh ahnishenahbag tahekedoowug. Amen.  
Hallelujah.

#### PSALM CVII.

**M**AHMOOYAHWAHMIK Jehovah, Kesha-wah-  
dezhe mah : kahgenig mah duhgoomahgudene  
ooshahwanjegawin.

2 Mesuh kaëkedoonid enewh Jehovah kahbemah-  
jeähjin : enewh kahekoonahjin oonje ooneenjewang  
egewh shaunganjegajig.

3 Oogemahwunzoomaun oonje wahsuhwakum-  
mig : ewede wabhunoong kuhyā apungeshemook  
kuhyā kewadinoong kuhyā keche-gummeeng.

4 Kepahpahduhnezewug emuh buhg wuhduhkum-  
inig kahahnishenahbakahsenook : kah dush oogeme-  
kunsenahwah oodanaah kaöodatoowaud.

5 Kepukkuddawug kuhya kekishkahbahgwawug :  
kenoondashinoog.

6 Kuhya oogenuhnaundoomahwaun enewh Jeho-  
vahun emuh ooketmahgezewinewaung : kuhya ooge-  
kediskeëgoowaun enewh oonje oodahnemezewinewaun.

7 Kuhya oogesuhgahbegenauun emuh quuhuk  
meekunaung : chetuhgweshenenid emuh oodanaung  
kaöodatoonid.

8 Mahnoo enenewug oodahwahwezhanemahwaun  
Jehovahun oonje ooshahwanjegawin : kuhya oonje  
oomahmaundahwejegunun kahdoodahwaud enene-  
wug oonejahnesewaun.

9 Oogetabesineäun mah enewh nandooduhmah-  
ganejin oojechaugoomaun : kuhya ootabeäun pakud-  
danejin oojechaugoomaun ewh kesha-wahdezewin.

10 Egewh anduhnuhkeejig emuh akoo-kushkete-  
bekuk kuhya emuh neboowine ahgahwahtashemo-  
wining : minjemahpenahwug emuh ketemahgeze-  
wining kuhya pewahbikoong.

11 Oonje kemegahduhmoowaud oodekedoowinun  
owh Kesha-Muhnedoo : kuhya kebahpenoodahmo-  
owaud ookuhgequawin owh mahyahmahwe-ishpar-  
dahgoozid.

12 Mesuh kahoontjemegooshkahjedaäüud enewh :  
kepungeshinoog, kah dush oogeweetookahgoosewaun  
ahweyah.

13 Emuh dush oodahnemezewinewaung ooge-  
oonjenuhnaundoomahwaun Jehovahun, ogebemah-  
jeëgoowaun edush oonje ooketmahgezewinewaung.

14 Akoo-kushketebekuk kuhya neboowine ahgah-  
wahtashemoowining oogeöonjesahgechewenaun :  
kuhya oogeputhkishkahmahwaun oominjemahpeche-  
gunewaun.

15 Mahnoo enenewug oodahwahwezhanemah-  
waun Jehovahun oonje ooshahwanjegawin : kuhya  
oonje oomahmaundahwechegunun kahdoodahwaud  
enenewug oonejahnesewaun.

16 Oogepegoonaunun mah enewh oozahwahbikoo-

keche-ishquaundamun ; kuhya oogekishkezhaunun  
enewh pewahbikoo abbahpahkuhegunun.

17 Egewh kahkebahdezejig ketemahgeëdezoowug :  
oonje oobahtahzewinewaun kuhya oonje oomujje-  
ezhechegawinewaun.

18 Ookuhgwahnesuggandahnahwah ahnoonj doo-  
wah meejim : kuhya pashoo oonaunzekahnahwah  
neboowine-ishquaundamun.

19 Oonuhnatndoomahwaun enewh Jehovahun  
magwah ahnemezewaud : oogebe mahjeëgoowaun  
dush oonje oeketemahgezewinewaung.

20 Oogeöodissegoonahwah dush oodekedoowin,  
oogenoojemooëgoonahwah dush : kuhya kekediske-  
nahwug oonje oonuhneezahnezewinewaung.

21 Mahnoo enenewug oodahwahwezhanemah-  
waun Jehovahun oonje ooshahwanjegawin : kuhya  
oonje oomahmaundahwejegunun kahdoodahwaud  
enenewug oonejahnesewaun.

22 Kuhya oogahpuggedenahnahwah mahmooyah-  
wawine puggejegawinun : kuhya emuh moojegeze-  
wining oogahdebahdoodaunahwah oodahnookewinun.

23 Egewh nahwuhgaum kechegummeeng azhah-  
jig emuh nahbequauning : kuhya pabahahnookeejig  
oogedebeeg keche-kechegummeeng.

24 Oowahbundahnahwah oodahnookeewinun owl  
Jehovah : kuhya oomahmaundahwejegunun emuh  
keche-kechegummeeng.

25 Ween mah kuhgaundwa ; mesuh wanjekeche-  
nooding : kuhya wanje keche-maungaushkaug.

26 Ishpeming anuhkuhkayah oombishkahwug,  
menuhwah dush nesuhyeëe ezhahwug : ningezoowun  
oojchaugooowaun oonje sagezewaud.

27 Ahyahzhahgoomasawug kuhya kooshkooshqua-  
sawug debishkoo kawushquabid enene : kuhkenuh  
mahjahmahgudene oonebwahkahwinewaun.

28 Me uhpe nuhnaundoomahwaud Jehovahun  
magwah ahnemezewaud : oodekoonuhmahgoowaun  
enewh oodahnemezewinewaun.

29 Enahkoonega cheishquaahyahgummesag : me-  
suh wanje aunwahwawayaushkaug.

30 Minwanduhmoog dush ewh aunwahting : me-

suh azhewenaud emuh ahgoomoowining wahezah-  
vaud.

31 Mahnoo enenewug oodahwahwezhanemahwaun  
Jehovahun oonje ooshahwanjegawin: kuha oonje  
oomahmaundahwejegunun andoodahwaud enenewug  
oonejahnesewaun.

32 Oogahishpandahgooähwaun emuh anduhzhe-  
mahoonjeëdewaund ahnishenahbag: kuha oogah-  
mahmooyahwahmahwaun emuh anduhzhe mahoonje-  
ëdewaund egewh katezejig.

33 Oodezhetoounun enewh seebeen chepuhwuh-  
duhkummegaug: kuha enewh tuhkebeen chepan-  
gookummegaug.

34 Wanesheshing uhkec cheshewetahgunewung:  
oonje oomujje-ezhewabezewinewaun egewh waduh-  
keemejig.

35 Oodaunjetooun puhgwuhduhkummig chenebe-  
wung: kuha pangookummegaug uhkee chetuhkee-  
bewung.

36 Ooduhnukkeeäun enewh pakuddanejin emuh:  
cheöozhetoounid oodanah kaöodatoonid.

37 Cheöozhetoounid ketegaunun kuha cheketegah-  
duhmenid enewh shoowemine-ketegaunun: cheöon-  
jekeche-menewung uhkee.

38 Oogeshahwanemaun enewh cheöonjekeche-me-  
shenoonid: kah dush oogepuggedenemahseen enewh  
oodahwahkahnewaun cheneboonid.

39 Nahguj kepungeshawuggezewug, kuha ke-  
dahbusseähwug: oonje kooduggetoowin ketemahge-  
zewin, kuha kushkanduhmoowin.

40 Oogedalbussanemaun enewh oogemaun: kuh-  
ya keänahkoonega chepahbahduhnezenid emuh puh-  
gwuhduhkummig, emuh kemee kunahwunsenook.

41 Pooch ishpeming oodahsaun enewh katemah-  
gezenejin cheishquahketemahgezenid: kuha oome-  
shenooäun enewh debishkoo mahnishtahnishun.

42 Egewh manoo-ezhewabezejig oogahwahbun-  
dahnahwahkuhyah tahmoojegezewug: kuha tahish-  
quahkedoomahgud mujje-ezhewabezewin.

43 Ahwanan nabwahkaud, kuha kanahnahgah-  
dahwandung oonoo uhyeën? ahwanan quhyuk

kanahnahgahdahwandung Jehovah ooshahwanjega-  
winun?

PSALM CVIII.

**N**EMUSHKAHWEDAÄ, O Kesha - Muhnedoo  
nemushkahwedaä: ningahnuhgoom kuhyä nin-  
gahmuhtwawajega kuhyä keen nepezhegahdahoo-  
zewin.

2 Kooshkoozin nemahtwawajegun: kuhyä neen  
keche-kekezhah ningahkooshkooz.

3 Kegahmahmooyahwahmin Jehovah anduhzhe-  
ahyahwaud mayug-ahnishenahbag: kegahmahmo-  
yahwahmin anduhzhe-ahyahwaud ahnooj-azheween-  
zoozig ahnishenahbag.

4 Kecheühpeetandahgwud mah keshahwanjega-  
win oonje kecheishpeming: kuhyä kedabwawin  
dabishkahmahgud emuh ahnuhquudoong.

5 Ahwahshema keche-ishpandahgoozin dush ween  
kezhig, O Kesha-Muhnedoo: kuhyä ahwahshema  
kepezhigandahgooz dush ween uhkee.

6 Chebimahjeëndwah egewh suhyahgeüdjig:  
bemahjeëshenaum kekecheneenj ahyooyaun, kuhyä  
nahquatuhweshin.

7 Kesha-Muhnedoo kekededoo emuh oopeenahde-  
zewining: mesuh kaöonjemahmauzhetwahyaun kuhyä  
kamahdahookeyaun Shechem, kuhyä katebahah-  
maun Suhcooth anduhzhe pahsuhdenaug.

8 Neen suh nindebandaun Gilead, kuhyä Manas-  
ses ninduhkeem ahwun: kuhyä Ephraim ahwun  
wanje-mushkahwezemahguk nishtequaun: Judah  
netebahkoonega-weneneem ahwe;

9 Moab nekesebegine-mukkukoom ahwe; oogije-  
ëë Edoming ningahsahgejewabenaun nemukkissi-  
nim: oonje Philistia ningahmoojegiz.

10 Ahwanan kapeendeguhzhid emuh swaungung  
oodanaung? ahwanan kakekenooähmahwid chepeen-  
degayaun emuh Edoming?

11 Kah nuh ween keen kegahdoodunse, O Kesha-  
Muhnedoo, keen kahwabeneyaungoobun? keen, O

Kesha-Muhnedoo, kahpoone-weedookahwudebuneeg  
neshemahgunisheminahnig kenur.doobunewaud?

12 Nahdahmahweshenaum uhyahnemezeyau  
goon: kah mah ningood enahbuttussenene oonah-  
dahmahgawin owh enene.

13 Oonje weedookoonung Kesha-Muhnedoo kegah-  
keche-mahmauzhetwahmin: ween mah ahwe owh  
katahtuhkookahnaud enewh shaunganemeyungenejin.

PSALM CIX.

**K** AGOO pezaunuhbekan Kesha-Muhnedoo ken  
mahyahmooyahwahmenaun: ketahwunewug  
mah egewh maje-ezehewabezejig kuhyah wahyazhin-  
gashkejig enenewug chemujjeduhzhemewauk kuh-  
kenuhwishkewaud.

2 Ningekekewetaushkahgoonun sheenganjegawine-  
ckedoowinun: kuhyah ningepeneshe-megahnegoog.

3 Oonje kesahgeügwah ningeshenganemegoog:  
neen edush nindahnuhmeäh.

4 Ningemujjedoodahgoog ahnahween goo keme-  
noodoodahwugwah: kuhyah nesheenganemegoog  
ahnahween goo kesahgeügwah.

5 Mahnoo kegalpuggedenah cheüogemahkundah-  
good enewh maje-ezhewabezenejin: mahnoo muje-  
ahyahahwish tahnebahwe emuh ookechenikaung.

6 Uhpe tabahkoonind mahnoo tahnabneboomah:  
kuhyah muje-ezhewabezewining takenandahgwudene  
oodahnuhmeäwin.

7 Tahpungewahgudenewun ookezhegudocmun:  
mahnoo bakahnezid oogahoodahpenaun oodahnoone-  
goowin.

8 Tabkewezewun oodahbenoojeëmun kuhyah oo-  
wedegamahguun tahshegahwewun.

9 Mahnoo tahpabhahundoodahmahgawun enewh  
oonejahnesun: kuhyah oogahnundooaäunahwah oo-  
meejimewauu emuh buhgwuhduhkummig.

10 Oogahmuhkummegoon enewh makundwash-  
kenejin kuhkenuh ooduhyeemun: kuhyah egewh  
mayugahnishenahbag oogahbahnahjetoonahwahoo-  
dahnookewinewaun.

11 Kahween oogahshahwanemegooseen ahweyah

enenewun : kah dush ahweyah oogahmenoodoodahwahseen enewh kahwezenejin oodahbenoojeëmun.

12 Mahnoo kuhkenuh tahchahgenawun oonejahnesun : kuhya nahgij tahkuhseebeëghadane oodezhe-nekahzoowin.

13 Jehovah oogahmequandaun kahmujje-ezhewabezenid oosebuneen : kuhya oogen oomujje-ezhewabezewin kahween tahkuhseebeëghadasenene.

14 Anahsuhmuhbid Jehovah tahahtanewun : kuhya takenahkoonega chemequanemahsewind oomah uhkeeng.

15 Kah mah oogemequanduhseen shahwanjega-win : kuhya ooge-kooduggeäun enewh ah-yahnemeze-nejin kuhya katemahgezenejin enenewun kuhya enewh magooshkahjedaänejin, chenesaud enewh.

16 Oogesahgetoon mujje-duhzhingawin mesuh kahoonjemujje-duzhemind : kahween oogeminwanduhseen shahwanjegawin mesuh wanjeshahwandahgoozesig.

17 Oogepesekaun mujje-kezhwawin debishkoo oodahgwewining : oogahpeendegashkahgoon debishkoo neebeeng emuh oonuhgesheeng kuhya debishkoo pemedang emuh ookuning.

18 Debishkoo oodahgwewining oogahahgwin ewh : kuhya debishkoo kechepezoowining ahpena oogahkechepezoon.

19 Mesuh kaëzhete-bahmahgoowaud egewh shaunganemejig, enewh Jehovahun : kuhya egewh majeduhzhe-mahjig ninjechaugwun.

20 Keen dush ween Jehovah shahwanemeshin oonje kedezhene-kahzoowin : oonje keche-oonesheshing keshahwanjegawin bemahjeëshin.

21 Nekooduggetoo mah kuhya neketemahgiz : nemegooshkahjedaä peenjenuh.

22 Debishkoo ahgahwahtashemoowining uhpe apungeshemook nindezhemahjah : nemahjenahzhah-oogoo debishkoo ahtessahwuhyasheeng.

23 Noondashinoog ninkedigoog oonje kekeëquishemooyaun ; kuhya dush neyaus bahnahdud oonjebeninoosewaun.

24 Ninge-bahpeëgoog suh oogoo : uhpe kahwahbuhmewaud kewabequanewug.



25 Weedookahweshin O Jehovah Nekesha-Muh-nedoom: bemahjeëshin debishkoo anandahgwuk keshahwanjegawin.

26 Oogahkekanedahnahwah dush keen keneenj cheähwung: keen Jehovah kegeëzhechega.

27 Mahnoo ningahmujje-duhzhemegoog egewh, keen mah kegahmenoo-kuhnoozh: wenuhwah tah-puhsegwewug kuhya tahahgujjeähwug, tahmooje-geze dush ween kebuhmeetahgun.

28 Mahnoo egewh shaunganemiejig tahahgweäh-wug ahgujjewin: kuhya oogahpeseekahnahwah ewh manesanduhmoowin debishkoo puhpensekoowah-guning.

29 Ningahkeche - mahmooyahwahmah Jehovah oonje nindoorning: kuhya ningahwahwezhanemah anduhzhe bahtuhyeïnwaud ahnishenahbag.

30 Tahnebahwe emuh ookechenikaung owh katemahgezid: chebemahjeäud oonje enewh wahnah-neboomegojin.

PSALM CX.

**J**EHOVAH oo-oo oogeënaun enewh Tabanemejin; nuhmuhduhbin emuh nekechenikaung nahnauzh ezheügwah shaunganemikig chetuhkookahnudwah.

2 Jehovah oogahezhenahzhahaun ewh mashkah-wezemahguk kepuhzhunzhaëgun oonje Zioning: oogemahwin suh emuh anduhnukewaud egewh mahgahnikig.

3 Tahpuggedenedezoowug egewh ahnishenahbag uhpe mashkahwezeyun, tahkechatwahkoonuhyawug ewh menoo-ezhewabewine-ahgwewin: wuhyahbungin tahpuhsegwewug kedooshkenegemug debishkoo uhpe mandookuk uhkeeng.

4 Jehovah kemushkahwahweendahmahga, kah dush tahquakanduhse: kegahsahgewejega-wenenewh kahgenig debishkoo kahezhesahgahgewejega-wenewid Melchisedek.

5 Owh Tabaningad emuh kekechenikaung: oogemahkegunahmaun pooch keche - oogemaun uhpe nashkahdezid.



6 Oogahtebahkoonauñ enewh mayug-ahnishenahban : oogahmooshkenatoon ooduhkeemewaun enewh chebuyun : oogahshahshahgoondebashkahwaun enewh wagemahkunduhmenejin nebewah uhkeen.

7 Oonje seebeweshang tahmenequa emuh meekun-aung : medush kaöombequanid.

## PSALM CXI.

**M**AHMOOYAHWUHIK Jehovah ; ningmahmooyahwahmah Jehovah anegookoodaäyaun : emuh anduhzhe-mahconjeëdewaund egewh quayukwahdezejig kuhya anuhmeähjig.

2 Keche-ahpeetandahgwudenewun kuhkenuh oodahnookewinun owh Jehovah : kuhkenuh egewh manwandungig oonundahwabhundahnahwah enewh.

3 Kechetwahwandahgwudene kuhya keche-oogemahwandahgwudene oodahnookewin : kuhya kahgenig tahduhgoomahgudene ooquuhyukwahdezewin.

4 Oogeëzhetoönun oomahmaundahwejegunun chemequanjegahdanig : shahwanjega kuhya ketemahganjega Jehovah.

5 Oogeähshummaun enewh quasegöojin : kahgenig oogahmequandaun oowahweendamahgawin.

6 Oogewahweendamahwaun enewh oodahnishenahbamun azhemushkahwezemahgudenig oodahnookewinun : cheöönjemeenaund ooduhkeemewaun egewh mayug-ahnishenahbag.

7 Oodahnookewinun anuhnookemahgudenig enewh ooneenjeen mesuh dabwawin kuhya quuhyuk tebahkoonegawin : puhkukkandahgwudenewun kuhkenuh ookuhgequawinun.

8 Minjemoosinenewun kahgenig kuhya kahgenig : emuh dabwawining kuhya quuhyukwahdezewining keënuhnookem.

9 Oogebernahjeäun enewh oodahnishenahbamun, kahgenig oogeöozhetoön oowahweendamahgawin : keche-ahpeetandahgwudene kuhya kootahmegwandahgwudene oodezkenekahzoöwin.

10 Ookoosegoöwin owh Jehovah mesuh wanjemah-

jesag nebwhakkahwin: quuhyük nebwhakkahwug kuhkenuh egewh ganuhwandungig ookuhgequawinun, kahgenig duhgoomahgudene oowahwezhanemegoowin.

## PSALM CXII.

**H**ALLELUJAH! Shahwandahgooze enene quasaud Jehovahun: kache-minwandung ookuhgequawinun.

2 Tahkeche-mushkahwezewun oomah uhkeeng oonejahnesun: tahshahwandahgoozewun enewh manoo-ëzhewabezejig kaöonejahnesewahjin.

3 Kechetwahwezewin kuhya keche-tebenuhwawezewin tahahyahmahgudoon emuh oowegewauming: kuhya ooquuhyükwahdezewin kahgenig duhgoomahgudene.

4 Mookesane oowahsayahzewin owh quayukwahdezid magwah-kushketebekuk: shahwanjega, ketemahganjega, kuhya quuhyükwahdeze.

5 Shahwandahgooze owhenene shawanjegad kuhya aweëwad: emuh quuhyük tebahkoonegawining tahzehetebahkoonega.

6 Kah wekah tahmahmahdenahse owh manoo-ezhewabezid: owh quuhyükwahdezid kahgenig tahmequanemah.

7 Kahween tahsagezese oonje mujje-enuhkummeguk: kagate soongedaä oonje ahpanemaud Jehovahun.

8 Minjemoosinene ooda, kahween tahsagezese: nahnauzh wahbuhmaud enewh shaunganemegoojin.

9 Kesuhswawabenega, oogemeenaun enewh katemahgezenejin: kahgenig duhgoomahgudene ooquuhyükwahdezewin; oodashkun tahoombenegahdane oonje kechetwahwandahgoozewin.

10 Owh maje-ezhewabezid oogahwahbundaun kuhya tahkushkandum: tahmuhtwayahbidasa kuhya tahningezoo: tahbahnahdudene oonunduhwanduhmoowin owh maje-ezhewabezid.

## PSALM CXIII.

**H**ALLELUJAH: Wahwezhanduhmook, O ke-nuhwah bameetahgunemenag Jehovah: wahwezhanduhmook oodezhenekahzoowin.

2 Tahmenoo-wahweenjegahdane Jehovah oode-zhenekahzoowin; noongoom kuha kahgenig.

3 Oonje mwahkesad keezis peenish apungeshe-mook: tahkeche-menoo-wahweenjegahdane oodezhe-nekahzoowin owh Jehovah.

4 Jehovah ahwahshema keche-ahpeetandahgooze dush ween kuhkenuh ahnishenahbag; ahwahshema dush ishpandahgwudene oopezhegandahgoozewin dush ween kezbig.

5 Ahwanan anandahgoozid debishkoo Jehovah Kekesha-Muhnedoomenaun owh ishpeming andaud: pooch oowahbundaunun enewh uhyeēen atagin ewede kezhegoong kuha oomah uhkeeng.

6 Oodoombenaun enewh katemahgezenejin oonje weyuggussang: kuha oopuhsegwindenaun enewh manazenejin oonje anduhzhe pezhekewe-mookaug.

7 Cheähsaud enewh anduhzhe-ähyahwaud keche-oogemaug: kuha egewh wagemahkundahwahjig enewh oodahnishenahbamun.

8 Oodezheäun enewh nahgeähwuhsoosenegoon equawun emuh wagewauming: chemoojege-wuhbenid oonje oonejahnesenid. Mahmooyahwahmik Jehovah.

PSALM CXIV.

**U**HPE Israel Egypting keōonjesahguhung, oo denoodawezewin owh Jacob, oonje anduh-nuhkeewaud mayug-inwajig ahnishenahbag.

2 Judah oodahnuhmeä-weguhmigoom keähwun: kuha Israel oodoogemahwewin keähwe.

3 Kechegumme oogewahbundaun kuha keöozhe-moomahgud: Jordan kequaketahmahgud.

4 Debishkoo ahyahba-mahnishtahnishheeng kequaushquunemahgudoon wahjewun: kuha wahjewansun debishkoo mahnishtahnishheensing.

5 Ahneen kahandeyun, O kechegumme keöozhe-mooyun: kuha keen Jordan kequaketahyun?

6 Kenuhwah wahjewedoog kequaushkwuneyag debishkoo ahyahba-mahnishtahnishheeng: kuha wahjewansedoog debishkoo mahnishtahnishheensing?

7 Nuhningishkaun keen uhkee anahsuhmid Tabaningad : anahsuhmuhbenid Jacob ooKesha-Muhnedoomun.

8 Owh kahlenahkoonegad cheähtag wazhebeäunse emuh ahzhebikaung : seebe cheöonjewung emuh pewahnukoong.

PSALM CXV.

**K**AHWEEN nenuhwind, Jehovah, kahween nenuhwind ningahwahwezhanemegoosenaun, keen atuh kedezhenekahzoowin tahwahwezhandahgwud : oonje keshahwanjegawin kuhya oonje kedabwawin.

2 Ahnishwin kaöonjeëkedoowaud egewh mayugahnishenahbag : Ahneende dush ooKesha-Muhnedoomewaun ?

3 Ishpeming suh ahyah keKesha-Muhnedoomenaun : kuhkenuh menik anandung keözhechega.

4 Oomuzzenenechegunewaun suh shooneyahwewun kuhya oosahwah-shooneyahwewun : oogeözheëgoowaun enewh enenewun.

5 Oodoonewug kah dush kakedoosewug : ooshkinzhegoomewug kah dush wahbesewug.

6 Ootahwugaliwug kah dush noonduhsewug : oochaunzewug kah dush minaunjegasewug.

7 Ooneenjewug kah dush taungenegasewug : oosittahwug kah dush bemoosasewug : kah dush noon-dahgoozesewug oonje oogoondahgunewaung.

8 Mesuh nahsaubazhewabezewaud egewh wazheähjig : egewh apanemahjig.

9 O Israel Ahpanim Jehovah : ooweedookahgoowinewaun ahwe kuhya oodushwewinewaun.

10 O kenuhwah wagwissemenag Aaron ahpanemik Jehovah : ooweedookahgoowinewaun ahwe kuhya oodushwewinewaun.

11 Kenuhwah quasag Jehovah, ahpanemik Jehovah : ooweedookahgoowinewaun ahwe kuhya oodushwewinewaun.

12 Kegemequanemegoonaun Jehovah : oogahshahwandaun oogahshahwandaun Israel oowegewaumun : oogahshahwandaun Aaron oowegewaumun.

13 Oogahshahwanemaun enewh wahdookahgoojin

Jehovah : enewh agahsheenejin kuhya kacheahyahene-  
jin.

14 Mahnoo ashkum kegahmeshenooëgoowah Je-  
hovah : kenuhwah kuhya kenejahnesewaug.

15 Keshahwanemegoowah Jehovah owh wazhe-  
tood kezhigh kuhya uhkee.

16 Jehovah oodebandaunun kezhighoon : oogemee-  
naun dush enene oonejahnesun ewh uhkee.

17 Kahween Jehovah oowahwezhanemegooseen  
enewh kahneboonejin : kah kuhya enewh chebaguh-  
migoong kahezahnejin.

18 Kegahwahwezhanemahnaun dush ween Jeho-  
vah : noongoom kuhya kahgenig. Hallelujah.

PSALM CXVI.

**N**EMINWANEMAH Jehovah : kebezindung nin-  
dinwawin kuhya nindahnuhmeäwin ;

2 Kebezindahwid : mesuh kaöonjenuhnaundoomug  
menik kabemahdezeyau.

3 Ningekeewetaushkahgoonun enewh neboowine-  
wesugganduhmoowinun : kuhya ningeminjemine-  
goonun ahnahmuhkummig wanjebahmahgukkin koo-  
duggetoowinun kuhya ketemahgazewin.

4 Medush uhpe kenahnaundoomug owh Jehovah :  
O Jehovah, kepahgoosanemin, bemahjewh ninje-  
chaug.

5 Shahwanjega Jehovah, kuhya quuhyük-wahdeze :  
aahé, ketemahganjega Kekesha-Muhnedoomenaun.

6 Jehovah oobemahjeaün enawh agahsanemoone-  
jin : ningenesebenegoo, ningeweedookaug edush.

7 Peëzhekewan emuh kedaunwabewining, O Nin-  
jechaug : kegekeche-tabeik mah owh Jehovah.

8 Kegebemahjeäh mah ninjechaug cheneboosig :  
nishkeenzhegoon chemuhwesewaun, kuhya nesittan  
chepungeshinsewaun.

9 Ningahbemoosa anahsuhmid Jehovah : emuh  
ooduhkeemewaung egewh bamahdezejig.

10 Ningedabwayandum, mesuh kahoönjekekedoo-  
yaun ; ningekeche-kooduggetoo : ningeëkid emuh  
nesagezewining, Kuhkenuhwishkewug kuhkenuh  
enenewug.

11 Wagoonash katebahalmahwug owh Jehovah :  
oonjenewah shahwanjegawinun keshahwanemid?

12 Ningahoodahpenaun ewh bemahjeëwawine  
menequahjegun : kuha nighwahweendaun oode-  
zhenekahzoowin owh Jehovah.

13 Ningahtebahahmahwah owh Jehovah menik  
kahwahweenduhmahwug, noongoom anahsuhmenid  
kuhkenuh oodahnishenahbamun :

14 Keche-ahpeetandahgwudene anahsuhmuhbid  
Jehovah, ooneboowinene enewh anuhmeëtahgoojin.

15 Jehovah kagate kebuhmeetahgun nindow :  
kuha nindoonejahnesemik kebuhmeetahguneëquam:  
kegepuhkishkaunun netuhkoobejegun.

16 Kegahmeenin ewh mahmooyahwawine-pugge-  
denegawin : kuha ningahnuhnaundoomah Jehovah.

17 Ningahtebahahmanwah owh Jehovah menik  
kahwahweendahmahwug : noongoom anahsuhmenid  
kuhkenuh oodahnishenahbamun.

18 Emuh oowegewauming owh Jehovah : emuh  
nahwuhyeëeng keen, O Jerusalem ! Wahwezhanemik  
owh Jehovah.

#### PSALM CXVII.

**O** WAHWEZHANEMIK Jehovah kuhkenuh ah-  
nisenahbadoog : mahmooyahwahmik kenuh-  
wah ahnooj azheweenzooyag ahnisenahbadoog.

2 Mushkahwezemahgudene mah ooshahwanjega-  
win azheshahwanemenung : kuha oodahwawin  
kahgenig duhgoomahgudene. Hallelujah.

#### PSALM CXVIII.

**M**AHMOOYAHWAHMIK Jehovah, oonesheshe  
mah : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshah-  
wanjegawin.

2 Mahnoo tahekedoo Israel : kahgenig cheähyah-  
mahgudenig ooshahwanjegawin.

3 Mahnoo tahekedoowun Aaron oonejahnesun :  
kahgenig cheähyahmahgudenig ooshahwanjegawin.

4 Mahnoo egewh quasahjig Jehovahun tahekedoo-

wug: kahgenig cheähyahmahgudenig ooshahwanje-gawin.

5 Oonje keche-megooshkahdanduhmoowining ningenuhnaundoomah Jehovah: ningebezindaug dush Jehovah kuhya ningeähsik emuh akoo munguhdaäug.

6 Neweedookaug Jehovah, kahween ningahsagezese: ahneen kadoodahwewaud enenewug?

7 Jehovah ooweedookahwaun enewh wahdookahwenejin: ningahwahbuhmaug egewh shaunganemejig chedoodahwindwah azhenunduhwanduhmaun.

8 Ahwahshema keche-oonesheshin cheähpanemung Jehovah: dush ween cheähpanemungwaphun enenewug.

9 Ahwahshema oonesheshin cheähpanemung Jehovah: dush ween cheähpanemungwaphun oogemaug.

10 Ningekekewetah-kahbahwetahgoog ahnooj azheweenzoojig ahnishenahbag: emuh Jehovah oodezhenekahzoowining ningahbahnahjeäug.

11 Nekewetah-kahbahwetahgoog, aahe nekewetahkahbahwetahgoog: emuh Jehovah oodezhenekahzoowining ningahbahnahjeäug.

12 Nekewetaushkahgoog debishkoo ahmoog: ah-taähwug debishkoo menasahgahwunzhe-ishkootang: emuh Jehovah oodezhenekahzoowining ningahbahnahjeäug.

13 Kegepukkedäöowh, kegepukkedäöowh chepun-geshemeyun: ningeweedookaug dush ween Jehovah.

14 Jehovah nemushkahwezewin kuhya nenuhguhmoowin ahwe: kuhya ningebe mahjeik.

15 Moojegetahgoozewin kuhya bemahjeëwawin duhgoomahgudoon emuh oowegewaumewaung egewh quayukwahdezejig: kemashkahwezemahgudene Kesha-Muhnedoo ookechenik.

16 Oombeneenje Jehovah ookecheneenj: Jehovah ookecheneenj kechemushkahwezemahgudene.

17 Kahween ningahneboose, ningahbemahdiz atuh: kuhya ningahdebahdoodaunun Jehovah oodahnookeewinun.

18 Kagate ningepuhzhunzhaik Jehovah: kah dush ningepuggedenegoose emuh neboowining.

19 Nesahkoonahmahweshin quhyuk-wahdeze-



wine-keche-ishquaundamuu : mesuh kaëzhepeende-gayaun ; ningahmahmooyahwahmah Jehovah.

20 Mesuh maunduh ishquaundam Jehovah kah-oozhetood : quayukwahdezejig tahpeendegawug emuh.

21 Kegahmahmooyahwahmin kegenuhquatow mah : kuhya kegebemahjew.

22 Ahsin kahwabenegood enewh wazheganejin ; wequayahbikesechegun ahwe.

23 Jehovah suh keëzhechega : mahmaundahwah-kummig emuh kishkeënzhegoonahning.

24 Mesuh noongoom kezheguk, ewh kezhegud Jehovah kahoozhetood : kegahmoojegezemin kuhya kegahwahwezhanduhmoomin noongoom kezheguk.

25 Mahnoo bemahjeëshenaum Jehovah : Jehovah kepahgoosanemegoo chemenoo-doodahweyauug.

26 Shahwandahgooze suh owh pahtuhgwishing emuh oodezhenekahzoowining owh Jehovah : kewahwezhanemegoo oonje oowegewauming owh Jehovah.

27 Mushkahweze Jehovah kegemeenegoonaun dush wahsayahzewin : tahkoobenik owh ahwahkaun pagedenegahzood enewh ahsubaubeensun emuh wadashkunewung sahsahgewejegunahbik.

28 Nekesha-Muhnedoom kedow kegahmahmooyahwahmin dush : neKesha-Muhnedoom kegahwahwezhanemin.

29 Mahmooyahwahmik Jehovah : oonesheshe mah kuhya ooshahwanjegawin ahyahmahgudene kahgenig.

#### PSALM CXIX.

**S**HAHWANDAAGOOZEWUG egewh quayuk-wahdezejig emuh meekunaung : bamoosajig emuh ootebahkoonegawining Jehovah.

2 Shahwandahgoozewug egewh ganuhwandungig ootebahjemoowinun : nandoonaähjig anegookoodaä-waud.

3 Egewh mahkinduhsegoog mujje-ezhewabezewin : bamoosajig emuh oomeekunaung.

4 Kegeënahkoonega kekuhgequawinun : wawane cheguhnuhwanjegahdag.

5 O Ahpagish quuhyukoosechegahdagebun kuh-



kenuh nemeekunun : chemekinduhmaun kedenahkoonegawinun.

6 Kah dush ningahahgujjese : oonje nahnahgahdahwahbuuduhmaun kekuhgequawinun.

7 Kwuhyukoodaäyaun kegahmahmooyahwahmin : uhpe ketakekenooähmahgooyaun azhemenooenahkoonegamahguk kequuhyukwahdezewin.

8 Ningahguhnuhwandahnun kekuhgequawinun : O kagoo ahpeche nuhghneshekan.

**A** HNEEN ooshkenuhwa kaëzhepeenetood oomeekunun : cheguhnuhwandung debishkooakedoomahguk kedekedoowin ?

10 Anegookoodaäyaun kegeöondoonaïn : kagoo puggedeneshekan chewuhneshenooyaun oonje kekuhgequawining.

11 Emuh nindaïng ningekahdoon kedekedoowin : cheöonjemujje-doodoosenaun.

12 Mahnoo kegahshahwandahgooz Jehovah : kenooähmahweshin kedenahkoonegawinun.

13 Nindooning ningeähgindaunun kuhkenuh kedenahkoonegawinun : anahkoonegamahguk kedoan.

14 Emuh kedebahjemoowine-meekunaungbemoo-sayaun : nindoonejemoogiz, debishkoo kekechete-benuhwawezeyaunbaun.

15 Ningahnahnahgahdahwandaunun kuhkenuh kekuhgequawinun : kuhya ningahnahnahgahdahwahbundaunun kemeekunun.

16 Emuh ketebahkoonegawining ningahoonjemoojegiz : kahween ningahwuhndandunseen kedekedoowin.

**S** SHAHWANIM kebuhmetahgun chebimahdeze-yaun : ningahguhnuhwandaun dush kedekedoowin.

18 Pakkahkahbeëshin : cheöonjewahbunduhmaunenewh mamaundahwukkin oonje ketebahkoonegawining.

19 Nemahyuggiz oomah uhkeeng : kagoo kahdoo-mahweshin kekuhgequawinun.

20 Nemegooshkahjedaä : ahpena nunduhwanduhmaun ketebahkoonegawinun.

21 Kegenuhneebekemaug egewh mamenahdezejig: kagwahnesuggandahgoozejig: pakatahjig kekuhgequawinun.

22 Ekoonuhmahweshin nuhneebekemegoowin kuhya dahbussanemegoowin: ningeguhnuhwandahnun mahkedebahjemoowinun.

23 Kuhkenuh egewh keche-oogemaug kenuhmuhduhbewug kuhya ningemujje-kuhnoonegoog: kuhya kebahmeetahgun oonahnahgahdahwandaunun kete-bahkoonegawinun.

24 Neminwandaunun kuhkenuh kedebahjemoo-winun: nebezindaunun dush.

**N**INJECHAUG ahpuggezoo emuh weyuggus-sang: bemahjeëshin debishkoo kahekedooyun.

26 Ningewahweendahnun nindezhewabezewinun, kuhya kegenuhquatow: kekenooähmahweshin kete-bahkoonegawinun.

27 Weedookahweshin ehenesittootuhmaun enewh kekuhnequawinun: kuhya ningahnahnahgahdahwandahnun kemahmaundahwehegunun.

28 Ninjechaug muhwe oonje kushkanduhmoowin: oombeneshin debishkoo anandahgwuk kedekedoowin.

29 Ekoonuhmahweshin ewh kuhkenuhwishke-  
ezhewabezewin: kuhya emuh keshahwanjegawining meezheshin ketebahkoonegawin.

30 Ningewahwanahbundaun ewh dabwawine meekun: ningeähtoonun ketebahkoonegawinun che-wahbunduhmaun.

31 Ninjeminjeminaunun kedebahjemoowinun, O Jehovah: kagoo ahgujeëshekan.

32 Ningahahbuhtoo emuh kekuhgequawine-mee-kunaung: nahwuj mah kagate kemungahdatoon ninda.

**K**EKENOOÄHMAHWESHIN anenuhmook ke-  
kuhgequawine-meekun: uhpna cheguhnuh-  
wanduhmaun.

34 Weedookahweshin chetanesittootuhmaun, ningahguhnuhwandaun dush kekugequawin: aahe ningahguhnuhwandaun anegookoodaäyaun.

35 Weedookahweshin chetuhkookeeyaun emuh kekugequawine-meeakaunsing: mesuh ewh manwanduhmaun.

36 Ezhedaäeshin chesahgetooyaun kekugequawinun: chebahmanduhsewaun dush tebenuhwawezewin.

37 Quakekahbahweeshin chewahbunduhsewaun kuhkebahdezewin: bemahjeeshin emuh kemeeekun-aung.

38 Debishkoosittuhmow kebuhmeetahgun kedeke-doowin: oonje keche-koosik.

39 Wabenuhmahweshin nindahguhndandahgoozewin ewh quatuhmaun: oonesheshinoon mah ketebahkoonegawinun.

40 Benuh neminwandannun kekugequawinun: bemahjeeshin emuh kemenoo-ezhewabezewining.

**K**UHYA mahnoo ningahoodissegoon keshahwan-jegawin, O Jehovah: kuhya kebemahjeewawin debishkoo kahekedooyun.

42 Mesuh kaöonjeähyahmaun kanuhquatuhwugowh buhyahpenoodahwid: nindahpanemoon mah kedekedoowin.

43 Kagoo dush ahpeche muhkummeshekan kedabwawine-ekedoowin oonje nindooring: nindahpanemoonun mah ketebahkoonegawinun.

44 Uhpema dush ningahguhnuhwandaun ketebahkoonegawin: kahgenig kuhya kahgenig.

45 Ningahbemoosa dush emuh akoo-mungahtaäug: ningeoondoonäunun mah kekugequawinun.

46 Ningahdebahdoodaunun kekugequawinun anahsuhmewaud egewh keche-oogemaug: kah dush ningahahgujjese.

47 Ningahoonahnegwandum oonje kekugequawinun: enewh suhyahgetooyaunin.

48 Nesheebeneenjin chetuhkoonuhmaun kekugequawinun suhyahgetooyaunin: kuhya ningahnahnahghadahwandaunun kekugequawinun.

**M** EQUANDUHMOW kebuhmetahgun kedeke-  
doowin : oonje kemeezheyun ahpanemoowin.

50 Mesuh maunduh manoo-daäshkahgooyaun  
emuh nekooduggetoowining : nebemahjeëgoon dush  
kedekedoowin.

51 Nekeche-bahpeëgoog egewh maminahdezejig :  
kah mah nepuhkawedoosen kedekedoowin.

52 Ningemequandaunun kuhyet ketebahkoone-  
gawinun, O Jehovah : kuhya ningemenoodaäëdiz.

53 Nekuhgwahnesuge-nishkahdiz : oonje maje-  
ezhewabezejig wabenuhmoowaud ketebahkoonega-  
win.

54 Ningenuhgumootaunun ketebahkoonegawinun :  
emuh newegewauming ewede wahsuhwakummig ke-  
bahbahduhnezeyaun.

55 Ningemequandaun kedezhenekahzoowin, O Je-  
hovah tabekuk ; kuhya neguhnuhwandaun ketebah-  
koonegawin.

56 Mesuh kahdoodahgooyaun : ningeguhnuhwan-  
dahnun mah kekuhgequawinun.

**N** ETEBANDAHSOOWIN KEDOW, O Jehovah :  
ningeëkid cheguhnuhwanduhmann kedeke-  
doowinun.

58 Ningenunduhwandaun keshahwanjegawin ane-  
gookoodaäyaun : shahwanemeshin debishkoo anan-  
dahgwuk kedekedoowin.

59 Ningenahnahgahdahwandaunun nemeekunun :  
kuhya ningequakekahbow chebemoosayaun emuh  
kedebahjemoowining.

60 Ningewaweebetah, kah dush bahnemah ninge-  
enanduhse : cheguhnuhwanduhmaun kekuhgequa-  
winun.

61 Ningekeemoodemegoog waqueenoojig maje-  
ezhewabezejig : kah dush ningewahnanduhseenun  
kekuhgequawinun.

62 Ahyahbetah-tebekuk ningahkooshkoos chemah-  
mooyahwuhmenaun : oonje kequhyuk-tebahkoone-  
gawinun.

63 Neweedookahwang kuhkenuh egewh quasikig :  
kuhya egewh ganuhwandungig kekuhgequawinun.

64 Uhkee mooshkena keshahwanjegawin, O Jehovah : kekenooähmahweshin ketebahkoonegawinun.

**K**EGEMENOO-DOODAHWAII kebulmeetahgun  
O Jehovah : debishkoo anandahgwuk kedeke-  
doowin.

66 Kekenooähmahweshin wanesheshing nebwah-  
kahwin kuhya kekanjegawin : nindabwataunun mah  
kekuhgequawinun.

67 Chepwah koodugganduhmaunbaun, ningewuh-  
neshinoobun : noongoom dush nenuhittaun kedeke-  
doowin.

68 Kemenoo-ezhewabiz keen kuhya kemenoo-doo-  
dahga : kekenooähmahweshin kedenahkoonega-  
winun.

69 Egewh maminahdezejig enenewug ningekuh-  
kenuhwishke - enahjemegoog : anegookoodaäyaun  
ningahguhnuhwandaunun kekuhgequawinun.

70 Oodaäwaun wenenoowenewun debishkoo pe-  
medang : neen dush ween neminwandaun ketebah-  
koonegawin.

71 Ningetabeëgoo kekoodugganduhmaun, me mah  
kahoonjekekenooähmahgoozeyaun kekuhgequawinun.

72 Ewh tebahkoonegawin kedooring kahoonjee-  
mahguk : nahwuj nemenoo-doodahgoon dush ween  
metauswauk duswabhik oozahwah shooneyaun kuh-  
ya shooneyaun.

**K**EGEOOZHETOON neyow keneenjeen keäh-  
yooyun : mahnoo ningahnesittootaunun kuhya  
ningahkekenooähmahgoonun kuhkenuh kekuhgequa-  
winun.

74 Egewh quasikig ningahwahbuhmegoog kuhya  
tahmoojegezewug ; ningeähpanemoon mah kedeke-  
doowin.

75 Nekekandaun suh chequhyuhwuk ketebah-  
koonegawinun : kuhya oonje dabwayun kegekoo-  
dugewh.

76 O Mahnoo ningahmenoodaäshkahgoon keshahwanjegawin : debishkoo kahenud kebuhmeetahgun.

77 Mahnoo ningahoodissegoonun keshahwanjegawinun, ningahbemahdiz dush; neminwandaun mah ketebahkoonegawin.

78 Tahahgujjewug egewh mamenahdezejig : kenuhwishkewaud mah ningemujjedoodahgoog : nungahnahnabgahdahwandaunun kekuhgequawiaun.

79 Mahnoo ningahpenaunzekahgoog egewh quasikig : kuhya egewh kakandungig kedebahjemoo-winun.

80 Mahnoo quuhyukesetoon ninda emuh kekuhgequawining : cheähgujjeëgoosewaun.

**N**INJECHAUG kenoondashin apeech nunduhwanduhmaun kebemahjeëwawin : nebeetoon mah kedekedoowin.

82 Ahnahwawezemahgudoon nishkinzhegoon oonje kedekedoowin : oo-oo akedooyaun, ahneen uhpe kamenoodaäëyun.

83 Ningeëzheähyah debishkoo pushquagin-omoody agoojing emuh paquanag : kahween ningeeöonanduh-senun ketebahkoonegawinun.

84 Ahneen menik kabemahdezid kebuhmeetahgun : ahneen uhpe kadoodahwudwah egewh maje-doodahwejjig ewh kahenahkoonudwah.

85 Mamenahdezejig wahnnekawug chepeenjesa-yaun emuh : ahnahween anandahgussenook ketebahkoonegawin.

86 Kagate dabwamahgudoon kuhkenuh kekuhgequawinun : kuhkenuhwishkewaud nemujje-doodahgoog : weedookahweshin.

87 Gagah ningebahnahjeëgoog oomah uhkeeng : kah dush ningenuhghdunsenun kekuhgequawinun

88 Debishkoo anandahgwuk keshahwanjegawin bemahjeëshin : mesuh kaöonjeguhuhwanduhmaun enewh debahjemoo-winun kedooning wanjebahmahgukkin.

**J**EHOVAH kedekedoowin : kahgenig minjemoo-sin ewede kezhighoong.

90 Kedabwawin tahduhgoomahgud kahgenig :  
kegeminjemoosetoon uhkee mesuh kañonjemahmah  
jesasenook.

91 Oonje mah ketebahkoonegawin ahyahmahgud-  
oon noongoom kezheguk : kebummeetahgoonun mah  
kuhkenuh :

92 Kishpin minwanduhsewaunbaun ketebahkoo-  
negawin : nindahgenesegoon nekooduggegoowin.

93 Kah wekah ningahwuhnanduhsenun kekubge-  
quawinun : me mah enewh kahoonebimahjeëyun.

94 Ketebanim suh, bimahjeëshin : ningenundah-  
wandaunun mah kekubgequawinun.

95 Ningeähkahwahbuhmegoog maje-ezhewabeze-  
jig enenewug chebalmahjeëwand : ningalnesitto-  
taunun kedebahjemoowinun.

96 Ningewahbundaun wuhyaquaug kuhkenuh  
quuhyukwahdezewinun : keen atuh kekubgequawin  
ahpeche mechahmahgud.

**K**AGATE nekeche-sahgetoon kekubgequawin :  
kuhpa-kezhig nenahnahgahdahwandaun ewh.

98 Keen kedezhbeh nahwuj chenebwahkahyaun  
dush ween egewh shaunganemejig, kekubgequawi-  
nun oonje : ahpena mah neweejewegoonun enewh.

99 Ahwahshema nenebwahkah dush ween kuhke-  
nuh egewh kakenooähmahwejig : nenahnahgahdah-  
wandaunun mah kedebahjemoowinun.

100 Nahwuj nebawah nenesittootaunun dush ween  
egewh katezejig : oonje keguhnuhwanduhmaun ke-  
kubgequawinun.

101 Neguhnuhwandahnun nesittun chebemoosa-  
sewaun emuh mujje-meekunaung : cheñonjeguhnuh-  
wanduhmaun kedekedoowin.

102 Kahween nenuhguhduhsenun ketebahkoone-  
gawinun : keen muh kekekenooähmow.

103 Kagate keche-wishkoobunoon kedekedoowinun  
emuh nenahguskoong : nahwuj wishkoobunoon dush  
ween almoo sinsebahquud emuh nindooring.

104 Kekubgequawining nindoondenaun nebawah-  
kahwin : mesuh wanjeshheenganduhmaun kuhkenuh  
kuhkenuhwishkewine-meekunun.

**D**EBISHKOO wahsuhkoonanjeguning nindenah-  
bujjetoan kedekedoowin bamoosayaunin : che-  
wahsayaug emuh nemeekunaung.

106 Ningemusbkahwahweendamahga, kuhya  
ningahezhechega : cheguhnuhwanduhmaun quayuk-  
wukkin ketebahkoonegawinnun.

107 Ahpeche nekeche-kooduggandum : Jehovah  
bemahjeëshin debishkoo kahekedooyun.

108 Oodabpenun enewh nepuggedenegawinun  
wawane azhepuggedenegamahguk nindoon, kepah-  
goosanemin Jehovah : kuhya kekenooähmahweshin  
ketebahkoonegawinun.

109 Uhpena neneenjeeng nindahyahwah ninje-  
chaug : pooch-enunga nindoenandaun ketebahkoone-  
gawin.

110 Ningedahgoodahgoog egewh maje-ezhewabe-  
zejig : kah dush ningepuhkatahse kedenahkoonega-  
winun.

111 Nindebandaunun kedebahjemoowinun ahpena  
kahgenig : nemoojegedaä mah oonje enewh.

112 Ningeëzheshittoon ninda kahgenig cheguhwan-  
duhmaun ketebahkoonegawinun : kahgenig ahpena  
kahgenig.

**N**ESHEENGANEMAUG egewh quayaquakan-  
dungig : nesahgetoon dush ween ketebahkoo-  
negawin.

114 Keen suh kedow nekahzoowin, kuhya nepah-  
kahquahaun : nindabpanemoon kedekedoowin.

115 Nuhgubzheshig, kenuhwah maje-ezhewabe-  
zeyag : ningahguhnuhwandaun dush ookuhgequa-  
winun owh Kesha-Muhnedoo.

116 Pemeähssooneshin debishkoo kahwahween-  
duhmahweyun cheëonjebemahdezeyaun : kah dush  
ningahagujjese oonje nindabpanemoowin.

117 Pemeähssooneshin kuhya ningahbemahjeëgoo :  
ningahnahnahgahdahwahbundaunun ketebahkoone-  
gawinun kahgenig.



118 Kegetuhkookaunaug kuhkenuh egewh pakash-  
kungig ketebahkoonegawinun: oowuhyazhemegoo-  
nahwah tebenuhwa ookuhkenuh wishkewinewaun.

119 Debishkoo wabeneguning kegewabenaug kuh-  
kenuh maje-ezhewabezejig oomah uhkeeng: mesuh  
wanjesahgetooyaun kedebahjemoowinun.

120 Nuhningishkahmahgud neyaus oonje koosi-  
naun: kuhya oonje kootuhmaun kekooduggeëwa-  
winun.

**N**INGEDOODUMewh wanesheshing kuhya qua-  
yukwuk: kagoo puggedeneshekan: chemujje-  
doodahwewaund egewh wahmujje-doodahwezig.

122 Kuhnooduhmow kebuhmeetahgun cheöonje  
menoodoodahgooyaun: kah dush nigahkoodugge-  
egooseeg egewh mamenahdezejig.

123 Ahnahwawezemahgudoon nishkinzhagoon  
oonje nunduhwanduhmaun bebemahjeëwawin: kuh-  
ya kemenoo-ezhewabezewine-ekedoowin.

124 Doodow kebuhmeetahgun debishkoo anandah-  
gwuk keshahwanjegawin: kuhya kekenooähmah-  
weshin kedenahkoonegawinun.

125 Nindow kebuhmeetahgun: meezheshin nesit-  
tootahgawin cheöonjekekanduhmaun kedebahjemoo-  
winun.

226 Ahzhe debishkoosa uhpe kaähnookeed Jeho-  
vah: oopeegoobetoonahwah mah ketebahkoonegawin.

127 Mesah ahwahshema wanje-sahgetooyaun ke-  
kuhgequawiuun dush ween oozahwah shooneyah  
aabe ahwahshema nesahgetoonun dush ween wane-  
sheshid oozahwah-shooneyah.

28 Mesuh wanjeënananduhmaun kuhkenuh ahnooj  
doowun kekukgequawinun chequuhukwuk: ne-  
sheengandaunun kuhkenuh kuhkenuh wishkewine-  
meekunun.

**M**AIHMAUNDAHWUDOON kedebahjemoowin-  
un: mesuh ninjechaug wanjeguhnukwangung  
enewh.

130 Kedekedoowinun paundegamabgukkin wah-

sashkahgamahgudoon: mesuh wahjenesittootuhmoc-  
wand egewh kakanjegasigoog.

131 Ningetahwun kuhya ningekishkuhnaum:  
ningemahmedahwandaunun mahkekuhgequaawinun.

132 Guhnuhwaibuhmeshin kuhya shahwaneme-  
shin: debishkoo moonzhugandoodahwudwah egewh  
suhyahgetoogig kedezhenekehazoowin.

133 Ezhesittoonun netuhkookeewinun emuh kede-  
kedoowining: kah dush ningahshahgoojeëgooseen  
mujje-ezhewabezewin.

134 Bemahjeëshin oonje azhekooduggeëwand ene-  
newag: kuhya ningahguhnuhwandaunun kekuhge-  
quaawinun.

135 Mahmoo kebulmeetahgun oogahwahsashkah-  
goon kishkinzhegoon: kuhya kekenooähmahweshin  
kedebahkoonegawinun.

136 Nishkinzhegoong oonjeweun-nebeen: oonje  
guhnuhwandubsigwah ketebahkoonegawin.

**K** EQUUHYUKWAHDIZ, O Jehovah: kuhya  
oonesheshinoon ketebahkoonegawinun.

138 Kegeëkid chequhyukwahdezeyaung, emuh  
kedebahjemoowining: kuhya cheäbpeche-dabwa-  
yaung.

139 Nechahgahkizoogoon nekahwawin: oonje  
mahgahzhejig oonanduhmoowand kedekedoowin.

140 Kechepeenud suh kedekedoowin: mesuh ke-  
bulmeetahgun wanjeshahgetood.

141 Nindahgahshewh kuhya nedahbussandah-  
gooz: pooch-enunga nindoonandaunun kekuhgequa-  
winun.

142 Quuhyukwandahgwud suh kequhyukwah-  
dezewin kahgenig: kuhya dabwamahgud ketebah-  
koonegawin.

143 Ningeödissegoonun kushkanduhmoowin kuh-  
ya koodugganduhmoowin: pooch neminwandaunun  
kekuhgequaawinun.

144 Quuhyukwudoon kedejahjemoowinun ahpe-  
na kahgenig: kekenooähmahweshin chenesittootuh-  
maun cheöonjebemahdezeyaun.

**K**ENAHNAUNDOOMIN anegookoodaäyaun :  
nahquatuhweshin Jehovah : ningahguhnuh-  
wandaunun kekuhgequawinun.

146 Kenuhnaundoomin, bemahjeëshin : ningah-  
guhnuhwandaunun kedebahjemoowinun.

147 Keche-kekezhah ningepeëzhah emuh anah-  
suhmeyun kuhya kegenuhnaundoomin : ningeähpä-  
nemoon kedekedoowin.

148 Chepwah kooshkoosewaud egewh nababe-  
tungig nekooshkooz: chenahnahgahdahwanduhmaun  
kewahweendahmahgawin.

149 Bezindun nindahnemetahgoozewin oonje  
shahwanjegayun, O Jehovah : debishkoo enandah-  
gwuk ketebahkoonegawinun bemahjeëshin.

150 Pashoo nepenaunzekahgoog egewh nwahpe-  
nuhdungig mujje-ezhechegawin : wahsuh dush oo-  
nuhguhdaahnawah ketebahkoonegawin.

151 Pashoo suh keduhniz Jehovah : kuhya dab-  
wamahgudoon kuhkenuh kekuhgequawinun.

152 Kuhyet ningekekandaun oonje kedekedoowin-  
ing : keminjemoosittooyun uhpena kahgenig.

**N**AIINAHGAHDAHWAHBUNDUN nekoodug-  
getoowin kuhya bemahjeëshin : kah mah nin-  
doonanduhseen ketebahkoonegawin.

154 Gubnooduhmahweshin, kuhya bemahjeëshin :  
bemahjeëshin debishkoo kahekedooyun.

155 Wahsuh ahtane oobemahjeëgoowinewaun  
egewh maje-ezhewabezejig : oonje nunduhwanduh-  
sigwah ketebahkoonegawinun.

156 Bahteinudoon keshahwanjegawinun, O Jeho-  
vah : debishkoo anandahgwuk ketebahkoonegawinun.

157 Bahtuheinwug egewh maje-doodahwejig kuh-  
ya quaduggeëjig : kahween nepuhkashkunsenun ke-  
debahjemoowinun.

158 Ningewahbuhmaug egewh kagaunzetungig  
kuhya ningemauzhedaäi : oonje keguhnuhwanduhsig-  
wah kedekedoowin.

159 Wabhuhmeshin menik sahgetooyaun kekuhgequawinun Jehovah : debishkoo anandahgwuk keshahwanjegawin bemahjeëshin.

160 Kedekedoowin dabwamahgud oonje wahyashukud : kahgenig duhgoomahgudoon kubkenah kemenootebahkoonegawinun.

**N**INGEPENESHE – MUJJE – DOODAHGOOG  
egewh keche-oogemaug : nekootaun dush kedekedowin emuh nindaing.

162 Nemoojegiz oonje kedekedoowin : debishkoo azhemoojegezid ahweyah makung nebawah tebenuhwawezewinun.

163 Nesheengandaun kuhya nekuhgwahnesuggandaun kuhkenuhwishkewin : nesahgetoonun dush ween kedebahjemoowinun.

164 Neezhwahching kemahmooyahwahmin anduhsoo keezhik : oonje keche-minwandahgwuk ketebahkoonegawin.

165 Keche-pezaunewawin oodahyahnahwah egewh suhyahgetoojig ketebahkoonegawin : kah dush gagoo oogahmekunsenahwah kaöonje - oosittahwanduhmoowaud.

166 Nindahpanemoon kebemahjeëwawin, O Jehovah : kuhya neguhnuhwandaunun kekuhgequawinun.

167 Ninjechaug oogeguhnuhwandaunun kedebahjemoowinun : kuhya nekeche-sahgetoonun enewh.

168 Neguhnuhmandaunun kekuhgequawinun kuhya kedebahjemoowinun : kewahbundaunun mah kuhkenuh nindezhewabezewinun.

**M**AHNOO kegahoodissegoon nenuhnaundoon-gawin, Jehovah : meezheshin nesittootumoo-win debishkoo kahkedooyun.

170 Kegahoodissegoon nindahnuhmeäwin : debishkoo kahwahweendahmahgayun bemahjeëshin.

171 Nindooring tafoonjeemahgud wahwezhanduhmoowin : uhpe kekekenooähmahweyun ketebahkoonegawinun.

172 Aahe emuh nindanuhnewing ningahnuhqua-  
taun kedekedoowin : quuhyukwudoon mah kuhkenuh  
kekuhgequawinun.

173 Mahnoo ningahweedookahgoon keneenj : nin-  
gewuhwanabbundaun mah kekuhgequawinun.

174 Ningemahmetahwandaun kebemahjeëwawin.  
O Jehovah : neminwandaun dush kekuhgequa-  
winun.

175 O Mahnoo tahbimahdeze ninjechaug kuhya  
kegahmahmooyahwalmik : ningahweedookahgoonun  
dush ketebahkoonegawinun.

176 Newuhneshin debishkoo mahnishtahnish wa-  
neshinood : oondonaöwh kebumeetahgun kah mah  
newuhnandunsenun kekuhgequawinun.

## PSALM CXX.

**U**HPE keähnamezeyaan ningenuhnaundoomah  
Jehovah : kuhya ningenuhquataug.

2 Metabgwanemow ninjechaug enewh kakenuh-  
wishkemahgukkin oodoonemaun, O Jehovah : kuhya  
wuhyazhingamahgukkin oodanuhnewhemaun.

3 Wagoonash kameenegooyun? gamuh wago-  
nash kadoodahgooyun keen kakenuhwishkemahguk  
oodanenewhemah.

4 Kaunwaugin ookeenwaukwunwewaun egewh  
menesenoog : kuhya ookahwunzhe-kuhkunzhan.

5 Tuhyah neweejedahmah Mesech : kuhya ne-  
duhnuhkee cheguhyeë Kedar oowegewaumun.

6 Kuhbayeë keduhneze ninjechaug : emuh an-  
duhnuhkeed owi shaungandung pezaun-bemahdeze-  
win.

7 Neen neminwandaun pezaunezewin : uhpe dush  
kahkedooyaunin, wenuhwah oosahgetoonahwah me-  
gahdewin.

## PSALM CXXI.

**N**INDOOMBISHKINZHEGWAN emuh enuh  
kukayah enewh wahjewun : wanjebahmah-  
guk neweedookahgoowin.

Neweedookaug Jehovah: owh kahoozhetood kezbig kuhya uhkee.

3 Kahween oogahpunggedenunseen kesit chemah-jewechehadag. Kahween tahahsingwumoose owh ganuhwanemik.

4 Benuh kahween tahahsingwuhmoose gamuh tahnebahse: owh ganuhwanemaud Israelun.

5 Jehovah keguhnuhwanemik: Jehovah ahwe kedahgahwahtashemoowin emuh kekechenikaung.

6 Kahween kegahpukkedaoogoose kezbig-keezis kahzhigukin: kah kuhya tebike keezis tabekukkin.

7 Jehovah kegahmetahgwanduhmaug ahnooj mujje-uhyeewish: oogahguhnuhwanemaun enewh kejechaugwun.

8 Jehovah oogahguhnuhwandaunun kesuhsahguhuhmoowin kuhya kepuhpeendegawin: noongoom kuhya ahpena kahgenig.

PSALM CXXII.

**N**INGEMINWANDUM uhpe oo-oo keëzhewaud: umba ezhahdah ewede oowegewauming owh Jehovah.

2 Nebahwemahgudoon enewh kesittahnaunin: emuh kekeche-ishquaundaming, O Jerusalem.

3 Jerusalem oozhechehadah debishkoo oodanaung: wahdookahdahdezoomahguk.

4 Mesuh azbahwad kuhkenuh ahnooj azbeween-zoojig ahnishenahbag, oodahnishenahbamun Jehovah: chedebahjemootuhwind Israel, chemahmooyahmiind Jehovah.

5 Me mah ewede anduhzhe-tebahkoonegang: tebahkoonega-wuhbewinun dabandahgwukkin emuh oowegewauming owh David.

6 Guhnooduhmook Jerusalem, pezaunezewin cheahtag emuh: ahbagish chemenoo-ahyahwand egewh suhyahgeikig.

7 Pezaunezewin tahahtamahgud peendig kewahkaheguning: kuhya tahmenoo-nebaum emuh kedoo-gemah-weguhmigoong.

8 Oonje nenekahnesug kuhya neejekewayug mah-

noo ningahekid: pezaunezewin tahduhgoomahgud  
peendig kewegewauming.

9 Oonje oowegewaumun owh Jehovah Kekesha-  
Muhnedoomenaun: ningahnundahwandaun cheme-  
noo-doodahgooyun.

## PSALM CXXIII.

**N**INDOOMBISHKINZHEGWAN nunduhwane-  
menaun, O keen andahyun ewede kezhigoong.

2 Benuh debishkoo egewh buhmetahgunug azhe-  
nahnahgahdahwabhundahmoowaud ooneenjene enewh  
bameetahwahwahjin, kuhyah debishkoo owh buhme-  
tahgunequa azhenahnahgahdahwabhundung ooneen-  
jeene enewh bameetahwahjin: mesuh azhenahnah-  
gahdahwahbuhmungid Jehovah, nahnauzh shahwa-  
nemeyungid.

3 Shahwanemeshenaun, O Jehovah, shahwane-  
meshenaun: abpeche mah nedahbussanemegoonaun.

4 Oonzaun mooshkena ninjechaugoonauun oobah-  
peëwawinewaun egewh pazaun-uhbejig: kuhyah  
azhedahbussanemeyungidwah egewh mamenahdezejig.

## PSALM CXXIV.

**K**ISHPIN keweedookahwesewungidebun Jeho-  
vah: noongoom tahekekedoo Israel.

2 Kishpin keweedookahwesewungidebun Jeho-  
vah: uhpe kepuhsegwewaund enenewug wemegah-  
zhayumingidwah.

3 Kedahgekedaumoogoonahnig magwah bemah-  
zeyaung: apeech kenishkanemenungwah.

4 Kedahgewabahboogoonauun ewh nebee: kuhyah  
oogejeühyeeng tahgépemejewun anduhzhe ahyah-  
waud kejechaugoonahnig.

5 Kedahgemooshkahoogoonauun: ooseebemewaun  
egewh mamenahdezejig.

6 Tahmahmooyahwahmah Jehovah oonje kepug-  
gedenesenoowung, chebahnahjeëgooyungoobun enewh  
webittahwaun.

7 Keshabbweäh kejechaugoonauun oonje oonuu-  
gwahgunewaung egewh kaöosajig: ewh nuhwah-  
gun pegoobejegahda kuhyah kenuhwind kegekediske-  
egoonaun.

8 Kedahpanemoonaun oodezhenekahzoowin owh  
Jehovah: kahoozhetood keezhig kuhyah uhkee.

## PSALM CXXV.

**E**GEWH apanemahjig Jehovahun, debishkoo Zion wahjewing tahezheähyahwug: ewh wekah kamahmahjesasenook, ahpena kahgenig tahduh-goomahgud.

2 Wahjewun kewetah-kahbahwemahgudoon emuh anduhgoog Jerusalem: mesuh Jehovah azhekewetah-kahbahwetahwaud enewh oodahnishenahbamun noongoom kuhya ahpena kahgenig.

3 Oodoogemah-suhkuhoonahwah egewh majeezhewabezejig kahween tahduhgoomahgussenoon emuh ooduhkeewewaung egewh manoo-ezhewabezejig: oodahgetaungenahnahwah mujje-ezhewabezewin.

4 Menoodoodow, O Jehovah, egewh manoo-ezhewabezejig: kuhya egewh quayukoodaäjig.

3 Egewh azhepahkajig emuh quayukwahmoosenook meekunaung oogahsahgejenahzhahogooawaun enewh Jehovahuu: cheweejewahwaud enewh mahkinduhmenejin mujje-ezhewabezewin, tahpezaunahyah dush ween Israel.

## PSALM CXXVI.

**U**HPE Jehovah kahkewawenaud enewh kabahquahegahzoonejin Zioning debandahgoozenejin: debishkoo egewh anahbunduhmoojig ningeëzheahyahmin.

2 Me uhpe kekeche-bahpemahguk kedoonenaun: kuhya kekeche-moojegezemahguk kedanuhnewhe-naun.

3 Medush keëkedoong emuh akoo-mayug-ahnishenahbakaug: Jehovah ogedoodahwaun oonoo ahnishenahban keche-uhyeëen.

4 Kagate Jehovah kegedoodahgoonaun keche uhyeëen: mesuh wanjemoojegezeyung.

5 Kewaweezh neejeähnishenahbaminahnig kabahquahegahzoojig: debishkoo shahwuhnoong duhzhe seebeeg.

6 Egewh saswawabenungig menekaun emuh muhwewining: emuh nuhguhmoowining tahezhekishkushkezhewawug.



7 Ow h suhyahguhung mahjetood<sup>3</sup> wanesheshing  
menekaun magwah muhwid : abbetakummig me-  
nuhwah tahpekewa moojegezid, oogahgegezin dush  
ewh takoobetanig oobuhquazhegunushkoomun.

## PSALM CXXVII.

**K**ISHPIN ow h Jehovah oozhetoosisg ewh wege-  
waum : penesekah suh ahnookewug egewh  
wazhetoojig.

2 Kishpin ow h Jehovah guhnuhwandusig ewh  
oodanah : penesekah ahkoowahbe ow h ahkoowahbe-  
wenene.

3 Penesekah ahnookewug, egewh waweeb quash-  
koozejig, kuha wekah kaweshemoojig : oomeeje-  
nahwah dush ewh nahnahgahdahwanduhmoowine  
bahquazhegun : me mah azheäunwabeäud enewh  
suhyahgeähjin.

4 Benuh ahbenoojeyag pahyowining wandahde-  
zejig : debandahsoowinun kuha meegewawinun  
ahwewug, ow h Kesha-Muhnedoo mahgewad.

5 Debishkoo keenwaukwun emuh ooneenjeeng  
ow h Mashkahwezid enene : mesuh azheähyahwaud  
washke-bemahdezejig ahbenoojeyug.

6 Shahwandahgooze suh goo ow h enene nebewah  
ayahwaud enewh emuh peendunwauning : kahween  
tahahgujjese uhpe ganoonaud enewh shaunganeme-  
goojin emuh ishquaundaming.

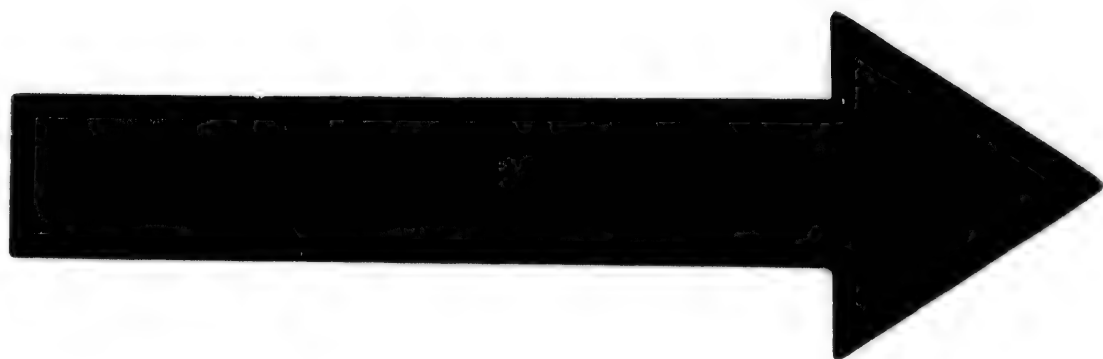
## PSALM CXXVIII.

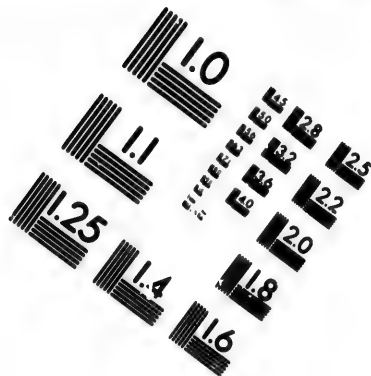
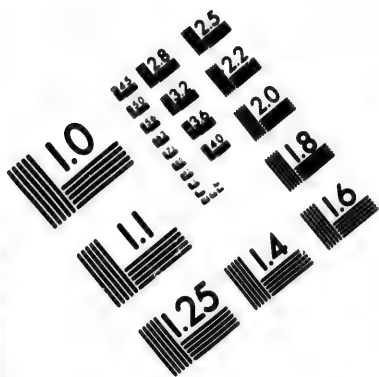
**S**HAHWANDAHGOOZEWUG suh kuhkenuh  
egewh quasahjig enewh Jehovahun : kuha ba-  
moosajig emuh oodezhewabezewining.

2 Kegahmeejin gooshah ewh anookeetuhmun : O  
keen manoo-ahyahyun, kagate kegahshahwandahgooz.

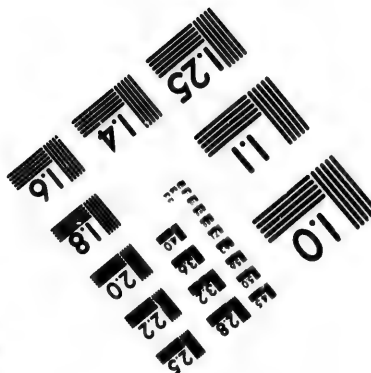
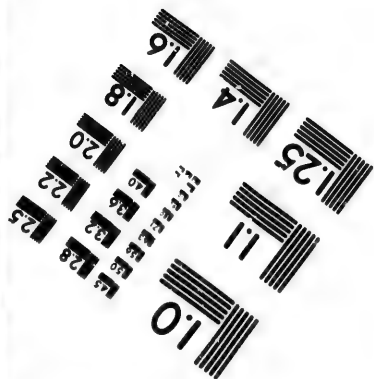
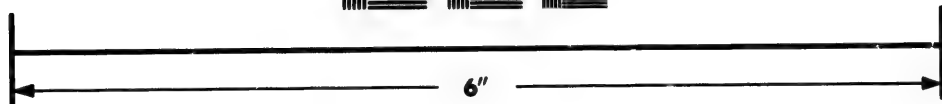
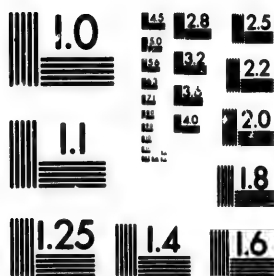
3 Kewedegamahgun, debishkoo ewh mahkoogid  
shoowemenegahwunzh tahezheähyah : emuh kewah-  
kaheguning ;

4 Kenejahnesug dush debishkoo oliveahgahwun-  
zhe wahtikwunun tahezhemeshenoo-kahbahwewug,  
kewetuhyeee emuh kedoodoopowining.





# IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



# Photographic Sciences Corporation

**23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503**

2.4  
2.2  
2.0  
1.8  
1.6  
1.4  
1.2  
1.0  
0.8  
0.6  
0.4  
0.2  
0.0

10  
01

5 Benuh, me suh oo-oo kaëzheshahwandahgoozid  
owh enene : quasaud enewh Jehovahun.

6 Owh suh Jehovah emuh Zioning ayaud kegah-  
shahwandahgoozeik : chewahbunduhmun ewh Jeru-  
salem emuh shahwandahgoozewining menik kaäh-  
koobemahdezewunan.

7 Ahbetakummig kegahwahbuhmaug koozheshah-  
yug : kuhya ewh pezaunezewin emuh Israeling.

PSALM CXXIX.

**N**UHNINGIM ningeekooduggeëgoog oonje nin-  
dooshkenuhwawining : mahnnoo tahekedoo Israel.

2 Nuhningim ningeekooduggeëgoog oonje nin-  
dooshkenuhwawining : kah dush ningemahmauzhe-  
egooseeg.

3 Egewh pameboojegajig kepemeboojegawug  
emuh nepikwunaung : kuhya ookekinwahtoonahwah  
oopemeboojegawinewaun.

4 Jehovah dush quayuk-wahdezid : oogepahkish-  
kaunun oodahsubaubeensemewaun egewh maje-  
ezhewabezejig.

5 Tahahgujjeähwug kuhya tahahzhanahzhahwah-  
wug : kuhkenuh egewh shaungandungig Zion.

6 Debishkoo mezhushkoong emuh oogedegummig  
tahezheähyahwug : ewh naboodag chepwah pwah-  
quahkoobejegahdag.

7 Kahween mooshkenasene ooneenjen owh  
kishkushkezhega-wenene : kah kuhya owh takwuh-  
pechegad oopeendomoowin mooshkenasene.

8 Kah kuhya ekedoosewug egewh bamoosajig,  
mahnnoo kegahoodissegoonahwah ooshahwanjegawin  
owh Jehovah : kemenoo-guhnoonenim emuh oode-  
zhenekahzoowining Jehovah.

PSALM CXXX.

**O**ONJE akoo-demeeg kenuhnaundoomin, O Jeho-  
vah : Jehovah bezindun nindahnemetahgooze-  
win.

2 Mahnco emuh ketuhwuggaung, bezinduhwe-  
shin azhepahgoosanemenaun.

3 Kishpin ahpeche nahnahgahdahwahbundahmun

nemujje-ezhewabezewinun, O Jehovah : O Jehovah  
ahwanan katanebahwid.

4 Keen mah kenetah-ahbwayanjega : cheöönjekoo-  
sigooyun.

5 Nepeäh Jehovah, ninjechaug oopeäun enewh :  
kuhya nindahpanemoon oodekedoowin.

6 Ninjechaug ahwahsbema oopeäun enewh Jeho-  
vahun : dush ween egewh akahwabungig che-  
wabung, nindekid, dush ween egewh akahwabung-  
dugig chewabung.

7 O Israel abpanemik Jehovah ; Jehovah mah oo-  
dahyaun shahwanjegawin : kuhya bahtuhyeinudene  
oobemahjeëwawin.

8 Oogahwabenuhmahwaun Israelun : kuhkenuh  
oomujje-ezhewabezewinene.

PSALM CXXXI.

**O** JEHOVAH kahween nekechetwahwanemoose  
emuh nindaing : kahween nemahmenahnah-  
goozese.

2 Kahween nemeekindusennun kachetwahwan-  
dahgwukkin uhyeen : oonzaun mah ishpandah-  
gwudoon.

3 Nekekanemik Kesha-Muhnedoo kepezaunezeüg  
ninjechaug debishkoo ashquahnoonind abbenoojee :  
aahedebishkoo ashquahnoonind abbenoojee ezheähyah  
ninjechaug.

4 Mahnoo Israel oogahahpanemaun Jehovahun  
ncongoom kuhya kahgenig.

PSALM CXXXII.

**J**EHOVAH, mequanim David : kuhya kuhkenuh  
ookooduggezewinun.

2 Keduhgoowenaud Jehovahun : kemushkahwe-  
wahweenduhmoowaud Kache-peenezenejin ooKe-  
sha-Muhnedoomun owh Jacob.

3 Kahween ningahpeendegase emuh newege-  
wauming andahyaun : kah kuhya ningahkuhwishe-  
moose emuh nenebahguning anduhzhe-nebahyaun.

4 Kahween ningahpuggedenunseenun nishkeen-  
zhagoon chenebahmahguk : gamuh nesebingwaüg  
cheähsingwuhmoowaud.

5 Nahnauzh mekuhmaun kaähtanig oodahnuh-meä-weguhmigoom owh Jehovah; kadahnid mash-kahwezenejin ooKesha-Muhndoomun owh Jacob.

6 Benuh ningenoondahmin ewede Ephratahing: ningemekaunaun ewede metigwuhkeeng duhzhe ketegauning.

7 Umba ezhahdah ewede andaud: shahgushketahwahdah emuh oodahpesedabewining.

8 Puhsegween Jehovah, ezhaun emuh kaduhzhe-aunwabeyun: keen kuhya ewh kechetwah mukuk, anduhgoomahguk kemushkahwezewin.

9 Mahnoo kesahsahgewejega-wenenemug tah-pesekoonuhyawug quuhyukwahdezewin: kuhya tah-keche-nuhguhmoowug egewh anuhmeätookig.

10 Oonje kebuhmeetahgun David: kagoo wabenahkan owh kahnuhmuhkoonud.

11 Jehovah oogemushkahwe-wahweendahnah-waun Davidun emuh dabwawining: kuhnuhga che-weähuuhwanjegasig: ningahabsah emuh kedoogemah-wuhbewining pazhig keyowing kaöonjenegid.

12 Kishpin kegwissug guhnuhwanduhmoowaud newahweendahnahgawin kuhya nedebahjemoowin-un kakekenooihmahwugwah: kuhya wenuhwah oogwissewaun kahgenig tahnuhmuhduhbewun emuh kedoogemah-wuhbewining.

13 Jehovah mah oogewahwanahbundaun Zion: oogenundahwandaun ewede chedaud.

14 Mesuh oomah kaäunwabeyaun kahgenig: oomah ningahdah oonje kenunduhwandunhmaun.

15 Ningahmuhshenetoon oomeejim, ningahshah-wandaun suh: ningahatabeäug egewh katemahgezejig buhqazhegun.

16 Ningahmuhdindahmahwaug enewh oosahsahgewejega-wenenemun ewh bemahjeëwawin: kuhya anuhmeähjig tahsahsahquawug, oonje moojegezewaud.

17 Ningahezhetoon oodashkun owh David che-sahgebugahmahgudenig: ningeöozhetoomahwah owh kahnuhmuhkoonug ewh wahsuhkoonanjugun.

18 Ningahahgweäag enewh shaunganemegoojin ewh ahgujjewin: tahminwahbuhmenahgwudene dushween odoogemah-wewuhquaun.

## PSALM CXXXIII.

**B**ENUH azheöonesheshing kuhya azheminwan-  
dahgwuk : chemenoo-weedegandewaud wawe-  
kahnesindejig.

2 Debishkoo pemedang, ewh wanisheshing peme-  
da emuh ooshtequauning : kahezhejewung emuh oo-  
meshedoonahguning owh Aaron kuhya emuh tatebe-  
gwahdanig oopuhpeensekoowahgun.

3 Debishkoo uhpe mandookuk ewede Her. noning  
kuhya Zioning duhzhe wahjewung : me mah ewede  
Jehovah kahekedood cheduhgoomahguk ewh shah-  
wandahgoozewin mesuh kahgega-bemahdczewin.

## PSALM CXXXIV.

**B**ENUH dush mahmooyahwahmik Jehovah : kuh-  
kenuh kenuhwah bameetuhwag Jehovah.

2 Kenuhwah kuhya tabikuk nahbahweyag emuh  
oowegewauming owh Jehovah, emuh oodahnuhmeä-  
weguhmigoong Kekesha-Muhnedoomenaun.

3 Oombeneenjeyook anuhkuhkayah ookechetwah-  
weguhmigoong : kuhya mahmooyahwuhmik Jeho-  
vah.

4 Mahnoo Jehovah kahoozhetood keezhig kuhya  
uhkee, kegahshahwanemik oonje Zioning.

## PSALM CXXXV.

**H**ALLELUJAH. Wahwezbanduhmook oode-  
zhenekahzoowin owh Jehovah : wahwezhan-  
duhmook kenuhwah bameetahwag Jehovah.

2 Kenuhwah nahbahweyag emuh oowegewaum-  
ing Jehovah : emuh ookechetwah-weguhmigoong  
Kekesha-Muhnedoomenaun.

3 Wahwezhanemik Jehovah, shahwanjega mah  
Jehovah : muhtwawachegayook oonje oodezhenekah-  
zoowin, minwandahgwud mah.

4 Jehovah mah oogewahwanahbuhmaun Jacobun  
ween tebenuhwa chedebanemand enewh : kuhya  
Israelun ahpechetebanemaud enewh.

5 Nekekandaun mah chekeche-ahpetandahgoozid  
Jehovah : kuhya Kekesha-Muhnedoomenaun ahwah-  
shema keche-ahpetandahgooze dush ween kuhkenuh  
muhnedoog.



6 Kuhkenuh menik anandung Jehovah ezhechega : ewede kezhigoong kuhyia oomah uhkeeng kuhyia kechegunmeeng kuhyia akoo-demeeg.

7 Mesuh owh wanjeöombahbuhtag anegookwang uhkee, kuhyia wanjeähnamekeekang mahmahwe kemewung : oodahtahsoo-weguhmigoong oodoonde-naun noodin.

8 Mesuh owh kahpukkedaänd enewh natumoozhaunun emuh Egypting : enenewun kuhyia ahwah-kaunun.

9 Oogepuggedenaunun kekenoowahjechegunun kuhyia mahmaundahwechegunun emuh nahwuhye-eeng keen, O Egypt : emuh ooweyowewaung Pharoah, kuhyia kuhkenuh oobuhmeetahgunun.

10 Oogepukkedawaun nebawah pukkaun azhe-weenzoonejin ahnishenabban : kuhyia oogenesaun maskkahwezenejin keche-oogemaun.

11 Sihonun enewh oodoogemahmewaun egewh Amoritug, kuhyia Og Basl aning duhzhe oogemaun : kuhyia kuhkenuh Canaaning duhzhe oogemahwewinun.

12 Kuhyia oogemeegewan ooduhkeemewaun : oodahnishenahbamun Israel cheähpeche-debanduhmenid.

13 Jehovah kedezhenekahzoowin kahgenig duh-goomahgud : kuhyia kemequanemegoowin kahgenig uhpena kahgenig tahahyahmahgud.

14 Jehovah mah oogahtebahkoonun enewh oodahnishenahbamun : kuhyia tahaunuhwanindezoo oonje enewh oobuhmeetaahgunun.

15 Oomuzzenejegunewaun egewh anuhmeähse-goog ahnishenahbag shooneyahwewun kuhyia Oozah-wah-shooneyahwewun : oogeöözheëgoowaun enewh enenewun.

16 Oodoonewug kah dush kekedoosewug : oozh-kinzhegoomewug kah dush wahbesewug.

17 Oootahwugahwug kah dush noonduhsewug : kah kuhyia nasasewug oonje oodoonewaung.

18 Mesuh nahsaub azhewabezewaund egewh wazheähjig enewh : kuhyia kuhkenuh egewh apane-mahjig.

19 Mahmooyahwahmik Jehovah, O kenuhwah wanejahnesemenag Israel : mahmooyahwahmik kenuhwah wanejaunesemenag Aaron.

20 Mahmooyahwahmik Jehovah kenuhwah wanejahnesemenag Levi; kenuhwah quasag Jehovah mahmooyahwahmik Jehovah.

21 Tahmahmooyahwahmah Jehovah oonje Zioning: owh wahdatood ewede Jerusaleming. Hallelujah.

## PSALM CXXXVI.

**O** MAHMOOYAHWAHMIK Jehovah oonesheshe mah: kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

2 O Mahmooyahwahmik owh mahyahmahwemuhnedoowid Kesha-Muhnedoo: kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

3 O Mahmooyahwahmik owh mahyahmahwe tebaningad: kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

4 Owh puh yazhegood kache-mahmaundahwejegad: kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

5 Owh oonje neb wahkaud kahoozhetood enewh kez higoon: kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

6 Owh kahtasenaung ewh uhkee oogijjuhyeë enewh nebeen: kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

7 Owh kahoozheäud kezisoon: kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

8 Kezhike-kezisoon cheögemahkundahganid kahzhegukin: kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

9 Tebike-kezisoon kuhya ahnungoon cheögemahkundahganid tabekukin: kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

10 Owh kahpukkedaäud Egypting duhzhe netum oozhaunun: kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

11 Kuhya ewede kahoonesahgejweenand Israelun: kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

12 Keöombeneenjeed kuhya kezhebenikanid: kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

13 Ow h kahnanahwegummesittood mishquahgum-mee kechegumme : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

14 Kuhya kahshahbweäud Israelun emuh nah-wuhyeëeng : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

15 Kuhya kaphahkoobe-wabenaud Pharaohun kuhya kuhkenuh ooshemahgunishemun emuh mish-quahgumme-kechegummeeng : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

16 Ow h kaksuhgahbegenaud enewh oodahnishe : nahbamun emuh mishquahgumme-kechegummeeng-kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

17 Ow h kahmahmauzheäud enewh kachetwahwezenejin keche-oogemaun : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

18 Kuhya kahnesaud mashkahwezenejin ooge-maun : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

19 Sihonun oodoogemahmewaun egewh Amoritug : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

20 Kuhya Ogun Bashaning duhzhe keche-oogemaun : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

21 Kuhya oogemeegewan ooduhkeemewaun che-debanjegahdag : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

22 Chedebandung Israel oobuhmeetahgun : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

23 Ow h kahmequanemenung magwah kedahbus-sandahgoozeyungoobun : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

24 Kuhya kegekediskeëgoonaun oonje egewh shaunganemenungoog : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

25 Keähshummaud kuhkenuh bamahdezenejin buhquazhegun : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

26 Mahmooyahwahmik kezhigoong duhzhe Keshah-Muhnedoo : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

## PSALM CXXXVII.

**C**HEGESEEBE ewede Babyloning ningenuh-  
muhduhbemin kuhya ningemuhwemin : oonje-  
kemequanemegooyun keen Zion.

2 Emuh oosissegoobemeeshing ewede : ningeüh-  
goodoonaunin nemuhtwawajegunenaunin.

3 Ewede mah ningeëgoonahnig egewh kahmah-  
jenahzhahooyummingejig chenuhguhmooyaung :  
kuhya egewh kahmahmauzheyummingejig ningeë-  
goonahnig chernoojegezeyaung oo-oo keëzheyum-  
mingidwah nuhguhmootahmahweshenaum pazhig  
Zioning duhzhe nuhguhmoowin.

4 Ahneen kaëzhenuhguhmooyaung, Jehovah oo-  
nuhguhmoowin emuh mahyug-ubkeeng.

5 Kishpin wuhnanemenaun, O Jerusalem : mah-  
noo-nekechenik oogahwuhpandaun oonebwahkahwin.

6 Mahnoo nindanubnewh tabgookamahgud emuh  
nenahgushkoong kishpin mequanemesenoowaun :  
kishpin ahwahshema sahgetoosewaun Jerusalem  
dush ween ewh kache-moojegezetuhmaun.

7 O Jehovah mequanim Edom oonejahnesun kah-  
ezhewabezenid ewh kezheguk kebahnahjechegahdag  
Jerusalem, oo-oo keëkedoowaud : bahnahjetooyook,  
ahpeche bahnahjetooyook.

8 O keen wadahnesemik Babylon kabahnahde-  
zeyun : tahshahwandahgooze owh kaöodook nah-  
saub kahdoodahweyaung.

9 Shahwandahgooze owh kaöodahpenaud kedah-  
benoojëmun : kaähpuggenaud edush emuh ahsineeng.

## PSALM CXXXVIII.

**K**EGAHMAHMOOYAHWAHMIN anegookoo-  
dzäyaun : anahsuhmewaud muhnedoog kegah  
wahwezhanemegoo.

2 Ningahahnuhmeäh anuhkuhkayah kekechetwah-  
weguhmigoong : kuhya ningahwahwezhandaan ewh  
kache-ahpeetandahgwuk kedezhenekahzoowin oonje  
netah-shahwanjegayun kuhya dabwayun, ahwah-  
shema mah kegekechetwahweton kedekedoowin  
dush ween kuhkenuh kedezhenekahzoowin.

3 Uhpe kenuhnaundoomenaun kegenuhquatou :  
kuhya kegemushkahwezeëwh emuh ninjechaugong.

4 Kuhkenuli oomah uhkeeng duhzhe keche-oogemaug kegahwahwezhanemegoog O Jehovah: uhpe kenoonduhmoowaud kedekedoowinun kedooning wanjeemahgukkin.

5 Kuhya tahnughuhmoowug emuh oomeckunaung owh Jehovah: kechetwahwandahgwudene mah oopezhegandahgoozewin owh Jehovah.

6 Ishpandahgooze mah Jehovah ooguhnuhwahbuhmaan enewh agahsanemoonejin: wahsuh dush oodoonjekekanemaun enewh mamenahdezenejin.

7 Ahnahween goo bemoosayaun emuh ahnezezwining kegahbimahjewh: kegahshebenikan chemegahduhmun oonishkahdezewinewaun egewh shaunganemejig kuhya kegahbimahjewh kekechenik ayooyun.

8 Jehovah ningahkezhetahmaug oodahnookewin: kahgenig ahyahmahgud keshahwanjegawin, O Jehovah: kagoo webenunkan keen tebenuhwa kedahnookewinun.

PSALM CXXXIX.

**J**EHOVAH kegekuhwajewh kuhya kekekanim: kekekandaun nenuhmuhduhbewin kuhya nepuhsegwewin: wahsuh kedoonjenesittootaunun nenahnahgahdahwanduhmoowinun.

2 Kekewetah - kahbahwetaunun nebemoosawin kuhya nekuhwishemoowin: kuhya kequuhyukwandaaunun kuhkenuh nindezhewabezewinun.

3 Kah mah kuhnuhga pazhik ekedoowin emuh nindanuhnewing ahwunsenoon, keen Jehovah kaddanduhsewun.

4 Nepequunaung kedahyah kuhya kenegaunewh: kuhya ketaungenaun neyow.

5 Oonzaum mahmahkahdandahgwud oo-oo doowah kekanjegawin kahweennindahtakekanduhseen: ahpeche ishpandahgwud kahweennindahtakushketoosen.

6 Ahneende kaëzhahyaun chekekanemesig Kejechaug? ahneende kaëzhenezhemooyaun chewahbuhmesewun?

7 Kishpin equaundahwayaun ewede ishpeming kezhegoong, ewede keduhniz: kishpin chebahguhmingoong kuhweshemooyaun, ewede kuhya keduhniz.

8 Kishpin oodahpenuhmaun kekezhah oooningwegunun: weduhnezeyaun dush ewede wuhyaquaug kechegumme.

9 Pooch ewede nindahsahgahbegenegoon keneenj, kuhyā nindahahsoonegoon kekecheneenj.

10 Kishpin ekedooyaun Ningahahgwahnahegoon puhshgishkenahmoowin: pooch tabekuk tahwahsayahmahgud anduhzhe-ahyahyaun.

11 Pooch kashketebekuk kahween kushketebekus-senoon anahsuhmeyun: tabekuk dush wahsayahmahgud debishkoo kezheguk: debishkoo keduhye-nandaunun tebig kuhyā kezbig.

12 Keen mah kedebandaunun peenjenuh neyowing atagin: keen kegeguhnuhwanim pooch emuh ninguh oomesudaung.

13 Kegahmahmooyahwahmin oonje kootahmegwuk kuhyā mahmaundahwuk nindoozheëgoowin: mahmaundahwudoon kedahnookewinun, me azhekekanjegad ninjechaug.

14 Kahween kegeöonanduhseen neyow uhpe ke-oozheëgooyaun emuh keemoodezewining: uhpe ke-kezheëgooyaun emuh akoo-keemooduk uhkeeng.

15 Kegewahbundaun neyow chepwah keöozheche-gahdag: kuhyā emuh kemuzzeneëguning kuhkenub keöozhebeëgahdanoon nepuhkawezewinun kuhyā nekezhegudoomun chepwah ahyahmahguk.

16 Nekechetwahwandannun kenahnahgahdahwanduhmoowinun, O Kesha-Muhnedoo: kagate kechebahtuhyeënuudoon.

17 Kishpin wahahginduhmaunbaun, debishkoo ashenuk nagow eshenudoon; uhpe quashkooseyaun kayahbe keweejewin.

18 Ahbetakummig, O Kesha-Muhnedoo kegahne-saug egewh maje-ezhewabezejig enenewug: nuhguzhshig kenuhwah nashewashkeyag.

19 Emuh mujje-ezhewabezewining kemujje-duh-zhemegoog: kuhyā egewh shaunganemikig wnuhish-quauj oowahweendahnahwah kedezhenekahzoowin.

20 Kah nuh ween ningahsheenganemahseeg egewh shaunganemikig: kah nuh ween ningahkuh-gwahnesugganemahseeg egewh mahgahnikig?

21 Ahpeche suh nesheenganernaug: kuhyā neme-gahnaug.

22 Kuhgwajeëshin, O Kesha-Muhnedoo, kuhyā nundahkekanun ninda: kuhgwajeëshin kuhyā nundahkekanun nenahnahgahdahwanduhmoowinun.

23 Wahbuhmeshin kishpin kakishkahmoowaunan  
gagoo mujje-ezhewabezewin : kuhyā suhghabegene-  
shin emuh kahgega meekunaung.

## PSALM CXL.

**M**ETAHGWANEMOOWESHIN, O Jehovah, owh  
maje-ezhewabezid enene ; kuhyā guhnuh-  
wanemeshin oonje owh buhyahpenoodahgad enene.

2 Egewh nahyahnahghadahwandungig mujje-nah-  
nahghadahwanduhmoowinun emuh oodaëwaung :  
ahpena mahoonjeëdewug cheöondoobunewaüd.

3 Oogekeenahbootoonahwah oodanuhnewewaun  
debishkoo mujje-kenabigoong : kenabegoo-mujje-  
mushkeeke emuh oodoonewaung duhgoomahgud.

4 Guhnuhwanemeshin oonje ooneenjewaun egewh  
maje-ezhewabezejig : metahgwanemooweshin owh  
maje-doodahgad enene owh anandung chenishwuh-  
nahjetood nindezhahvinun.

5 Kachetwahwanemoojig oogekahdoonahwah nuh-  
gwahgun wenuhgwahzhewaüd : kuhyā ahsubaubeen  
mahyahwekunah cheneshewaüd.

6 Oo-oo suh ningeënah Jehovah, Nekesha-Muhne-  
doo kedow : beziindun nindahnahmeätahgoozewin,  
O Jehovah.

7 Jehovah Tabaningayun keen mashkahwezeyun  
bamahjeëwayun : kegeingwahnaun nishtequaun  
uhpe mahgahding.

8 Kagoo doodahwahkan egewh maje-ezhewabeze-  
jig azhenundoodahmookwah : kagoo weedookahwah-  
kan wemujje-ezhechegawaüd, koonemah tahishpan-  
indezoowug.

9 Emuh ooshtequaunewaung egewh kawetah-kah-  
bahwetahwejjig : mahnoo tahduhgoomahgudene tebe-  
nuhwa oomujje-kezhwawinewaun.

10 Mishkookunzhan tahpungesinoon emuh oowe-  
yowewaung, tahahpuggenahwug emuh ishkootang :  
emuh akoo-demeeg, menuhwah chemookesigwah.

11 Maje-kezhwad kahween tahminwuhbese oomah  
uhkeeng : owh maje-doodahgad enene uhpena oogah-  
noopenuhnegoon mujje-uhyeewish chekoopujjeëgood.

12 Nekekandaun, Jehovah kagate weweedookah-  
waüd enewh quattuggetoonejin : kuhyā ooguhnoo-  
dahmahwaun enewh katemahgezenejin.



13 Ahbetakummig egewh quayukwahdezejig ooghawhwezhandahnahwah kedezhenekahzoowin : egewh manoo-ezhewabezejig tahnuhmuhduhbewug emuh anahsuhmeyun.

## PSALM CXLI.

**J**EHIOVAH kenuhnauundoomin waweeb penaunze-kahweshin : bezindun nindinwawin uhpe anuh-meätoonannin.

2 Debishkoo menoo-mahgoojeguning kegahuhye-nandaun nindahnuhmeäwin : ewh nindoombeneen-jewin debishkoo oonahgooshe-sahsahgewejeguning.

3 O Jehovah guhnuhwandun nindoon : ahkahwahbundun nindoon debishkoo ishquaundaming.

4 Kagoo ezhedaäshakan chewemujje-ezhechega-yaun, gamuh cheweedookahwugwah maje-ezhechegajig enenewug ; kahween nindahmeejeseen wane-sheshinenig oomeejinemewaun.

5 Mahnoo ningahpuhkittaöck owh manoo-ezhe-wabezid kuhya ningahpuhzhunzhaik emuh shahwanjegawining : kuhya mahnoo ningahnubneebikeemik, debishkoo pemedang ningahuhyenandaun kuhween ningahshahshahgoondebashkahgooseen : pooch ningahahnuhmeätuhmahwaug uhpe ahyaahnemezewahjin.

6 Niswabenegahzoowun emuh ahsinekaung enewh ootebahkoonegah-wenenemewaun : medush noonduhmoowaud nindokedoowinun, wishkoobunoomahgudoon mah.

7 Suhswawabenegahdanoon nekunenaunin emuh ashquaundamewung chebaguhmig : debishkoo uhpe ahweyah manesad oomah uhkeeng.

8 Keguhnühwahbuhmin dush Jehovah Tabanin-gayun : kedahpanemin suh, kagoo sahgejewabenahkan ningechang.

9 Bernahjeëshin oonje keähtoowaud nuhwahgun un chenahgwahzhewaud : kuhya oonje oodussoonahgunewaungegewh mahkindungig mujje-uhyeëewish.

10 Mahnoo egewh maje-ezhewabezejig tahpeendahahsoowug emuh tebenuhwa oodahsubewaung : magwah neen kediskeëgooyaun.



## PSALM CXLII.

**N**INGENUHNAUMDOOMAH Jehovah kenondahgoozeyaun : kenondahgoozeyaun ningeähnahmeätuhwah Jehovah.

2 Ningewahbundahah nindoojahnemanduhmoowin : kuhya ningewahweenduhmoowah nekushkanduhmoowin.

3 Uhpe kekushkandung ninjechaug peenjenuh, keen kegekekandaun nemeekaunsim : emuh meekunaung kahduhzhe tuhkookeeyaun ningeöoneühmahgoog.

4 Nekechenikaung enahbin ; kahween ahweyah nindahyahwahse kakanemid : kahween ningooche nindahyayaunseen kadezhenezhemooyaun : kahween ahweyah oobahmanemahseen ninjechaugwun.

5 Kegenuhnaundoomin Jehovah kuhya ningeëkid : keen kedow azhenezhemooyaun, kuhya nintebenuhwawezewin emuh ooduhkeemewaung egewh bamahdezejig.

6 Bezindun nemissetahgoozewin, ahpeche mah neshahgweweëgoo : metahgwanemooweshin egewh majedoodahwejig : nahwuj mah mushkahwezewug dush ween neen.

7 Sahgejeweezh ninjechaug oonje kebakquahoodeweguhmigoong cheöonjemahmooyahwahganduhmaun kedezhenekahzoowin : ningahkewetahkahbahwetahgoog egewh quayukwahdezejig uhpe keshahwanemeyun.

## PSALM CXLIII.

**B**EZINDUHMAHWESHIN nindahnahmeäwin Jehovah, kuhya nabnahgahdahwandun nenundoodah mahgawin : bezinduhweshin emuh kedabwawining kuhya emuh kequhyukwahdezewining.

2 Kagoo dush tebhakoonahkan kebuhmeetahgun : kah mahween emuh enahsuhmuhbeyun tahtaquhyukwahdezese ahweyah bamahdezid.

3 Ow mah shaunganjedad oonoosoonawaun ninjechaugwun, oobahnahzekaun nebemahdezewin ewede uhkeeng : nindahsik emuh akoo-kushketebekuk, debishkoo egewh maweshah kahneboojig.

4 Mesuh wanjemegooshkahdandung ninjechaug peenjenuh neyowing : kushkanduhmoomahgud suh ninda emuh neyowing.

5 Nemequandaunun kuhyet kezhegudoon, nenah-nahgahdahwandaunun kuhkenuh kedahnookewinun : anuhnookemahguk keneenj nenahnahgahdahwandum.

6 Keshcebeneenjetoon, ninjechaug kemuhmee-dahwanemik : debishkoo kashkebahgwamahguk uh-kee azhenundahwanduhmoomahguk chekemewung.

7 Waweeb nuhquatuhweshin, noondashin suh ninjechaug, kagoo kahdoo mahweshekan kishkinzhegoon : koonemah nindahgeëzhewabiz debishkoo azhewabezewaud egewh paunjesajig emuh wahne kauning.

8 Noongoom ningahnoondaun keshahwanjegawin kakezhabahwahgukkin, kedahpanemin mah : kekenooähmahweshin ewh meekun kaënebemoosayaunbaun : nindoombenah mah ninjechaug keen anuhkuhkayah.

9 Kediskeëshin Jehovah oonje egewh shaunganemejig : kenahzhenezhemin chekahzooëdezooyaun.

10 Kekenooähmahweshin cheëzhechegayaun ewh azhenundahwanemeyun, keen mah kedow neKeshamuhnedoom : oonesheshe suh kejechaug, mahnoo ningahsuhgahbeginik emuh zhangahkummegaug uhkeeng.

11 Bemahjeëshin, O Jehovah, oonje kedezhene-kahzcowin : kuhya kediskewh ninjechaug oonje oojahnemezewining, oonje kequuhyukwahdezewin.

12 Kuhya emuh keshahwanjegawining kegahbah-nahjeäug egewh shaunganemejig : kuhya kegahnesaug kuhkenuh egewh magooshkahjeähjig ninjechaugwun, kebuhmetahgun mah nindow.

PSALM CXLIV.

**T**AHMAHMOOYAHWAHMAH Jehovah nindahzhebikoom : owh kakenooähmahwid ewh megazoowin.

2 Neshahwanemegoowin, swaungung newahkah-egunim, ashpaug nindahwin kuhya owh bamahjeïd : nepahkahquaun : owh apanemug, owh mamauzheahmahwid nindahnishenahbamun.

3 Jehovah ahneen anandahgoozid enene chekekanemudebun : gamuh enene oogwissun chebahmanemudebun ?

4 Debishkoo ningood anahbuttussenoog uhyeëeng enandahgooze enene : debishkoo ahgahwahtashe-moowining ezheüugwahnahgwudenewun ookezhe-gudoomun.

5 Də' Jussetoon kekezhigoom, O Jehovah, kuhyā penesaunduhwan : taunginun enewh wahjewun che-oonjepuhquanag.

6 Tahwahwahsuhmoowug ahnemekeeg cheöonje-suhswawabenindwah : pemoojegan enewh kekeen-waukoomun cheöonjesagemindwah.

7 Ishpeming oonje puggedenun keneenjeen : metahgwanemooweshin nebewah seebeen, kuhyā ooneenjewaun egewh mayug-ahnishenahbag.

8 Kuhkebahje-kezhwawug oonje oodoonewaung : kuhyā wuhyazhingamahgudene ookeche-neenjewaun.

9 O Kesha-Muhnedoo kegahnuguhmootoon oosh-ke-nuhguhmoowin : kuhyā kegahmuhtwawatuhmoon ewh keche-muhtwawajechegun.

10 Mesuh owh bamahjeäud enewh keche-oogemaun : owh matahgwanduhmooäud oobuhmeetahgun David mujje-ahzhahwashkoon.

11 Metahgwanemooweshin enewh ooneenjewaun egewh mayug-ahnishenahbag : kakebahje-kezhwajig emuh oodoonewaung, kuhyā wuhyazhingamahgudene ookecheneenjewaun.

12 Ningwissenahnig chemahjegewaüd magwah ooshkenegewaüd debishkoo mushikoosewining : nindahnesenahnig debishkoo wuhyaquahyabhikee-ahsin-eeg swaushkahchegahzoojig cheähsindwah emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong.

13 Chemooshkenag nemejemiguhmegoonahnin ahnoonj doowah meejim : nemahnishtahnishemine-nahnig chenegeähwaüd keche-nebewah duhching metauswauk mahnishtahnisheensun mahyahwekun-ah emuh nindoodanahnaung.

14 Chemushkahwezewaüd nindahnooke-pezheke-minahnig, gagoo chebahnahdussenook gamuh che-wuhnahdussenook : cheduhgoomahgussenook kete-mahgetahgoozewin emuh kedoodanahwenaung.

15 Shahwandahgoozewug suh egewh ahnishenahbag oo-oo azheähyahjig : shahwandahgoozewug ahnishenahbag waKesha-Muhnedoomahjig Jehovahun.

## PSALM CXLV.

**K**EGAHWAHWEZHANEMIN ne Kesha-Muh-nedoom, O Keche-oogemah: kuhyā ningahwahwezhandauñ kedezhenekahzoowin kahgenig kuhyā kahgenig.

2 Andussoo-kezhig keghwahwezhanemin: kuhyā ningahwahwezhandauñ kedezhenekahzoowin kahgenig uhpēna kahgenig.

3 Kechetwahwandahgooze Jehovah kuhyā tahkeche-mahmooyahwahmah: kahween ahweyah oogah-tanesittootunse ookechetwahwezewin.

4 Egewh ahyahnēka bemahdezezig tahwahween-dahmahdewug kedahnookeewinun azhewahwezhandahgwuk: kuhyā oogahdebahdoodahnahwah kekeche-ahnookeewinun.

5 Neen ningahdebahdoodaunun ewh kachetwahwandahgwuk kedoogemahwandahgoozewin: kuhyā mamaundahwukkin kedahnookeewinun.

6 Enenewug oogahdebahdoodahnahwah ezhemushkawezemahguk enewh quatahmegwukkin kedahnookeewinun: neen dush ween ningahdebahdoodaun kekechetwahwezewin.

7 Chemequanjegahdag buhyahteēnuk kekeshawahdezewin tahoenjekekedoowug: kuhyā tahnuhguhmoowug debahdooduhmoowaud kequhyukwahdezewin.

8 Shahwanjega kuhyā ketemahganjega Jehovah: zebiskahje-kedahzoo, kuhyā keche-keshawahdeze.

9 Jehovah ooshahwanemaun kuhkenuh bamahdezenejiu: kuhyā ooshahwandaunun kuhkenuh oodahnookeewinun.

10 O Jehovah kemahmooyahwuhmegoog kuhkenuh kahoozheüdzig: kuhyā kewahwezhanemegoog kuhkenuh egewh anuhmeätookig.

11 Oowahweendahnahwah azhepezhegandahgwuk kedoogemahwewin: kuhyā oodebahdoodahnahwah kemushkahwezewin.

12 Enenewug chekekanduhmooīndwah azhemushkahwezemahgudenig oodezhechegawinun: kuhyā azhepeshegandahgwudenig oodoogemahwewin.

13 Kahgenig ahpena kahgenig tahduhgoomahgud kedoogemahwewin: kuhyā kekeche-oogemahwandahgoozewin menik kaāhneka-bemahdezing.

14 Jehovah oopemeähsoonaun kuhkenuh enewh

wahpungeshinenejin : oodoombenaun kuhkenuh enewh nawatahenejin.

15 Keguhnühwabhuhmegoo kuhkenuh : kuhya kedahshummaug ubpe dabishkoosanig cheähshummindwah.

16 Kepahsahgineenjin : kuhya ketabesineäug kuhkenuh bamahdezejig.

17 Jehovah menoo-ezhewabeze emuh kuhkenuh oodezhechegawining : kuhya shahwanjega emuh kuhkenuh oodahnookeewining.

18 Jehovah pashoo oopenaunzekahwaun kuhkenuh enewh nanaundoomegoojin : kuhkenuh nanaundoomegoojin emuh dabwawining.

19 Oogahdoodahwaun enewh quasegoojin debishkoo nunduhwanduhmenid : kuhya oogahbezindaun oodahyahshequawinewaun kuhya oogahbemahjeäun enewh.

20 Jehovah ooguhnühwanemaun kuhkenuh enewh suhyahgeëgoojin : kuhya oogahbannahjeäun kuhkenuh enewh maje-ezhewabezenejin.

21 Ningahdebahdoodaun oowahwezhanemegoo win owh Jehovah nindoon kaähyooyaun : kuhya kuhkenuh wahyausewejig kahgenig kuhya kahgenig oogahwahwezhandahnahwah kachetwahwandahgwudenig oodezhenekahzoowin.

#### PSALM CXLVI.

**H**ALLELUJAH : mahmooyahwahnem Jehovah, O ninjechaug.

2 Ningahmahmooyahwahnem Jehovah menik kabemahdezeyaun : ningahnühguhmoohwah neKesha-Muhndoom, menik kabemahdezeyaun.

3 Kagoo ahpanemahkagoon oogemaug : gamuh enene oogwissun, oonje kushketoosig cheweedookahgad.

4 Kahishquahnahmood ezhekewa emuh uhkeeng kahoonebaud : mesuh uhpe banahduk oodenanduhmoowinun.

5 Shahwandahgooze suh owh wahdookahgood enewh Jacob ooKesha-Muhndoomun : owh apañemaud enewh Jehovahun ooKesha-Muhndoomun.

6 Mesuh owh kahoozhetood kezhigh kuhya uhkee, kechegummee kuhya kuhkenuh atagin emuh : owh ganuhwandung ewh dabwawin kahgenig.

7 Ow h quuh yuk tabahkoonaud enewh maje-doodahwinmenejin. Ow ashummaud enewh pakud-danejin : Jehovah oopuggedenaun enewh kabahqua-egahzoonejin.

8 Jehovah wahyahbeäud enewh kakepeengwanejin wambenaud enewh nawatahnejin : Jehovah suh-yahgeäud enewh manoo-ezhewabezenejin.

9 Mesuh Jehovah ganuhwanemaud enewh muh-yahdahwezenejin : oomenoo-doodahwaun enewh kah-wezenejin kuhyah shahgahwenejin : kuhyah oowaush-kemootoonun oomeekunahwaun egewh maj'e-azhe-wabezejig.

10 Jehovah tahoogemahwe kahgenig : keKesha-Muhnedoom, O Zion, tahoogemahwe kahgenig ah-pena kahgenig. Hallelujah.

PSALM CXLVII.

**M**AHMOOYAHWAHMIK Jehovah, oonesheshin mah chemahmooyahwahrung keKesha-Muh-nedoomenaun : minwandahgwud mah, kuhyah min-wahbuhmenahgwud wahwezhandahmoowin.

2 Jehovah oodoozhetoan Jerusalem : oomahwun-doonaun enewh Israel oowabenegunun.

3 Oomenoodaäaun enewh magooshkahjedaänejin : oosinsoopenaun enewh.

4 Ooduhgemaun ahnungoon : kuhyah oomeenaun kuhkenuh oodezhenekahzoowinewaun.

5 Keche-ahpeetandahgooze Tabanemenung kuhyah keche-mushkahweze : mahmahwe-nesittootaliga.

6 Jehovah oodoombenaun enewh agahsanemoonejin : kuhyah ooniswabenaun enewh maje-ezhewabeze-nejin emuh metushkuhkummig.

7 Nubgubmootahwik Jehovah : Maymooyahwah-mik Kesha-Muhnedoo muhtwawajegayag.

8 Mesuh ow h agwahnahung kezbig enewh ahnuh-quudoon : ow h wahzhetood kemewunahboo chekernewung oomah uhkeeng, ow h wanje-mezhushkookaug emuh wahjewing.

9 Ow h ashummaud ahwahkaunun : kuhyah enewh kahgahgeensun masittahgoozenejin.

10 Kahween oominwanduhseen papazhegoogun-zhe oomushkahwezewin : kah kuhyah oobahmanduh-senun enene ookaudun.

11 Jehovah oominwanemaun enewh quasegoojin :  
kuhya enewh apanemoonejin ooshahwanjegawin.

12 O Jerusalem, wahwezlanim Jehovah : wahwez-  
zhanim keKesha-Muhnedoom, O Zion.

13 Oogemushkahwesetoonun mah enewh kedah-  
pahkuhgunun emuh kekeche-ishqnaundaming : oo-  
geshahwanemaun kegwissun peendig oodanaung.

14 Oopezaunesetoon keduhkeem : kuhya kedah-  
shummik wanesheshid buhqazhegun.

15 Oopuggedenaun ookuhgequawin oomah uhkeeng :  
keche-kezheekah-buhtoomahgudene oodekedoowin.

16 Oomegewan koon debishkoo mahnishtahne-  
she-pewuying : kuhya uhpe wuhyahbekudingin tah-  
nahsug suhwawabenung peengween.

17 Oopuggedenaun oomeequumeensemun debish-  
koo pewunjugunun : ahwanan kanebahwid uhpe  
anahkoonegad chekeche-kissenaug.

18 Uhpe anahkoonegad cheningezoong, mesuh  
azhewabuk : ween oopuggedenaun chenooting, me-  
suh wanje-shahgegummewung.

19 Oowahbundahaun Jacobun oodekedoowin :  
kuhya Israelun ootebahkoonegawinun kuhya ookuh-  
gequawinun.

20 Kahween wekah oo-oo oogedoodahwahseen  
pukkaun-azheweenzoonejin abnishenahban : kah  
kuhnuhga mayug-abnishenahbag ookekanduhsenah-  
wah ootebahkoonegawinun. Hallelujah.

PSALM CXLVIII.

**H**ALLELUJAH. O mahmooyahwahmik Jeho-  
vah ishpeping oonje : ewede keche-ishpeping  
oonje mahmooyahwahmik.

2 Mahmooyahwahmik kuhkenuh kenuhwah ood-  
angenemun ayahweyag : mahmooyahwahmik kuh-  
kenuh kenuhwah waqueenooyag

3 Mahmooyahwahmik kezis kuhya tebike-kezis :  
mahmooyahwahmik kuhkenuh ahnungoodoor.

4 Oogahmahmooyahwuhmegoon kezbig : kuhya  
enewh neeben ewede kezbigoon ayaugin.

5 Mahnoo oogahmahmooyahwahgandahnahwah  
Jehovah oodezhenekahzoowin : keekedoo dush che-  
oozhechegahdag, keöozhechegahdanoon dush.

6 Oogeühyeenjesittoonun kahgenig uhpena kahge-



nig cheduhgoomahguk : oogeähtoon tebahunkee-kenoowahjehegun kakuhbekahjegalidasenook.

7 Mahmooyahwahmik Jehovah : uhkeeng duhzhe keche-kenabegoodoog kuhya keche-kechegummee-doog.

8 Oogahmahmooyahwuhmegoonun ishkoontan kuhya sasagun : koon kuhya puhquanawin : keche-nootin ewh azhechegamahguk ween anandung.

9 Wahjewun kuhya kuhkenuh wahjewansun : mahnewenejin metigoon kuhya kuhkenuh kezhihun.

10 Pahgwujahwaseün kuhya kuhkenuh ahwahkaunun : pamoodanejin, kuhya pabahmesanejin penasheün.

11 Uhkeeng duhzhe keche-oogemaug kuhya ahnooj-azheweenzoogig ahnishenahbag : oogemaug kuhya kuhya kuhkenuh tebahkoonega-wenenewug oomah uhkeeng.

12 Ooshkenuhwag kuhya ooshkenegequag : kewanzeyug, kuhya ahbenoojeüig.

13 Kuhkenuh oogahmahmooyahwahgandahnahwah Jehovah oodezhenekahzoowin : ween mah atuh oodezhenekahzoowin keche-abpectandahgwudene, kuhya nahwuj ishpandahgwudene oopezhegandahgoozewin dush ween kezbig kuhya uhkee.

14 Oogeöombenuhmahwaun oodahnishenahbamun oodashkunene, chewahwezhanememind kuhkenuh enewh anuhmeätahgoojin : enewh oonejahnesun Israel ahnishenahban nahwuj pashoo-wahjewegoojin. Hallelujah.

#### PSALM CXLIX.

**H**ALLELUJAH. Nuhghmootahwik Jehovah ooshke-nuhghmoowin : wahwezhanemikemuh auduhzhe mahoönjeëdewaüd anuhmeähjig.

2 Israel oogahmoogegetahwaun enewh Wazheegoojin : Zion oonejahnesun tahoönahnegwanduhmoon oonje ookeche-oogemahmewaun.

3 Mahnoo oogahwahwezhandahnahwah oodezhenekahzoowin emuh nemeëdewining : mahnoo oogahnuhghmootahwahwaun enewh muhtwawajegunun ahyoowaüd.

4 Jehovah mah oominwanemaun enewh oodahnishenahbamun : oopeshegandahgooäun enewh agahsanemoonejin ewh bamahjeëwawin.



5 Mahnoo egewh anuhmeühjig tahwahwezhanduhmoog oonje ookechetwahwezewinewaun : tahkechenuhguhmoowug magwah shingeshinoowaud emuh oonebahgunewaung.

6 Oodoonewaung tahoonjeemahgudenewun Kesha-Muhnedoo ookeche-wahwezhanemegoowin : kuhyaa oogahtuhkoonahnahwaun uhyeduhwuhyeëe-kahnaug ahzhahwashk.

7 Cheöojeähzhittah-doodahwahwaud mayug-ahnishenahban : chepuhzhunzhawahwaud enewh ahnishenahban.

8 Chetuhkoobenahwaud enewh ookeche-oogemahmewaun pewahbikoo-tuhkoobejeginun : kuhyaa enewh oodoo gemahmewaun pewahbikoo-mahmaunje-gwahpecheginun.

9 Chedoodahwahwaud ewh azhebeëgahdanig oonahneboomegoowinewaun : mesuh apeetandahgoozenid kuhkenuh enewh anuhmeätahgoojin. Halle-lujah.

#### PSALM CL.

**M**AHMOOYAHWAHMik Jehovah. Mahmooyahwahmik Kesha-Mudnedoo emuh ookeche-ahnuhmeä - weguhinigoong : mahmooyahwahmik ewede kezhi-goong anduhzhe-mushkahwezid.

2 Mahmooyahwahmik oonje ookeche-anookeewinun : wahwezhanemik debishkoo anandahgwudenig ookechetwahwezewin.

3 Mahmooyahwahmik pootahduhmag pootahjeginun : mahmooyahwahmik muhtwawatooyook muhtwawajeginun.

4 Mahmooyahwahmik muhtwawatooyag muhtwawajegin kuhyaa nemeëdeyag : mahmooyahwahmik ahyooyag naguhmoomahguk uhyeëe kuhyaa muhtwawejegin.

5 Mahmooyahwahmik muhtwawatooyag kache-kezhewamahgukkin muhtwawajeginun : mahmooyahwahmik muhtwawatooyag mwahjegetahgwukkin muhtwawajeginun.

6 Mahnoo kuhkenuh nuhyasajig oogahmahmooyahwahmahwaun Jehovahun : mahmooyahwahmik Jehovah.

vahwezhan-  
aun : tah-  
hinoowaud

vun Keshah-  
in : kuhya  
ie-kahnaug

mayug-ah-  
enewh ah-

e-oogemah-  
kuhya en-  
ahmaunje-

hdanig oo-  
ndahgooze-  
in. Halle-

Mahmoo-  
h ookeche-  
ahwahmik  
zid.  
nookeewin-  
ngwudenig

pootahje-  
watooyook

g muhtwa-  
ahwahmik  
a muhtwa-

rag kache-  
mahmoo-  
getahgwuk-

ahmahmoo-  
ahwahmik